Limburgs Dagblad

Donderdag 13 oktober 1977

59e jaargang no 241

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Nobelstraat 21, Heerlen, tel.045-718100 – Hoofdredacteur: Ben Romijn – Abonnement: kwartaal ƒ 40,35, maand ƒ 13,55 – Giro 1035100

van de hoofdredacteur



Limburg spaart. De rekeningen van de spaarbanken tonen dat aan. Een saldo van meer dan 600 miljoen aan inleg bij de Spaarbank Limburg en iets meer dan 8 miljoen bij de St. Pancratiusspaarbank. Dan hebben we het nog niet over de saldi bij de RABO, de AMRO, de ABN de NMB en anderen. We komen dan – schattend – dik op de twee miljard gulden. Dat is niet niks. Dat is in principe om van te watertanden. Maar toch, de gedegen economen, die fronsend naar de toekomst kijken, zien die spaarwoede met enige reserve tegemoet. Want op dit moment wordt er kennelijk gespaard uit vrees voor de toekomst. Men wil absoluut een appeltje voor de dorst in de oude kous. Ik heb mij laten uitleggen dat op dit moment het oppotten van geld uit vrees voor de toekomst weliswaar een zeer menselijk en begrijpelijk verschijnsel is, maar dat dit toch een rem betekent op een stuk koopkracht. Een econoom van de Erasmusuniversiteit zei mij „Hoe meer geld er in de kas gaat en hoe minder naar de kassa, hoe moeilijker het wordt in die onuitputtelijke stroming van geld ontvangen, uitgeven en weer ontvangen, een opleving te bespeuren. In principe zijn wij in Limburg niet van die spaarders. Wij geven vlug en gul uit. Maar nu blijkt dat wij daadwerkelijk in alle ernst miljarden aan het sparen zijn uit angst voor de toekomst, is onomstotelijk bewezen, dat wij kennelijk en daadwerkelijk ook behoorlijke angst voor die toekomst hebben. Als het geld stil ligt in de safe komt er ook bijna niets in beweging tenzij de rentebijschrijving. Daarom zie ik dit keer de spaarzin in Limburg niet bepaald als een pluspunt, ook al is spaarzaamheid ten alle tijde een maatschappelijke deugd.

Goede morgen, barbiere, [illegible] goede raad [illegible]



Mechelse herder werpt 16 jongen

Van onze verslaggever

SCHINNEN – „Wat een consternatie" zucht moeder Klonen uit Schinnen, terwijl ze voor de zoveelste keer de stofzuiger ter hand neemt. De familie Klonen aan de Stationsstraat in Schinnen heeft er een paar rumoerige dagen op zitten. Hun Mechelse herder „Sacha" begon in de nacht van maandag op dinsdag om drie uur met de bevalling van haar eerste nest pups. Het eerste zestal kwam voorspoedig ter wereld en dochter Tilly Klonen kon haar verbazing niet op, toen bleek dat er nog veel meer herder-pups in de moederschoot verbleven. Direct werd veearts dokter Crombach uit Stein gebeld die de inmiddels in rep en roer geraakte familie Klonen naar zijn praktijk in Stein commandeerde. Daar paste hij de keizersnee toe en dinsdagavond om half twaalf bleek Sacha maar liefst ZESTIEN pups geworpen te hebben.

Een waar unicum in de hondenwereld. Dokter Crombach stond er versteld van Zoiets had hij nog nooit meegemaakt. De twee-jaar oude Sacha en haar zestien pups maken het overigens goed. Tien jongen zijn bij de moeder gebleven, terwijl er zes met de fles gevoerd worden door Theo Dinjens, de eigenaar van de hondenvader „Pirot", de driejarige afgerichte Mechelse herder. Het is het eerste nest van Sacha, de huishond van Tilly Klonen.

„Normaal werpen de Mechelse herders zo'n zeven tot acht pups. Als het er tien of elf zijn, is het al heel bijzonder", zegt kenner Theo Dinjens uit Nieuwstadt. „Dokter Crombach vertelde nog dat het des te beter is dat er 10 reuen zijn en zes teefjes. Normaal hebben de teefjes de overhand in een nestje honden". Moeder Klonen is maar wat trots met de „gezinsuitbreiding" én met het compliment dat veearts Crombach uitdeelde aan haar dochter Tilly. „Ze kreeg een compliment voor de goede verzorging van Sacha. De pups zijn ook allemaal even mooi. Natuurlijk niet zo zwaar als normaal, maar toch mooie hondjes", zegt mevrouw Klonen.

„Het zou mooi zijn als we iemand konden vinden die een hond heeft die de zes „flessen"-pups wil adopteren", zegt Theo Dinjens er over. Lezers die de familie Klonen, of beter nog, de zes pups van Sacha, willen helpen, kunnen daarover bellen met de familie Klonen, Stationsstraat 53 in Schinnen, telefoon 04493-2958.

Inleveringstermijn verlengd tot 19 januari 1978

Nog miljoenen oude banknoten in omloop

AMSTERDAM – Er zijn nog miljoenen oude bankbiljetten, die straks hun waarde verliezen, in omloop. Dit is de reden dat de Nederlandse Bank de termijn om deze biljetten om te wisselen voor nieuwe heeft verlengd tot 19 januari 1978. De inleveringstermijn is begonnen op 15 april van dit jaar.

Mr. U.J. Suermomdt, onderdirecteur van de Nederlandse Bank, zegt dat op die datum meer dan 8,6 miljoen bankbiljetten in omloop waren van ƒ 1000 (uit 1956), van ƒ 100 (uit 1953), van ƒ 25 (uit 1955) en van ƒ 10 (uit 1953), die straks niets meer waard zullen zijn. Daarvan zijn er pas 2,3 miljoen ingewisseld.

De bank bepaalt deze omloopcijfers iedere week als de weekstaat van de Nederlandsche Bank wordt opgemaakt. Dat gebeurt door het totaal aantal in omloop gebrachte biljetten te verminderen met de biljetten die zijn ingeleverd, of uit circulatie genomen wegens beschadigingen, of die bij de bank zijn aangemeld als verloren gegaan bij brand en dergelijke.

Op 7 oktober is de laatste weekstaat opgemaakt en toen is gebleken dat er nog zo veel oude biljetten onder de mensen zijn, dat de termijn voor omwisseling is verlengd. De Nederlandse Bank mist nog: 105.100 duizendjes, 1.352.380 honderdjes, 1.268.699 vijfentwintigjes en 2.053.299 tientjes.

Melkprijs met 1 cent omhoog

DEN HAAG – De minimumprijs voor verpakte volle melk zal verhoogd worden van ƒ 1,02 naar ƒ 1,03 per liter. Het bestuur van het Produktschap voor Zuivel, dat gisteren in Flevohof bijeen was, heeft daartoe zonder hoofdelijke stemming besloten. Voorzitter drs. H. Schelhaas nam aan, dat het ministerie van Economische Zaken geen bezwaar zal hebben tegen deze verhoging. Verwacht wordt dat de verhoging per 17 of anders per 19 oktober zal kunnen ingaan.

Verzekeren 5% duurder

DEN HAAG – Omdat branden, stormen en inbraken steeds meer schade aanrichten, heeft minister Lubbers van Economische Zaken een verhoging van de premies voor verzekeringen tegen deze risico's met ongeveer vijf procent goedgekeurd. De verhogingen gelden voor risoco's met een verzekerde som van minder dan twee miljoen gulden.

Het weer

In de ochtend plaatselijk mist. Overdag zonnig en droog met tijdelijk enige bewolking. Middagtemperatuur omstreeks 16 graden. Zwakke wind uit zuidwestelijke richting.

Voor morgen wordt overwegend droog en vrij zonnig weer verwacht.

VANDAAG:			
zon op:	7.01	onder:	17.51
maan op:	7.32	onder:	18.08
MORGEN:			
zon op:	7.02	onder:	17.48
maan op:	8.50	onder:	18.43

Boycot

De Zwitserse consumentenbond FRC heeft genoeg van zogenoemde „stomme" levensmiddelen en vraagt derhalve alle consumenten dit soort voedsel te boycotten. „Stomme" levensmiddelen zijn eetwaren, waarvan de gedetailleerde samenstelling niet op de verpakking is vermeld. De Zwitserse autoriteiten hebben vorige week een regeling tot verplichting hiervan afgewezen en dat nu is voor de FRC onverteerbaar. „Een belediging voor de consument, die er recht op heeft te weten wat hij eet", aldus de FRC. Als in Zwitserland de (pakjes)soep zó heet wordt gegeten als ze nu is opgediend, horen wij er nog wel van.

Fietser gedood in Nieuwstadt

NIEUWSTADT – Op de Oude Rijksweg onder Nieuwstadt vond gisteren een dodelijke aanrijding plaats. De 78-jarige H. J. Alberts uit Susteren werd bij het oversteken van de weg gegrepen door een bestelauto, bestuurd door de 22-jarige P. L. uit Helden. Op weg naar het ziekenhuis te Sittard is de bejaarde fietser aan zijn verwondingen bezweken.

Uitblinkende Jan Jongbloed kwaad over selectie-procedure

● *Chris Nicholl houdt de pols van Johan Cruijff vast om hem het spelen te beletten. Geblesseerde Cruijff kon niet imponeren.*



BELFAST – Zonder te imponeren heeft het Oranje-team via een magere 1–0 zege op Noord-Ierland de weg bijna geplaveid voor Argentinië. Wie in Belfast wel imponeerde was Roda JC-doelman Jan Jongbloed. Hij verrichtte uitstekend werk. Toch blijft Jongbloed erg nuchter: „Ik heb er geen moeite mee dat ik, als iedereen fit is, weer op de reservebank zit. Alleen de wijze waarop de KNVB mij selecteert zit mij dwars". Daarover meer op onze sportpagina's.

ROTTERDAM – Het staat niet vast of de drie mannen en de vrouw, die afgelopen vrijdagavond in Capelle a/d IJssel zijn gearresteerd, banden hebben met de terroristische Rote Armee Fraktion (RAF) in West-Duitsland. Wel heeft de politie tijdens de actie een boekje van de RAF over de stadsguerilla in beslag genomen.

De justitie in Rotterdam is in ieder geval wel tot de overtuiging gekomen dat de vier deel uitmaken van een groep samenzweerders, aldus de Rotterdamse hoofdofficier van justitie mr. D. de Jong.

Landelijk meldnummer ongelukken



Wacht ... ik meld me even ...

Waar Lore Eck haar gastvrijheid etaleert

Schwarzwald blijft grote trekpleister

door Will J. Poulssen

Lore Eck is de blonde, struise bazin van "Berggasthof Rössle" in Aeule, een gehucht dicht bij de boorden van de Schluchsee in het zuidelijk deel van het Schwarzwald. Ik heb daar nooit naar haar gewicht durven vragen, maar zij brengt gegarandeerd een indrukwekkend aantal ponden op de weegschaal. Haar gasthof ligt op een hoogte tussen 1000 en 1300 m, in de schaduw van de "Schnepfhalde, waar in de zomer de koeien grazen en in de winter de "sneeuwhazen" op hun ski's naar beneden suizen.

Lore leidt het bedrijf op háár manier. Dat wil zeggen met een vleug gastvrijheid die gewoonweg overrompelend is. Ik ervoer dat weer eens enkele weken geleden, toen ik haar – in gezelschap van een aantal vrouwelijke en mannelijke collega's – bezocht om een "Himbeergeist" of een "Kirschwasser" te nuttigen. De gevulde glazen sierden "im Nu" onze tafel. Zij werden echter ook onmiddellijk gevolgd door respectabele schotels, die bijna bezweken onder het gewicht van overheerlijke sneden brood, belegd met "Schwarzwalder Schincken" en kaas. „Dat is zo maar voor de gezelligheid", lachte Lore. Daarmee gaf zij te kennen dat zij het groepje op haar kosten even wilde verwennen.
Eens vertelde zij mij dat de exploitatie van „Rössle" voor haar meer een hobby dan een zakelijk belang is. „Natuurlijk – voegde zij eraan toe – moet ik er geen geld bij behoeven te leggen. Maar ik doe het zeker niet om er knap rijk aan te worden". Een geloofwaardige uitspraak van een vrouw, die voor tolk ging studeren, omdat zij als enige dochter van een hotelbezitter er niets voor voelde de zaak van haar vader over te nemen.

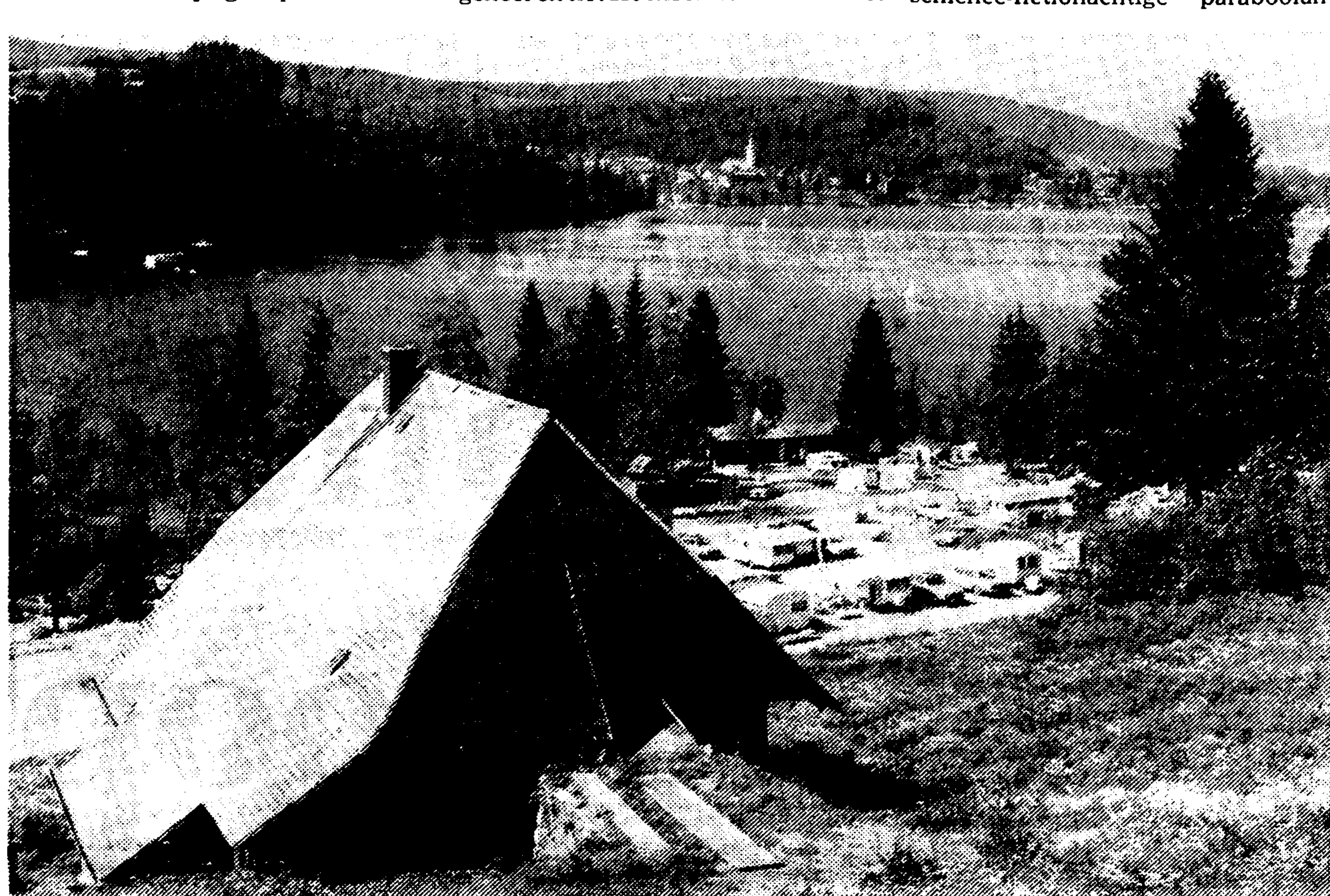
● Studie

Na een succesvolle studie kroop bij haar echter toch het bloed waar het niet gaan kan: zij werd eigenaresse van de "Berggasthof Rössle". Een eenvoudige propere zaak met slaap- en eetgelegenheid, een sauna en – in de winter – voor de skiliefhebbers een eigen lift naar de nabij gelegen piste. Tot Lore's gasten behoren niet alleen gewone stervelingen, ook ministers of andere meer of minder bekende prominenten plegen er wel eens de benen onder tafel te steken.
Waaom ik Lore Eck ten tonele voer? Omdat zij in het Hochschwarzwald niet alleen een populair maar ook een ietwat apart figuur is. Typen van haar slag komt men hier niet in elk gehucht of dorp tegen. De Schwarzwalder is over het algemeen een tikkeltje gereserveerd. Hij mist de uitbundige vrolijkheid waarvoor bijvoorbeeld de gemiddelde Rijnlander beschikt. Het belet hem evenwel niet – zij het op een andere manier dan elders – geducht vastenavond te vieren. In zijn dialect heet dat "Fasnet" of "Fasenacht". In een eerlijk gesprek en bij een goed glas wijn – uit de druiven van bekende wijngebieden als de Kaiserstuhl en de Tuniberg – geeft de Schwarzwalder niettemin onomwonden toe, dat in zijn geboortestreek de humor en de lach niet zijn uitgevonden. Hoogstens van lieverlede zijn geïmporteerd.

Nu is dat niet zo verwonderlijk want de voorvaderen waren de Kelten, die zich in deze streek omstreeks de 5e eeuw voor Christus vestigden. Zij werden later door de lange, blonde en ietwat vrolijkere Germanen naar het bergachtige gedeelte verdreven. „Sowieso" al geen heugelijk feit om per schaterlachende koerier naar het thuisfront te laten brengen. De Keltische afstamming – met alles wat daar aan vastzit – ligt in het Hochschwarzwald nog besloten in de talrijke kleine, donkere en gesloten typen met een uitdrukkelijk zelfstandigheidsgevoel. Bij deze vroege historische constatering komt nog, dat er eeuwenlang een bijna beklemmende somberheid over het uitgetrekte gebied hing, door de onmetelijke donkere bossen en de grauwe rotsen. Die somberheid drukte ontegenzeggelijk een stempel op de bevolking, die over het algemeen met zware arbeid, zo als het vellen van bomen, in haar levensonderhoud moest voorzien.
Intussen is het Schwarzwald in zijn geheel en het Hochschwarzwald in het bijzonder uitgegroeid tot een van de belangrijkste Duitse recreatiegebieden. Goede en veel wegen hebben het gebied voor het toerisme uitstekend ontsloten, zodat in alle jaargetijden vakantie- en dagjesmensen kunnen genieten van het inderdaad bekoorlijk en zeer gevarieerde landschap.



● *Wanneer de top van de Feldberg met sneeuw is bedekt kunnen er niet alleen skiërs, maar ook wandelaars en rodelaars terecht.*



● *Aan de Titisee is het vooral in de zomermaanden een drukte van belang. Op de voorgrond een typisch Schwarzwaldhuis met een "Schindeldach".*

● Dorado

Het bosrijke gebied is een waar dorado voor wandelaaars, die hier ongestoord flora en fauna van de streek kunnen bewonderen. Kilometers lang slingeren zich de paden over heuvels en door dalen, waarbij het uitzicht telkens weer als de beelden van een natuurfilm verandert. Hier en daar zijn grillplaatsen aangebracht om na een fikse tocht een flink biefstuk of wat dies meer zij te roosteren. Vanaf bepaalde hoogten blikt men neer op gletchermeren zoals de Schluchsee en de Titisee die vooral in de zomermaanden tienduizenden en nog eens tienduizenden lokken, waardoor zij in dit jaargetijde niet tot de ideale recreatieplaatsen van de streek behoren. Minder bekend en daarom ook minder bezocht is de Feldsee, een klein meer aan de voet van de Feldberg.
Met een hoogte van 1493 m. is de Feldberg de hoogste berg in het Schwarzwald. Op zijn kale kruin (er groeien geen bomen) staat een monument dat aan Bismarck herinnert. Wie nog hoger de lucht in wil, kan de televisietoren beklimmen. Vanaf deze toren heeft men niet alleen een geweldig uitzicht over het uitgestrekte landschap, maar ook op de twee schience-fictionachtige paraboolantennes die hier voor de NATO-communicatie zijn geplaatst. Vanaf de Feldberg ziet men ook de Belchen liggen, de mooiste "bult" (1414 m.) in deze streek. En bij zonnig en helder weer kan men zelfs de Zwitserse "bergreuzen" aan de horizon ontdekken.

● Fransman

De Feldberg is tevens het oudste skigebied van Duitsland. In 1891 gleed hier de Fransman Pilet, consulaatbeambte, op de lange latten naar beneden. Deze waaghalzerige bezigheid imponeerde Karl Mayer dusdanig, dat hij – de eigenaar van het aan de voet gelegen (en nog liggende) zeer bekende Hotel Felberger Hof – ijlings het besluit nam in Noorwegen een paar ski's te bestellen. Enkele weken later werd in zijn hotel de eerste Duitse skiclub opgericht, waarbij de Poolontdekker Fritjof Nansen het erelidmaatschap kreeg.
Sindsdien is het gebied op en rond de Feldberg nog altijd het centrum van de skisport in het Schwarzwald. De top van de berg ligt op een hoogte van 1.493 m. Beneden dit hoogste punt existeren tal van wintersportplaatsjes, die tot de gemeente Feldberg behoren. Het zijn onder andere het gelijknamige dorpje (1.230-1.300 m.), Altglashütten (950-1.300 m.), Neuglashütten (1.000-1.300 m.), Bärental (900-1.200 m.) en Falkau (900-1100 m.). m.). De niveaus geven aan dat het gebied nogal sneeuwzeker is. Men kan er tussen december en april rekenen op een fikse vacht van wel twee meter dikte. Wintersportaccommodaties, zoals sleep- en stoeltjesliften, skischolen en noem maar op, zijn in voldoende mate aanwezig. Natuurlijk zijn er voor de „Langläufer" ook goede „Loipen" door het heuvelachtige gebied en wie nog meer wintersportgeneugten zoekt (bijvoorbeeld schaatsen) behoeft ook niet op nonactief te blijven. Ook zwementhousiasten kunnen hun attributen meebrengen. Er zijn tal van overdekte baden, waarvan één in Feldberg dat zich het hoogst gelegen (1.236 m.) in Duitsland mag noemen.

● Arrangement

Om in de wintermaanden de interesse voor het Hochschwarzwald nóg meer aan te wakkeren vinden er in het gebied Feldberg-Schluschsee van 9 tot 29 januari en van 10 februari tot 17 maart van het volgend jaar zogenaamde „Winter-Werbe-Wochen" plaats. In die perioden is het minder druk (kerstmis en nieuwjaar zijn voorbij) en de gasten kunnen dan gebruik maken van speciale, goedkope arrangementen voor verblijf van een week of een weekend.
Voor zeven overnachtingen met ontbijt liggen de prijzen tussen DM 70 en DM 273. Bij deze prijzen hangt het er natuurlijk vanaf welk comfort men wenst. Men kan kiezen uit eenvoudige maar goede pensions, goed geoutilleerde gasthoven of luxe hotels met overdekt zwembad, sauna, solarium, „fitness"-ruimte of wat men nog allemaal meer heeft weten te bedenken om de gasten maar te verwennen. Wie een weekend (drie overnachtingen met ontbijt) wil verblijven betaalt bedragen tussen DM 32 en DM 117. Ook krijgen alle gasten in genoemde perioden reducties bij het volgen van een skicursus (vier uren per dag gedurende 5 dan wel 2 dagen), het gebruik van de skiliften etcetera. Voor meer inlichtingen kan men terecht bij de Kurdirektion Feldberg-Schluchsee, 7821 Feldberg 1.
Voor wintersportliefhebbers die vanuit Nederland geen lange reis willen maken naar bekende sneeuwparadijzen in Frankrijk, Zwitserland, Oostenrijk of Italië is en blijft het Hochschwarzwald een goed alternatief.
Vooral ook omdat men vertoeft in een streek die toch afwijkt van soortgelijke oorden in andere landen. De bergen zijn er immers niet zo majestueus hoog, het gaat er minder mondain toe en men telt als gast bij de bevolking nog mee. Punten die voor veel vakantiegangers heus wel meetellen.
Ook op culinair gebied heeft het Schwarzwald een goede naam. Men speurt er de inslag van de keuken uit de nabij gelegen Elzas. Indien men geen trek heeft in „Knödel" of „Schwarzwalder Vesper" (diverse kalorierijke worstsoorten en „Schincken") dan vindt men op de uitgebreide spijskaarten heus nog wel iets anders. Er zijn voortreffelijke eethuizen, die kunnen wedijveren met gerenommeerde Franse restaurants.

● Faam

De streek is echter niet alleen om zijn keuken bekend, de Schwarzwalder koekoeksklokken en het houtsnijwerk genieten faam in de hele wereld. En wat te zeggen van de typisch gebouwde boerderijen (leef- en woonruimte voor mens en dier onder één kap) met hun „Schindel"? Helaas verdwijnen deze daken, waarbij houten plaatjes als veren van een vogel over elkaar glijden, meer en meer. Zij zijn driemaal duurder dan een dak met eternitplaten...
Maar goed, het Schwarzwald in het algemeen en het Hochschwarzwald in het bijzonder is in alle jaargetijden een aantrekkelijk oord om te ontspannen. De streek is vanuit Nederland trouwens niet alleen met de auto maar ook met de trein (tot Freiburg) gemakkelijk te bereiken. Voor uitgebreide inlichtingen kan men zich wenden tot het Duits Reis- Informatiebureau, Spui 24, Amsterdam, telefoon: 020-241293.

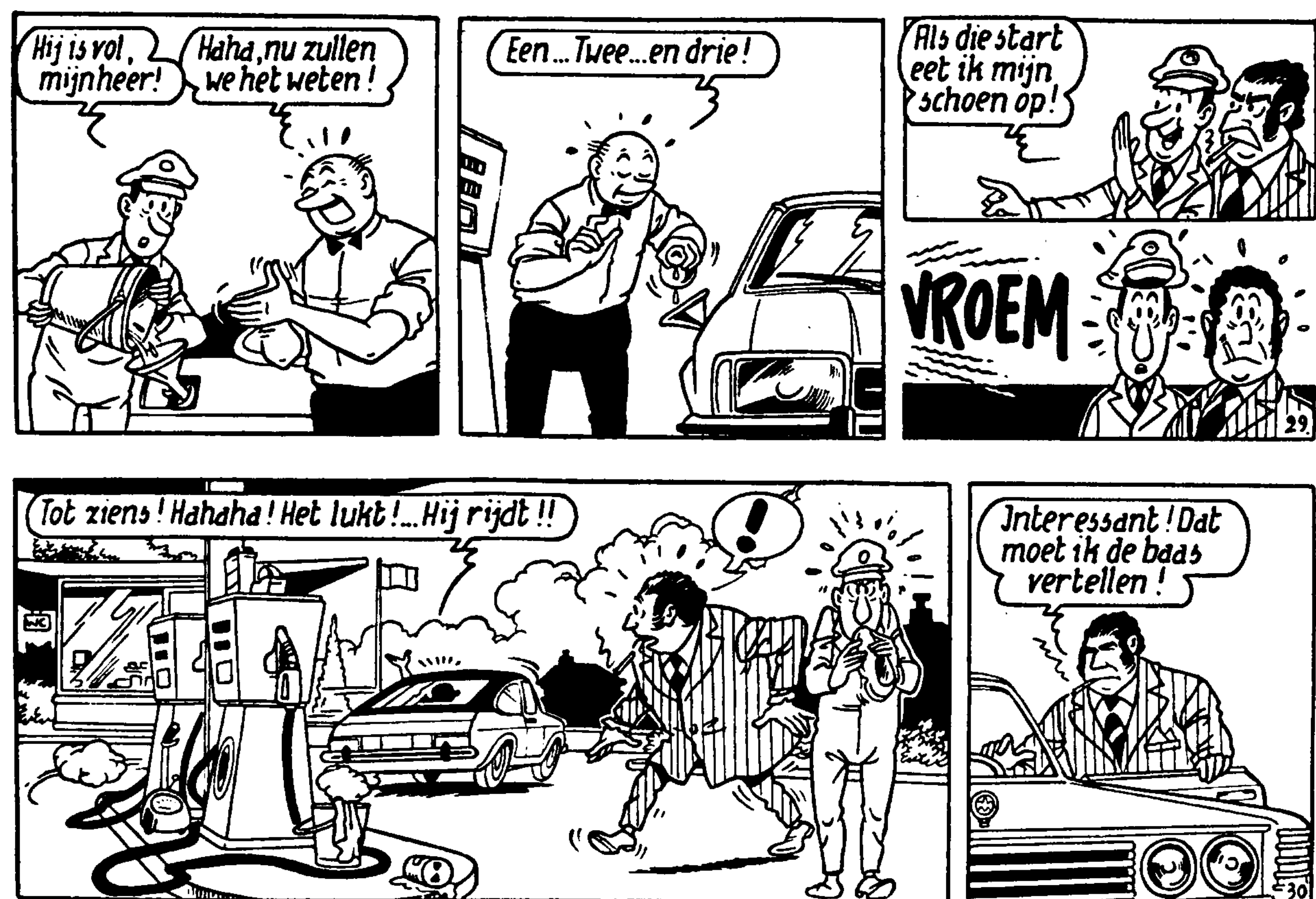
puzzel van de dag

ee-klagen		wind-richting	mijme-ren		daad		aanhanger v. d. Islam
iet het-zelfde							tijd-perk
etbare padde-stoel							
schijf / is / kant v. d. weg					slee		
				groot-moeder / koor-dans			
					voor-zetsel		Lectori Salutem
evel / gewicht		plant					
			een weinig				

oplossing van gisteren

- k w - - t - k
- r a n c u n e
b o a - e r - r
- k r e n k e n
g o d - t s a -
- d i v a - g e
w i g - u' l -
- l - k r e e t

"DE AMOUREUZE AMAZONE" Suske en Wiske



in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie graag ingezonden brieven van lezers op. Inzendingen kunnen alleen worden geplaatst als zij zijn voorzien van naam en adres. In het belang van andere inzenders, en ook terwille van de nodige variatie, dient een ingezonden brief kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven, die te lang zijn, zal de redactie inkorten of retourneren.

Kerk

In de krant schreef u dat mgr. Gijsen in zijn nieuwe brochure afwijkt van de mening van het Nederlands episcopaat, dat in de katholieke kerk plaats moet zijn voor alle soorten gelovigen, of dat sociaal geëngageerden zijn ofwel mensen die houden van innerlijk geestelijk leven.

Ik zou zeggen Goddank dat eindelijk eens iemand duidelijk afwijkt van de mening van het episcopaat, want die mening is per saldo: nooit duidelijke uitspraken, altijd maar schipperen en steeds maar weer de kool en de geit sparen. Dezer dagen zei mgr. Bluysen op de tv dat ook de katechese op de scholen in dialoog moet geschieden. Moet de katechese dan maar een zaak worden waarin eenieder kan beweren wat hij wil, zonder dat iemand zegt hoe het is?

Het katholieke geloof in Nederland is de laatste jaren een zelfbedieningswinkel, met steeds minder klanten en zonder enige leiding of toezicht. In die winkel graait ieder zich naar believen een geloofsinhoud bij elkaar en iedereen noemt zich katholiek. Dat kan allemaal. Als je in een politieke partij meningen verkondigt die afwijken van de partijprincipes dan wordt je uit de partij gezet, maar binnen de RK-kerk komt het niet zo nauw. Daar kun je geloofsprincipes ontkennen en vervolgens wordt er met je gedialogeerd.

Waarom verschuilt het episcopaat zich voor ieder binnenkerkelijk probleem achter de dialoog en komt er nooit een uitspraak? Als voorzitter van Pax Christi heeft mgr. Ernst, zonder dialoog, als zijn mening gegeven, dat de politie bij de rellen in Assen onjuist was opgetreden. Waarom is het ene geval almaar dialoog zonder uitspraak en in het andere geval wel uitspraak zelfs zonder dialoog? Omdat de dialoog wordt gebruikt om de eigen zwakte te camoufleren!

Mgr. Gijsen is dat gedialogeer blijkbaar moe. Eindelijk en gelukkig maar.

KERKRADE — G. van Lotheim

Antwoord

Prof. Boelaars heeft ernstige kritiek op ons en bood ons deze ter publicatie aan, aan welk verzoek wij graag voldoen. Het commentaar zullen we niet schuldig blijven. Het is echter vreemd, dat hij gelijktijdig en zonder ons maar een kans te geven zijn brief te publiceren, deze reeds elders in de publiciteit gebracht heeft gelijktijdig met zijn verzoek aan ons. Ziehier dan ons commentaar:

Prof. Boelaars schrijft zijn bezwaren neer op briefpapier van de Accademia Alfonsiana, het bekend moraalinstituut, van de Redemptoristen, waaraan prof. B. Häring doceert. Toen Humanae Vitae verscheen opponeerde hij daartegen in de Verenigde Staten.

Men kan natuurlijk met thermen als „volwaardig menselijk leven" goochelen. Een gevangene leidt geen "volwaardig" menselijk leven; een zwaar gehandicapte meestal ook niet, noch een krankzinnige. Maar het is algemene opvatting van medici en biologen, nu, dat de eerste bevruchte menselijk cel reeds alles bezit, de volledige erfsubstantie, om tot een "volwaardig" mens uit te groeien en daarom is het ook de vrijwel algemene opvatting der theologen, die nog de kerkelijke leer aannemen(!) dat de mens een door God bijzonder geschapen onsterfelijke ziel heeft, dat deze hem bij het eerste ogenblik der bevruchting wordt ingestort. De eerste cel kan dus "volwaardig menselijk" heten, al moet de uitgroei nog komen. De kerk heeft nooit enige dogmatische uitspraak gedaan, dat "volwaardig menselijk leven" bij de bevruchting begint, maar gezien de stand van de natuurwetenschap is deze moraal-theologische conclusie, lijkt ons, onvermijdelijk.

Zeker, voor wat een promovendus op eigen gezag beweert, is een faculteit, waaraan hij promoveert niet verantwoordelijk, maar een kerkelijke promotie is iets anders dan alleen maar een wetenschappelijke. „Doctor theologiae" zijn, maakt geschikt voor kerkelijke functies, is een kerkelijke titel. Mag die aan iemand worden toegekend, die het gezag der kerk in zulke belangrijke zaak als anti-conceptie en het gezag van de paus, diens leergezag, niet erkent?
Graag nog antwoord op deze vraag: kan prof. Boelaars ons de verzekering geven, dat anti-conceptie door alle professoren van de Accademia Alfonsiana wordt afgewezen en bestreden? En wat denkt hijzelf daarvan? Nog dit: stel, dat "father" Lotstra met "volwaardig menselijk leven" een leven bedoelt, dat tot stand komt door de geestelijke redelijke ziel, dan is daar o.i. geen enkel dogmatisch bezwaar tegen. Wel menen wij er recht op te hebben, dat hij als katholiek en priester, duidelijk zegt, hoe ver die "onvolwaardigheid" gaat. Aanvaardt hij de leer van de kerk over abortus, ja of nee? Dit kan toch bezwaarlijk onbesproken zijn gebleven tussen zijn promotor en hem. Voor een goed begrip van deze kwestie is nog te vermelden, dat deAccademia Alfonsiana, is: Hoger instituut voor de moraaltheologie verbonden aan de pauselijke universiteit van Lateranen. Redactie Confrontatie.

HEERLEN — „Redactie Congrontatie" J. Bongaarts

Roulette

Er verschijnt momenteel in kranten een advertentie waarin een Duitser een zogenaamd rouletteconcept aanbiedt dat een bijverdienste van ca. 200 gulden per dag zou opleveren. Alhoewel ik er geen kennis van heb genomen moet ik onze roulettevrienden aanraden om er sceptisch tegenover te staan. Ik zal de laatste zijn om te ontkennen dat er geen goed sluitend systeem is – mogelijk via de waarschijnlijkheidsberekening op basis van de zg. Pascaltheorie. Iemand die deze kennis heeft zal deze niet aan derden overdragen. Hij kan er zelf zoveel aan de roulette mee verdienen dat hij zich niet de rompslomp van de handel in systemen op de hals hoeft te halen. Zou hij die kennis wel overdragen aan derden dan slacht hijzelf de kip die de gouden eieren legt. Elke speler zou dan elke dag winnen en de casino's zouden na korte tijd de poorten moeten sluiten!

HOENSBROEK — M. G. Hermes

CNV/NKV

Wanneer de heer Crijns zijn ingezonden stuk in het L.D. van 4 oktober jl. begint met „het CNV maakt ten koste van het NKV een opzienbarende groei door en dat zou dan de consequentie zijn van de federatie NKV/NVV", dan kan ik alleen maar zeggen, dat heeft men toch geweten! Voor mij als oud-NKV-er had de naam federatie NKV/NVV allang verleden tijd moeten zijn wanneer de katholieke georganiseerden in plaats van ja tegen de federatie massaal nee hadden gezegd. Dat was dan de mooiste belonig geweest voor de voorvechters van de katholieke vakorganisaties. Nu zijn ze verraden. En daar hebben ze eertijds dan de grootste offers ja zelfs broodroof voorover gehad.

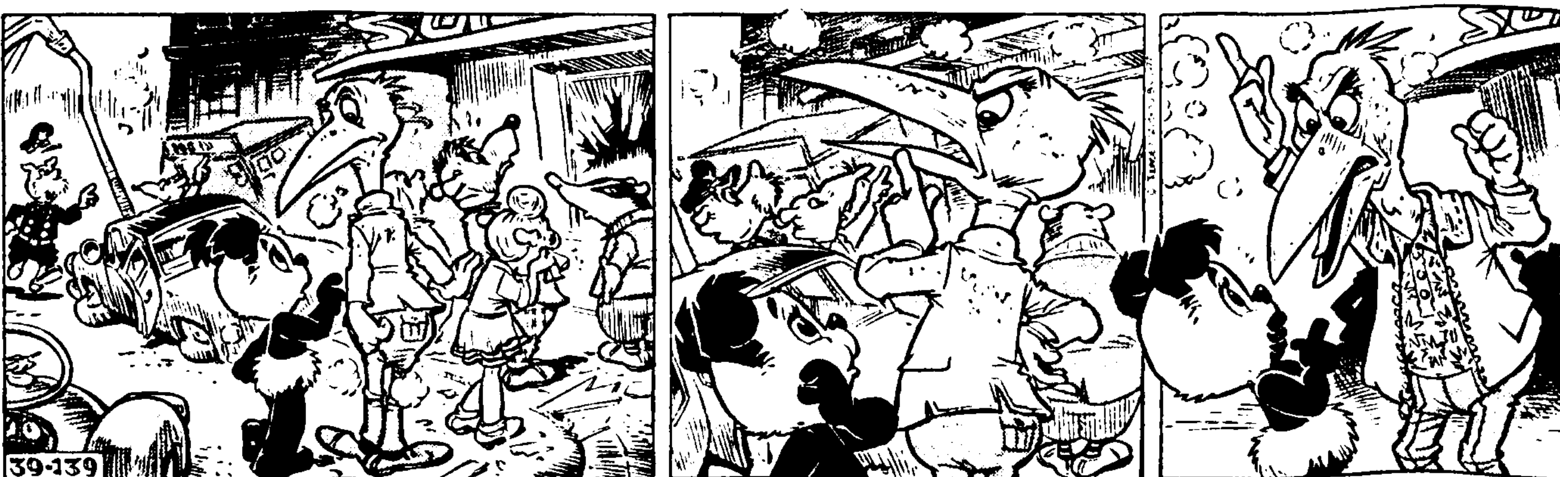
MAASTRICHT — L.J. Geurden.

Fietsen

Onlangs viel mijn oog in het LD op een interview met vogelvrije Paulien Osse van de Eerste Enige Nederlandse Wielrijdersbond. Leek een onschuldig verhaal, tot haar laatste uitspraak: „Ach, zegt Paulien schouderophalend, zijn we links? Misschien wel. Maar daar gaat het niet om. Als een VVD-er opeens zijn Mercedes aan de kant zet om te fietsen – waarschijnlijk is dat overigens niet – staan we ook hem bij".
Dit is weer volkomen overbodig stemming maken zoals in de verkiezingsstrijd dagelijks gebeurde. Ik ben trouwens zeer tevreden met mijn Simca en fiets al jaren naar kantoor in Heerlen, zonder bijstand van de ENWB of andere instanties. Ik ken zelfs VVD-ers die in een 2CV rijden. Sterk verhaal, hé?

HOENSBROEK — B. J. Smits

Panda en de deugziener



„Wat is hier gebeurd?" vroeg Panda ongerust aan een van de bewoners in de geteisterde Bleekstraat. „De hele boel begon ineens te verzakken," verklaarde deze. „M'n plafond kwam naar beneden en er stortte een dakpan in m'n kopje thee. Ze zeggen dat er een aardbeving was. Maar dat is onzin. Er was geen gebeef. Nee - weet je wat ik denk?" Panda schudde ontkennend het hoofd. „Het is ondeugdelijk bouwmateriaal!" vervolgde de ander. „Metaalmoeheid en rommel. Het is allemaal kwaaie opzet. Ze gaan straks ergens anders weer nieuwe afschrijfwoningen zetten. Zo houden ze de fabrieken draaiend en het geld rollend." „Z-zou het?" vroeg Panda. Hij kreeg een vreemd gevoel in de maagstreek - want zijn werkgever, de heer Duiter, had ook over draaiende fabrieken en rollend geld gesproken...

recept

Kipfilet met spek en druiven

Snijd twee kipfilets overlangs in tweeën, zodat u vier langwerpige stukken hebt van ruim 100 gr elk. Zout en peper de stukken kippevlees en wikkel ze in dunne plakjes ontbijtspek. Steek het spek eventueel met houten prikkers vast. Desgewenst, als u van pikant houdt kunt u het kippevlees eerst nog bestrijken met een dun laagje mosterd. Laat 75 gr boter smelten, leg de kipfilets er in en laat ze zachtjes even aanbakken. Pel intussen een trosje druiven (wit of blauw, halveer ze en wip met een puntig mesje de pitjes eruit. Leg de gehalveerde druiven bij de kipfilets in de boter. Leg een deksel op de pan en laat het geheel niet langer dan een kwartiertje sudderen.

WINA BORN

VANDAAG de dag

Verhuizing

LAREN – De zigeunerfamilie Zudic, 175 leden sterk, is met 35 wagens van Almere naar het Gooise dorp Laren verhuisd. Op de open vlakte bij de Hollandse Brug vond men het te koud en daarom werd een plaats gekozen op een dagcamping aan de rand van de Westerheide, op de grens van Laren en Hilversum.

Controlebus

DEN HAAG – Staatssecretaris van Hulten van Verkeer en Waterstaat zal vrijdag in Den Bosch de eerste van drie kleine busjes overdragen aan de Rijksverkeersinspectie. De busjes zullen ingezet worden voor zogenaamde wegcontroles. Voorlopig zal de Rijksverkeersinspectie drie busjes in gebruik nemen. Behalve in Den Bosch wordt een dergelijke bus gestationeerd in Rotterdam en Groningen.

Minimumloon

UTRECHT – De Coornhertliga, de vereniging voor strafrechthervorming, wil dat gedetineerden het minimumloon gaan verdienen, en veroordeelt daarom het experiment in de gevangenis Schutterwei in Alkmaar. Vanaf 1 oktober kunnen de gevangenen hier door een loonregeling ruim 40 gulden per week verdienen, terwijl in andere gevangenissen maximaal 20 gulden per week te verdienen is. Stel gedetineerden in staat het minimumloon te verdienen dan wordt voorkomen dat de gezinnen van de gestraften naar de „Bijstand" gedreven worden", aldus de liga.

Niet terug

AMSTERDAM – De administrateur-generaal van Namibië, rechter Marthinus Steyn, heeft verklaard, dat de verbannen Anglikaanse bisschop Colin Winter niet naar Namibië mag terugkeren. Het „Komite Zuidelijk Afrika" heeft een en ander bekendgemaakt.

Branden

CULEMBORG – Eergisternacht zijn in Culemborg vijf bedrijven door brand verwoest. Het zijn vier meubelfabrieken en een metaalbedrijf. Volgens het ANP sprak de plaatselijke brandweer van een grote brand. Dat laat zich overigens raden. Gisteren was men nog doende met het nablussen en was over schade en oorzaak nog niets bekend.

Adelraad

DEN HAAG – Minister de Gaay Fortman voelt er niets voor veranderingen in de Hoge Raad van Adel aan te brengen. In antwoord op vragen van het PvdA-Tweede-Kamerlid van Ooyen laat hij er geen twijfel over bestaan dat hij dit kleinste hoge adviescollege van de Kroon wenst te handhaven zoals thans functioneert.

Fatima

FATIMA – Vandaag, 13 oktober, is het zestig jaar geleden dat er een einde kwam aan een reeks verschijningen van Maria aan drie Portugese kinderen. De oudste van de drie kinderen leeft nog. Het is Lucia dos Santos, die thans 70 jaar en sedert 1925 kloosterlinge is. De twee andere kinderen zijn kort na de verschijningen gestorven: Francisco in 1919, Jacintha in 1920.

Overval

GRENOBLE – In Grenoble heeft de politie gisterochtend bij een schietpartij een rover buiten een bankgebouw doodgeschoten en een tweede gewond. Andere rovers slaagden erin te ontsnappen naar een nabij gelegen hotel waar zij enkele mensen gijzelden. De schietpartij brak uit toen de overvallers een gepantserde geldauto bij de bank wilden beroven. De twee naar het hotel gevluchte rovers konden later overmeesterd worden toen zij naar het dak trachtten te ontkomen.

In China

PEKING – De Westduitse minister van Buitenlandse Zaken Hans Dietrich Genscher is gisteren aangekomen in Chinese hoofdstad Peking voor een bezoek van vier dagen. Met de Chinese autoriteiten zal hij ondermeer besprekingen voeren over internationale aangelegenheden en economische en wetenschappelijke samenwerking. Genscher zal ook een bezoek brengen aan de havenstad Sjanghai.

Arrestaties

PORT ELIZABETH – De Zuidafrikaanse politie heeft 471 scholieren gearresteerd na ongeregeldheden waarbij vier politiemannen gewond raakten. De arrestaties vonden plaats na afloop van een massavergadering van zwarte scholieren in New Brighton. De politie had de jongeren bevel gegeven zich onmiddellijk te verspreiden. Aan deze oproep werd echter geen gevolg gegeven, waarna de ongeregeldheden aanvingen.

Gevangenen vrij

BUENOS AIRES – De militaire regering in Argentinië heeft aangekondigd dat 135 politieke gevangenen in vrijheid gesteld zullen worden. Voorts zal er een commissie in het leven geroepen worden die de verzoeken van politieke gevangenen zal behandelen die naar het buitenland willen. willen. Naar schatting zijn onder het al maanden durende bewind van de militaire machthebbers ongeveer 2000 politieke gevangenen vrijgelaten.

Nederlanders vonden zomertijd prettig

AMSTERDAM – De Nederlanders hebben de ingevoerde zomertijd als prettig ervaren. Dat is de conclusie die kan worden getrokken uit een enquête die door het NIPO op 26 en 27 september is gehouden onder 1059 Nederlanders. 72 procent van de geïnterviewden heeft de zomertijd als aangenaam ervaren, 10 procent vond het minder prettig en 18 procent stond er onverschillig tegenover. Deze uitkomst is positiever dan die van een enquête met dezelfde vragen die op 20 en 21 juni 1977 werd gehouden. Toen was de uitkomst respectievelijk 68 pct, 13 pct en 19 pct. Ook werd de vraag voorgelegd of de ingevoerde zomertijd volgens de ondervraagden voordelig of nadelig was voor de economie van ons land. 57 pct antwoordde voordelig en 4 pct nadelig voor ons land, terwijl 35 pct vond dat de zomertijd geen invloed op de economie van ons land heeft gehad. De uitkomsten van een enquête met dezelfde vraag op 20 en 21 juni luidden toen respectievelijk 49 pct, 5 pct en 39 pct. Verder vond 71 pct van de ondervraagden dat voortaan ieder jaar de zomertijd moet worden ingesteld.

Moslims, Hindoes en Christenen verenigen zich

Godsdiensten binden strijd aan tegen Amin

KAMPALA – In Oeganda hebben Moslims, Hindoes en Christenen zich verenigd in wat zij de „drie a's beweging" noemen, de actie tegen Amin (Action Against Amin). De beweging stelt zich ten doel Amin af te zetten. Elke vorm van geweld wijst zij echter af. Haar voornaamste vertrouwen stelt de beweging in het gebed, dat naar mening der deelnemers op den duur meer uitwerkt dan allerlei oproepen en veroordelingen, nationale en internationale. Deze roepen alleen de wraak van Amin op en veroorzaken steeds groter lijden onder de bevolking, aldus de beweging.

De totstandkoming van deze intergodsdienstige gebedsbeweging in Oeganda is bekend gemaakt op de gezamenlijke conferentie van alle RK bisschoppen van de Oostafrikaanse landen. Zoals bekend, hebben deze bisschoppen de situatie in Oeganda scherp veroordeeld.

Ongerustheid

Het is evenwel niet alleen Oeganda, dat reden tot ongerustheid geeft. In een verklaring wijzen zij erop, dat in verschillende Afrikaanse landen de mensen lijden onder ongerechtigheid. Het christelijke begrip van maatschappij is gebaseerd, aldus de bisschoppen, op het geloof in de waardigheid van de menselijke persoon. Mensenrechten hebben daarom voorrang op de decreten der machthebbers. Elk misbruik van macht is schending van de mensenrechten.

Politieke geëngageerdheid der kerken is volgens de bisschoppen een uitdrukkelijke plicht, die ook de politieke machthebbers van haar eisen. De bisschoppen van Oost-Afrika verwijzen in dit verband naar een uitspraak van de vice-president van Kenya, die onder meer zei, dat wanneer de politieke leiders fouten maken de kerken verplicht zijn te spreken. Wanneer de kerken niet als het geweten der regeringen fungeren, verzaken zij aan haar zending, aldus de Kenyase vice-president. In hun vergadering noemde de bischoppen van Oost-Afrika in het bijzonder Zuid-Afrika, Ethiopië en Rhodesië en vooral ook Oeganda als de landen, waar de rechten van de mens op bijzondere wijze geschonden worden.

Na bestudering aangedragen materiaal

Geen vervolging Zoltan Papp

UTRECHT – Zoltan Papp, de Utrechtse NS-employé die door Simon Wiesenthal is aangewezen als oorlogsmisdadiger, zal in Nederland niet worden vervolgd. De Amsterdamse procureur-generaal mr. J.F. Hartsuiker, heeft na bestudering van het hem door de rijksrecherche ter beschikking gestelde materiaal besloten tegen Papp geen zaak aanhangig te maken.

Volgens mr. Hartsuiker is daartoe thans ook geen aanleiding. „Ik heb het vonnis bekeken op grond waarvan Papp indertijd in Hongarije werd veroordeeld. Nieuwe feiten zijn daarna niet aangedragen", zo deelde hij gistermorgen mee. De procureur-generaal heeft over de affaire niet met Papp zelf gesproken.

Volgens Simon Wiesenthal zou Papp in 1944 als politiechef betrokken zijn geweest bij de deportatie van Hongaarse Joden naar Auschwitz. Hij werd daarvoor in 1951 tot acht jaar veroordeeld. Tijdens de Hongaarse opstand in 1956 vluchtte Papp naar Nederland. Zelf heeft hij steeds ontkend bij de vernietiging van de Joden in het Derde Rijk betrokken te zijn geweest.



● *En zo kan het dan gebeuren dat de een of andere toerist in Venetië een lift krijgt op de „kofferkar" van een hotelportier, omdat de binnenstedelijke wateren van die stad ietwat buiten hun oevers traden. Bovendien regende het op dat tijdstip dat het goot. Geduld in regenjas en voorzien van regenscherm bereikte de nooddruftige toerist, door toedoen van de vriendelijke portier, het in allerijl aangelegde plankier, via welke hij zich verder kon verplaatsen.*

NVV-Jongerenkontakt:

Stage lopen vaak werken zonder poen

UTRECHT – Volgens NVV-jongerenkontakt worden stagiaires vaak misbruikt als goedkope, rechteloze produktiekrachten. Ze doen vaak werk waar ze voor hun opleiding weinig of niets aan hebben en bovendien wordt op die manier soms een „volwassen" arbeidsplaats weggemoffeld waarmee men anders een werkloze uit de brand had kunnen helpen.

NVV-Jongerenkontakt wil de stagepraktijken aan de kaak gaan stellen, temeer nu de demissionaire regering de toch al lage stagevergoedingen wil gaan afschaffen zodat de stagiaires straks helemaal geen cent meer krijgen. Stage lopen is dan helemaal werk doen zonder poen", aldus NVV-Jongerenkontakt.

Zaterdag 12 november houdt Jongerenkontakt een landelijke actiedag in de Brabanthallen in Den Bosch

Positie vaak moeilijk

Aantal alleenstaanden neemt zeer snel toe

Van onze correspondent

DEN HAAG – De meeste alleenstaanden bevinden zich in de grote steden. Hun aantal neemt zeer snel toe en hun positie is vaak moeilijk. Een relatief groot deel van hen heeft slechts een geringe schoolopleiding gehad en is voor het levensonderhoud aangewezen op sociale uitkeringen en pensioenen.

Een en ander blijkt uit twee rapporten, die door het ministerie van CRM zijn gepubliceerd. Het ene is het eindverslag van de werkzaamheden van 1970 tot en met 1976 van de interdepartementale werkgroep alleenstaanden; het andere is een voorpublikatie van de vakgroep sociologie van de Landbouwhogeschool in Wageningen met gegevens over alleenstaanden in ons land op basis van de volkstelling 1971.

Vrouwen

Het aantal op zichzelf wonende alleenstaanden is van 1960 tot 1971 toegenomen van 373.000 tot 681.000. Het aantal personen dat niet in een traditioneel volledig gezinsverband leeft (dat zijn dus ook de alleenstaanden in instellingen en tehuizen) bedroeg in 1971 bijna 1,7 miljoen. Er zijn meer alleenstaande vrouwen dan mannen.

De toename kan volgens de rapporten onder meer worden toegeschreven aan de stijging van het aantal weduwen, doordat vrouwen gemiddeld langer leven dan mannen. Ook de geboortebeperking is een oorzaak dat ouderen eerder de kans lopen alleen te komen staan. Bovendien gaan jongeren steeds meer zelfstandig wonen. Deze stijging is overigens na 1971 nog aanmerkelijk groter geworden.

Ongelijk

De werkgroep alleenstaanden meent dat nog te vanzelfsprekend het gezin in onze samenleving centraal staat en de ontplooiingskansen voor alleenstaanden onvoldoende zijn. Er is sprake van ongelijke behandeling van gehuwden en ongehuwden bij belastingheffing, sociale uitkeringen en de toewijzing van huisvesting. De kansen voor alleenstaanden om met anderen in contact te komen moeten verbeterd worden.

De werkgroep alleenstaanden houdt 19 december in het Jaarbeurscongrescentrum in Utrecht een studiedag over de positie van alleenstaanden. De werkgroep beschouwt de studiedag als een afronding van haar werkzaamheden, waarna CRM de conclusies in zijn beleid zal verwerken.

Tweemaal jarig

● *De tweeling van prinses Irene en prins Carel Hugo, Jaime en zijn zusje Margarita viert vandaag zijn vijfde verjaardag.*

Gouverneur dr. J. Kremers in radiouitzending:

Werkgelegenheidsprobleem in Limburg bijna niet oplosbaar

HEERLEN – Het werkgelegenheidsprobleem zal in de komende tien jaar erger zijn dan tot nu toe werd verwacht. Voor Limburg brengt deze ontwikkeling extra problemen met zich mee. Immers de zwakke regio's worden zwaarder getroffen door de werkloosheid dan relatief sterkere gebieden. Limburg is de zwakke regio bij uitstek, want de werkloosheidscijfers zijn nu al het dubbele van elders in Nederland. Het zal extreem moeilijk worden, zo niet onmogelijk om uit dit probleem te komen. Het zou al geweldig zijn als het huidige percentage gehandhaafd zou kunnen worden.

Dit zei gisteren dr. J. Kremers, commissaris van de koningin, in een uitzending van de ROZ. Als oud-voorzitter van de Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid (WRR) gaf de heer Kremers zijn visie op het onlangs verschenen werkstuk van de raad met betrekking tot de economische ontwikkelingen in Nederland.

Het WRR-rapport pleit – zoals bekend – voor het voorrang geven aan kapitaalintensieve bedrijven boven arbeidsintensieve bedrijven bij het toekennen van investeringspremies. Immers kapitaalkrachtige bedrijven kunnen meer winst maken en die winst is hard nodig om de economie op peil te houden. Wanneer het rapport op Limburg zou worden toegepast zou dat volgens dr. Kremers kunnen betekenen dat een bedrijf als DSM extra gesteund moet worden, als zou blijken dat het concern belangrijk is voor het economische draagvlak van Nederland. Dat zou dan ook betekenen dat DSM moet uitbreiden op Graetheide, zelfs als dat geen directe uitbreiding van de werkgelegenheid met zich meebrengt. De aanbevelingen uit het rapport van de WRR vereisen een verandering van het patroon van denken en daarom zal het moeilijk zijn het rapport politiek te vertalen.

DDR ontkent doden

BERLIJN – Oostduitse functionarissen hebben gisteren ontkend dat bij de ongeregeldheden op de Alexanderplats drie personen om het leven zijn gekomen en 200 anderen verwondingen hebben opgelopen.

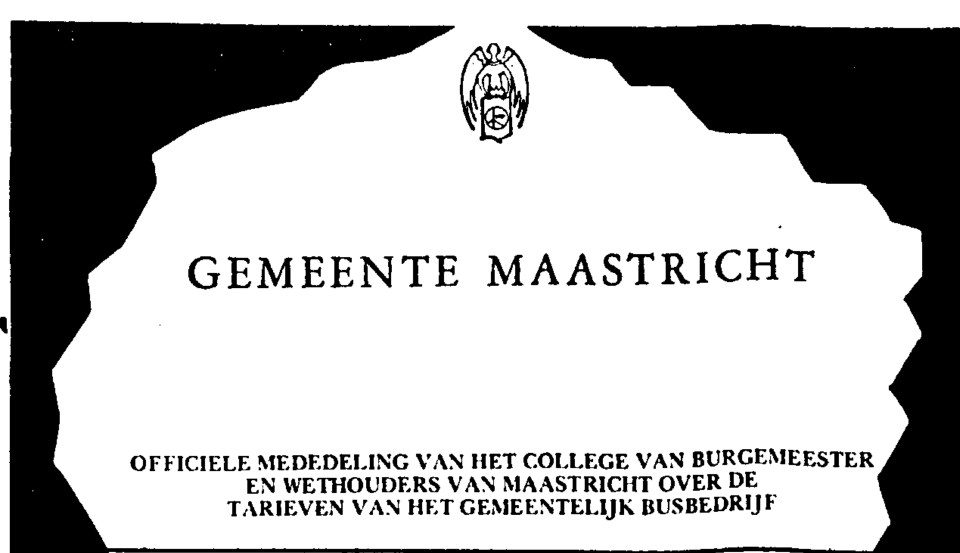
De ongeregeldheden ontstonden toen een grote groep jongeren tijdens de viering van de 28ste verjaardag van de communistische staat in botsing kwam met de politie. Volgens ooggetuigen riep de menigte jongeren, die uit ongeveer 1000 personen bestond, anti-Russische leuzen. Volgens geruchten zouden bij de demonstratie twee politieagenten en een meisje om het leven zijn gekomen. Gisteren liet de DDR bij monde van functionarissen van het ministerie van Buitenlandse Zaken echter weten dat bij de ongeregeldheden op de Alexanderplatz beslist geen doden zijn gevallen.

Ludieke actie van PSP Maastricht

„Officiële mededeling" van gemeente net echt

MAASTRICHT – Met het in de Maastrichtse binnenstad verspreiden van een „officiële mededeling van het college van B. en W, die nauwelijks was te onderscheiden van het officieel drukwerk, heeft de PSP Maastricht gisteren een ludieke actie gevoerd tegen de tweede tariefsverhoging voor het openbaar vervoer dit jaar. Deze z.g. officiële boodschap van burgemeester mr. A. Baeten konden verbaasde Maastrichtenaren onder meer het volgende lezen: Het college van B. en W. heeft na langdurige en zorgvuldige beraadslagingen besloten om zich niet meer neer te leggen bij de ministeriële richtlijnen ten aanzien van het openbaar vervoer. Gezien het feit dat ook het komende jaar de regering de tarieven onverminderd wil laten stijgen heeft het college na rijp beraad besloten om samen met de Maastrichtse bevolking protest aan te tekenen tegen deze afbraakpolitiek. Om dit protest in heel het land te laten doorklinken heeft het college besloten om op vrijdag 14 oktober als landelijke primeur op alle buslijnen van het Gemeetelijk Vervoersbedrijf gratis openbaar vervoer te realiseren. B. en Gemeentelijk roepen alle Maastrichtenaren voor die dag op om gratis van het openbaar vervoer gebruik te maken en om bij het instappen uit protest tegen de tariefsverhogingen niet te betalen. Vanwege de verwachte toeloop zal het college op vrijdag extra bussen inzetten".

In het bedriegelijk officieel aandoende drukwerkje, voorzien van de Maastrichtse stadsengel die in plaats van de stadsster een miniscuul PSP-embleem op haar schild voert, wordt in uiterste kleine letters de ware bedoeling en betekenis van het pamflet onthuld. Daarbij krijgt het Maastrichtse gemeentebestuur een fikse veeg uit de pan omdat het naar de zin van de PSP zich te passief opstelt tegen over de opgelegde tariefsverhogingen voor het openbaar vervoer.



GEMEENTE MAASTRICHT

OFFICIELE MEDEDELING VAN HET COLLEGE VAN BURGEMEESTER EN WETHOUDERS VAN MAASTRICHT OVER DE TARIEVEN VAN HET GEMEENTELIJK BUSBEDRIJF

● *Het drukwerk was nauwelijks te onderscheiden van het officieel gemeentelijk drukwerk.*

In beslag

Nadat ruim 1500 van deze pamfletten waren verspreid greep de Maastrichtse politie in. Ongeveer 600 exemplaren werden in beslag genomen. Tegen twee verspreiders werd proces-verbaal opgemaakt wegens het overtreden van de plaatselijke APV, die het verspreiden van drukwerk na twaalf uur 's middags zonder toestemming van B. en W. verbiedt.

Reactie van burgemeester mr. A. Baeten, wiens naam in het pamflet wordt misbruikt: „Dit is geen manier van doen. Ik had de Maastrichtse afdeling van de PSP hoger geoordeeld. Ik neem zonder meer aan dat de Maastrichtenaar er niet in zal trappen door vrijdag gratis van de stadsbussen gebruik te willen maken".

43 arrestaties in zes landen

Verpletterende slag heroïnehandel Amsterdam

Van onze verslaggever

AMSTERDAM – Met 43 arrestaties in zes landen is in de afgelopen maanden een einde gekomen aan de heroïnehandel die Amsterdam in de laatste jaren een wereldnaam heeft bezorgd. Drie in Amsterdam wonende Chinezen en een in Maleisië wonend echtpaar hebben vanaf begin 1975 180 kilo heroïne van Koeala Loempoer via Moskou, Brussel en Parijs naar Amsterdam getransporteerd.

Daar ging het voor prijzen van 30.000 gulden in 1975 tot 70.000 gulden nu per 450 gram van de hand en kwam terecht bij, aldus commissaris Sietsma van de Amsterdamse politie gistermorgen, „vele tienduizenden verslaafden".

De zaak begon enigszins aan het licht te komen toen eind juli in Parijs zeven koeriers werden aangehouden, onder wie twee Surinaamse meisjes uit Amsterdam. Zij pendelden tussen Moskou en Parijs, zo bleek uit de passagierslijsten, om de zending heroïne te controleren.

om dagelijks van te profiteren! bij SPAR HARD VOORDEEL

deze week bij spar de echte hollandse KAAS vierkant voordelig... elke kilo f. 1.= GOEDKOPER!

500 gram CONTRAFILET	875
malse BIEFSTUK 500 gram	11.49
100 gram SCHOUDERHAM	109
300 gram LUNCHWORST	249
100 gram aachener LEVERWORST	89
slagers- 250 gram LEVERWORST	149
PATE ROYAL 200 gram	159

hagelwitte BLOEMKOOL	1.59
1kilo chiquita BANANEN	1.49
1kilo PREI	89
hollandse GOLDEN DELICIOUS 1kilo	1.69
italiaanse MUSKAAT DRUIVEN 1/2kilo	1.69

DUBRO afwas flacon voor 1.19

DIEPVRIES SPINAZIE pak à 450 gram voor 59

GROTE RIJSTE-VLA voor 4.98

KRAT amstel bier 20 halve liters 12.95 excl. statiegeld

gouds volvette JONGE KAAS 1 kilo	8.40
gouds volvette iets BEL. KAAS 1 kilo	9.00
gouds volvette BELEGEN KAAS 1 kilo	9.70
ROOMKAAS 1 kilo	9.40
1 kilo jonge leidse KAAS	8.69
komijn BROODKAAS 1 kilo	8.20

☆PAK MEE!☆

LITER appel- of sinaasappelsap	99
KRAT À 20 PULLEN GROLSCH BIER excl. statiegeld	12.50
HALVARINE 500 GRAM	83
RADION zak à 2 KILO	3.75
SUIKER 1KILO minimum prijs	164

BOERENKOOL 450 gram	89
1 kilo KONIJN op schaal	6.98
SATÉ 3 stokjes	2.15
PISTOLETS 10 stuks	1.69
800 gram TIJGERBROOD	1.69
10 stuks TIP TOP TIENERS	1.99

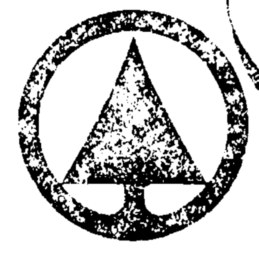
nieuw MELBA-TOAST 30 stuks	98
zak WOKKELS naturel of paprika	98
MARS 3 pack	149
leeuwezegel MARGARINE pakje	58
honig TOMATENSOEP pakje à 6 borden	99
HALFVOLLE MELK liter	79
MAGERE MELK liter	69
liter RAAK SINAS cola, citroen of drink up	89
ALL draagkarton	598

en wat dacht u van deze fijne wijnen!

rode of witte MARTINI fles	5.45
landwijn CARANSAC 2 flessen rood, wit of rose	6.75
0,7 liter BEAUJOLAIS 1976	6.45
BORDEAUX 0,7 liter	4.65
3 flessen LIEBFRAU-MILCH 1974	11.95
3 flessen MOSEL-BLÜMCHEN	8.95
0,7 liter ROSÉ D'ANJOU	3.45
sandeman SHERRY med. dry fles	6.95
fles SHERRY josé miquel	4.45

* VERSE PRODUKTEN ALLEEN TIJDENS WEEKEND

SPAR



uw elke dag Voordeel Winkel!

KOM, KIES EN KOOP!

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon (045) 718100 toestel 239

Filmrol in de VS voor zangeres Dianne Marchal

„Ik heb genoeg meegemaakt om volwassen te worden!"

Van onze showpaginaredactie

HILVERSUM – „Ik vind het vreselijk," zegt de 25-jarige Dianne Marchal, „als ze me mevrouw Vermeulen noemen. Ik geef eerlijk toe hoor, dat ik met Hans Vermeulen getrouwd ben en ik ben er ook trots op, maar ik wil geen verlengstuk worden van mijn man."



● DIANNE MARCHAL

Dianne lacht erbij, maar meent wat ze zegt. Sinds zij de laatste tijd in de belangstelling staat van pers en publiciteit is zij meer dan ooit ervan overtuigd dat zij alleen haar werk moet doen. Deze zomer ging ze naar Amerika om de titelsong te zingen voor de film „Speedtrap" en kreeg zij door een toeval een rol aangeboden. „Het was een gok," vertelt ze, „maar ik dacht: als die mensen dat risico durven te nemen, durf ik het ook. Vroeger heb ik wel eens wat aan amateurtoneel gedaan, maar film is natuurlijk heel anders."

Ze vertelt dan hoe ze van de regisseur elke zin kreeg voorgekauwd, net zo lang tot ze het precies zei zoals hij. „Het heeft niets met acteren te maken," vindt ze en lacht. „Voor mezelf had ik het idee dat ik heel onnatuurlijk stond te doen en toen ik de film terugzag, dacht ik meteen: nou sorry hoor, maar dat zou ik nooit zo gezegd hebben."

„Kijk," vervolgt ze dan, enigszins peinzend, „ik moest een meisje spelen dat een nogal vrijgevochten type was, een beetje helderziend ook. Het is eigenlijk een heel kleine rol, maar juist in dat gedeelte moet ik dan een beetje flirten met een andere man, ik loop in feite achter hem aan als hij op het punt staat naar bed te gaan, ach ja, het is wel duidelijk wat er gebeurt."

„Verder zie je niets, maar die eerste keer dat ik naar Amerika ging voor de opnamen ben ik opzettelijk alleen gegaan. Tegen Hans heb ik gezegd dat-ie maar beter thuis kon blijven. Kijk zo'n scène met een andere man, dat vindt geen enkele echtgenoot leuk als hij daar zit met zijn neus bovenop zit, dat is niet goed ook. En ik kon me natuurlijk ook niet permitteren dat hij ontzettend boos zou worden."

Voordat Dianne trouwde had ze al zin in een carrière als zangeres of actrice. Haar eerste plaatje uit die tijd, „My Man", flopte en Dianne kwam aan de kost door als fotomodel en mannequin te blijven werken. Tijdens een van de shows die zij liep, leerde ze Hans Vermeulen kennen, die daar moest optreden met zijn toenmalige groep Sandy Coast.

Ze trouwden, Dianne kreeg twee kinderen en vertelt dat ze in gedachten haar carrière al had opgegeven. „Iemand anders op mijn baby laten passen," zegt ze, „vond ik veel te eng. Ik ben een te overbezorgde moeder en altijd ziekelijk bang dat er iets fataals kan gebeuren. Hans was trouwens in die tijd druk bezig met de begeleiding van Lucifer en Anita Meyer die hij naar de top heeft gebracht. Ik vond het wel best zo." Na een stilte: „Maar het is toch een soort verslaving hè, dit vak. Ik wilde op een gegeven moment weer meedoen, ik wilde weer zingen. Het gekke is, dat nu mijn kinderen iets groter zijn, ik minder last heb van angstgevoelens. Zodra ik weg ben, valt alles van me af."

Even later praat ze over haar filmdebuut, over haar eerste kennismaking met de regisseur die in Phoenix de stunts aan het opnemen was. „Het was er snikheet," vertelt ze, „en ik moest een trap op om naar het platform te komen. Opeens dacht ik toen ik op de set kwam: „Hee, wat een bekend koppie heeft die cameraman, wat gek, ik ken hier niemand maar dat is iemand die ik eerder heb ontmoet."

Het bleek de bekende cameraman Jan de Bont te zijn, die samen met zijn vrouw Monique van de Ven een jaar geleden naar Amerika is vertrokken om er internationale ervaring op te doen en Monique een kans te geven wereldbekendheid te krijgen.

Dianne vervolgt: „De volgende dag kwam Monique en ze vertelde me dat ze alleen maar hoofdrollen mag aannemen van haar agent, omdat ze haar anders niet meer serieus nemen. Ze moet er hard voor werken, geloof ik, maar de Amerikanen vinden haar wel apart, ze zijn dol op Europese vrouwen, omdat die er op hun vijfentwintigste nog fris uitzien."

„Kijk, de onschuld is bij Amerikaanse actrices op die leeftijd wel verdwenen. Het artiest-zijn is voor veel mensen iets bijzonders, zodat veel jonge meisjes door hun moeders al vanaf hun vierde jaar worden opgeleid om later bij de film te kunnen. Ze krijgen zang- en balletlessen en worden hun leven lang voorbereid om het te gaan maken. Daarom zijn ze niet leuk en fris meer, het is ze allemaal te veel voorgekauwd."

Dianne gelooft dat de Amerikanen haar erg aantrekkelijk vonden, omdat de volwassenheid niet direct van haar gezicht te lezen valt. Ze zegt peinzend: „Maar ik heb genoeg meegemaakt om volwassen te worden."

Ze vertelt over haar man Hans, die naderhand ook naar Amerika is gegaan om met Eric Tagg een plaat op te nemen. „Het is een heel lullig gevoel als je een paar uur van elkaar vandaan zit. We belden elke dag en op het laatst ging ik hem een paar keer per week opzoeken, gewoon even vliegen." Ze giechelt: „Het is gek hoor dat je zo snel went aan die dingen. In Holland koop je een buskaartje, maar daar stap je even het vliegtuig in."

Als ze haar glas melk heeft opgedronken vertelt ze over de aanbiedingen die ze nu krijgt om in andere films mee te spelen. „Ik wil er erg graag mee doorgaan en ik heb al iets op het oog. Maar voorlopig moet ik even afwachten."

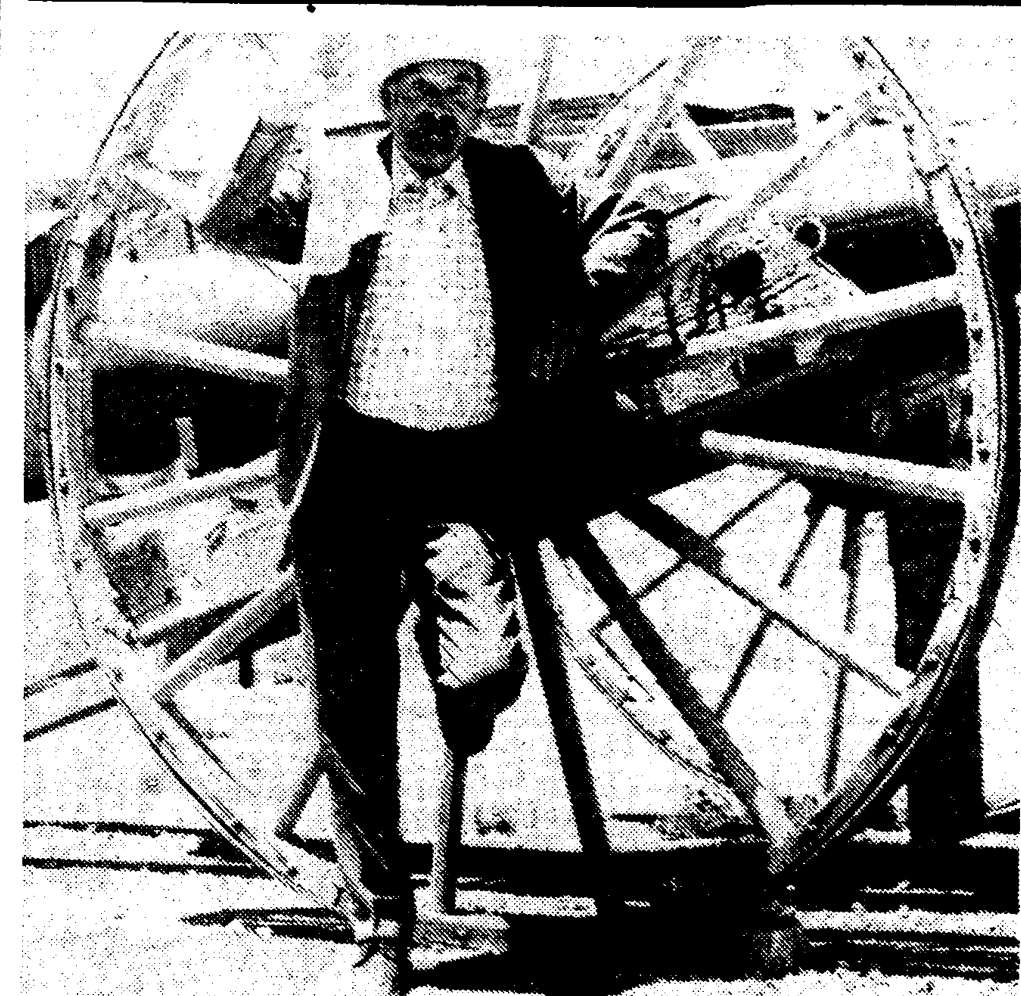


● Herbert van Kessel (links van Willeke) en Huub Huynen (rechts daarvan) tijdens de TV-première tv-première het liedje Carolientje (vanaf vandaag ook op single verkrijgbaar, Philips 6012 696).

Willeke, Carolientje, Hubert en Huub

Van onze showpaginaredactie

HEERLEN – WILLEKE ALBERTI heeft met succes de eerste aflevering van het showprogramma "Hitboulevard" op televisie gepresenteerd. Kijkers naar dit programma zal het wellicht niet ontgaan zijn dat Willeke haar nieuwste plaatje "Carolientje" daarin heeft gepresenteerd. Wat minder bekend zal zijn is dat twee van de leden de groep die zich rond Willeke voor de TV-camera's schaarden afkomstig zijn uit Limburg. We willen niet verzuimen hier even afzonderlijk te vermelden HERBERT vanessel en HUBB HUUB uit Heerlen.



Het wilde westen van Tegtmeier

Van onze showpaginaredactie

MAINZ – Als Tegtmeier blijft Jürgen von Manger de gezellige en vrolijke mijnwerker uit Gelsenkirchen die de kijkers op gezette tijden verhaalt over de avonturen die hij zo her en der in de wereld meemaakt. En daarbij blijft zijn devies "Der Mensch muss immer Mensch bleiben!"

Vanavond om 20.30 uur brengt het ZDF een nieuwe aflevering uit de serie "Tegtheimers Reisen". Op programma staat nu het wilde westen dat door Tegtmeier als toerist is bezocht. Hij keek er zijn ogen uit: een echte ranch, Disneyland en ga maar door. Enfin, straks horen en zien we er meer van!

radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51, 53 en 57

11.00 - 12.00 Schooltelevisie. 11.00 Europa vanuit de lucht. Kettingen van licht. 11.30 Jouw beurt. Stotteren.
14.00 - 14.35 Schooltelevisie. 14.00 Kinderboekenweek. Dat had je gedroomd vader. 14.30 Jeugdjournaal.
18.15 Eenheid der eenheden. Les 2. Grootheden, dimensies eenheden, getalwaarden.
18.45 De Fabeltjeskrant. Voor de kinderen.
18.55 Journaal.
19.04 Vrouwenplaneet. „Nemesis" Tv-jeugdserie.
19.30 Twee voor twaalf. Spelprogramma onder leiding van Joop Koopman. Kandidaten moeten aan de hand van twaalf vragen een woord vormen.
20.10 Koning Klant. Consumentenrubriek.
20.40 Lord Peter Wimsey. „Dood op de ijzeren trap" Eerste aflevering van een nieuwe serie.
21.35 Journaal.
21.50 ■ Den Haag vandaag. Actualiteiten rond de politiek.
22.05 Formule 3 plus. „De herverdeling van de inkomens" Informatierubriek. Presentatie: Herman Wigbold. Aan het woord komen Arie Groeneveld, voorzitter van de Industriebond NVV, dr. F. Hoogendijk, hoofdredacteur van Elseviers Magazine, de heer F. Swarttaal, directeur van een havenbedrijf.
22.50 Journaal.

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54, 56 en 60.

18.45 Paspoort. Informatie voor Joegoslaven.
18.55 Journaal.
19.04 Paddington. Poppenfilmserie.
19.10 Tom en de samenzweerders. „Een mysterieuze boodschap" Tv-jeugdserie.
19.35 De Dik voormekaar show. Met André van Duin.
20.00 Journaal.
20.25 De Ted Show. Spelprogramma voor alleenstaanden onder leiding van Ted de Braak. Gasten: Willy Caron, de Engelse Karlins, de Belgische Lowland Pipers, Carlson en zijn groep en anderen.
21.30 De familie Bellamy. „Een weledelgeboren heer" Tv-serie over de vooraanstaande familie Bellamy uit Londen.
22.20 Hier en Nu. Actualiteitenrubriek.
23.00 Ander nieuws vandaag. Actualiteiten uit Kerk en samenleving.
23.15 Journaal.

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 46

16.15 Journaal.
16.20 De vijfenzestigjarigen. Het zal best gaan. Vrouwen van vroeger en nu.
17.05 Bel mij op. Talkshow voor kinderen. Presentatie: Roberto Blanco.
17.30 Anjes woont in het circus. Kinderen van artiesten vertellen over hun leven in en rondom het circus.
17.55 Journaal.
18.00 Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.
18.05 Intermezzo. Programmainformatie.
19.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
19.45 Wat u beviel. Het 9941ste programma.
20.00 Journaal.
20.15 Plusminus. Economisch magazine.
21.00 Toma „Een moordende verkiezingsstrijd" Tv-politieserie.
21.45 Contrasten.
22.30 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

16.30 Statistiek in mediaverband. Kentekens van empirische verdelingen.
17.00 Journaal.
17.10 Pinocchio. „Bij de goede fee" Tv-tekenfilmserie.
17.40 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine. Te gast: Bläck Fööss.
18.20 Drie is een te veel. „Het uur van de waarheid" Tv-serie.
19.00 Journaal.
19.30 Een clown ging over Broadway. Een show over het leven van Cole Porter geschreven door Meischa Mleinek. Gasten: Heidi Brühl, Marlène Charell, Marianne Mendt, Tonia Margot, Werner, Roberto Blanco en anderen.
20.30 Tegmeiers reizen. „Het originele wilde westen" Programma met Jürgen von Manger.
21.00 Journaal.
21.15 Een week in een kernenergiebedrijf. Reportage over werken in een kernenergiebedrijf.
22.00 Stille schreeuw. Film. Een vrouw verschuilt zich achter het masker van een geslaagde jonge vrouw. Maar in werkelijkheid isoleert ze zich en is ze niet in staat van iemand te houden.
23.40 23.40 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen 48, 50, 55 en 58

18.00 Sesamstrasse. Voor de kinderen.
18.30 Duits. Les 43.
19.00 Klaas Vaak. Voor de kinderen.
19.05 Voor Turkse gastarbeiders.
19.15 Seksualiteit.
19.45 Nieuws en commentaar uit de regio.
20.00 Journaal.
20.15 Dagthema.
20.30 Wetenschappelijk magazine.
21.00 IJsland, mensen zonder boeken zijn blind. Impressie over de literatuur in IJsland.
21.45 Sambizanga. Frans/Kongolese speelfilm uit 1972 met als regisseur Sarah Maldoror. Domingos woont met zijn gezin in de buurt van zijn werk en zijn vrouw weet niet dat Domingos zich met politieke zaken bezig houdt. Op zekere dag wordt Domingos gearresteerd en Maria besluit hem op te zoeken. Als zij hem na een lange speurtocht eindelijk gevonden heeft is haar man ten dode opgeschreven.
23.20 Laat bloemen spreken.
23.30 Journaal.

DUITSLAND III SR
Kanalen 40 en 56

18.00 Sesamstrasse. Voor de kinderen.
18.30 Duits. Les 43.
19.00 Klaas Vaak. Voor de kinderen.
19.05 Voor Turkse gastarbeiders.
19.15 Stifte en Co. Voor scholieren.
19.45 Anschi und Michael.
20.00 Journaal.
20.15 Zur schönen Aussicht. Tv-spel. Als plotseling Christine opduikt met haar kind, waarvan de hoteleigenaar de vader is zijn alle gasten een beetje verrast. Christine zoekt echter niet de vader maar het geld dat haar kind zal erven.
21.45 Helen Shapiro zingt. Optreden van deze Engelse zangeres.
22.30 Journaal.

BELGIË TV I (Ned.)
kanalen 10 en 44

18.00 Pierrot. Voor de kinderen.
18.05 Rondoma. „Robbi Giti uit Patsupatinath" Tv-jeugdserie.
18.30 ■ Laurel en Hardy. „Aspirant-vissers" Stomme film.
18.50 Stroomversnellingen. Natuurfilm.
19.05 Première. Wat te doen in Vlaamse bioscopen? Jo Röpcke presenteert fragmenten uit nieuwe films.
19.39 Kijk uit. Vluchtsmisdrijf.
19.45 Journaal.
20.15 De Muppet Show. Eregast: Paul Williams.
20.40 Panorama. Actualiteitenrubriek.
21.30 ■ Lachertjes. „Een prettig vertrek" Komedieserie.
21.35 Standpunten. Van het Vlaams Pers- Radio en Televisie-Instituut.
21.55 Première. Filmfragmenten.
22.25 Journaal.

BELGIË TV II (Ned.)
kanalen 25 en 47

20.15 De wereld in oorlog. „De afrekening" Tv-serie.
21.05 - 22.15 The last night of the proms. Promenadeconcerten in de Londense Royal Albert Hall.

BELGIË (Frans) TV I
Kanalen 3, 8

18.00 Fred Basset. „Verloren en weer gevonden" Voor de kinderen.
18.05 1,2,3 ...Atelier.
18.30 Le neveu d'Amerique (25). Tv-serie.
18.45 Savoir-vivre.
19.15 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.29 Weerbericht.
19.30 Journaal.
19.50 Contacts. Tips voor veilig wegverkeer.
19.55 Le detective. Politiefilm van Gordon Douglas met Frank Sinatra, Lee Remick, Ralph Meeker en anderer
21.47 Journaal.
22.00 Le carrousel aux images. Sélim Sasson presenteert nieuwe films.
22.45 Journaal.

BELGIË FRANS TV II
Kanalen 28 en 42

18.45 Sans faute. Franse les.
19.51 Bel Canto.
20.36 L'Homme et la ville. „Brussel"

radio

● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55.

7.02 Het levende woord. 7.08 ● Te Deum Laudamus: gewijde muziek. 7.41 Hier en nu. 7.55 Vandaag... donderdag, gevarieerd programma. 8.24 Werkwoord. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 ● Wie weet waar Willem Wever woont? vragen van luisteraars. 9.45 ● Onder de hoogtezon. 10.33 ● In 't zilver, programma voor ouderen. 12.00 ● De Kilima Hawaiians Show. 12.15 Voor boer en tuinder. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.41 Hier en nu. 12.55 ● Middagpauzedienst. 13.15 ● NCRV-globaal. 17.32 Hier en nu. 18.00 De kerk vandaag. 18.10 Zendtijd Gereformeerd Politiek Verbond. 18.41 ● De wereld zingt Gods lof. 19.35 ● Leger des Heilskwartier. 19.50 NCRV-leerhuis, bijbellezing. 20.00 ● Draaischijf. 21.20 Een, twee uit de maat. Programma over onderwijs en opvoeding. 21.40 Vrede! met alle geweld? gesprek. 22.00 Rondom het woord. 22.25 Zojuist verschenen. Boekennieuws. 22.40 Politiek weekoverzicht. 22.50 ● Van onze correspondent. 23.00 ● Klanksnoer: klassieke muziek.

HILVERSUM II
402 en 201 m
(na 17 uur FM: Kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55.

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 AVRO-klok: grammofoonplaten. 8.11 Avro's radiojournaal. 8.50 Morgenwijding. 9.00 Ik haal het nooit, documentaire. 9.35 Waterstanden. 9.40 Schoolradio. 10.00 Radiolawaaipapegaai. 10.10 Arbeidsvitaminen. 11.03Avro's radiojouranaal. 11.00 Rondom Twaalf: een uuur allerlei. 12.15 Sportpanorama. 13.11 Avro's radiojournaal. beursberichten. 13.30 'n Middagje Avro: muziek informatief en service. 16.03 Avro's radiojournaal. 17.00 13-speciaal, jeugdprogramma. 17.40 Den Haag aan de lijn. 17.55 Mededelingen. 18.11 Avro's radiojournaal. 18.30 Kleur: informatie en commentaar over zaken van kerk en samenleving. 19.00 Aspekten: kunstrubriek. 20.05 ● Internationaal Kamermuziekfestival Amsterdam. 21.55 ● Muziek per boek: programma over draaiorgels en kermisorgels. 22.30 ● Jazzspectrum. 23.00-23.55 ● Met het oog op morgen, met om 23.05 Aktualiteitenoverzicht, radio en televisie. 23.10 De krant van morgen, 23.20 Den Haag Vandaag, 23.52 Even op adem komen.

HILVERSUM III
445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 ● Met Peter gaat het beter. 9.03 ● De Hugo van Gelderen Show. 11.03 ● Gerard de Vries draait op verzoek. 12.03 ● Boter, kaas en Prijzen. 14.03 ● Polderpopparade. 16.03 ● Europarade. 18.03 De vacaturebank. 18.10 ● NOS-maal. 19.02 ● Poster. 20.20 ● Soul Show. 22.02 ● Sesjun: jazz en blues live, vanuit de Boerenhofstede in Laren. 23.02 ● Close-up. 0.02 ● De Hugo van Gelderen Show. 1.02-7.00 ● De Nachtwacht.

HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00.

7.02 ● Badinerie. 9.02 ● Aan woorden voorbij. 9.10 ● Klassieke pianomuziek. 10.00 ● Radio kamerorkest met soliste Elise Ross. 11.15 ■ **Klassieke kamermuziek. 12.00** ● Rondom... de Revolutie 1848. 14.02 ● Humdrum en Hullabaloo voordracht. 14.30))))))))))))))))))))))● Kollage van alledaags en zeldzaam. 15.30 ● Voor God en goden: ceremoniële, rituele en magische muziek. 16.00 ● Bij voorkeur: verzoeken van jong en oud.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

19.00 R.O.Z.-Actueel. 19.10 Rondvraag. 19.20–20.00 Journaal van de Kunst en zo ...

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30, 7.30 enz. t/m 18.30 verder 0.30.

Duits: 6.00 Der fröhliche Wecker. 8.00 Der Doppel-Axel (1). 8.30 Mister Morning, Rainer Holbe. 10.30 Der Doppel-Axel (2). 11.00 Da Capo, Helga. 12.00 RTL - 12 Uhr mittags. Jochen. Heute in Gingen. 14.00 Autofahrer unterwegs. 15.00 Haidys Rekordjagd. 15.30 Das Schlager-Quiz, Jörg. 16.30 Hörergrusz-Lotterie. 17.00 Oldies, Axel. 18.00 Superclub. 19.00 Immer mit der Ruhe. 20.00 RTL–Diskothek. 24.00–1.00 Hallo Nachtarbeiter.

BRT II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Oost-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen, morgen en de juiste tijd. 7.10 De hitgolf van BRT-2 met Hitrevue. 7.33 Splinternieuws. 8.10 Hallo.

Limburg: 10.03 De vrije teugel. 11.00 Vluchtheuvel. 11.03 Koud buffet. 12.00 Splinternieuws. 12.05 Variété van 12 tot 2. Met om 12.45: Het schurend scharniertje.

Antwerpen: 14.00 Cappuccino. 16.00 Splinternieuws. 16.05 To see or not to see. Culturele informatie.

Brabant: 17.03 De kleinste keuze. Jonge tieners kiezen hun favoriete plaatjes. 18.00 Focus. Gemeenschappelijk regionaal magazine. 18.15 Meer muziek. 19.19 Meer muziek. 19.53 Onderweg. Katholiek levensbeschouwelijke uitzending.

West-Vlaanderen: 20.00 Jeugd '77 met: Toeternietoe. Amusementsprogramma. 21.00 Splinternieuws. 22.10 Prismamelodie. Een programma van populaire ernstige en lichte muziek. 23.00–23.40 De nachtridder. Liedjes uit alle windstreken.

Economie vandaag

Rorento

ROTTERDAM - In de eerste zes maanden van het lopende boekjaar bleef de vraag naar aandelen Rorento onverminderd aanhouden. Er werden 5,5 miljoen nieuwe aandelen uitgegeven, waardoor het vermogen van de beleggingsmaatschappij verdubbelde tot 1377 miljoen.

Vloot

MOSKOU - De Russische zeehandelsvloot is in de afgelopen zestien jaar met ongeveer 500 procent uitgebreid. De totale wereldhandelsvloot is van 1960 tot 1976 met ongeveer 190 procent toegenomen.

Lening

BRUSSEL - De Europese Commissie heeft goedgekeurd dat aan de kolen- en staalindustrie in Frankrijk leningen tot een bedrag van 177,5 miljoen gulden worden verstrekt. Een gedeelte van het geld is bestemd voor de kolenmijnen in Lotharingen.

Nederhorst

ROTTERDAM - De inboedel van Nederhorst Staal Constructie in Gorinchem (vorig jaar failliet verklaard) zal naar verwachting een bedrag tussen 4,5 en 5 miljoen opbrengen.

Meneba

DEN HAAG - In een telegram aan de minister van landbouw hebben de bond van christelijke ondernemers in het bakkersbedrijf, de katholieke bond van ondernemers in het bakkersbedrijf en de Nederlandse bakkersbond hun verontrusting uitgesproken over het verzoek van Meneba om regeringssteun.

Vauxhall

LONDEN - De automobielproducent Vauxhall heeft van het Britse ministerie van defensie een order gekregen voor de levering van ruim 2000 achttons lig aangedreven Bedford vrachtwagens Met de order is 180 miljoen gulden gemoeid.

Staal

BRUSSEL - De Europese Commissie is tegen onderhandelingen met de Amerikaanse regering over een vrijwillige beperking van de staalexport van de Europese Gemeenschap naar de Verenigde Staten.

Boeren

LUSAKA - Zambia gaat zijn overtollige ambtenaren en andere werklozen uit de stedelijke agglomeraties naar het platteland sturen om daar boerenarbeid te verrichten.

Energie

TOKIO - De Westduitse minister van Buitenlandse zaken Genscher en premier Foekoeda van Japan zijn overeengekomen dat beide landen er niet van weerhouden mogen worden het vreedzaam gebruik van kernenergie te ontwikkelen.

Opec

WENEN - Het risico is groot dat de leden van de Opec die tot een uitbreiding van hun raffinagecapaciteit besluiten met ernstige financiële moeilijkheden te kampen krijgen. Dit zegt de secretaris van de Arabische Olie Exporterende Landen (OPAEC).

Verzekering

DEN HAAG - De werkgeversorganisatie VNO wil de uitvoering van de sociale verzekering reorganiseren. Doel is vereenvoudiging, betere controleerbaarheid, grote doorzichtigheid en regionalisatie, waardoor de instanties die voor uitkeringen en administratie zorgen dichter bij de verzekerden komen.

Honda

TOKIO - Honda Motor Company heeft met de Amerikaanse staat Ohio overeenstemming bereikt over de bouw van een motorfietsenfabriek in die staat. In de fabriek die 25 miljoen dollar kost, zullen 60.000 motorfietsen per jaar vervaardigd worden.

Peugeot

PARIJS - Peugeot heeft een nieuw model in produktie genomen, een middelgrote personenauto, die wordt aangeduid met de cijfers 305. De wagen zal vanaf komend voorjaar in het buitenland verkrijgbaar zijn en ongeveer 13.000 tot 15.000 gulden kosten.

Portugal

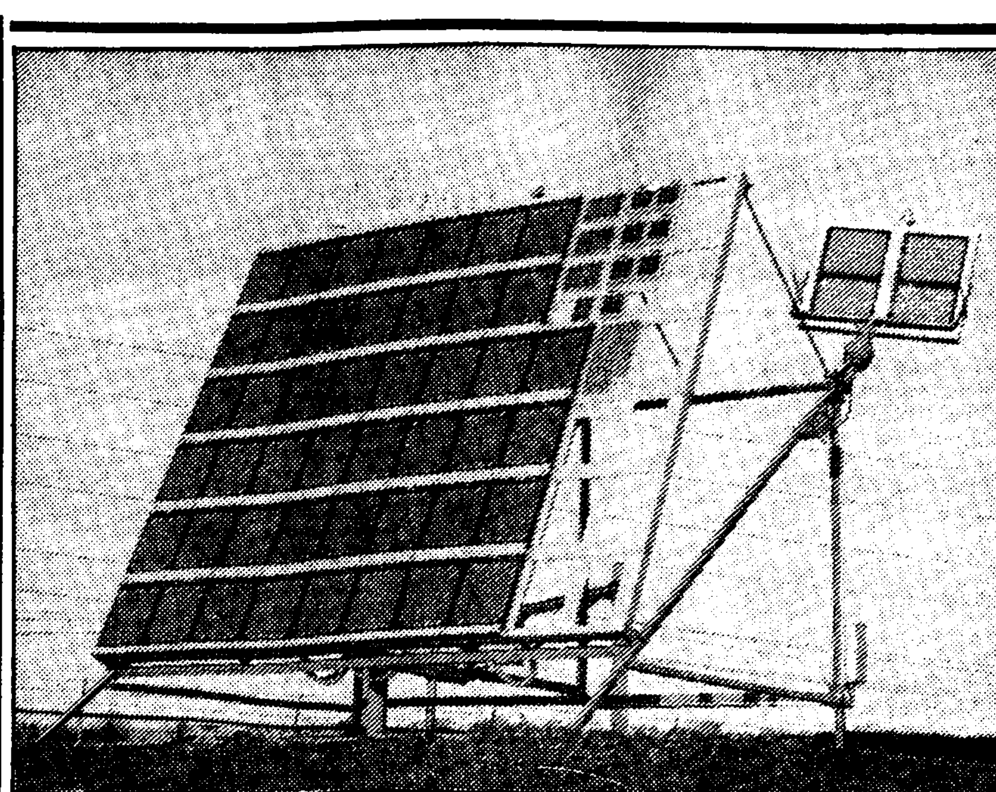
LISSABON - De buitenlandse schuld van Portugal is dit jaar al met 93 procent gestegen, zo heeft minister van Financiën Carreira bekendgemaakt. De lening van 1,8 miljard gulden is niet voldoende om de schulden af te lossen.

Sociale onzekerheid bezorgt banken handen vol werk

Limburg spaart meer uit voorzichtigheid

HEERLEN - De economen zijn erg voorzichtig met het beoordelen van de sterk groeiende spaarsaldi op de spaarbanken in Limburg. Over het algemeen wordt gesteld dat eenzelfde "aarzeling om geld uit te geven" optrad na en tijdens de oliecrisis enkele jaren geleden. De mensen wilden - in afwachting van betere tijden toen - een appeltje voor de dorst hebben, zo luidde toen de conlusie. Mogelijk is dat nu weer het geval.

De Spaarbank Limburg, een samenvoeging van de gemeentelijke spaarbanken van Maastricht en Venlo noteerde ten opzichte van vorig jaar een stijging van het spaarsaldo van ƒ 558 miljoen naar ƒ 634 miljoen, weliswaar met inbegrip van een rentebeschrijving van 24 miljoen gulden, maar desondanks toch een opmerkelijke stijging te noemen. Bij de spaarbank Limburg was men erg voorzichtig met het trekken van conclusies. Duidelijk is dat het sparende publiek het perspectief voor de toekomst niet al te rooskleurig ziet en dat men daarom bij voorbaat iets opzij wil leggen voor mogelijke slechte dagen of tijden. Sociale onzekerheid is over het algemeen - ook nationaal gezien - een bron tot verhevigd sparen. Bij de Pancratius Spaarbank te Heerlen zag men ook het spaartegoed vrij sterk stijgen. Tot en met september van dit jaar was er een spaarsaldo van iets meer dan 8 miljoen gulden. Vorig jaar was dat saldo 6,7 miljoen gulden. De stijgende lijn bij de inleg is begonnen na de vakanties in juli. In de eerste helft van dit jaar lagen de saldi van vorig jaar en dit jaar nagenoeg gelijk. Bij de Spaarbank is van een zekere voorzichtigheid ten aanzien van de toekomst, waardoor het publiek iets op zij legt voor de toekomst.



● *Dit zonnecellenpaneel voor het bestuderen van de directe omzetting van zonlicht in elektriciteit staat op het terrein van de KEMA in Arnhem. Het luidt een nieuw energietijdperk in, wellicht.*

Ministerie van Sociale Zaken:

Werkloosheid zal niet lang blijven dalen

DEN HAAG - De daling van de werkloosheid, althans voor seizoen gecorrigeerd, zal zich niet lang voortzetten. Dit is de mening van het ministerie van Sociale Zaken. Die verwachting is onder meer gebaseerd op conjunctuuraanduidingen zoals orderontvangst, onverkochte voorraden in bedrijven, de bedrijvigheid en dergelijke. Het dalen van de werkloosheid in september komt grotendeels op rekening van een meer dan normale afneming der werkloosheid onder schoolverlaters.

In de loop van september deed zich, zoals vorige week gemeld voor het eerst sedert vijf maanden een daling voor in de werkloosheid. Eind augustus begon het totaal weer licht te stijgen naar het peil van ruim 220.000 van een jaar tevoren. Eind september bleek toen de officiële cijfers bekend werden, het totaal 216.300 te zijn, voor seizoen gecorrigeerd, dat is 3500 minder dan een maand eerder. Met ongeveer een gelijk aantal daalde het zuivere aantal ingeschreven werklozen: tot 205.310 per eind september.

Eind september waren er totaal ruim 66.000 werklozen onder de 23 jaar, waarvan ongeveer even veel jongens als meisjes. Vergeleken met een jaar geleden is er enige daling.

Mr. Estourgie verlaat Macintosh

STEIN - Mr. Ch. L. M. Estourgie, lid van de Raad van Bestuur van Macintosh Confectie NV, wil de onderneming per 1 januari 1978 verlaten. Aan aandeelhouders zal worden voorgesteld in zijn plaats per 1 november 1977 te benoemen drs. A.N.A.M. Smits (34), thans chef financiering DSM en sinds 1973 commissaris van Macintosh.

Industriebond NVV wil onderzoek naar firmapersoneel bij DSM

GELEEN - De bedrijfsledengroep van de Industriebond NVV bij DSM heeft de indruk dat ingeleende arbeidskrachten (firmapersoneel) te lange werktijden maakt en onvoldoende geinstrueerd is over het bedrijf, zodat de veiligheid bij DSM in gevaar kan komen. De ondernemingsraad van DSM-Limburg BV wil in december onder meer het thema firmapersoneel op de agenda plaatsen.

Drie OR-leden (NKV-Unie en NVV) zullen het onderwerp voorbereiden. Zij zullen de vragen en opmerkingen van de verschillende OR-leden op een rijtje zetten en als samenhangend geheel aan DSM voorleggen.

De Industriebond NVV heeft inmiddels al een vragenlijst samengesteld en toegestuurd aan twintig kaderleden. De bond wil onder meer weten hoe de pasjescontrole voor firmapersoneel geregeld is; of loonlijsten van de firma's gecontroleerd worden en hoe dat gebeurt; of er gelet wordt op zwart werken elders. De bond wil ook weten hoeveel firmapersoneel de afgelopen maanden bij DSM heeft gewerkt; hoeveel dit personeel kost en van welke faciliteiten bij DSM dit personeel gebruik kan maken. Tenslotte wil de vakbond weten of DSM werk uitbesteedt aan ingeleende arbeidskrachten, terwijl dit werk ook door eigen mensen uitgevoerd had kunnen worden.

EUCDW vindt: Herverdeling van arbeid oplossing werkloosheid

HEERLEN/BRUSSEL - Vertegenwoordigers uit elf Europese landen, Malta en San Marino hebben in Brussel de Europese Unie voor Christen Democratische Werknemers opgericht (EUCDW). De honderdtweeënvijftig afgevaardigden kozen tot voorzitter Hans Kratzer uit West-Duitsland en tot vice-voorzitters de Oostenrijker Mok, de Belg Bertrand en de Italiaan Giradine. In het bestuur werd het Nederlandse Tweede Kamerlid van Zijl (CDA) gekozen. De Nederlandse delegatie zal op 23 november het ontwerpprogramma van de unie bespreken en hun aanmerkingen naar Brussel sturen.

Op 1 januari 1978 moet het programma aangenomen zijn.

Tijdens het oprichtingscongres van de unie in Brussel werd de humanisering van de arbeid centraal gesteld. De mens is belangrijker dan kapitaal en arbeid. Uitvoerig werd door de Nederlandse delegatie stil gestaan bij herverdeling van de arbeid. De heer G. de Heus uit Valkenburg, een van de deelnemers aan het congres, licht het standpunt van de Nederlandse delegatie als volgt toe: het is de vraag of je nog kunt spreken van volledige werkgelegenheid met de hoge werkloosheidscijfers van de komende jaren. Je zou daarom misschien meer aandacht aan herverdeling van werk moeten schenken dan aan sociale maatregelen. Er zou bestudeerd kunnen worden of korter werken en vervroegde pensionering oplossingen bieden en of dienstensector en niet commerciële instellingen meer mensen in dienst kunnen nemen. Het werk dat vijf man doen zou door tien man beter gedaan kunnen worden. Alleen kost dat handenvol geld.

Tijdens het oprichtingscongres werd duidelijk gesteld dat de EUCDW geen nieuwe politieke partij en ook geen nieuwe vakbond is, maar een ontmoetingscentrum met de christen-democratische werknemers in Europa. Vice-voorzitter Alfred Bertrand zei tijdens het congres dat de christen-democraten zich te veel in een hoek laten drukken. Zij zijn te bescheiden, terwijl zij alle reden hebben om met trots te wijzen op het aandeel dat zij hadden bij de éénwording van Europa.

Comité roept gepensioneerden op tot aktie over te gaan

Belgische ex-mijnwerkers willen betere pensioenen

HASSELT - De gepensioneerde mijnwerkers in Belgisch-Limburg willen de straat op om te protesteren tegen de lage uitkeringen die verstrekt worden aan oud-mijnwerkers die voor 1968 met pensioen gingen. Vorig jaar al werd een comité opgericht dat de klachten van de gepensioneerden mijnwerkers zou bundelen en zou doorspelen. Dat bundelen en doorspelen is gebeurd, maar reacties van de officiële vakbonden en van het ministerie in Brussel bleven uit. Tijdens een bijeenkomst deze maand wil het comité de mijnwerkers voorstellen te gaan demonstreren voor hun rechten. Volgens het comité moeten er in Belgisch-Limburg minstens 20.000 gepensioneerden mijnwerkers wonen die een te laag pensioen krijgen. Tweeduizend oud-mijnwerkers hebben hun klachten bij het comité gedeponeerd of de protestbrief aan de regering ondertekend.

De gepensioneerden willen dat de mijnwerkers die voor 1968 met pensioen gingen een zelfde uitkering krijgen als hun collega's die na 1968 de mijn verlieten. Ook willen zij dat het systeem van gratis kolen blijft bestaan en dat de uitkeringen gekoppeld worden aan de index. De erkende vakbonden zeggen dat de huidige economische situatie het niet toelaat om de pensioenen belangrijk te verbeteren.

Onder redactie van Henk Thonen



Beursoverzicht

Vaster

AMSTERDAM - Na de nieuwe koersval in Wall Street had menigeen rekening gehouden met een lagere Amsterdamse beurs maar deze verwachting is niet uitgekomen. Bij de hervatting van de handel lagen de prijzen op of iets boven de vorige koersen en Hoogovens zette de opmerkelijke opmars van de vorige dag voort. De bankaandelen waren duidelijk vaster. Op de obligatiemarkt waren de prijzen prijshoudend tot iets lager.

De aandelen van financiële instellingen lagen vast in de markt. ABN begon ƒ 2 hoger op ƒ 325 en Amrobank steeg 70 cent tot ƒ 68,20. Nationale Nederlanden deed er 70 cent bij op ƒ 95.

Van de internationale fondsen was Hoogovens opnieuw gevraagd. Op ƒ 29 werd een nieuwe winst geboekt van 80 cent wat de helft was van de dinsdag bereikte vooruitgang. Unilever won 20 cent op ƒ 127 en Akzo was fractioneel hoger op ƒ 26,90 na een iets lager begin. Philips maakte pas op de plaats op ƒ 26,60 en Kon. Olie was een paar dubbeltjes lager op ƒ 137,70 evenals KLM op ƒ 116,20 en Heineken op ƒ 107,20. In de eerste periode hield de vraag naar internationale fondsen aan waardoor de prijzen nog iets konden aantrekken.

De lokale markt toonde een rustig beeld met voor een aantal fondsen enige vraag. Met name de scheepsbouwaandelen mochten zich in een tamelijk levendige belangstelling verheugen. Relatief was dit vooral het geval bij de Amsterdamsche Droogdok Maatschappij waar ƒ 3.50 winst werd geboekt op ƒ 73 nadat de koers dinsdag al ƒ 3 was opgelopen. RSV werd ƒ 2 duurder op ƒ 64. Ook de aandelen VMF- Stork zetten de opmars voort en wel met ƒ 2,50 tot ƒ 50.50. Asselbergs ging ƒ 40 naar boven tot ƒ 510. Verder bestond belangstelling voor Smit Internationale waar een herstel van ƒ 2,50 optrad tot ƒ 88. Aan de vaste kant waren verder onder meer Beers, Van Wijk en Heringa en Emba.

Avondkoersen

AMSTERDAM - In het telefonisch avondverkeer kwamen woensdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoers van dezelfde dag)

AKZO 26.60-26.70 (26.80)
Kon. Olie 136.60 gb/37.00 (137.50 gb)
Philips 26.40 gb/26.50 (26.70)
Unilever 126.50/70 (127.50)

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	2.40	2.50
Engelse pond	4.21	4.51
Belgische fr (100)	6.71	7.01
Duitse mark (100)	104.75	107.75
Ital.lire (10.000)	26.75	29.75
Potugese esc. (100)	5.30	6.80
Canadese dollar	2.20	2.30
Franse fr. (100)	49,00	52.00
Zwitserse fr. (100)	104.50	107.50
Zweedse kroon (100)	49.00	52.00
Noorse kroon (100)	42.75	45.75
Deense kroon (100)	38.25	41.25
Oostenr. sch. (100)	14.78	15.08
Spaanse pes. (100)	2.73	3.03
Griekse drachme (100)	6.20	7.45
Finse mark (100)	57.25	60.25
Joegosl. dinar (100)	11.00	13.25

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Akzo	26,80e	26,80
ABN	323,00	325,00
Amro 20	67,50	68,10e
Deli-Mij	117,50	117,20
Dordtsche	175,60	174,70
Dordtsche Pr.	173,20	172,20
Heineken	107,50	107,20
Heineken H.	100,50	100,70
Hal Hold	114,00e	112,20e
Hoogovens	28,20	28,80
HVA-Mijen	47,50	47,60
KNSM	82,10	80,50e
KLM	116,50	116,00e
Kon. Olie	137,90	137,50e
Nat. Ned.	94,30e	94,90e
Ned. Lloyd	105,00	104,80e
Ommeren	140,50	140,50
Philips	26,60f	26,70
Robeco	182,00	182,00
Rolinco	128,00	127,50
Unilever	126,80	127,00

Binnenlandse obligaties

10.50 Ned. 74	111,00	110,80
9.75 id. 74	109,00	109,00
9.50 id. 76-1	106,60	106,60
9.50 id. 76-2	107,30	107,00
9.00 id. 75	104,20	104,20
8.75 id. 75	104,20	104,20
8.75 id. 75-2	103,70	103,80
8.75 id. 76-96	103,50	103,60
8.50 id. 75	102,40	102,40
8.50 id. 75-2	102,60	102,60
8.25 id. 76-96	101,20	101,20
8.25 id. 77-92	101,40	101,30e
8.00 id. 69	100,20	100,40
8.00 id. 70-95	100,20	100,40
8.00 id. 71-96	99,90	100,00
8.00 id. 70 I	103,00	103,00
8.00 id. 70 II	102,70	102,70
8.00 id. 70 III	101,80	101,80
8.00 id. 76-91	100,60	100,60
8.00 id. 77-97	100,10	100,10
8.00 id. 77-87	101,40	101,20
7.75 id. 71-96	99,00	99,00
7.75 id. 73-98	98,70	98,50
7.75 id. 77-92	99,00	99,00
7.75 id. 70-78	101,40	101,40
7.75 id. 77-97	98,80	98,80
7.50 id. 69-94	97,80	97,80
7.50 id. 71-96	96,70	96,70
7.50 id. 72-97	96,60	96,60
7.50 id. 71-81	100,80	100,80
7.20 id. 72-97	94,80	94.80
7.00 id. 66 I-91	96,50	96,50
7.00 id. 66 II	96,10	96,20
7.00 id. 69-94	94,50	94.50
6.50 id. 68 I-93	92,70	92,70
6.50 id. 68 II	92,40	92,40
6.50 id. 68 III	92,10	92,10
6.50 id. 68 IV	91,90	91,90
6.25 id. 66-91	93,70	93,60
6.25 id. 67-92	92,00	92,00
6.00 id. 67-92	91,30	91,30
5.75 id. 65 I-90	91,00	91,20
5.75 id. 65 II	91,50	91,70
5.25 id. 64 I-89	89,30	89,30
5.25 id. 64 II	88,60	88,60
5.00 id. 64-94	85,70	85,80
4.50 id. 58-83	95,70	95,90
4.50 id. 59-89	87,80	88,10
4.50 id. 60 I-85	94,40	94,60
4.50 id. 60 II	85,90	86,20
4.50 id. 63-93	84,70	84,90
4.25 id. 59-84	93,40	93,60
4.25 id. 60-90	85,10	85,40
4.25 id. 61-91	84,70	85,10
4.25 id. 63 I	82,70	82,80
4.25 id. 63 II	82,20	82,30
4.00 id. 61-86	90,50	90,50
4.00 id. 62-92	82,90	83,20
3.75 id. 53-93	81,00	81,40
3.50 id. st. 47	73,90	74,40
3.50 id. 53-83	92,80	92,80

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	72,75	72,75
8.75 ABN	118,00	118,00
6.00 ABN	129,50	130,50
6.75 Amro 73	99,65	99,75
5.50 Amro	189,25	190,25
8.25 Ball Ned.	139,50	140,00
8.50 Bos Kal.	110,50	111,50
6.25 Buhr T	100,50	101,50
7.25 Furn. 73	94,00	93,20
4.75 Gelder	97,80	98,00
5.75 Gist-Br.	87,20	88,00
7.25 H'meijer	96,00	96,50
5.25 Hoogov.	-	77,50
7.50 IHC Holl.	90,00	93,00
7.25 Kappa 73	88,00e	88,00
6.50 Kluwer	125,50	125,50
8.75 KNSM	100,00	100,20
8.75 KBB	108,00	-
5.75 KLM	91,60	91,10
7.75 K.N. Pap.	101,00	101,00
7.25 KSH 73	30,50	30,00
7.00 Lyons N	80,30	80,00f
7.25 M'intosh	89,00	90,00
9.00 Meneba	76,00	77,00
7.00 NBM-B	87,00	86,50
7.25 Nederh.	1,70	-
6.50 NBM	281,00	281,25
7.75 Nutricia	94,50	94,50
8.00 Nijverd.	87,50	87,80
6.50 Océ-Gr.	102,10	102,00
4.75 Philips	92,50e	92,60
10.00 Pont	107,50	106,70
7.50 Proost B.	93,00	92,80
6.50 Rolinco	80,00	79,70
6.50 id. 1000	82,50b	82,50
8.00 Sanders	87,50	87,50
7.00 Skol Br.	95,80	95,50
7.00 Slav. Bk.	97,70	97,60
8.75 Stev. Gr.	125,70	126,00
9.00 VMF-St.	71,50	72,00
8.25 Vih. But	93,80	94,00
7.00 W'sanen	93,50	93,70
8.75 W.U. Hyp.	125,00a	125,10

Binnenlandse aandelen

ACF	137,80	137,80
Ahog.-Bob	38,50	38,40
Ahold	97,70	99,00
Amas	7,80	7,60
Amev	67,80	67,60
Amfas	88,50	88,70
Asd. Droogd.	69,50	73,00
Asd. Rijtuig	201,00	201,00
Aniem Nat.	23,30e	23,40
Ant. Brouw.	206,00b	-
Ant. Verf.	162,00e	164,00
Arnh. Schbw.	56,50	57,00
Asselberg	470,00b	525,00e
Ass St. R'dam	89,50	89,50
Audet	398,00	399,00
Aut. Ind. Rt.	1540,00	1540,00
Ballast-N.	111,50	112,00
Bam	71,30	71,60
Batenburg	345,00	348,00
Beek van	73,00	71,00
Beers	80,00e	82,00
Begemann	89,00b	90,50
Bergoss	62,50	62,00e
Berkel P.	95,00e	96,50
Blydenst. C.	310,00a	305,00
Boer Druk	169,80	169,70
Bols	67,50	68,00e
Borsumij W.	134,00e	135,00
Bos Kalis	122,50	122,70
Braat Bouw	244,00	241,00
Bredero VG	1210,00	1220,00
id. cert.	1180,00	1185,00
Bredero VB	273,00	270,50
id. cert.	265,20	264,50
Buhrm. Tett.	69,20	69,20
Calvé-D. cert.	179,00	178,50
id. 6 pct. cert.	-	1430,00
Centr. Suik.	72,00	-
id. cert.	72,50	72,50
Ceteco	230,00	227,00
id. cert.	230,50	228,00
Chamotte	22,50	23,10
Cindu-Key	29,40e	29,60
Crane Ned.	890,00	910,00
Desseaux	49,60	50,10
Dikkers	48,20	48,20
Dorp en Co	135,20	135,50e
Dr. Ov. Hout	295,00	293,00
Droge	1155,00	1160,00f
Duiker App.	178,50	173,00
Econosto	34,60	34,50
Elsevier	227,50	227,00
id. cert.	226,50	226,00
Emba	160,50	164,00
Ennia	115,50	115,50
Eriks	80,00	81,10
Fokker	23,00	22,70
Ford Auto	594,00	592,00
Fr.Gr.Hyp.	116,00	114,60
Furness	62,80	63,80
Gamma H.	31,00e	31,10
id. 5 pct.	15,40	15,50
Gel. Delft c.	177,00	178,00
Gelder cert.	25,50	25,70
Geld. Tram	405,00	405,00
Gerofabr.	52,10	52,00e
Giessen	147,00	148,50
Gist Broc.	41,50	41,60
id. cert.	41,50	42,00
Goudsmit	120,50	121,00
Grasso	95,00	96,50
Grofsmed.	82,40	82,40
Hagemeijer	83,50	82,20
Hero Conc.	94,00	93,00
Heybroek	-	-
Hoek's Mach.	60,00	60,00
Holec	127,50	126,00
Holl. Bet.	93,60	94,00
Hunter D.	27,20	26,90
Icu	87,00	87,50
IHC Holland	15,90	15,80
Ind. Maatsch.	178,00	178,50
IBB Kondor	71,00	70,90
Interlas	60,00	59,50
Internat. M.	43,80	43,40
Inventum	580,00	589,00
Kempen B.	80,50	80,00
Key Houth.	-	2400,00
Klene S.	217,00	217,00
Kloos	137,00	138,00
Kluwer	77,00	77,00
KBB	75,00e	-
id. cert.	74,00	76,50e
id. 6 cum	-	14,90
KNP	36,20	37,00e
Krasnap.	106,20	107,00
KSH	8,60	8,50
Kwatta	17,40	17,30
Landre Gl.	155,00	155,00
Leids Wol.	316,50	316,00
Macintosh	52,50	53,50
Maxw. Petr.	156,30	156,50
Meneba	43,90	44,50
Metaverpa	2050,00b	2050,00b
MHV A'dam	50,00e	49,00
Moeara En.	295,00	297,40
id. 1-10	3680,00	3680,00
id. 1-4	780,00	761,00
Mijnb. W.	510,00	525,00
Naarden	33,30	33,70
Naeff	73,80	-
Nat. Grondb.	46,60	46,60
NBM-Bouw	25,80	25,50
Nedap	270,00	270,00
Ned. Bontw.	125,20	125,00
Ned. Crediet	50,90	51,20e
Ned. Dagbl.	239,90	238,00
id. cert.	600,00	595,00
NMB	179,70	179,80
Ned. SHB	167,00b	168,00
Netam	51,00	49,00
Nierstrasz	880,00	880,00
Norit	91,20	91,50
Nutricia GB	45,50	45,00
Nutricia VB	45,00	44,00
Nijverdal	31,00	31,00b
Océ-Gr.	146,00	141,00
Ogem hold.	26,70	27,20
Orenstein	232,00	232,00
Otra	116,40	118,50
Oving-D.S.	94,00	91,00
Pakhoed H.	61,50	62,00
id. cert.	60,10	60,50
Palembang	75,50	75,50
Palthe	42,50	43,00
Philips	-	-
Pont Hout	207,00	208,00
Porcel Fles	104,00	105,00
Proost en Br.	165,00	170,00
Rademakers	260,00	260,00
Reesink	162,50	161,00
Reeuwijk	55,50	56,00
Reiss	146,00	146,00
Riva	305,50	303,00e
id. cert.	303,50	303,00b
Rohte en Jisk	49,50	49,80
Rommenholl.	286,00	287,00
Rijn-Schelde	62,00e	63,50
Sanders	72,00	71,00
Sarakreek	56,80	57,00
Schev. Expl.	16,90	17,00
Schlumberger	845,00	831,00
Schokbeton	1100,00e	1160,00
Schuitema	167,50	170,00e
Schuppen	385,00	389,50
Schuttersv.	64,50	66,00
Slavenb. Bnk.	237,00	238,00
Smit Intern.	85,50	88,00
Stevin Gr.	129,00	129,00
Stoomsp. Tw.	39,00	38,10
Tabind Phil.	56,00b	60,00b
Telegraaf	97,00	96,50
Tilb. Hyp. Bk.	159,90	160,00
Tilb. Waterl.	317,00	320,00
Tw. Kabelf.	283,00e	281,00
Ubbink	173,50	172,50e
Unikap	172,00	175,90
Unil. cert.	-	-
id. 7 pct.	87,00	87,30
id. 6 pct.	75,40	75,40
Vd. Vliet-W.	87,00	86,60
Veneta	23,00	-
Ver. Glasf.	106,40	106,00
VMF	48,00	50,50
Ver. Uitg. mij	97,20	98,00
Verto cert.	16,70	16,80
Vezelverw.	117,00	122,00
Vihamij Butt.	63,80	63,00
VRG-GBZ	50,00e	50,50
Wegener C.	56,80	57,00e
id. cert.	56,80	57,00e
Wessanen C.	64,50	65,00
W.U. Hyp.	364,00	365,50
Wolsp. Ede	97,00	96,50
Wyers	73,00	72,00
Wijk en Her	2560,00	2610,00

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	365,50	365,00
Br. Petrol	386,00	383,00
Gevaert Ph.	84,00	82,00
Hoechst	145,00	145,00
Hoesch	44,00	45,00
Imp. Chem.	181,00	175,00
Petrofina	-	271,00
Pye Hold.	208,00	205,00
Solvay	182,00	182,00
Un. Miniere	595,00	580,00
Akzona	37,00e	36,80
Alcan	59,50	59,20
Amax Inc.	100,00	100,00
Am. Cyanam	65,00	63,00
Am. Motors	9,30	9,40
Am. Standard	85,50	83,80d
Am. Tel & Tel	152,00d	150,20
Ampex Corp.	24,40	23,60
Anaconda	79,40	78,50
Asarco	37,00	36,50e
Bell Teleph.	124,20	123,80
Bethl. Steel	48,10	47,50
Boeing Corp.	129,00	128,50
Bovis Corp.	1,60	1,60a
Burroughs	163,00	160,20
Can. Pacific	38,60	38,20
Carl. O'Keefe	6,50	-
Celanese	104,00	104,00
Chrysler	39,00	38,80
Citicorp.	60,50	59,00
Cities Serv.	130,00	132,00b
Colgate	58,70	58,40
Columb. Gas	72,00	72,00
Cons. Edison	59,50	58,50
Control D.	50,40	50,20
Curtiss W.	38,20	37,00
Dow. Chem.	75,10	73,80
Eastm. Kod.	151,30	150,80
Exxon (10)	115,50	114,00
Ford Motor.	110,80	109,80
Gen. Cable	29,50	29,20
Gen. Electric	124,50	122,00
Gen. Foods	79,90	79,40
Gen. Motors	169,70d	168,80
Gilette	63,50	62,00
Goodrich	51,00	48,60
Goodyear	45,00d	44,60
Gulf Oil	58,00	59,00
Husky Oil	60,00	58,50
Imperial Oil	43,50	42,90
IBM	648,00	644,00
Int. Flavors	52,60	51,00
Int. Nickel	45,20	45,40
Int. Tel. en T.	76,20	76,30
Kennecott	56,10	55,70
Litton Ind.	29,50	29,40
Lockheed	35,80	35,50
Merck Co.	146,10	145,00
National Can.	29,80	29,60
Nat. Dist & C.	55,20	53,70
NCR Corp.	111,00	110,00
N.A. Philips	71,00	70,70
Occidental	61,00	59,50
Penn. Centr.	1,90b	1,90b
Pepsi Co	66,00	65,00
Ph. Morris	154,00	150,50
Philips P.	151,00	150,50
Polaroid	63,00	62,10
Procter & C.	202,00	200,00
RCA Corp.	67,50	67,70
Rep. Steel	55,20	55,60
Reynolds I.	152,00	150,00
Sears	74,50	69,50d
Shell Can.	33,60	33,00
Shell Oil	148,50	147,00
South Pac.	86,50	85,50
Sperry Rand	82,50	82,00
Standard Br.	66,60	65,50
Sterling Dr.	34,00	33,20
Studebaker	101,00	101,00
Sun Oil C.	106,00	105,00
Tandy Corp.	69,10e	69,00b
Texaco	69,00	69,00
Texas Intstr.	202,50	199,30
Transam C.	35,50	35,30
Un. Carbide	112,10	105,50d
Un. Pacific	120,50	120,40
U.S. Steel	111,00	109,00
Warner L.	62,50	61,00
Westingh.	43,50	42,00
Woolworth	45,50d	45,50
Dai-Ichi K.	257,00	257,00
Nippon Elec.	-	492,00
Pioneer El.	139,00	138,00
Sanyo Electr.	102,00	102,50
Sony Corp.	390,00	400,00
Sur. Brouw.	-	-

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Aangeb. betrekkingen

Gevr. TEGELZETTERS. Tegelzettersbedrijf Dogo b.v. 't Park 3, Nieuwenhagen, tel. 045-311537.

Dames leuke BIJVERDIENSTE zonder verplichtingen. Br. o. nr. E 168 LD Hrl.

Zelfst. werk. vakbekw. METSELAARS gevr. J. Waulthers Stationstr. 33 Sittard tel. 04490-12608

BOUWVAKKERS v. direkt gevr. Ploegen metslaars, en betontimmerlui. v. Accoordwerk in Aken en omg. Hoog loon en goede socc. voorzieningen. Soll. aan: Heutz GmbH Roermonderstr. 31, Kohlscheid-Hertzogenrath, t/o Mercedes garage tel. 09-492497-2862 na 17 uur 045-211341 b.g.g. 045-217179.

Gevraagd ervaren SLAGERSKNECHT. Afspraak na tel. onderhoud. Slagerij Renkens B.V., tel. 04490-12286.

Wij vragen voor onze buitendienst VERKOPERS. Vakkennis niet vereist, wel doorzettingsvermogen, zeer hoge verdiensten. Zich aan te melden tussen 14 en 16 uur. Nieuwstr. 145, H'broek.

Gevr. BARDAMES v. vrijd., zat. en zond. Hoog gar. loon 045-717340

Gevr. BARDAMES v. midd. en avond. Hoog gar. loon. Vervoer vrij. 045-717340.

Leuke BARDAMES gevr. voor besloten club, intern mogelijk. Inl. 04492-2130 of 04447-2718

Met spoed gevr. all-round LOODGIETERS. Van Deik B.V. Soureth 92, Heerlen-De Beitel. Tel. 045-412555, na 20 uur, tel. 04451-322.

Meubelfabriek vrgt. TIPGEVER(STERS). Jongmansweg 59 Hrl., tel. 045-212866.

Gevr. m. spoed 1ste KAPSTER of kapper, weekendkapster of parttimester. Haute Coiffure Simon. Emmastr. 6a, N'hagen. tel. 312667, b.g.g. 410413.

Gevr. TEGELZETTERS, tegelzettersbedr. P. Gerritse, Mergelsweg 90, Hrl. Tel. 045-717443.

Gevr. leuke BARDAMES voor midd. en avonduren, hoge verdiensten. Dion Bar, Bockstr. 26, Kerkrade. Tel. 457080.

Nette zelfst. WERKSTER gevr. v. maand. t/m vrijd. Werkuren in nader overleg. Mevr. Eygelshoven, Pasc. ᶜ Visschersstr. 13, Sweikhuizen, tel.: 04493-2515 b.g.g. 04494-43902. Aanmelden tot 11 uur of 's avonds tussen 18 en 20 uur.

BEDRIJFSLEIDER gezocht i.b.v. horecapapieren voor goed lopende discotheek in vaste dienst. Tel. 04745-312.

ELECTR.-FOTOLASSER gevr. v. pijpleidingen v. werken in Limburg en België. Fa. L. v. Affelen, tel. 045-214841.

BARDAMES gevr. voor de avonduren. Bar Oase, Eygelshoven zat. en zon. gesloten. Melden tel. 045-351661.

Besloten club vraagt nog enkele charmante GASTVROUWEN. Boschstr. 48 Maastricht tel. 043-50785 of 045-41276 zat. bellen 045-213295 of 215876.

Werkster gevr. v. 2½ DAG. Te bevr. bakkerij Schobben-Genders, Dorpstr. 82, Brunssum.

Pigalle-bar vraagt BARDAMES voor de avonduren. Heerenweg 284, Heerllen. tel. 045-221118.

Bouwbedrijf zoekt voor direkt METSELAARS of leerlingmetselaars en nog enkele timmerlieden. Melden Kantstr. 35, Ubach o. Worms. Tel. 045-317042. Wilhelminastr. 93, Meerssen, tel. 04403-4250, Broekstr. 4. Schinveld.

Bar dancing in 't Centrum van Heerlen zoekt nette JONGEDAME voor achter de bar. Uitsluitend voor de weekends. Ervaring niet vereist, wordt door ons volledig ingewerkt. Tel. 711637 b.g.g. 712466.

Alround timmerman gevr voor part-time Stationsstr. 120 H'broek, tel. 215876 of 213295.

Dames veel geld verdienen voor 3 clubs in Maastricht gevraagd leuke HOSTESSEN tel. 043-16981 b.g.g. 19678.

sauNA-18 Maastricht gezelligheid kent geen tijd. Bar-Films-charmante begeleiding. Breulingstr. 18 tel. 043-16981.

Horeca bedr. vr. jonge part-timers voor in de bediening en keuken hulp enige ervaring gewenst ook de weekends. Aanm. tussen 10-12 uur. Stationstr. 19, Hrl.

Gevr. aankomend KAPSTER, Dr. Nolensstraat 3, Terwinselen.

Net BUFFETMEISJE gevr. voor vr., zat. en zond., werkt. 2-8 en 8-2 en zond. van 10-2. Café de Coureur, Wijenweg 113-115, Treebeek, 045-212532.

TAXICHAUFFEURS gevr. in vaste dienst en part-time voor de avonduren, geen nachtdienst. Pers. aanm. n. tel. afspr. 452323, K'rade.

Voor direkt leuke BARDAMES gevraagd, zaterdag en zondag vrij. Hoge verdiensten. Franky's Saloon Rijksweg 3 Nieuwstadt, tel. 04499-2936.

Charmante GASTVROUW gevr. voor donderdag, vrijdag, zaterdag. Bar L'Etoile, Akerstr. 6 Kerkrade-West.

TAXICHAUFFEURS gevr. voor in vaste dienst, en tevens voor groepsvervoer voor enkele uren per dag. Melden na 18.00 uur Locht 139 Kerkrade-West.

VERKOPERS gevr. voor de verkoop van onderhouds- en cosmetica prod. in Vlaams-België aan part. scholen en bedrijven zeer hoge verdiensten Inl. na 19.00 uur. Tel. 04490-17423.

Met spoed gevr. BUFFETDAME voor café-restaurant, beslist geen animeerwerk tel. 045-214377.

Voor direct keurige WERKSTER gevr. v. 9 tot 14 uur v. ma. t.m. vrijd. Kerkstr. 224, Brunssum (boven Hubo).

KAPSTER gevr. v. nieuw te openen zaak. Enkele jaren ervaring. Kapsalon J. Gossens, Mgr. Hanssenstr. 21, Heksenberg-Hrl. tel. 045-211710.

1ste KAPSTER gevr. v.d. weekends. Kapsalon Alice, tel. 045-714112.

ORKEST gevr. v. karnaval 2 of 3 pers. Stassen, Ganzeweide 20, Heerlerheide, tel. 045-212684.

Gevr. HANDLANGERS bij stratemakers. Palenbergstr. 41, Heerlen.

Voor excl. bar, charmante BARDAMES gevr. v. de middag- en avonduren. Inl. 04447-2352. Bar Oud-Terschuren, Wingerdweg 142, Hoensbroek.

STRATENMAKERS gezocht, die zelfstandig kunnen werken en uitmeten. Fa. Panagabko-Rijnders, Tempsplein 4, Hrl.

Kapsalon Marianne vraagt weg. ziekte UITHULPKAPSTER. Dr. Poelsstr. 28-30 Hrl. tel. 716865.

Zelfstandige TEXTIELVERTEGENWOORDIGER op free-lancebasis. Huurdeman, Bekkerweg 49, Hrl., 045-716940.

theater-agenda

stadsschouwburg heerlen

Vrijdag, 14 oktober Vrije voorstelling **Aanvang:** 20.00 uur	**SETH GAAIKEMA** met grepen uit het leven van familie Willekeur Entree: ƒ 7,50 tot ƒ 17,50 Coupons en paspoorten geldig **Nog slechts enkele plaatsen beschikbaar**
Donderdag, 20 oktober Toneelserie Aanvang: 20.00 uur Entree: ƒ 6,50 - ƒ 15,– Coupons en paspoorten geldig	Publiekstheater **'N MEEUW** van Anton Tsjechow Regie: Ton Lutz met o.a.: Ellen Vogel, Josée Ruiter, Petra Lasseur, Eric Schneider, Jan Retèl en Wim van der Grijn.
Zondag, 23 oktober Vrije voorstelling Aanvang: 20.00 uur	**BRASIL TROPICAL** met een wervelend en meeslepend schouwspel Entree: ƒ 7,50 tot ƒ 17,50 Coupons en paspoorten geldig
Maandag, 24 oktober Cocktailserie Aanvang: 20.00 uur	Landestheater Detmold **DER HAUPTMANN VON KÖPENICK** Spel van Carl Zuckmayer met in de titelrol: Erik Ode Entree: ƒ 6,50 tot ƒ 15,– Coupons en paspoorten geldig
Donderdag, 27 oktober Cabaretserie Aanvang: 20.00 uur	**CABARET HONOLOELOE** met **„Zout water voor 'n dorstige"** met Rob van de Meeberg, Hessel van der Wal en Dirk Dekker Entree: ƒ 6,50 tot ƒ 15,– Coupons en paspoorten geldig
Vrijdag, 28 oktober Concertserie Aanvang: 20.00 uur Entree: ƒ 5,50 tot ƒ 9,50 Coupons en paspoorten geldig	**LIMBURGS SYMPHONIE ORKEST** Gastdirigent: Hein Jordans Solisten: Gil Sharon, viool; Uri Mayer, altviool Programma: Rossini - Ouverture „Semiramis" Mozart - Symphonie Concertante voor viool, altviool en orkest in Es, K.V. 364 Berlioz - Symphonie „Harld en Italie"
Zaterdag, 29 oktober Piccadillyserie Aanvang: 20.00 uur	Zuidelijk Toneel Globe **GOED GEK,** comedie van Mike Stott met o.a. Joost Prinsen, Agaath Meulenbroek, Karin Meerman en Allard van der Scheer Entree: ƒ 6,50 tot ƒ 15,– Coupons en paspoorten geldig

Kaarten in de vrije verkoop vanaf één week vóór de voorstelling; voor coupon- en abonnementhouders vanaf veertien dagen vóór de voorstelling. Kassa geopend: maandag t/m vrijdag: 10.00 tot 16.00 uur. Op de avond van de voorstelling: vanaf 19.00 uur. Telefoon kassa: (045)-716607.

HEERLENS STREEKTHEATER
Kaarten à ƒ 7,50 voor de voorstelling **„D'R LETSTE ROMEIN VA HEËLE"** zijn aan de schouwburgkassa verkrijgbaar voor de volgende data: **13, 18, 19, 25 en 26 oktober.**

stadsschouwburg sittard

telefoon 04490-12041

Donderdag 13 okt. 20.15 uur	**Wikor Duits met Papa, Charly hat gesagt** Toegangsprijs: ƒ 4,75
Donderdag 13 okt. 20.30 uur Studio	**Papa Bue's Viking Jazzband** Toegangsprijs ƒ 8,–; CJP ƒ 4,50
Vrijdag 14 okt. 20.15 uur	**Robert Long met Levenslang** Bij de keuze van een partner heeft Robert Long opnieuw voor een verrassing gezorgd: **Ansje van Brandenberg** Toegangsprijzen: ƒ 6,50 ƒ 9,50 ƒ 12,– ƒ 13,50
Zondag 16 okt. 11.00 uur Studio R.O.Z.-opname	**Gitaartrio Dick Visser** Het trio bestaat behalve uit Dick Visser verder uit Theo Krumeich en Emile Hopman Toegangsprijs: ƒ 4,– incl. 1 kop koffie Paspoorthouders: ƒ 3,– incl. 1 glas limonade Kindercrèche ƒ 1,50
Woensdag 19 okt. 20.15 uur	**Brasil Tropical** Wervelende Braziliaanse show met veel kleur, muziek en dans Toegangsprijs: ƒ 6,50 ƒ 10,50 ƒ 13,50 ƒ 15,50
Donderdag 20 okt. 20.15 uur	**Promenadeconcert** met Thijs van Leer, Conny Stuart, Jules de Corte en het Trio Louis van Dijk Toegangsprijs: ƒ 11,– **Speciale voorverkoopprijs:** ƒ 5,– De voorverkoop is reeds begonnen
Vrijdag 21 okt. 20.15 uur	**Orchestre de Chambre Jean Francois Paillard** Solisten: Gérard Jarry, viool en Edward Witsenburg, harp Toegangsprijzen: ƒ 10,50 ƒ 13,50 ƒ 15,50
Zaterdag 22 okt. 13.30 uur 14.30 uur	**Opening Jeugdboekenweek** door **Conny Vink** **Conny Vink Show, „Ben je betoeterd"** Toegangsprijs: ƒ 3,25
Zaterdag 22 okt. 20.30 uur	**The Chieftains** Folkconcert, met in het voorprogramma **Sido Martens** Toegangsprijs: ƒ 15,–; CJP ƒ 12,50 Voorverkoop: ƒ 12,50; CJP ƒ 10,–
Zondag 23 okt. 11.00 uur Studio	**Limonadeconcert** **Toegang gratis** incl. 1 glas limonade
Zondag 23 okt. 13.30 uur	**Limburgs Jeugdtoneel** brengt **De avonturen van meneer Prikkebeen** Toegangsprijs: ƒ 3,25
Zondag 23 okt. 16.00 uur	**Vijf weken in een luchtballon** Film van Jules Verne Toegangsprijs: ƒ 2,75
Maandag 24 okt. 14.00 uur 16.00 uur Dinsdag 25 okt. 10.00 uur	**Poppenkast Francine Abbing brengt In Holland staat een huis** **Deze voorstellingen zijn uitverkocht**
Maandag 24 okt. 20.30 uur	**Camel** Symphonische Rock-formatie Toegangsprijs: ƒ 12,50; CJP ƒ 10,– Voorverkoop: ƒ 10,–; CJP ƒ 7,50
Dinsdag 25 okt.	**Landestheater Detmold** brengt **Der Hauptmann von Köpenick** Toneelspel van **Carl Zuckmayer** met in de hoofdrol Eric Ode en Hilde Volk Toegangsprijzen: ƒ 6,50 ƒ 9,50 ƒ 12,– ƒ 13,50
Woensdag 26 okt. 14.30 uur	**Peppi en Kokki in Alle Hens aan Dek** Toegangsprijs: ƒ 3,25
Donderdag 27 okt. 20.30 uur Studio Opname R.O.Z.	**Amsterdams Kern Ensemble** met werken van Haydn, Frid en Mendelssohn-Bartholdy Toegangsprijs: ƒ 10,– incl. kaas en wijn CJP ƒ 5,50

Openingstijden kassa: maandag t/m vrijdag 10.00-15.00 uur, zaterdag 10.00-12.00 uur, zondag 16 okt. 10.00-11.00 uur Studio.

Opening Jeugdboekenweek Westelijke Mijnstreek onder het motto:
Wie je droomt ben je zelf.
De jeugdboekenweek is van 22 t/m 26 okt. en wordt georganiseerd door het Bibliotheekwezen, schouwburg, boeken- en platenwereld, Unicef en Welfare Rode Kruis. Tijdens de jeugdboekenweek is er dagelijks van 13.30-17.30 uur een boeken- en platenmarkt, waarbij om 14.00, 15.00 en 16.00 uur tekenfilms worden gedraaid en tussendoor wordt voorglezen. De toegang hiervan is gratis.

Aangeb. betrekkingen

HULP in de huish. gevr. voor part-time. Hoofdstr. 57, Amstenrade.

Gevr. MEISJE voor administr. werk, in bezit van rijbewijs, voor Chin. rest. Moet Engels kunnen spreken. Hoofdstr. 57, Amstenrade.

Nette WINKELCHEF gevr. 5-daagse werkw. Goed loon, bedrijfskled. vrij. Liefst met vereiste diploma's. Slagerij de Vleesgarant, Kouvenderstr. 23, H'broek, tel. 221762

Gevraagd: WERKSTER voor maandag t/m zaterdag van 7.30 uur tot 12.00 uur. Br. o. n. MA 112 LD M'str.

Grand Hotel Berg en Dal, Plenkertstraat 52, Valkenburg, vraagt voor direct: zelfstandig werkende KOK. Tel. 04406-12741.

WERKSTER gevr. 3 morgens p. week te Born. Tel. 04498-2150.

Leuke BARDAMES gevr. v. midd.- en avonduren. Hoge verdiensten. Intern mogelijk. Tel. 04498-2150.

Bar-dancing Le Caveau Geleen: OBER gevr. voor de weekends. Tel. 04494-43331 of 47236.

Gevr. flinke zelfst. WERKSTER v. 1 halve dag i.d. wk. Pasc. Visschersstr. 21, Sweikhuizen, tel. 04493-2006.

Gevr. gedipl. TIMMERMAN welke in staat is zelfst. te werken, in bez. v. rijbewijs, min. leeftijd 25 j. Hoog loon verz. Hans Lips, Toupsbergstr. 86, Kerkrade Chèvremont, tel. 453818.

Gevr. 2 lieve BARDAMES. Inw. mog. Tel. 045-213815. Na 19 uur 045-220925.

BUFF.JUFF. gevr. v. café-bar m. t/m vrijd. 045-211272.

Gevr. betrekkingen

Voor al uw BEHANG- en SCHILDERWERK tel. 045-714924 of 045-415348.

Voor snelle REPARATIES van uw kleuren-tv en radio. Bel Elektro Bemelmans, Wannerstraat 10-12, (Markt) Heerlerheide, tel. 045-212330.

Voor uw VERBOUWINGEN, ook oude huizen uitkappen en opnieuw invoegen of cementeren en spuiten en vochtvrij maken. Ook schoorsteenreparatie binnen en buiten. In. H. Habets, tel. 043-623728.

Verbouwing, AANBOUW, restauratie groot of klein moet U bij Mansart zijn, sinds 1823 het vertrouwde adres. Tel. 045-312909.

HANS LIPS, de garantie voor dak- en timmerwerk. Tevens adres voor uw verbouwingen. Tel. 045-453818.

Fa. Jan Borgans voor al uw VERNIEUWINGEN en rep. van alle daken, tevens uw adres voor al uw verbouwingen. Tel. 045-457961.

Fa. P.H. Boumans voor alle DAKWERK en rep. tevens uw adres voor al uw zinkwerk. Tel. 045-352289.

Sinds 1823 het vertrouwde adres voor rep. en vernieuwing van alle soorten daken, goten en schoorstenen. Mansart tel. 045-312909.

Fa. Delhey. Wij maken voor u: METSELWERKEN, dak- en timmerwerken, rioleringswerkzaamheden. Eygelshoven. Tel. 045-352262.

Fa. HAAS, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties v. daken, goten, schoorstenen en dakerkers. Tel. 045-455922.

Ervaren POETSVROUW zoekt nog werk voor 1 à 2 avonden p.w. Br. o. nr. 0116 L.D. Hrl.

Zelfst. werk METSELAAR kan nog voor u maken metsel- voeg- cement- en spuitwerk. Ook alle andere reparaties Br. onder nr. BR 017 LD Brunssum.

Behang- en SCHILDERWERK. Vraag vrijblijvend prijsopgave. Vanaf 1 nov. geven wij dubbele winterkorting op al uw binnenschilderwerk. Schildersbedrijf van Eyck, Buizerdweg 3, Ubach over Worms, tel. 045-316555, voorheen Hulsberg tel. 04405-2294 b.g.g. 04458-1859.

CENTRALE VERWARMING schoonmaken en afstellen f 49,–. Fa. Huwil 04406-12862.

Nieuwe AANSLUITINGEN, afwas/droogmachines plaatsen. Of gewoon 'n zolder opruimen? Snel en goedkoop. Voor al uw klusjes. Bel speedy co. 04446-1473.

Jonge vrouw vr. l. ADM. WERK. Limburgiastr. 243 Hrl.

VROUW zoekt werk 2 à 3 avonden per week in friture. Br. onder nr. NI 7046 L.D. Nieuwenhagen.

Compl. TV-Antenne plus FM tijd. f 300,– all-in. 100% gar. en serv. Tev. alle rep. Kochen Antennebouw, tel. 04442-1693, b.g.g. 045-45340 K.

Te koop aangeboden

ANTIEK – Imp., Groenstr. 107, Geleen. Verkoop alleen vrijdags 9-18 uur, zaterdag 10-17 uur of tel. afspraak 04494-47218.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

WEEGSCHALEN - Kasregisters div. occ. voorradig. Roltex b.v., Nuinhofstraat 74, Nuth, tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music H'broek, tel. 214253.

Te k. AANHANGWAGEN vanaf f 300. Handelsweg 2, Susteren.

SCHAFTWAGENS, bouwketen, schuurtjes en hondehokken. Ubachs, Kerkrade-Vink 39.

BONTMANTELS bontmantels!! Dames! Eerst kijken bij de grootste en goedkoopste bontzaak v. Nederland. Duizenden korte en lange bontmantels nu nog werkelijk lage betaalbare prijzen, m. garantie! Desg. soepele credietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (zijsr. v.d. Rechtestr.) te Eindhoven-C., el. 040-447039. Bij koop reisgeld terug (ook benzine). Vrijdags tot 21 uur open.

Handelaren en bedrijven voor KOPER en metalen betalen wij de hoogste prijzen. Groothandel H. Janssen, Lintjensweg 2, Munstergeleen, tel. 04490-19291.

ANTIEK Imp. Groenstr. 107 Geleen. Verkoop vrijdag 9-18 u. zaterdag 10-17 u.

Hebt u onze kollektie BLOEMBOLLEN al eens gezien? Komt en overtuigt u. Chr. Kreijen, v. Beethovenstr. 55, Kerkrade.

Plant nu VIOLEN, madeliefjes, vaste planten, Erika's enz. Chr. Kreijen, v. Beethovenstr. 55, Kerkrade.

WINTERAARD. f 16 per 100 kg. Afhaalprijs. Aard.handel „De Ster" Kapelweg 48, Kaalheide, tel. 045-412043 nabij het Rodastadion.

KLEUREN T.V. sort. O.A. Blaupunkt kl. t.v. zeer mooi. f 600,– Saba 67 cm. grootb. z.g.a.n., teruggenomen v. d. bank, f 1000,–, Philips 66 cm. z.g.a.n. f 895,–, Philips 63 cm. electr. f 345,– Grundig zw.wit 61 cm. tiptronic vol transistor nieuw f 298,– zw.wit t.v. pr. spelend m. gar. 45, 65, 85, Fa. Curvers, Dr. Calsstraat 23, Station Schaesberg, tel. 045-312091.

GRINDTEGELS en of marmorsplittegels in vele maten en kleuren. Patioblokken en betonplaten en palen. Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877.

Te k. TIMMERMANSWERKBANK, hobbylintzaag, boorstandaard, div. ant. stukjes, enkele oude kasten. Zondagstr. 43, Molenberg-Hrl.

Voor moderne en klassieke MEUBELEN, verlichting, kunstnijverheid woningtextiel en luxaflex. Fraenkel meubelen Veelzijdig op woongebeuren, Akerstraat 176, Spekholzerheide.

Geïmpregneerde AFRASTERINGSPALEN in alle door u gewenste lengtes en diktes. Schaarhekken (Jägerzaun), rustieke afrasteringsplanken, tuinsiertegels. Verder steigerpalen, betonstutten, kortelingen, vlaggemasten. Alles t. kl. verg. thuisbez. Houtind. „Impreg", Id de Cramer 104, Ten Esschen-Heerlen, tel. 9.30-12 en 13.30-17 uur 04446-1687, overige tijden 045-213529.

Aangeb. TALENKURSUSSEN op l.p.'s, banden of cass. praktisch in alle talen f 50,– per cursus. Tel. 070-888710 b.g.g. 070-659964.

Aangeb. 3 perz. KATJES 7 wk. f 250,– p.st. 7 half perz. katjes 7 w. f 60,– p.st. tel. 0760-888710 b.g.g. 070-659964.

Te koop 2 zilv. GULDENS koningin Wilh. f 65,– 18 zilv dubbeltjes jrn. K.W. III e.a. f 50,– 4 zilv. stuivertjes f 50,– 16 v.o.c. duiten f 50,– 20 bronzen centen 1942 f 25,– alle munten samen f 225,– tevens coll.postz. plm. 2500 f 100,– tel. 070-659964.

PERZEN halve prijs. Bochhara 30x30 f 15; Hamadan 65x40 f 20; Heres 2x3 m. f 995. Pauli, Op de Bossen, Eygelshoven. Tel. 351632.

Bij Limatic grote verkoop van INRUILGOEDEREN, bankstellen reeds vanaf f 50, kasten, wasautomaten en verder alles wat er voorradig is, voor weggeefprijsjes. Toonzaal elke dag geopend. Akerstraat 22, Centrum Heerlen.

WESTFALIA-aanh.wagens va. f 681. Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

KLEUREN-TV'S goede sort. inruil en teruggen. toest. Philips grootbeeld v.a. f 375,–, zwart-wit v.a. f 75,– alle bek. merken. Fa. Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen, tel. 045-713760.

Te k. WINTERAARDAPPELEN „Rode Irene". L. Offermans, Grensstraat 36, Ubach o. Worms.

FILMCAMERA'S. Nieuw Eumig 30 XL met gel. nu f 699,–; Revue cam. half jaar oud, Cocpit S8R f 650,–. Tevens verkoop van proj. Jewefilms. Colijnstr. 10 Heerlen 045-714162.

MEUBELEN. Recht op de man af. Ziet u het niet meer zitten, omdat u hoog zit met aflossing van uw auto etc. Geen nood. Speel met ons open kaart. Wij leveren u nu reeds uw fel begeerde meubelen. U gaat pas betalen als het u uitkomt. U wordt zonder verplichting gehaald en gebracht. Tel. 045-212866.

Te k. wegens verhuizing overkompleet enige Biedermeijer KASTEN en kleingoed, iedere dag v.a. 12 uur. Corisbergweg 36, Heerlerbaan.

VLOERTEGELS, Spaanse plavuizen 20x20 f 8,50 antislip plavuizen 75x15 f 11,–; rode plavuizen 10x20 f 14,–; bruine plavuizen met patroon 20x20 f 16,50; vloertegels dubbel gebakken in diverse kleuren 10x20 f 20,80; Port. lei 40x40 f 24,60; beige, bruine plavuizen 20x20 f 25,–; woonk.plavuizen in beige bruin en groen 20x20 f 25,–; splijttegels Herfsbond 25x25 f 27,50; Franse boerenplavuizen 20x20 f 33,50. De Valk plavuizen f 50,–. Alle prijzen exclusief BTW. Alleen zondags gesloten. Eurotegel Laanderstr. 47 Heerlen.

Te k. weg. verh. roothart BILJART speelmaat 80-1.60. Past. Petersstr. 9 Buchten 04498-2314. Vrijd. na 18.00 uur.

BANKSTELLEN grote voorraad direct af fabriek. Beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, L'heuvel-Geleen, tel. 43412.



zegt mevr. Kingbray uit Enschede

KOFFIE EN THEE		
Edah koffie goud snelf. 250 gr.	~~529~~	**499**
Edah koffie zilver, snelf. 500 gr.	~~997~~	**949**
Edah koffie goud, bonen 250 gr.	~~529~~	**499**
Edah koffie zilver, bonen 500 gr.	~~997~~	**949**
Fort koffie vac.gem. 250 gr.	~~398~~	**389**
Edah oploskoffie korrel 200 g.	~~879~~	**859**
Tudor thee pakje 100 gram	~~109~~	**99**
Theezakjes Duikertjes, 40x4 gr.	~~239~~	**197**
Filterzakjes nr. 2, 120 st.	~~189~~	**179**
Filterzakjes nr. 4, 40 stuks	~~89~~	**79**
MELK-MELKPRODUKTEN		
Chocodrank plast.fl. 1 liter	~~85~~	**79**
Halfv. melk steriel, 1 liter	~~79~~	**75**
Magere melk steriel, 1 liter	~~65~~	**55**
Santomel koffiemelk, 1 ltr.	~~197~~	**179**
Santohalf koffiem. halfv.1000 g.	~~155~~	**139**
Vanille vla steriel 1 liter	125	**109**
Chocolade vla steriel, 1 liter	~~135~~	**119**
Hopjes vla steriel, 1 liter	~~135~~	**119**
Completa Domo, pot 400 gr.	~~279~~	**269**
RIJST-MEELPRODUKTEN		
Gebr. rijst zak, 1000 gram	~~98~~	**89**
Flitsrijst Lassie, zak 400 gr.	~~92~~	**82**
Vermicelli fijn, pak 500 gr.	~~85~~	**75**
Macaroni pak 500 gram	~~89~~	**75**

Spaghetti pak 500 gram	~~89~~	**75**
Mie pak 500 gram	~~129~~	**117**
Brinta pak 500 gram	~~129~~	**125**
H.O. havermout pak 500 gr.	~~99~~	**89**
Aardappelpuree Nutricia 125 g	~~135~~	**125**
Patentbloem pak 1000 gram	~~99~~	**89**
Bakmeel pak 500 gram	~~68~~	**55**
Paneermeel pak 160 gram	~~45~~	**39**
Cornflakes Kellogg's, 340 gr.	~~199~~	**179**
PUDDING-VRUCHTENCONS.		
Inst. pudding Goldpack, 4 pak	~~112~~	**98**
Klop Klop caloriearm, 2x40 gr.	~~95~~	**85**
Fruitcocktail blik, 850 gram	~~195~~	**165**
Halve perziken blik 850 gr.	~~129~~	**115**
Ananas stukjes, blik 567 gr.	~~135~~	**132**
Mandarijntjes Chin. blik 312 gr.	~~109~~	**97**
GROENTECONSERVEN		
Doperwten E.F. 1/1 blik	~~145~~	**139**
Sperziebonen gebr. 1/1 blik	~~105~~	**87**
Bruine bonen 1/1 blik	~~99~~	**87**
Capucijners 1/1 blik	~~119~~	**87**
SOEPEN-VLEESCONSERVEN		
Unox soep kip/gr./tom. 46 cl.	~~108~~	**95**
Royco soep groente, pakje	~~65~~	**45**
Royco soep kippe, pakje	~~65~~	**49**
Royco soep tomaten, pakje	~~75~~	**59**

Prijswijzigingen t.g.v. overheidsmaatregelen voorbehouden.
Verkoop vers alleen in filialen met versafdeling.
De doorgestreepte prijzen waren de Edah-prijzen van 10 sept. 1977.
Deze prijsverlaging is gestart op 14 september 1977.

Garta soep kip/gr./tom. pakje	~~42~~	**37**
Garta soep tom./groente, pakje	~~42~~	**37**
Garta soep vermicelli, pakje	~~42~~	**37**
Tomatenpuree bl. 70 gram	~~25~~	**17**
Bouillon met rundvlees, 340 gr.	~~185~~	**169**
Maggi Aroma nr. 3, 255 gr.	~~138~~	**134**
Goulash 400 gram	~~188~~	**169**
Kipperagout Goldi, bl. 425 gr.	~~159~~	**149**
GROENTE EN FRUIT		
Stoofprei per kilo		**79**
Sla 2 kroppen		**95**
Tomaten import kwaliteit, per kilo		**139**
Import druiven per kilo		**198**
Pers-sinaasappelen net à 9 st.		**299**
VIS-ZUREN-MAYONAISES		
Mayonaise Salino, pot 500 gr.	~~209~~	**199**
Mayonaise Salino, tube, 160 gr.	~~89~~	**75**
Fritessaus Salino, 0,65 ltr.	~~159~~	**145**
Slasaus Salino, fl. 0.75 ltr.	~~149~~	**139**
Slaolie Salino, 0.625 liter	~~185~~	**169**
Tom. ketchup Delmonte 340 g.	~~105~~	**95**
Tom. ketchup Excellenz 340 g.	~~99~~	**89**
Augurken 1/3 pot	~~115~~	**99**

Toiletzeep Zwitsal, pak 2 st.	~~255~~	**198**
Baby shampoo Zwitsal, 200 cc.	~~485~~	**369**
TOILETARTIKELEN		
Toiletpapier Queen, 4 rol	~~98~~	**95**
Nivea creme doos 150 cc.	~~219~~	**179**
Prodent tandpasta 2 tubes	~~229~~	**189**
Tandpasta Aqua Fresh tube	~~139~~	**129**
Steradent tabletten buis 26 st	~~229~~	**189**
Sabrina damesverb.m.hechtstr.	~~159~~	**145**
O.B. tampons speciaal 20 st.	~~249~~	**225**
Palmolive shampoo anti-roos	~~199~~	**179**
Palmolive shampoo goud	~~189~~	**179**
Servetten Brab.bont 100 st.	~~179~~	**169**
Haarversteviger 3 flacons	~~79~~	**69**
Proset hairspray grote bus	~~359~~	**329**
Palmolive toiletzeep 3 st. à 90 g	~~169~~	**157**
Seringen zeep 3 st. à 95 gram	~~145~~	**125**
Dorex zakdoekjes 10x10 st.	~~149~~	**135**
WASP.-SCHOONMAAKART.		
Biotex groen gemakspak 500 g	~~229~~	**217**
Sunil koffer 2000 gram	~~639~~	**595**
Omo koffer 2000 gram	~~579~~	**529**
Radion zak 2000 gram	~~425~~	**385**

ZUIVEL		
Leeuwezegel marg. 250 g pakje	~~52~~	**45**
Leeuwezegel tafelmarg. 500 gr	~~145~~	**133**
Leeuwezegel halv.kuipje 250 g	~~56~~	**51**
Becel margarine kuipje 250 gram	~~100~~	**92**
Summer margarine pakje 250 gr.	~~36~~	**32**
Summer halvarine kuip 500 gram	~~76~~	**67**
Croma pakje, 200 gram	~~70~~	**63**
Diamantvet dubbelpak 500 gr.	~~171~~	**149**
Roomboter pakje 250 gram	~~219~~	**199**
Halfvolle melk dagvers 1 ltr.	~~83~~	**78**
Volle melk dagvers 1 liter min.prijs		**102**
Melkyoghurt dagvers 1 liter	~~122~~	**115**
Magere yoghurt dagvers 1 ltr.	~~95~~	**85**
Vanille vla dagvers 1 liter	~~139~~	**119**
Gouda jonge kaas kilo	~~838~~	**780**
Gouda jongbel.kaas stuk kilo	~~838~~	**798**
Gouda bel.kaas stuk kilo	~~848~~	**825**
Edammer jong ca. 1.8 kg	~~1238~~	**1098**
Eru goudkuipje pakje 100 gram	~~99~~	**85**
Eru goudlijntje r ... gram	~~89~~	**85**
D...		
Martini wit o...		
Advocaat		
Sherry		
Sherry		
Rosé d' ...		
Appelsa blokfles 1 liter		
Sinaasappelsap 1 liter		
Tweedrank abrikozen/sinas 1 ...		
Lim.siroop sinas of framb. 1 ltr		
SNOEP-KOEKJ...		
Koetjesrepen pak 8 stuks		
V.S. droprollen pak 8 rol...		
Spekken pak 16 stuks		
Donald gum pak 14 stuks		
Venco zachte drop pak 500 gram ...		

Fries roggebrood gesn. 400 gr	~~63~~	**49**
Ryvitta knackebrot wit 200 gram	~~65~~	**57**
Ryvitta knackebrot bruin 200 gram	~~65~~	**57**
Puntbroodjes 10 stuks	~~99~~	**95**
DIEPVRIES		
Patat frites voorgeb. 1000 gr.	~~159~~	**125**
Braadkuiken ca. 950 gram	~~415~~	**379**
Vleeskroketten 8 stuks	~~165~~	**155**
Frikandellen 7 stuks	~~189~~	**175**

Wees slim!

Kom ook voor-in-de-week voor dezelfde vaste lage prijzen. Dan mijdt u de drukte en Edah maakt het u nog extra aantrekkelijk ook. Let er op, in uw Edah-winkel.

Bopa saté 3 stokjes	~~149~~	**139**
Vissticks graatloos 10 stuks	~~159~~	**139**
Koolvisfilet 400 gram	~~219~~	**189**
Iglo kabeljauw 400 gram	~~460~~	**345**
Worstebroodjes 2 stuks	~~89~~	**79**
Groko soepgroenten 150 gr	~~65~~	**49**
Groko spinazie 600 gram	~~98~~	**79**
Groko sperziebonen 500 gr.	~~145~~	**119**
... rode kool m.appel 450 gr	~~155~~	**139**
SNACKS		
...s naturel 120 gram zak	~~69~~	**59**
... paprika 120 gram, zak	~~69~~	**59**
...k en Rollers Gold.Wonder	~~79~~	**69**
...els naturel pak	~~99~~	**87**
...ls paprika pak	~~99~~	**87**
...iliepak 106 gram	~~79~~	**67**
VLEESWAREN		
...ham 100 gram	~~109~~	**89**
... 00 gram	~~89~~	**79**
...orst p.st. 500 gr.	~~198~~	**169**
...rst p.st. 500 gr.	~~298~~	**279**
...uum pak 225 gr	~~107~~	**95**
...t 100 gram	~~45~~	**39**

In januari hebben we 't u al beloofd: wanneer u in grote getale komt en blijft komen, verlagen wij de prijzen. En u hebt het mogelijk gemaakt. Door Edah opnieuw massaal uw vertrouwen te schenken houden wij deze nieuwe prijsverlaging erin. Tenzij... u niet massaal reageert, de grondstoffenprijzen onverwacht sterk stijgen, de overheid of fabrikanten ons dwingend prijswijzigingen voorschrijven. Dan moet zelfs Edah wat aan z'n prijzen doen. Kom ook naar Edah, dan houden we de prijzen laag!

Zilveruitjes 1/3 pot	~~89~~	**77**
Azijn blank/geel 0.75 liter	~~59~~	**53**
Mosterd in luxe glas, 180 gr.	~~99~~	**87**
Piccalilly 1/3 pot	~~89~~	**77**
Makreel naturel, blik 200 gram	~~105~~	**87**
Zalm pink blik 220 gram	~~279~~	**239**
Sardines blik 125 gram	~~79~~	**67**

Dash koffer 2000 gram	~~565~~	**529**
Dobbelman blauw 2000 gr zak	~~495~~	**455**
Ariël koffer 2000 gram	~~659~~	**619**
Dreft E2 pak 460 gram	~~209~~	**199**
Dreft E5 pak 1100 gram	~~459~~	**419**
Wasverzachter flacon 1 liter	~~199~~	**189**
Afwasmiddel + citroen fl. 1 ltr	~~69~~	**63**

Tassen vol-nog meer geld over.

ED-41-02

DIERENVOEDING		
Bonzo vleesbrokken, pak 850 gr.	~~245~~	**229**
Bonzo diner groot pak, 1500 gr	~~389~~	**369**
Catty extra blik 410 gr.	~~115~~	**99**
Cat Fresh groot pak, 4500 gr.	~~419~~	**399**
KINDERVOEDING-LUIERS		
Liga pak 125 gram	~~72~~	**67**
Bottelcee fles 0.6 liter	~~209~~	**195**
Nutricia rijst kinderm.inst.200 g.	~~124~~	**109**
Babex of Suja luiers, 30 stuks	~~315~~	**289**

Dubro citron flacon 600 gram	~~135~~	**125**
Allesreiniger flacon 1 liter	~~135~~	**119**
BOTERHAMBELEG-BESCHUIT		
Edah beschuit 2 rollen	~~115~~	**99**
Gezinskoek extra groot 700 gr.	~~139~~	**119**
Appelstroop pot 450 gram	~~98~~	**89**
Calvé pindakaas pot 350 gram	~~219~~	**185**
P.C.D. pindakaas pot 350 gr	~~135~~	**125**
Jam abrikozen HHI pot 450 gr	~~139~~	**119**
Jam aardbei HHI pot 450 gram	~~139~~	**119**

Tum tum pak 200 gram	~~99~~	**85**
Vruchtenhartjes pak 180 gr.	~~89~~	**79**
Speculaas pak 400 gram	~~99~~	**95**
BROOD		
Witbrood gesneden 800 gr min.prijs		**128**
Bruinbrood gesn 800 gr. min.prijs		**125**
Stokbrood 400 gram	~~97~~	**89**
Volk.brood gesn. 800 gram	~~161~~	**149**
Vloerbrood gesn. 800 gram	~~153~~	**145**
Krenteslof m.spijs 400 gram	~~149~~	**139**

Katenspek 100 gram	~~115~~	**99**
Gebraden gehakt 100 gram	~~79~~	**65**
Saks.smeerworst 100 gram	~~59~~	**49**
Gekookte lever 100 gram	~~115~~	**99**
Rauwe ham 100 gram	~~179~~	**165**
Ontbijtspek 100 gram	~~109~~	**95**
Palingworst 100 gram	~~79~~	**69**
Runderrookvlees l.gez. 100 gr	~~199~~	**189**
Rosbief 100 gram	~~198~~	**179**

Beek, Markt 34 - Brunssum, Kerkstraat 222 - Echt, Peyersestraat 7 - Eygelshoven, Laurastraat 47a - Geleen, Anjelierstraat 3 - Heerlen, Anjelierstraat 68 - Heerlen, Stanleystraat 6 - Hoensbroek, Kouvenderstraat 29 - Maasbracht, Sintelstraat 27 - Maastricht, Kleine Staat 3-5 - Maastricht, Holsteinbastion 49 - Maastricht, Ruttensingel 148 - Nieuwenhagen, Markt 3-4 - Nuth, Stationsstraat 80 - Roermond, Kasteel Hornstraat 35 – Roermond O.L.V. Plein 8-12-17 - Schaesberg, Markt 14 - Schinveld, Wilhelminaplein 9 - Sittard, Chopinstraat 8 - Stein, Raadhuisplein 9 - Susteren, Swentiboldstraat 4 - Swalmen, Burgstraat 1 - Ubach o. Worms, Hovenstraat 100 - Vaals, Maastrichterlaan 78 - Valkenburg, Dr. Erenstraat 5 - Weert, Nieuwe Markt 20 - Weert, Sutjensstraat 30 - Roermond/Maasniel, Hoekstraat 1 - Heerlen, Mgr. Hansenstraat (Heksenberg) - Brunssum/Treebeek, Schildtstraat 46 - Geleen, Markt 18 - Heer, Einsteinstraat 13

Te koop aangeboden

L. PHILIP kast ƒ 450 oude kleerkast ƒ 250 broodkastje ƒ 250, oude spiegel ƒ 70,- Dr. Poelsstr. 40, Eijsden.

Te k. SCHILDERIJEN v.a. ƒ 35,-. Lage Bongerd 24, Roosteren, 04745-240.

Te k. pracht GASHAARD; huisjesmodel, gevelkachel en bijzet z.g.a.n. goedkoop Kissel 31 Heerlen.

Te k. DIEPVRIES, Bauknecht 400 ltr. 4 jaar oud: Gasfornuis Dordrecht, Minikachel 3500 Kcal. Gashaard Antiek model 8000 Kcal. Volautomaten v.a. ƒ 150.- Spotprijzen met gar. en ruilrecht. Huishoudbeurs, Kerkstraat 111, Brunssum tel. 045-252956.

Eiken MEUBELEN, grote voorraad, direct af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, L'heuvel-Geleen, tel. 43412.

Koopje! SCHRIJFBUREAUS, tv-kasten, ladenkastjes, salontafels en fauteuils. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Te k. oude KASTEN. Brunssummerweg 50, Nieuwenhagen.

Te k. modern WANDMEUBEL en eethoek. 1213-laan 55, Nieuwenhagen. Na 18 uur.

Te k. beuken BANKSTEL kl. mod. pr.n.o.t.k. Leeuwerikstr. 8 H'broek.

Te k. Queen Ann EETHOEK plus kast. Op de Heugden 67 Schaesberg, tel. 313844.

Zw. wit TELEVISIES div. merken zoals Philips, Blaupunkt T.V. ƒ 50,-, ƒ 75,-, ƒ 100,- Radio Frank B.V. Bokstr. 33 H'heide Tel. 213432.

KLEURENTELEVISIES div. merken o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 345,- Radio Frank B.V. Bokstraat 33, H'heide, tel. 213432.

WINTERAARDAPPELEN te k. afhalen ƒ 0,19 thuisbez. ƒ 0,21, diepvriesspruiten ƒ 1,- p. kg. per kist ƒ 10,-, bloemkool ƒ 6,50 p. kist, verder alle fruit en groenten goedkoop. Diamantstr. 7, Heerlen, (200 m. van rotonde Schelsberg) tel. 045-722786.

STER.INST. 2x45 w. Schneider, 2 box 14 mnd oud Voortstr. 43 Nieuwenhagen tel. 045-310630.

Zalar aluminium-kunststof RAMEN - deuren - rolluiken. Barbarastr. 56, Heerlen, tel. 045-720602, b.g.g. 045-721139.

Te k. goed onderhouden houten 3x5.00 m. GARAGE Hovenstr. 127 Waubach.

Te k. ANTIEKE boerenkast. Holskuilenstr. 21 Eygelshoven.

Te k. echt leren BANKSTEL nieuw Tuddernderweg 163, Sittard.

Te k. electr. ADRESSEERMACHINE z.g.a.n. Roltex bv Winkelmachines Nuinhofstr. 74 tel. 04447-2880 b.g.g. 04405-2000.

Te k. ribfluwelen BANKSTEL. Zr. Theodolindestr. 4, Nieuwenhagen, 045-316525.

Te k. antiek BED, diverse antieke kasten. Maastrichterstr. 22, Brunssum.

Te k. zeer rijk uitgesneden Ital. BANKSTEL rood 6 w. oud ƒ 3000 ond. nw.pr. Tel. 04499-2948.

4 zware eiken BARKRUKKEN te k. Kloosterstr. 34, Simpelveld, tel. 2132.

Te koop 6 Mechelse STOELEN. Past. Steinbuschstr. 8, Wijlre, 04450-2042. Vóór 13 uur en ná 18 uur.

Te koop 4-pers. TOERCARAVAN incl. inventaris. ƒ 1.250. Event. ruilen v. electr. orgel. 045-213402.

Zwaar eiken TAFEL met 6 stoelen en zitting, half jaar oud ƒ 2.500. Na 17 uur 045-253178.

Te k. BABYKAMER ƒ 200.- en combinatie kinder-wandelwagen ƒ 50,-. Tel. 04494-46397.

Te k. weg. omst. leren BANKSTEL, wortelen, vitrinekast en klokkenstel. Tel. 04750-18902.

Te koop skai BANKSTEL + tafel. Schepenstraat 5, Brunssum-Noord.

Stalen AANRECHT, Etna gash. met en zonder termost., minigash., Bico snelwasser, centrifuge, eiken dressoir en stoelen, 1-pers. houten en stalen ledikant met matrassen. Alles i.z.g.st. Achterstr. 4 bij Meezenbroekerweg Hrl. Te bez. de gehele dag tot 19 u.

CENTRALE VERWARMING. Tekening, keuring, garantie, bouwpakket ƒ 2500,-. Huwil Huwill 04406-12862.

Te k. Amerik. STATIONCAR, 3 zitbanken type '75. Klaverstr. 1, Limbrichterveld, Sittard.

Te k. APEC-GITAARINSTALL., kofferverst. m. bijbeh. box. Hoogstr. 127 Nieuwenhagen.

Te k. partij oude VLOERTEGELS. Tel. 045-217995.

Te koop GASHAARD, kolenhaard, Kolenkachel, Cauche. Te bevragen tel. 045-211867.

GASHAARD te k. Den Haagstraat 54, Heerlen.

Te k. OPGEZETTE MEEUW 55,-, snep 75,-, ekster 40,-, wilde konijn 55,-, cavia 35,- en marm. salontafel 75,-. Rijksweg Nrd. 36, Susteren.

1 IJZER. BALK HE200A nw. l. 3,8 m. Prijs ƒ 225,- Tel. 045-412359.

Te k. SYNTHISIZER m. korgpr. half jr. v. ƒ 1475,-, electr. piano m. gem. en toebeh. v. ƒ 600,-. lesly box m. Elka 150 W. v. ƒ 1000,- Tel. 045-711244.

Te k. weg. afsch. van hobby AQUARIUM afm. 80x40x40, heeft aan distr.keur. meegedaan, met kweekbakken en aardgascomf. en keukenbijzetkach. op gas. Zonnestr. 78, Treebeek-Heerlen.

Te k. DIEPVRIES z.g.a.n. 300 ltr. weg. plaatsgebr. Mgr. Feronlaan 212, H'broek.

Te k. v. part. eik. KAST 2 glazen deuren boven, klep in midden, 2 laden, 2 gesl. deuren beneden. Uitst. st. Tevens eik. ant. dekenkist. Te bevr. St. Bernardusstr. 5, Maastricht, tel. 043-10226.

Te k. minicrossmotors ITALJETS autom. 3 st. slechts enige weken oud. Prijs n.o.t.k. Te bevr. Jos Maenenstr. 14, V'burg, tel. 04406-12233.

H.H. handelaren te k.a. gr. partij gevoerde nylon JACKS en skijacks in alle maten. Te bevr. Huvogram Bekkerweg 49 Hrl., tel. 045-716940.

Antiek MECHELSE kast ƒ 950,- 3 deurs eiken koopje Henri-deux kast ƒ 900,- met veel glaswerk. Tafels + stoelen, enz. Akerstraat 70, Kerkrade-W. Tel. 045-412735.

Te k. WINTERAARDAPPELEN kleibintjes 1e kwal. 20 ct. p. kg, afgeh. m. 100 kg of méér 16 ct. p. kg. Poeder gratis. Uien 5 kg ƒ 1,50. Wortels 5 kg ƒ 1,50. Veendrick, ingang kasteel Amstenrade.

T.k. moderne donkerbruine linnen stoel en lage LATTENTAFEL samen ƒ 135,- Eisenhouwerstr. 451, Sittard tel. 11737 na 18 uur.

Te k. DIEPVRIESMEUBEL v. z.b. of superm. z.g.a.n., t.e.a.b. Tel. 453872, Kerkrade.

Te k. GASHAARD, gevelkacheltje en ijzeren 2-pers. bed. Mgr. Hanssenlaan 71, Hoensbroek.

Te k. WINTERAARDAPPELEN Bintjes 16 ct. per kg. gratis gepoederd en thuisbezorgd. W. Raven, Hoofdstr. 65, Amstenrade, tel. 04492-1859. Na 16.00 uur.

Te k. antieke EETKAMERKAST, tafel en 6 stoelen vaste prijs ƒ 2.500,- Kakertseweg 60, Schaesberg na 18 uur.



35201-349

koop aangeboden

k. rode WINTERAARD- P. Irene bij Groninger boer. Kemper. Kinkenweg 1. veld-Bosveld

TUNER, versterker, en projector. Uterweg erlerheide

Dynacord GELUIDSIN- LATIE z.g.a.n. 200 W 8 n echoapp. alle toebeh. vr. 256113 na uur.

se restpartijen TEGELS sterk gereduceerde prij- Tevens in voorraad vele en vloertegels met kortingen. Jan Opreij Margraten, Rijksweg no Toonkamers geopend: ag- en donderdagavond .00 uur. Zaterdag tot 14

ming ANTIEK, voor wat wils, geen handel f 10,- Rijksweg NRD Sittard

prachtige KLEUREN- EVISIE, tel. 045-317312.

e koop gevraagd

Swinkels betaalt de hoog- prijzen voor rood en geel PER, alum. zink, accu's, n oud ijzer. In de Cramer Heerlen, tel. 04446-1994.

gevr. OLIESTOOKKE- voor verwarming. 04490-

gevr. TAPIJTTEGELS n, grijs en bruin, tel. 045- 2.

gevr. lichtgewicht KAM- UITRUSTING voor k. Tel. 04402-1747.

gevr. ENCYCLOPE- EN en stripverhalen. v.d. , leesbibliotheek. Poststr. Kerkrade, tel. 045-457164.

huur aangeboden

gem. en c.v. en gebr. van en badk. v. verpl. of verz. tel. 045-419402 rade-West.

huur in centr. van Heerlen 2 pers. gem. KAMERS m. keuken en douche. Cori- umstr. 25. Heerlen tussen en 18 uur.

huur aangeb. ZITKAMER kookgelegenh., eigen dou- en w.c., met een slaapka- gemeubil. Alleen aan met vaste betrekking. 045-253059, Brunssum.

n. ZIT-SLAAPKAMER in rum Heerlen. Inl. tel. 045- 978.

h. angb. gemeubl. T/SLAAPK. m. gebr. van che, Pannesheiderstr. 19, rade.

h. gem. KAMERS te bevr. onsstr. 120 H. broek.

Heren ZIT/SLAAPK alle mog. comfort, in ssum. Tel. 045-252364.

h. APPARTEM., gemeub. 2 ers, keuken, c.v. en dou- voor ouder echtp. of ou- rs. in nieuwb. Br. ond. E 4791 LD Kerkrade

eub. KAMER met c.v. en ik van bad en wc. Tel. 17215 Nieuwenhagen.

HUIS te h., gestoff. en/of v. 2 oudere dames of keu- tel te Eygelshoven. Br. o.n. 173 LD, Hrl..

r. ETAGES te h. aparte op- g. Centr. Hrl. c.v., tele- onnummer, zeer gesch. v. toor enz. f 850, huur, tel. 5-712727.

h. APPARTEMENT. Te vr. tussen 18 en 19 uur Bar- astr. 29. Hrl.-Palemig.

m. KAMER te h. in centr. erlen m. c.v. en gebr. v. uken en douche. Tel. 045- 1683.

h. gem. KAMER met c.v. + d. Tel. 04406-13338 van 8 tot s morgens en 's avonds van 8 9 uur.

h. Kerkrade-W: 1-pers. gem. AMER met alle comfort. Tel. 442-2192.

huur, Sittard, nieuw vrijst. xe HERENH. m. gar. 895.- m. 04494-43642.

h. SLPK.-ZITK. m. eig. okg., w.c. en d. Poststr. 47, haesberg.

stoffeerde BOVENWO- NG aparte ingang kamer uken 3 sl.k. badk. toilet kel- r met cv Tel. na 18 u. 04403- 17

huur 3 KAMERS eigen wc., uche en bergruimte. L. Hei- n, Baanstr. 14, Schaesberg.

Te huur gevraagd

ette heer vr. met spoed AMER te huur. Br.o.nr. Ge. 0 LD Geleen.

h. gevr. voor 4 pers. WO- NG in centrum Kerkrade. .ond. nr. Ke 4788, LD Kerk- de.

der echtpaar zond. kinde- n zoekt WONING met ga- ge in rustige omg. van Sit- d. Huurpr. plm. f 500,-. .ond.nr. S 117, LD Sittard.

h. gevr. Sittard of dir. omg. g echtp. zond. kinderen ekt met spoed WOONHUIS, v.won., flat. Huurpr. tot 00,-. Tel. 04451-673 of 584.

ngeman zkt. ETAGE of vrij- zellenflat per 1 nov. Laan- rstr. 65/63 Hrl.

Verkoop bij executie

elke zal worden gehou- n op vrijdag, 14 oktober 77 te elf uur, ten laste n K. M. Engels, wo- nde te Kerkrade, Ailber- slaan nr. 317 van enige erende goederen, be- ande uit: een personen- to merk Opel-Rekord en t verder te koop zal orden aangeboden.
e verkoop geschiedt à ntant zonder opgeld.
e goederen zijn een uur ór de verkoop een ieder bezichtigen.
De deurwaarder belast met de executie.

'T IS MIRO,



* Niet verkrijgbaar in Miro Maastricht

DUS VOORDELIG

Kinder-jack
antigliss met kraag.
In 3 kombinatie-kleuren: rood/zwart, marine/rood en koren/marine.
Maten: 104 t/m 116

39.-

128 t/m 140 42.–
152 t/m 164 42.50

Corduroy jongens-pantalon
In donkergroen, blauw, zwart, donker- en lichtbruin. Maten: 116 t/m 134

27.50

140 t/m 164 29.–

Kindertrui
100% Polyacryl. In rood, zwart, groen en blauw.
Maten: 92 t/m 104

12.50

152 t/m 164 17.50
116 t/m 140 15.–

Leren herenarmy boot
Sportief model met rits en stevige loopzool.
In zwart en bordeau.
Maten: 39 t/m 45.

59.-

Leren kinder halfbootje
Met stevige loopzool en voetbed. Maten: 24 t/m 30.

39.-

Moulinex grill ~~158.-~~
Type A5 rood. 3 Grill-mogelijkheden, op 't rooster (plat vlees en vis) aan de pennen (sate of schaschlik) en aan het draaiende spit (rollade en kip).
Met 8 luxe hulpstukken.

95.-



Eurofunk tuner/versterker met front-loading cassettedeck
Type S.T.R. 1010.
FM en MG. Sinusvermogen 2 x 10 Watt 2 V.U. meters.
Cassettegedeelte met 3-cijferig telwerk.
Kompleet met 2 mikrofoons.

590.-



Lichtdimmer voor inbouw
Met ingebouwde aan/uit-schakelaar. Regelt de lichtsterkte tot 400 Watt. In wit uitgevoerd.
Voorzien van montage-voorschrift.

19.75

Lichtdimmer voor opbouw

22.50

Snoerdimmer
Praktische tafeldimmer, die door z'n snoerlengte overal geplaatst kan worden.
Kapaciteit: tot 200 Watt. In wit, bruin of oranje verkrijgbaar.

32.50

Kabelbox
Met 20 meter kabel 3 x 0.75 en voorzien van 2 randaarde stopkontakten.

19.75

Miro's modestoffen met extra korting
Op alle bedrukte mousselines (± 20 dessins in vele kleurstellingen) en alle uni flannels (ca. 6 kwaliteiten in vele modekleuren) geeft Miro tot en met 22 oktober een korting van één gulden per meter.

Breigaren
100% Zuiver scheerwol.
Kwaliteit: Finland. Franse wol met tweed effekt.
Streng van 100 gram. Naturel met bruine tweed nop. Breipendikte: nr. 7.

~~5.95~~ **3.95**

Buler horloges
Modisch horloge in zwart, bruin of gold met Zwitsers uurwerk. Kunststof horlogeband en kast. Keuze uit 3 verschillende modellen. 6 Maanden garantie.



25.-

Achterruit-verwarming
Het nieuwe type, waardoor de gehele breedte van de achterruit wordt benut. Met montagemateriaal en Hollandse gebruiksaanwijzing.

14.50

Esta diepvrieskist
Type HF 421. Bruto-inhoud: 410 liter. Grote invries-kapaciteit. Invriesschakelaar, regelbare thermostaat, voorvriesvak van 90 liter. Afmeting: 91 x 128 x 70 cm.
Kema Keur.

~~1094.-~~ **598.-**

Dames flanel mantels
Diverse modellen.
In zwart, marine en grijs.
Maten: 38 t/m 48.

119.-

Herenvest
In navy/wit of bruin/wit.
Maten: S, M en L.

25.-

Herenpantalon
Met riem en sportieve steek zakken. Kwaliteit: wol/polyester. Kleuren: o.a. bruin, zwart, grijs, groen en lever.
Maten: 48 t/m 56.

45.-

Dames nachthemd
3 Dessins in diverse kleuren.
Maten: S, M en L.

19.-

Flannellen lakens en hoeslakens
Lakens Wit, uni en bedrukt in 1- en 2-persoonsmaten.
1-persoons 150 x 250 cm
2-persoons 180 x 250 cm
Hoeslakens Wit en uni.
1 persoons, 80 x 190 cm,
90 x 200 cm. 2 persoons, 130 x 190 cm, 140 x 200 cm.

vanaf **12.75**

Tefal kookpan

17.50

Ravensburger Spellen en puzzels Tegen Miroprijzen!
bijv. Memory en Domino!

Tonka auto+paarden-trailer

28.90

Playmobil indianen-set
5 Playmobil figuurtjes + paarden en toebehoren in geschenkdoos.

15.90

Playmobil cowboy-set
5 Playmobil figuurtjes + paarden en toebehoren in geschenkdoos.

15.90

Fisher Price Rock-a-stack

9.90

Bosch boormachine M42SB
Viertoerige super-slagboor-machine, 450 Watt.
Boort in staal tot 13 mm, in hout tot 32 mm. Met automatische thermische beveiliging.

~~365.-~~ **250.-**



Komplete deurtocht-set
Van aluminium profiel en voorzien van PVC-strip. De set bevat: 2 strippen van 210 cm 1 strip van 100 cm en 1 dorpelstrip van 100 cm Met spijkers en schroeven.

9.95

Revell bouwdozen
vanaf **7.50**



10 Miro's in Nederland
Beek, Makado Beek, 04402 - 39 44
Maastricht, Center Brusselse Poort, 043 - 3 48 20
Nijmegen, St. Jacobslaan 61, 080 - 55 84 22
Vlissingen, Gildeweg 6, 01184 - 1 74 14
Purmerend, Burg. D. Kooimanweg 16, 02990 - 2 73 51
Leeuwarden, Tynjedijk 76, 05100 - 3 96 15
Zutphen, Polsbroek, 05750 - 1 11 22
Heerhugowaard, Middenwaard 2-4, 02207 - 1 82 66
Assen, Neptunusplein 1, 05920-1 49 22
Enschede, Gronausestraat/Noordesmarkerrondweg, 053 - 32 01 55

Vul uw diepvriezer met Miro-grootverpakkingen



Vissticks
40 stuks à 25 gram **4.98**

Kabeljauw-filet
2 x 500 gram kilo **6.95**

Frikandellen ~~11.95~~
40 stuks à 75 gram 1½ kilo **10.95**

Combipak "vlug klaar vlees"
Inhoud: 6 hamburgers, 6 biefburgers, 6 koteletto's, 6 Gelderse schijven
1920 gram **15.-**

Kroketten of bitterballen ~~2.98~~
Albert van Zoonen kilo **2.75**

Iglo tuinbonen fijn
kilo ~~5.50~~ **3.95**

Iglo gebroken sperziebonen
kilo ~~3.90~~ **2.25**

Iglo doperwten zeer fijn
kilo ~~4.90~~ **3.25**

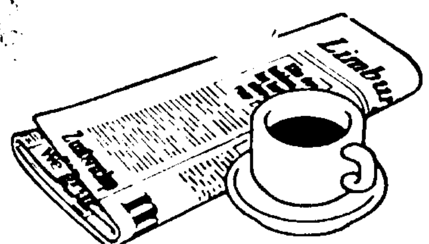
DAS PAS MIRO!

771012

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Donderdag 13 oktober 1977 ● Pagina 17

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN; CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN JANSEN
KANTOREN: HEERLEN: NOBELSTRAAT 21, TEL. 045 - 718100 (10 LIJNEN). KERKRADE: MARKT 42, TEL. 045 - 455596. HOENSBROEK: KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045 - 218555. BRUNSSUM: RUMPENERSTRAAT 36, TEL. 045-256363.



Politie

● *De vernieling, voor de zoveelste maal gepleegd op het Kerkplein te Heerlen, was voor raadslid Hub Scheeren reden om te pleiten voor de wederterugkeer van oom agent te voet of op de fiets. Guus Butink deelde zijn verontwaardiging over het vandalisme. Maar oom agent te voet of op de fiets zag hij niet meer zitten. „De politie kan het te voet moeilijk opnemen tegen jongelui op snelle brommers", zei hij. En zo is het.*

Zuinig

● *B. en W. van Heerlen willen graag op de Geleenstraatse hoeken van het raadhuis ook schijnwerpers zetten. Maar ze vonden het toch veilig om eerst de desbetreffende commissies daarover te raadplegen. De commissie voor bedrijven was verdeeld. Drie leden vonden, dat de overheid op het stuk van bezuinigen het voorbeeld moest geven. Drie leden waren voor het verhogen van de sfeer in de stad temeer toen zij hadden gehoord dat zes branduren per week jaarlijks slechts 1500 kWh opslokken tegen een normaal gezin 2000. Aangezien commissievoorzitter Salvelsbergh ook vóór was zal de commissie met vier tegen drie stemmen B. en W. adviseren de thans nog donkere zijden van het raadhuis gedurende de weekends in het licht te zetten. Op een vraag van Guus Butink zei de wethouder, dat hij niet wist hoe de burgerij erover denkt maar dat hij wel als het licht op de Pancratiuskerk al eens uitvalt, de dag erna telefoontjes krijgt waarom men dit fraaie gebouw in het donker laat staan.*

Gedupeerd

● *Jong Nederland in Nieuwenhagen raakte ernstig gedupeerd toen bij een felle binnenbrand alle tenten verbrandden. De contactraad Nieuwenhagen heeft het in dit verband goed gevonden, dat de jongelui hedenavond om 18.30 uur een collecte houden om iets van de geleden schade terug te krijgen. En alle Nieuwenhaagse burgers, die de jeugd een goed hart toedragen, weten nu wat hen te doen staat.*

Beschermheer

● *Burgemeester Reijnen van Heerlen heeft het beschermheerschap op zich genomen van het Koninklijk Heerlens Harmonie Orkest. Het orkest is daarmee zeer vereerd. Het zal ervoor zorgen, dat de burgemeester zich met zijn nieuwe functie ook vereerd zal voelen. Op een nader te bepalen datum zal de nieuwe beschermheer feestelijk worden afgehaald, aan de leden voorgesteld en geïnstalleerd.*

Zuur

● *De heer L. Thissen uit Schaesberg reageert wat zuur op onze gelukwens aan de heer B. van Hasseld, die tachtig jaar wordt en zestig jaar lid is van de PvdA. Dat hoort als wij de teneur van zijn brief goed hebben begrepen, in een katholieke krant niet thuis. De oude Mandementstaal dus. De heer Thissen heeft nog nooit gehoord, dat wij bijvoorbeeld Maenen of Bremen hebben gefeliciteerd bij feestelijke gelegenheden. Hij heeft dan kennelijk deze krant nooit goed gelezen. Aan het einde van zijn brief doet hij nog een poging tot sportiviteit als hij schrijft: „Alsnog een hartelijk proficiat aan de heer Van Hasseld met zijn tachtigste verjaardag". Maar het klinkt wat zuur. Hij doet hier overigens, wat hij ons verwijt.*

Slapen

● *Als de raadsleden van Eygelshoven nou zelf toegeven, dat zij tijdens de vergadering zitten te slapen, wat moet de burgerij er dan van denken. De openhartige bekentenis kwam van de raadsleden Krasovec en Verkooijen, die het niet eens waren met de bepaling in de verordening op het centrale antennesysteem, die voorschrijft, dat men bij verkoop van de woning 3000 gulden moet betalen als de koper de centrale aansluiting niet overneemt. Beide heren waren het er niet mee eens. De verordening komt opnieuw in de raad. En op dat moment hebben beide heren alsnog de gelegenheid wakker te worden.*

PvdA

● *Het feit, dat raadslid Heiligers (PvdA) het tijdens de raadsvergadering in Schaesberg niet eens was met een voorschot voor aankoop van instrumenten voor de fanfare Aloysiana deed VVD'er Kramer opmerken: „PvdA betekent nu ook niet direct Partij van de Aloysiana".*

Volgens wethouders Schlösser en Savelsberg

Niet bedoeling minister Wilmaflats af te breken

HEERLEN – „Uit het tussenadvies, dat het TNO over de Wilmaflats heeft uitgebracht aan de minister, heb ik beluisterd, dat de flats gehandhaafd zullen worden", zei ir. Schlösser tijdens de commissievergadering voor Ruimtelijke Ordening en Huisvesting tegen raadslid Kees Dekkers. De heer Dekkers had de aanleg van een nieuwe centrale verwarming de eerste stap genoemd naar een totaal renovatieplan, maar vervolgens toch enige twijfel gezaaid met de vraag of een totale renovatie wel economisch haalbaar is. „Of is het soms goedkoper om de flats af te breken en er nieuwe voor in de plaats te zetten", vroeg hij op de man af.

Hij kon voor het overige de eisen van het actiecomité volmondig onderschrijven. De bewoners mochten, vond hij, geen financiële schade ondervinden van de verbouwing. Door de aanleg van de centrale verwarming eerst en de renovatie erna komen de mensen tweemaal in de rommel te zitten. Is daar financieel rekening mee gehouden?, wilde hij weten. En tenslotte mag men wat hem betreft de bewoners rustig compenseren voor wat zij al zelf hebben gedaan.

Problemen

„Namens de drie betrokken gemeenten hebben wij voor de bewoners in ieder geval een financiële tegenoetkoming gevraagd", zei wethouder Schlösser, die als zijn persoonlijke indruk gaf, dat – al lijkt het misschien anders – de flats Achter de Winkel voor wat betreft de constructie en de scheuren, de grootste problemen opleveren. Mede-commissievoorzitter Hub Savelsbergh onthulde, dat toen het onderzoek naar de van de Vossekuilflats in 1976 slecht opschoot, men via de kamerleden Bremen en Knot de minister openlijk over het probleem heeft benaderd. „Dat was geen politiek stuntwerk. De beide kamerleden hebben zich uitstekend van hun taak gekweten en de kwestie in een stroomversnelling gebracht", aldus de heer Savelsbergh. De minister heeft daarop een ambtenaar in Den Haag met de kwestie belast. Volgens de heer Savelsbergh is het TNO-rapport nog niet klaar. Echter de minister zal moeten bepalen wanneer en hoe het in de openbaarheid wordt gebracht. Met betrekking tot de aanleg van een nieuwe verwarming zei de heer Savelsbergh, dat de directeur van de gemeentebedrijven had uitgerekend, dat het zeker vier ton zou kosten de electrische leidingen in de Vossekuilflats geschikt te maken voor electrische bijverwarming. Ook hij vond, dat als de minister zeven tot acht miljoen gulden voor de aanleg van een nieuwe verwarming op tafel legt, dit er niet op wijst, dat ze zullen worden afgebroken.





● *Ronnie Tober zingt voor zieken en bejaarden in Rodahal.*

ONTSPANNENDE ZIEKENDAGEN

KERKRADE – Bijna 2000 zieken en gehandicapten uit de regio s Heerlen en Kerkrade hebben dinsdag- en woensdagmiddag in de Rodahal te Kerkrade enkele ontspannende uren beleefd, tijdens de jaarlijkse ziekenmiddagen, die daar door de Zonnebloem met medewerking van de plaatselijke afdelingen werden georganiseerd. Ook dit jaar werden de middagen weer verzorgd door een keur van bekende artiesten, die aan het publiek werden gepresenteerd door Wiel Knipa. Zo konden de zieken uit de regio Heerlen dinsdagmiddag genieten van het kwartet Peter Jongeneel, Helen Shepard, Ronnie Tober, het komische duo The Cliftons, Tobi Rix, het trio Joke, Ben en Guido en Willy Caron. De gasten uit Kerkrade kregen woensdagmiddag door de Zonnebloem en de dekenale ziekenzorg eenzelfde programma aangeboden, behalve Helen Shepherd, die op die dag verhinderd was en Willy Caron, die wegens ziekte moest afzeggen. In hun plaats traden Ciska Peters en Mizzi v.d. Lans op.

Kraakactie had succes

Saneringscomité Treebeek krijgt informatiecentrum

HEERLEN – Het kraken van het voormalige kantoorgebouwtje van de Bouwvereniging Heerlen, gelegen aan de Treebeekstraat door de heer G. J. Bok, voorzitter van het saneringscomité Treebeek heeft succes gehad. Want tijdens een bespreking tussen wethouder H. Savelsbergh en de bouwvereniging werd besloten om het gebouwtje voor het inrichten van een informatiecentrum te verhuren aan Samenlevingsopbouw Oostelijk Mijngebied.

Vooraf had eerst een gesprek plaatsgevonden tussen het gemeentebestuur en het comité, waarbij uit de doeken werd gedaan waarom het gebouwtje gekraakt was geworden. Samenlevingsopbouw Oostelijk Mijngebied, die in deze kwestie bemiddelde, zal het huurcontract en de daarbij behorende verplichtingen voor haar rekening nemen en het gebouwtje overdragen aan het saneringscomité Treebeek. Hiermee is tevens een einde gekomen aan een touwtrekken dat ruim een jaar geduurd heeft tussen het comité en de bouwvereniging over het inrichten van een informatiecentrum. „Wij vragen ons wel af waarom nu wel plotseling een beslissing kon worden genomen en niet een jaar eerder, dan was al die trammelant niet nodig geweest. Want wij waren echt niet gelukkig met het kraken van het gebouwtje. Het kraken was nodig omdat onze brieven en vragen voor het verkrijgen van een ruimte niet beantwoord werden en dat de voorlichting tijdens het saneren van de woningen in Treeebeek niet verzorgd kon worden", aldus een gelukkige heer de Bok. „Ofschoon het gebouwtje de vorige week afgesneden werd van water en licht zijn wij in de nopjes met de genomen beslissing. Wij zullen nu even afwachten wat het SOM gaat doen en dan gaan wij hard aan de slag", aldus de heer Bok.

'Kan gemeente niet een tegelpad aanleggen?'

Bejaarden Steenberg moeten door de modder

HOENSBROEK – De bejaarden, die nog wonen in de houten woningen op de Steenberg in Hoensbroek zijn boos op de gemeente omdat sinds enkele weken diverse straten zijn opgebroken en zij als gevolg daarvan door modder en zand naar de winkel moeten lopen. Volgens een van de ouderen, de heer J. Koerts, heeft de gemeente schuld aan de beroerde situatie. „Ze komen hier naartoe en pakken gewoon de stenen van de straat weg. We moeten nu maar zien hoe we uit de wijk komen. Straatverlichting is er ook al maanden niet en 's avonds durft hier niemand de deur uit. Gesprekken met de burgemeester hebben niets opgeleverd. De wijk moet helemaal verdwijnen voor nieuwbouw en ze willen haast maken.

Dat been enkele bejaarden die op een nieuw huis wachten geen straat hebben om over te lopen en geen verlichting terwijl ze toch belasting daarvoor betalen interesseert de gemeente blijkbaar niets". Volgens de heer J. Koerts is de situatie nog erger doordat de meeste bejaarden slecht ter beeen zijn. „We zijn gewoon afgesloten van een heleboel dingen. Honderden meters omlopen is voor veel oude mensen niet mogelijk. Waarom kan de gemeente niet een smal tegelpad aanleggen of zoiets? Waarom kunnen ze niet een of twee lantaarns laten branden? Bejaarden zijn toch ook belastingbetalers." Volgens de woordvoerder kan het nog wel een jaar duren voordat de nieuwe bejaardenwoningen klaar zijn. „We zijn bang omdat er niemand meer woont hier en omdat het 's avonds pikdonker is. Ik hoop dat er iemand is die ons wil helpen".

Wethouder H. Bremen van Openbare Werken onderkent het probleem. „Ik weet het. Als we een tegelpad leggen dan moeten we het weer oppakken als de aannemer (Hobru) begint. En als die het terrein gaat afpalen dan kunnen de mensen er helemaal niet meer door en moeten ze so wie so omlopen. Ik hoop dat het geen jaar meer duurt totdat hun nieuwe huizen klaar zijn. Je kunt er nu niets tegen doen".

Hoensbroekse wethouders te veel ziek

HOENSBROEK – Het college van B. en W. van Hoensbroek heeft op verzoek van de PvdA-fractie in de gemeenteraad een overzicht gegeven van het verzuim tijdens college- en raadsvergaderingen door wethouders. De PvdA had gevraagd naar verzuim en oorzaken daarvan omdat men twijfelde aan de inspanningen die wethouders zich getroosten bij de dagelijkse leiding der gemeente. Uit de verstrekte cijfers leidt de PvdA af dat er weliswaar geen sprake is van onvoldoende inzet van wethouders maar dat „het overduidelijk blijkt dat het wethouderschap een ontzaglijk ernstige aanslag betekent op de gezondheid van de bestuurders". Een woordvoerder van de socialisten vindt dat bij de volgende samenstelling van het gemeentelijk bestuur rekening moet worden gehouden met de gezondheidstoestand van de kandidaat-wethouders. „Er is nu toch wel veel ziekteverzuim hetgeen uiteraard een belemmering is in het besturen van de gemeente", aldus de woordvoerder.

Uit de gegevens van B. en W. blijkt dat in 1976 door de wethouders gezamenlijk 25 van de 46 vergaderingen niet werden bijgewoond. Van de 34 vergaderingen van B. en W. in 1977 (tot en met 14 september) werden door de wethouders gezamenlijk 20 vergaderingen niet bijgewoond. In deze cijfers zit ook het verzuim van burgemeester Toon Kessen. Opvallend is dat in bijna alle gevallen „ziekte" als oorzaak van afwezigheid wordt genoemd. In 1976 moest wethouder H. Bremen (Openbare Werken) 15 maal verzuimen wegens ziekte en dit jaar kon wethouder L. Grein om dezelfde reden 12 van de 34 vergaderingen niet bijwonen. de PvdA is van mening dat deze verhoudingen zo snel mogelijk moeten veranderen omwille van „de kwaliteit van het bestuur". Vanavond om 19 uur komt de raad bijeen om onder andere over deze zaak te praten.

Meisje gewond

HEERLEN – Een 13-jarig meisje dat met haar fiets over de Cronjestraat reed, verleende op de kruising van deze straat en de Passartweg geen voorrang aan een naderende personenauto, bestuurd door een man uit Bunde. Het meisje liep bij deze aanrijding zodanige verwondingen op dat zij overgebracht moest worden naar het ziekenhuis te Brunssum.

Uitbreiding zittribune

KERKRADE – De gemeente Kerkrade gaat nu werk maken van de uitbreiding van de overdekte zittribune en van de kleedaccommodatie van het gemeentelijk sportpark. Bij de plannen is uitgegaan van de wensen van de beide gebruikers van het sportpark, de voetbalverenigign Roda JC en de atletiekvereniging Achilles-Top. De plannen worden volgende week woensdag aan de gemeenteraad voorgelegd. De zittribune wordt naar één zijde, de Oostzijde, uitgebreid. De nieuwe zittribune met een capaciteit van 974 toeschouwers wordt voorzien van kuipstoeltjes en gasverwarming. Voor de bestaande zittribune is een overdekt terras gepland voor mindervalide bezoekers.

Zowel Roda JC als Achilles-Top krijgen de beschikking over nieuwe kleedlokalen en ruimten voor onder anderen het medisch team, het bestuur en de supporters. De uitwerking van de plannen is geraamd op bijna 2,5 miljoen gulden. Kerkrade zal een gedeelte van de jubileumgave van DSM, twee ton, gebruiken om de exploitatielasten deels te dekken.

De raad krijgt ook een voorstel om anderhalve ton te investeren in de aanleg van een nieuwe speeltuin in Spekholzerheide. De plannen voor de aanleg daarvan zijn samen met de stichting Spel en Sport voor de Jeugd en een vijftal vertegenwoordigers van het inmiddels opgerichte speeltuincomité Spekholzerheide opgesteld. Volgens B. en W. is een terrein bij het kruispunt Schoolstraat - Spekholzerstraat het meest geschikt om de speeltuin aan te leggen. Er komt ook een trapveldje bij.

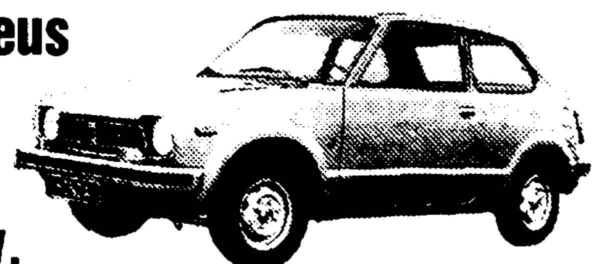
Dam tegen afkalving visvijver

Van onze verslaggever

EYGELSHOVEN – De gemeenteraad van Eygelshoven heeft woensdagavond zonder enige discussie besloten toestemming aan het ministerie van Financiën te vragen om 55-duizend gulden uit te trekken voor het aanbrengen van een damwand langs de visvijver „De Molen". De gemeente moet die toestemming vragen omdat Eygelshoven een artikel-12-gemeente is. De damwand is nodig om het afkalven van de oevers tegen te gaan. B. en W. hebben in hun ontwerpbrief, die de raad dus overnam, gezegd dat het risico van verzakkingen ontstaat als er nu niet direct maatregelen genomen worden. De oorzaak van de afkalving is gelegen in de aanwezigheid van kwelwater en in de golfslag en in een combinatie van beide, aldus de brief.

Diefstal van reproducties

KERKRADE – Uit de kelderruimte van het St. Jozefziekenhuis werden door een tot nu toe onbekende persoon twee reproducties van schilderijen gestolen. Bovendien werd er een dicteermachine ontvreemd.



BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
Soldaat van Oranje, 16 jr. 4e week. Dag. 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli
The Deep, 12 jr. Dag 15.30, 19 en 21.30 uur.
Mariken van Nieumeghen, 16 jr. Nachtvoorstelling vr en za 24 uur.
De avonturen van Alice in wonderland, a.l. vanaf za dagelijks om 13.30 uur.
Passage
Strand der schaamtelozen, 16 jr. Dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.
H5
Bruin
Verdwenen in de Bermudadriehoek, 12 jr. 4e week. Dag 15.30 en 20.30 uur.
Rio Lobo, matinee, za t/m wo om 13.30 uur.
Little big man, nachtvoorstelling do t/m zo 22.30 uur.
Rood
Carwash, a.l. dag. 15 en 20 uur.
Walt Disney tekenfilmparade, za t/m wo om 13.15 uur.
Welkom in blood city, 16 jr. nachtvoorstelling, do t/m zo 22.45 uur.
Oranje
Twee missionarissen, 12 jr. Dag. 14, 16, 19 en 21 uur.
Groen
Tiroler slippertjes, 16 jr. Dag. 14.15, 15.15, 19.15 en 21.15 uur.
Blauw
Karatekwartet van Korea, 16 jr. Dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.

BRUNSSUM

Astoria Theater
Battle of the midway, 12 jr. Do, za zo en di 20.30 uur.
De Chinees met de linkse directe, 16 jr. vr. 20.30 en zo 18.15 uur.
Tweety, zo 14 uur.

HOENSBROEK

Royal
Tentacles, vr en za 20.30 uur, zo 17 en 20.30 uur.

UBACH O. WORMS

Grand-Theater
Het zelfmoordeskader, za. 20 uur, zo 19 en 21 uur.

MAASTRICHT

Festival
Carwash, a.l. Dag. 14.30 en 20.30 uur.
Palace 1
Sexroute Bangkok, 16 jr. Dag. 14, 16, 18, 20, en 22 uur.
Palace 2
Herbie gaat naar Monte Carlo, a.l. Dag. 13.45, 15.45, 17.45, 19.45 en 21.45 uur.
At the circus, 16 jr. nachtvoorstelling do t/m zo 22.30 uur.
Studio
Sneeuwwitje, jeugdvoorstelling dag. 13.30 uur.
(Ria Cuervos, 16 jr. Dag. 15 en 20.15 uur.
Royal 1
Meisjes die het er tussen door doen, 16 jr. Dag. 13.45, 15, 17.15, 19.15 en 21 uur.
Royal 2
King Kong contra Godzilla, matinee, dag. 14 uur.
De linker en de rechterhand van de duivel, 12 jr. Dag. 16, 18.15 en 20.30 uur.
Royal 1
Het pornoinstituut, 16 jr. nachtvoorstelling do t/m zo 22.45 uur.
Royal 2
Goodbye Bruce Lee, nachtvoorstelling, 2e week, 16 jr. Do t/m zo 22.30 uur.
Mabi
Soldaat van Oranje, 4e week, 16 jr. Dag. 14, 17 en 20.15 uur.
Ontsnapt van duivelseiland, 16 jr, nachtvoorstelling za en zo 23.15
Midi
Fritz the cat, 16 jr. 2e week. Dag. 16.15, 18.30 en 21 uur.
The return of a man called horse, 16 jr. Nachtvoorstelling za en zo 23.30 uur.
De dikke en de dunne als eilandbewoners, za, zo en wo 13.45 uur.
Filmhuis
Berlin, Symphonie einer Groszstadt, do 20.30 en 23 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Oliemolen
Foto-expositie van Hans Zeegers. Open vr, za, en zo. van 17 - 21 uur. Tot 28 oktober.

Welterhof
Olieverven en aquarellen van Jan Jacobs. Tot 23 oktober.

Raadhuis
Werken van Jan Sluyters. Open dagelijks van 9-18 uur. **Op zaterdag en zondag van 14-18 uur. Tot en met 24 oktober.**

Hof de Doom
Tekijkdoosstelling van decor- en kostuumontwerpen van Joep Mutsaers, Hans Keijzer en Libuse Markvartova.

SIMPELVELD

Galerie Jan-This
Schilderijen en tekeningen van Jan This. Open vr t/m zo 11 - 16 en 18 - 20 uur. Tot 28 november.

HOENSBROEK

Ridderzaal Kasteel
Miniatuurtjes in olieverf van Jo van de Brand. Open dag. van 10 - 12 en van 13.30 - 17.30 uur. Tot en met 31 oktober.

BRUNSSUM

„D'r Brikke-oave„
Belgische kunst. Open ma t/m vr 14 - 17 en 19 - 21 uur; za en zo 15 - 18 uur. Tot 19 oktober.

Wethouder Vondenhoff niet pessimistisch

Voerendaal heeft voorlopig bouwgrond voor tien jaar

VOERENDAAL - Wethouder Piet Vondenhoff van openbare werken in Voerendaal ziet de toekomst voor de woningbouw in zijn gemeente niet somber in. „In de bestemmingsplannen is voldoende ruimte voor woningbouw in de komende tien jaar", zegt hij. Er zal echter niet alleen sociale woningbouw plaatsvinden, er worden ook premiewoningen gebouwd en er is gelegenheid om te bouwen in de vrije sector. „In eerste instantie uiteraard alleen voor de mensen van Voerendaal omdat daar de grote behoefte ligt", voegt hij er aan toe. Het huidige college van B. en W. is naar zijn zeggen van plan deze lijn te blijven volgen. In Kunradeoost is een project gerealiseerd met allerlei soorten van woningbouw met voldoende variatie. „En dat is een succes gebleken". Met deze mededelingen haakt wethouder Vondenhoff in op het urgente probleem van de woningnood, waarover in Voerendaal een discussie gaande is.

Hij schat het aantal werkelijk woningzoekenden in de sociale sector niet boven het landelijk gemiddelde. Piet



● *Wethouder P. Vondenhoff ... toekomst niet somber ...*

Vondenhoff vindt het onjuist de schuld voor de problematiek af te schuiven op het gevoerde beleid door de gemeenteraad in het verleden omdat de gemeente zich niet met het beleid van de woningvereniging te bemoeien had. „Wie nu tegen gemeenteraden uit het verleden gaat schoppen, moet een paar vragen onder ogen durven zien. Waarom verkocht men in het verleden goedkope woningwetwoningen aan financieel draagkrachtigen? Wat is het effect geweest van de doorstromingsregeling, die beoogde financieel draagkrachtigen in duurdere woningen te krijgen ten gunste van jonggehuwden en minder draagkrachtigen? Wat doet men met de alleenstaanden in een grote eengezinswoning?", aldus de wethouder, die niet vindt, dat men fouten moet benadrukken. Men moet ze wel onderkennen en vermijden.

Bouwgrond

Jaren geleden, toen er nog voldoende bouwgrond en weinig woningzoekenden waren, beschikte Voerendaal over een klein ambtelijk apparaat en een eenvoudige technische dienst. De gemeente ontwikkelde zelf geen grote projecten maar liet dit over aan projectontwikkelaars. Veel forensen maakten van de gelegenheid gebruik om zich in Voerendaal te vestigen. Thans hebben hun kinderen veel minder mogelijkheden en staan ze ingeschreven als woningzoekende.

„Wij zitten voor de moeilijke opgave gronden te verwerven, die in het verleden verkocht zijn, of althans in goede samenwerking met de huidige bezitters komen tot een acceptabele en verantwoorde woningbouw, die is afgestemd op het Voerendaalse behoeftepatroon", vindt wethouder Vondenhoff. „Hieruit zullen geen direct goedkope woningen ontstaan, gezien wensen zoals centrale verwarming, badkamer, isolatie en ruime groenvoorziening".

Achtste reprise Hubertusfeest

SIMPELVELD - Het jaarlijkse St. Hubertusfeest dat voorheen in Valkenburg en vanaf verleden jaar in Simpelveld werd gehouden, beleeft zondag 30 oktober zijn achtste reprise. De initiatiefnemer de heer Jo Loenders heeft zich opnieuw verzekerd van de medewerking van diverse verenigingen uit Simpelveld om het feest tot een succesvol evenement te maken.

Aan de Dr. Ottenstraat wordt een grote feesttent geplaatst waar om 10.00 uur een plechtige eucharistieviering wordt opgedragen, opgeluisterd door het kerkelijk zangkoor Harmonia, de harmonie St. Caecilia en enkele declamators. Na de kerkelijke dienst, zegening van de paarden die aan de rit deelnemen, de ruiters en het brood. In de avonduren is er een feestavond waarbij uitreiking van de prijzen van de oriëntatierit en de trekking van de loterij met als hoofdprijs een pony. De opbrengst komt ten goede aan het instrumentenfonds van de harmonie St. Caecilia voor de aankoop van nieuwe instrumenten voor deelname aan het wereldmuziekconcours te Kerkrade.



● *De zanggroep en instrumentaalgroep The Chosens*

'Zanggroep The Chosens viert lustrum

UBACH OVER WORMS - Op zaterdag 15 oktober viert de jongerengroep „The Chosens" het vijfjarig bestaan met een feestavond in het gemeenschapshuis Lauradorp aan de Maastrichterlaan. De groep, die thans 23 leden telt, werd in 1972 op initiatief van Antoinette Purschel en met medewerking van de heren G. Beckers en J. Jonker opgericht, via een toevallig praatje met elkaar, dat uiteraard over muziek ging. De groep startte te Nieuwenhagen met 7 à 8 leden en kwam al spoedig in de belangstelling te staan. In eerste instantie werd er veel gespeeld en gezongen tijdens de missen in diverse kerken, maar al spoedig daarna trad de inmiddels sterk uitgegroeide groep ook op, op diverse feestavonden. Ook kreeg men vele contacten in Duitsland en ontstond er een hechte band met de C.V. „Die Fidele Freunden" te Aken. In 1974 voltrok zich een interne reorganisatie waarna men de gemeente Ubach over Worms definitief als zetel koos. Artistiek leider is de heer G. Glas die de groep tot een nog grotere veelzijdigheid bracht en men beschikt dan ook thans over een zeer groot uiteenlopend repertoire. Opvallend is de grote gemeenschapszin en offerbereidheid die de groep weet op te brengen. Instrumenten, partituur, uniformen en reiskosten, alles wordt door de leden zelf opgebracht, want men ontvangt geen subsidie. „Dat komt", zegt zakelijk leider P. Detmers, „omdat we geen vereniging willen zijn. En dan val je natuurlijk buiten de bestaande subsidieregelingen. Daar staat tegenover dat de groep zich onafhankelijk kan opstellen en aan niemand verantwoording schuldig is, behalve dan de leden aan elkaar". Uniek bij deze groep is ook dat men geen bestuur heeft. Of dat geen moeilijkheden in de praktijk oplevert? „Nee", zegt de heer Detmers beslist. „Als er wat besproken moet worden gaan we gewoon met z'n allen aan tafel zitten. We willen beslist geen traditioneel bestuur met een voorzitter, secretaris enz. We praten met alle leden over het wel en wee van de groep en nemen gezamenlijk de besluiten. Men heeft zoveel respect jegens elkaar dat er op deze wijze goed gediscussieerd kan worden". Aan de feestavond van „The Chosens" werken mede het Jongerenkoor „Young Singers", Ouderkoor „Ons Plezier", „Koor 72" en de folkloregroep „Slowenska Folklorna Skupina", welke laatste ook de dansavond zal verzorgen. Hoewel er geen officiële receptie is, bestaat toch de mogelijkheid om op 15 oktober tussen 19.00 en 20.00 uur de groep te feliciteren. De feestavond is voor iedereen vrij toegankelijk.

KLEIN JOURNAAL

redactie wiel lankes
tel. 045-718100

ALGEMEEN

CURSUS

KERKRADE - Vandaag, donderdag, wordt in het VJV Sjoes aan de Hoofdstraat 64 in Kerkrade begonnen met een foto- en filmcursus. Het programma omvat werken met een polaroid, camera, collages maken, fotoverhalen en het maken van diaseries. Deze cursus begint om 20 uur en de kosten zijn ƒ 2,50 per avond. Materiaal is aanwezig.

LEZING

SIMPELVELD - In het jeugdcentrum wordt vrijdag 14 oktober om 20 uur een lezing gehouden over transcedente meditatie. Deze avond is vrij toegankelijk.

VERGADERING

VOERENDAAL - Morgen, vrijdag 14 oktober houdt de afdeling Voerendaal van de NKV-centrale in het Laurentiushuis een ledenvergadering. Deze begint om 19.30 uur en als spreker zal aanwezig zijn de heer H. de Keizer van de industriebond.

BESTUURSWIJZIGING

BRUNSSUM - De industriebond NKV Brunssum-Oost heeft een bestuurswijziging ondergaan en is nu als volgt samengesteld: voorzitter W. Hendriks, secretaris E. Peters, penningmeester F. Hamers en als leden de heren Erkens, Cals en Wolfhagen.

VERLICHTING

MERKELBEEK - De PLEM heeft een begin gemaakt met het aanbrengen van een verlichting op de parkeerplaats voor de basisschool en achter het jeugdhuis bij de tennisbanen. Ook de weg langs het jeugdhuis wordt verlicht. Een en ander geschiedt door het plaatsen van lichtmasten die bij de omgeving passen.

VRIJWILLIGERS

NIEUWENHAGEN - De stichting speeltuinvereniging St. Tarcisius is op zoek naar enkele leiders en leidsters om jonge kinderen in het clubgebouw te begeleiden bij handenarbeid, dans, bewegingsexpressie, toneel, muziek en spel. Dit werk moet gebeuren op basis van vrijwilligheid en men moet 18 jaar oud zijn. Bovendien moeten zij bereid zijn om vast mee te werken en eens per maand mee te praten op de werkbijeenkomsten te bezoeken. Opgave kan gebeuren aan het adres Irenestraat 18, tel. 312535.

CURSUS

HEERLEN - De gezamenlijke vrouwenverenigingen van Heerlen houden een cursus burgerschapskunde, waaraan kunnen deelnemen vrouwen van alle gezindten al of niet georganiseerd. Deze cursus wordt gegeven in het gemeentehuis van Heerlen, vandaag, donderdag, en op de woensdagen 16 en 23 november, telkens van 9.30 tot 11.30 uur. De kosten zijn ƒ 7,50 met inbegrip van lesmateriaal en koffie. Men kan zich voor deelname schriftelijk of telefonisch aanmelden bij mevrouw W. Strating-Pieren, Vullingsweg 124, tel. 411021.

BEGRAAFPLAATS

MERKELBEEK - De uitbreiding van de begraafplaats van Merkelbeek is nagenoeg gereed gekomen. Het terrein gedeelte voor de parkeerplaats wordt nog beplant, zo ook het taludje dat ontstaan is door het verwijderen van de heg tussen de bestaande begraafplaats en het nieuwe gedeelte. Het pad wordt voorzien van opsluitbanden en van rode steenslag en op de Calvarieberg komt een nieuw kruis. Men hoopt met deze werkzaamheden voor het feest van Allerheiligen gereed te komen.

DAMESCOMITE

NIEUWENHAGEN - Het bestuur van het damescomité van fanfarekorps Eendracht Nieuwenhagerheide bestaat uit: voorzitster, mevrouw E. Scheffer-Hodinius, Caumerweg 17 Heerlerbaan, tel. 410619; secretaresse: mevrouw. J. Beckx-Hanssen, Raadhuisstraat 28, Nieuwenhagen, tel. 315069; penningmeesteresse, mevrouw M. Viervermans-Boermans, Daelenlaan 10, Nieuwenhagen, tel. 310654.

ONTSPANNING

DROPPING

CHÈVREMONT - **Op vrijdag 14 oktober om 19.30 uur wordt door de Centre-Singers een dropping gehouden vanuit het jeugdhuis.** Het inschrijfgeld bedraagt een gulden, maar daarvoor worden ook twee consumpties gratis geserveerd.

KWAJONGEN

SCHAESBERG - Vandaag, donderdag, om 20 uur in lokaal Excellent door S.V. Excellent.
SCHAESBERG - Morgen, vrijdag om 20 uur in lokaal Prevaes door de Bokkerijders.
SCHAESBERG - Morgen, vrijdag, om 20.30 uur in lokaal Brandswapen door S.V. Brandswapen.
SCHAESBERG - Zaterdag 15 oktober om 14 uur in de kantine van de Kakertse Boys door de supportersclub Groen Wit.
SCHAESBERG - Maandag 17 oktober om 19 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet door Altijd Prijs.
BRUNSSUM - **Morgen, vrijdag om 19.30 uur in het Open Huis te Brunssum-Noord.**

MUZIEK

CONCERT

SCHAESBERG - Vrijdag 14 oktober geeft de formatie „Burgundy Street Jazzmen" uit Valkenswaard om 21 uur onder auspiciën van de stichting sociëteit Jazz Mine in het gemeenschapshuis te Schaesberg een concert. Deze formatie van 6 personen heeft een uitgebreid instrumentarium en beschikt over drie vocalisten. Bovendien heeft de band deelgenomen aan festivals in Nederland, België en Duitsland. Er wordt een programma ten gehore gebracht met voor elck wat wils.

CONCERT

SIMPELVELD - Het kinderkoor The Flowers, onder leiding van Mariet Wiertz, brengt vrijdag 14 oktober een bezoek aan Eindhoven voor het geven van een concert in het bejaardentehuis. Dit in samenwerking met een koperkwartet uit Gulpen. Het koor vertrekt vanaf hotel Maxim en is tussen 23.30 en 24 uur weer terug. Het koor wordt gegeven op uitnodiging van de stichting bejaardenzorg Eindhoven.

CONCERT

HEERLEN - Vrijdag 14 oktober geeft het jazzkwartet van Benno de Jong vanaf 21.30 uur in het vormingscentrum Inpoet aan de Klompstraat te Heerlen een concert. Het repertoire ligt op het terrein van de muzikale verrichtingen van Oscar Peterson. De entree voor deze avond bedraagt ƒ 2,50.

GEMEENTE

KLINKERBESTRATING

MERKELBEEK - De destijds aangelegde weg om de speelplaats van de nieuwe basisschool, de parkeerplaats achter het jeugdhuis en de nieuwe gymnastiekzaal te kunnen bereiken, wordt binnenkort voorzien van een klinkerbestrating.

BESTEMMING

SCHAESBERG - Het gemeentebestuur zoekt een passende bestemming voor de thans nog als huishoudschool in gebruik zijnde lokalen aan de Wachtendonckstraat. Verenigingen, instellingen of stichtingen die hiervoor interesse hebben kunnen dit schriftelijk kenbaar maken bij het college van B. en W.

DIEREN

UITSLAG

NIEUWENHAGEN - De uitslag van de huiskeuringen gehouden door de aquariumvereniging Tropen in Huis is als volgt: Gezelschapsaquarium 1 K. Schütter Ubach over Worms, 2 T. Meeuwssen Heerlen en 3 W. Ummels Molenberg. Speciaal aquaria: 1 J. Kölgen Nieuwenhagen en 2 J. America Nieuwenhagen.

BEJAARDEN

ZWEMMEN

NIEUWENHAGEN - Elke donderdagmiddag van 16.00 tot 17.00 uur is er in het Sportfondsenbad „Nieuwhovenbach" aan de Emmastraat te Nieuwenhagen, voor de ouderen uit Nieuwenhagen. Eygelshoven en Ubach over Worms zwemmen. Iedere maand starten nieuwe cursussen voor beginners. De kosten bedragen ƒ 5,- per maand. Het zwemprogramma is aangepast aan de ouderen.

SPEL

KIENEN

VANDAAG

NIEUWENHAGEN - 20 uur in zaal Veenendaal door S.V. Sylvia.
HEERLEN - 20 uur in zaal Hermans ten bate van de schutterij St. Sebastianus.
KERKRADE - 20 uur in het parochiehuis Bleijerheide door KVC Oranje.
BRUNSSUM - 20 uur in het Unitasgebouw door RKBSV.
KERKRADE - 20 uur in het Volkshuis door harmonie St. Pancratius.
SPEKHOLZERHEIDE - 20 uur in club 208 door zaalvoetbalvereniging SCC.
HEERLERHEIDE - 20 uur in het Corneliushuis door de Sloveense vereniging.
UBACH OVER WORMS - 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de samenwerkende verenigingen.
TREEBEEK - 19.45 uur in Chalet door de gezamenlijke verenigingen.
NIEUW-EINDE - 20 uur in de kantine van SNE door lyrakorps Manuela.
BRUNSSUM - 20 uur in het Open Huis door c.v. de Streupers.
VOERENDAAL - 20 uur in Huize Laurentius door harmonie St. David.
UBACH OVER WORMS - 20 uur in zaal de Brabander door de samenwerkende verenigingen.
BRUNSSUM - 20 uur in het Brouwershuis door de gezamenlijke verenigingen.
HOENSBROEK - 19.45 uur in de Bijenzwerm door de gezamenlijke verenigingen.
NIEUW-EINDE - 20 uur in de Varenbeuk door scouting St. Joris.
HEERLERBAAN - 20 uur in Eurodancing door Mannenkoor Polyhymnia.
HEERLEN - 20 uur in café Smeijsters door RKVV Helios.
HEERLEN - 20 uur in café 't Zadeltje door de gezamenlijke verenigingen.
BRUNSSUM - 20 uur in zaal Old Dutch door de algemene invalidenbond.
BRUNSSUM - 14 uur in de Brikke Oave door de bejaardenbond Fatima.
SCHAESBERG - 19.30 uur in zaal 't Berbke door showband Barbara.
HEILUST - 19.45 uur in café Zum Blauen Bock door de supportersvereniging Heilust.
HEKSENBERG - 19.45 uur in 't Karrewiel door de gezamenlijke verenigingen.
BRUNSSUM - 20 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen van de Langeberg.

REGIO vandaag

Gouden jubilaris bij St. Callistus

TERWINSELEN - Zaterdag huldigt fanfare St. Callistus uit Terwinselen om 20 uur zijn gouden jubilaris Frits Lemmens in het gemeenschapshuis aan de Schaesbergerstraat waar een der bestuursleden van de katholieke Muziekfederatie de jubilaris het gouden federatieinsigne met smaragd zal opspelden. Aansluitend bestaat gelegenheid om de heer Lemmens met zijn jubileum geluk te wensen. De jubilerende muzikant is niet alleen een halve eeuw lid van St. Callistus, maar heeft ook jarenlang het harmonieorkest van de staatsmijn Wilhelmina versterkt. De viering van dit jubileum valt samen met het jaarlijkse patroonsfeest van St. Callistus. Deze feestdag wordt zaterdag om 14 uur ingezet met een muzikale rondgang door Terwinselen, waarna aansluitend op het kerkhof het grafiied wordt gespeeld. Om 18.30 uur wordt de jubilaris door de vereniging aan zijn woning afgehaald, waarna om 19 uur in de parochiekerk van Terwinselen een charistieviering wordt gehouden, opgeluisterd door het kerkelijk zangkoor St. Barbara. Na afloop van de huldiging en receptie wordt in het gemeenschapshuis een gezinsavond gehouden voor de gehele Callistusfamilie. Deze avond wordt opgeluisterd door het dans en stemmingsorkest „de Hobby Boys".

M. v/d Heijden in Caumermolen

HEERLEN - De in Kerkrade geboren kunstenares Marianne van der Heijden houdt van 14-30 oktober in de Caumermolen te Heerlen een expositie van gouaches, tekeningen, etsen, lino's en monotypes. De opening wordt om 20.30 uur verricht door Willem K. Coumans. De Caumermolen is open van dinsdag tot en met zondag van 14 - 18 uur. Marianne van der Heijden heeft haar opleiding genoten aan de kunstnijverheidsschool te Maastricht, de rijksacademie voor Beeldende Kunst te Amsterdam en Belle Arti te Ravenna. Haar voorkeur gaat uit naar mozaiek, wandschilderen, applicatie en grafiek. Zij heeft overwegend in Limburg geëxposeerd en doet dat al zeer regelmatig vanaf 1944.

Concert raadhuis van Heerlen

HEERLEN - Op zondag 16 oktober wordt in het Raadhuis te Heerlen, in het kader van de Jan Sluyters-tentoonstelling, een concert gegeven dat wordt verzorgd door het Pierre Colentrio. Het is de bedoeling regelmatig zulke tentoonstellingsconcerten te geven. Het trio Pierre Colen wordt gevormd door Pierre Colen uit Sittard, viool, Harry Beerts uit Wolder, klarinet en Marlise Gijsbers-van Leggelo, piano. Zij brengen werk van Beethoven, de Rhapsodie van Debussy, Danse Orientale van Rachmaninoff en een Suite van Darius Milhaud. Het concert begint om 12 uur, de toegangsprijs is ƒ. 2,50 (inbegrepen de koffie).

4 dagen feest in Merkelbeek

MERKELBEEK - De fanfare St. Joseph houdt vanaf vrijdag 14 tot en met maandag 17 oktober in het jeugdhuis aan de Kerkstraat het jaarlijks festival. Bovendien zullen de heren E. Knooren, 50 jaar lid en J. Pelen, 25 jaar lid worden gehuldigd. Op vrijdag wordt het feest ingezet met een optreden van de popgroep „Windmill", die zich in drie jaar tijds ontwikkelde tot een zeer bekende groep. Het concert begint om 20 uur. De dag van zaterdag staat geheel in het teken van de jubilarissen. Om 19.00 uur is er in de parochiekerk een eucharistieviering opgeluisterd door het gemengd kerkelijk zangkoor. Om 20.30 tot 21.30 uur is er een feestreceptie voorafgegaan door de huldiging van de jubilarissen. De dag wordt daarna besloten met een gezellige avond met muziek van de Kater Kapel uit Holtum. Zondag is de dag van het drumfestival met als inzet een wisseltrofee. Vanaf 13.30 tot 14.30 is de ontvangst van de deelnemende verenigingen, met vervolgens een tamboer-maitre zitting. Om 14.45 uur vertrekt de optocht met een defile nabij het postkantoor. Na afloop wordt een begin gemaakt met de concerten voor de drumbands. De avondconcerten beginnen om 20.00 uur, hieraan verlenen medewerking de Musikverein St. Josef uit Hastenrath Duitsland, het gemengd zangkoor Crescendo uit Doenrade en de fanfare St. Cecilia uit Doenrade. Op maandag wordt het festival besloten met een kienavond.

Diamanten jubileum Caeciliakoor

NIEUWENHAGEN - Zondag 16 oktober viert het gemengd kerkelijk zangkoor St. Caecilia uit de Hulp der Christenenparochie te Nieuwenhagen het 60- jarig bestaansfeest. De feestdag wordt ingezet met een mis in de parochiekerk om 10.00 uur. Deze wordt opgeluisterd door het koor „Studium Chorale" onder leiding van Eric Hermans. Het koor zal de meerstemmige mis „Missa Beata Virgine" van Josquin dez Prez uitvoeren. Door medewerking van de bariton John Bröcheler en de tenor Hein Meens. Na de eucharistieviering volgt in het sociaal centrum Beute de huldiging van de jubilarissen Jef Gulpers (50 jaar lid) en May Heerings (40 jaar lid). Van 12.00 uur tot 13.00 uur is er gelegenheid om koor en jubilarissen te feliciteren. Het in 1977 opgerichte koor staat onder leiding van J. Maes. Vanaf 1967 is het koor „gemengd" geworden, dat was het gouden bestaansfeest van het koor.

Watertoevoer gisteren mondjesmaat op gang

Waterleiding krijgt claim tienduizenden guldens



● *Woensdagmorgen doorkruiste een geluidswagen Ubach over Worms om te verzoeken nog zuinig te zijn met water. Of dat wel zo duidelijk overkwam? Gezien de huisvrouwelijke bezigheden op de achtergrond links mag men daar aan twijfelen ...*

Van onze verslaggever

NIEUWENHAGEN/UBACH OVER WORMS – De bouwproduktenfirma Durox in Ubach over Worms is van plan bij de Waterleiding Maatschappij Limburg in Maastricht een schadeclaim van enkele tienduizenden guldens in te dienen vanwege het feit dat het bedrijf dinsdag een forse schade heeft gehad nadat de watertoevoer zonder voorafgaande waarschuwing ineens was stilgevallen. Het bedrijf, dat een waterverbruik heeft van 120.000 kubieke meter per jaar, is zeer verontwaardigd over de langdurige storing in de leidingwatertoevoer en zal daarover een „brief op hoge poten" aan de Waterleiding Mij sturen.

Daarmee vertolkt Durox min of meer de algemene boosheid van duizenden inwoners in Ubach over Worms en Nieuwenhagen die vanaf dinsdagmiddag drie uur tot woensdagmorgen geen druppel water meer uit de kranen konden krijgen. De kinderen konden niet meer gewassen worden, om baby's de fles te geven moest water van ver gehaald worden, warme maaltijden moesten overgeslagen worden en aan vervangend eten was moeilijk te komen doordat de winkels op dinsdagmiddag gesloten zijn. Burgemeester E. Meijer van Nieuwenhagen heeft er dinsdagavond bij de Waterleiding Mij nog op aangedrongen een geluidswagen rond te sturen – wat tot dan toe nog niet gebeurd was – om de mensen op de hoogte te brengen van de moeilijkheden met de watertoevoer.

Mondjesmaat

De problemen waren ontstaan bij het verleggen van een voedingskabel vanaf het pompstation Laura naar de Watertoren in Rimburg. Woensdagmorgen rond vier uur had de Waterleiding Mij het karwei geklaard. De toevoer van leidingwater kwam weer mondjesmaat op gang. De bevolking werd door middel van een geluidswagen gewaarschuwd in de vroege ochtenduren erg zuinig met water te zijn.

Omdat de druk op het water nog niet groot genoeg was, hadden nog vele afnemers woensdag met problemen te kampen. Bakker Hein Haan in Nieuwenhagen kon pas twee uur later dan gewoonlijk met het bakken van brood beginnen en door de slechte kwaliteit van het water waren ook zijn eerste baksels van mindere kwaliteit. Mensen in flats konden pas later op de dag weer gewoon douchen en wassen.

Toch waren er ook die konden profiteren van de stop van de watertoevoer.

Dat waren met name de friturehouders in Ubach en Nieuwenhagen bij wie de mensen dinsdagavond te hoop liepen om wat warme friet te bemachtigen. De friturehouders waren binnen de korts tijd door hun voorraad heen.

„Minst kwade"

Volgens ir. G. Schellekens van de Waterleiding Mij is bewust gewacht met het rondsturen van de geluidswagens toen al duidelijk was dat er iets mis zou gaan. „Je kunt in zo'n geval twee dingen doen; gokken dat je het toch nog haalt of een geluidswagen laten rijden. In dat laatste geval weten we uit ervaring dat de mensen dan snel water gaan inslaan, zodat we nog meer in de problemen raken. We hebben van twee dingen het minst kwade gekozen", aldus ir. Schellekens.

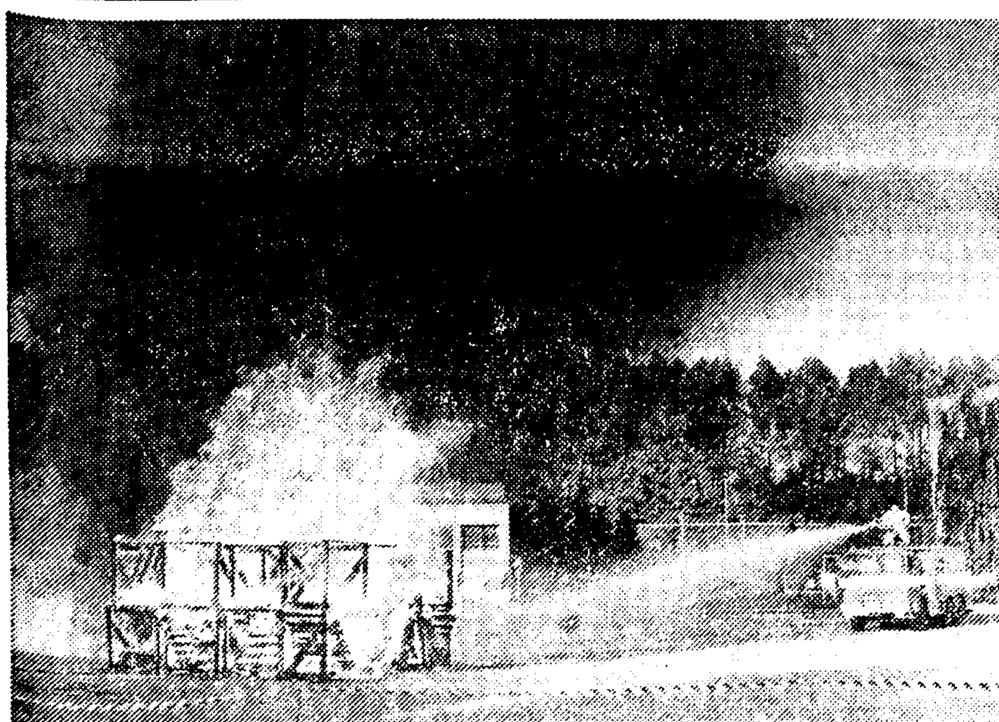
J. Delnoy van de brandweer in Kerkrade die eventuele branden in Ubach bestrijdt zei zich er wel over verbaasd te hebben dat hij van niets wist. „Wij hadden natuurlijk op de hoogte gebracht moeten worden, maar als de gemeente bekend was met de feiten, dan was het overigens ook goed geweest". Burgemeester J. van 't Hooft van Ubach was op de hoogte, niet doordat de Waterleiding Mij hem gewaarschuwd had, maar door talloze telefoontjes van inwoners. „Ik beschouw het gebeuren als een misrekening. Vergissen is menselijk en vergeven is goddelijk", reageerde de burgemeester minder boos dan vele anderen.

Eigen voorraad

De heer Colaris van het abattoir in Ubach, ook een grote afnemer van water, wist woensdagmorgen na het lezen van het bericht in het Limburgs Dagblad pas dat er iets mis was met de watertoevoer. „We hebben er in het bedrijf helemaal niets van gemerkt, maar dat komt doordat we eigen reservoirs hebben. Als de kraan langer was dicht gebleven, hadden wij ook ongetwijfeld in de problemen gekomen".

Rampzalige gebeurtenissen als dinsdag kunnen voorkomen worden als bij technische storingen via een koppelnet overgeschakeld kan worden op een ander waterreservoir. De Waterleiding Maatschappij heeft die mogelijkheid ook in het verleden al eens bekeken. „Maar het is een kwestie van belangen afwegen", meent ir. Schellekens. „Een koppelnet aanleggen kost veel geld. Uiteindelijk moet de consument de onkosten betalen. Bovendien moet een koppelnet dat natuurlijk zelden gebruikt wordt, regelmatig schoongemaakt worden met water, dat op die manier wel verspild wordt".

Heerlens brandweer-succes in Schinnen


● *Een voorproefje van brandbestrijding*

Van onze verslaggever

SCHINNEN – „Een succesvolle demonstratie, knap werk", oordeelde Westelijke Mijnstreek-brandweercommandant J. Goossens over het werk dat de Heerlense brandweer woensdagmiddag in Schinnen verrichtte. In het kader van de Amerikaanse brandpreventieweek organiseerde „fire-marshall" Hans J. Biggelaar van AFCENT op het voormalige Schacht-IV-terrein in Schinnen een brandweerdemonstratie. De hele week al worden er demonstraties en andere activiteiten gehouden voor en door de Limburgse Amerikanen. Omdat de Amerikaanse AFCENT is aangewezen op de Heerlense brandweer, verzorgde dat corps ook een prima demonstratie in Schinnen.

Met een speciale „hoogwerker", die pas vier maanden in gebruik is bij de Heerlense brandweer, werden een aantal „slachtoffers" gered uit de schachttoren. De Afcent-ambulance met het personeel lieten een staaltje „Mash"-werk zien, zodat de „slachtoffers" er toch nog betrekkelijk goed vanaf kwamen. Veel spectaculairder was de fik die de schuimbluswagen (crash-tender) uit Heerlen in actie moest brengen. In het vuur stond een auto waarin de chauffeur was achtergebleven. Ook dat „slachtoffer" moest zo snel mogelijk gered worden. De Heerlense brandweer deed er niet lang over.

Tot groot genoegen van het talrijke publiek, (officiële gasten, burgerpersoneel en militair personeel met familieleden van Afcent) kon de ambulance niet meer in werking komen. De wagen was een beetje te diep in de grond gezakt en kon niet meer loskomen, ondanks de vele hulpvaardige handen. „Zo'n brandpreventieweek is een goede zaak. In Amerika is het eigenlijk uit nood geboren. Daar bestaan in de dorpen en in de steden nog steeds veel houten huizen. De zorg voor brandpreventie is dus veel groter", aldus brandweercommandant Goossens.

In de Westelijke Mijnstreek wordt momenteel hard gewerkt aan de oprichting, bemanning en uitrusting van een regionale brandweer. „Onze eerste zorg is goede communicatieverbindingen. Dan zullen we gaan werken aan de gespecialiseerde uitrusting. Zoiets vergt veel geld. In de eerste tijden zullen de verschillende regionale brandweercorpsen nog wel moeten samenwerken wat dat betreft. Maar dat is een heel normale gang van zaken", zegt de heer Goossens.

CANADEES OORLOGSKIND BIJ BICHTSE VRIENDEN


● *Jaap Lous tussen zijn vrienden, Sjeer Smeets en zijn vrouw in.*

GREVENBICHT – Grevenbichtenaar Sjeer Smeets wist niet wat hem overkwam, toen hij plots zijn vroegere vriend Jaap Lous uit Montreal zag binnenlopen. Een beetje grijzer en een beetje kalend, maar nog altijd dezelfde Jaap, die even voor een weekje uit Canada kwam overgevlogen. Jaap werd als 13-jarige Rotterdammer tijdens de oorlogsjaren ingekwartierd bij de familie Moors van hotel Neerlandia in Grevenbicht. „De hele stad was platgegooid bij het bombardement", vertelt hij. „Vaders en moeders werden ondergebracht in scholen en de kinderen werden elders in het land ondergebracht. Nog twee maal keerde Jaap terug bij zijn tante Gert en ome Sjeer in Bicht, die hem helemaal als hun eigen zoon beschouwden. Na zijn huwelijk emigreerde hij naar Canada waar hij nu een grote kennel drijft. „Ik voelde toen al dat het hier een beetje te klein werd", zegt hij nu. „En het gras is er groen, niet in het begin, maar wel achteraf. Het is een berg waar ik na twee jaar overheen kwam en toen kon ik niet meer terug. Als het na die twee jaar niets is kan je gerust terugkomen want dan wordt 't ook niets meer. Je krijgt het niet voor niets, want het goud ligt er niet op de straten.

„Jack", zoals hij in Canada wordt genoemd, keek zijn ogen uit toen hij in Grevenbicht uit de taxi stapte. „Allemaal vreemde gezichten. Mijn buurvriendje naast ome Sjeer woonde er niet meer, omes café kende ik niet meer terug en zelfs de voetbalvelden van Armada, waren verdwenen. Ik heb niemand laten weten dat ik kwam want dan is het niet zo leuk meer. Toen ik aankwam heb ik gewoon gebeld. Met Jaap van tante Gert, ik ben zo bij je. „Tijd om te biljarten en te kegelen met zijn vriend is er niet want „Jack" heeft in die paar dagen nog heel wat bezoeken op zijn programma staan. Vrijdag moet hij weer naar huis, de kennel laat hem geen tijd over.

Justitie maakt einde aan misbruik van sociale wetten in Echt

ECHT – Op last van de procureur-generaal in Den Bosch heeft de districtscommandant van de rijkspolitie in Roermond de aanstelling van onbezoldigd ambtenaar van het korps rijkspolitie, jachtopziener W. in Echt, ingetrokken. Dit in afwachting van een definitief ontslag. De jachtopziener was door de gemeente Echt aan de pachter van de gemeentejacht voorgeschreven voor het bewaken van de jacht. In 1973 werd hij volledig afgekeurd en genoot sindsdien een uitkering ingevolge de WAO.

Nadat de huurder van de gemeentejacht in december '74 was overleden drong de afgekeurde jachtopziener via het gemeentebestuur bij de erfgenamen van de pachter aan om weer in dienst genomen te worden. Zowel de toenmalige loco-burgemeester J. Peters als de jachtopziener zelf verzekerden de erfgenamen dat, zodra hij maar in dienst genomen werd, hij weer de volle honderd procent zijn werk zou kunnen verrichten.

De erfgenamen en de toenmalige jachtcombinatie vonden het onverantwoordelijk een volledig afgekeurde opzichter in dienst te nemen en weigerden dit ook. Aan de hand van een artikel in de Pachtovereenkomst, waarbij de gemeente Echt het was toegestaan de huurovereenkomst te beëindigen bij het overlijden van de pachter, werd bij raadsbesluit van 26 maart 1976 de lopende Pachtovereenkomst opgezegd en de gemeentejacht tegen een lagere prijs dan voorheen overgegeven aan een inwoner van Munstergeleen.

Nadien is gebleken dat, ondanks de verzekering van J. Peters en de jachtopziener, deze laatste steeds een uitkering ingevolge de WAO is blijven ontvangen. In Echt bestond het voor onmogelijk geachte feit, dat een volledig arbeidsongeschikt verklaarde jachtopzichter toch onbezoldigd ambtenaar kon zijn. Op deze manier werd een betrekking van jachtopzichter door een WAO-er bezet.

Hieraan is door justitie nu een einde gemaakt.

PROVINCIE vandaag

Voor 4 mille materiaal kwijt

MAASTRICHT – Uit een werkkeet nabij een complex van in aanbouw zijnde woningen in de Maastrichtse woonwijk Oostermaas is in de nacht van dinsdag op woensdag voor 4 mille aan gereedschap en electrische werktuigen gestolen. Uit een stomerij aan de Wyker Brugstraat verdween een geldkistje met 500 gulden. Eveneens 500 gulden plus 700 Belgische Francs was een huisvrouw uit Waterschei kwijt toen zij in een Maastrichts warenhuis het slachtoffer werd van een zakkenroller.

Busreis naar Yes-concert

ELSLOO – In samenwerking met de Yes-fanclub organiseert het jongerencentrum Utopia uit Elsloo een busreis naar het concert van de Symphonische Rockformatie Yes dat op 25 november in de Ahoy-hal te Rotterdam zal worden gegeven. De kosten, inclusief toegangskaart (voor de beste plaatsen is gezorgd) en reiskosten bedragen ƒ 45,– p.p. De bussen vertrekken vanaf Utopia in Elsloo, stadion de Geusselt te Maastricht en vanaf het station te Heerlen. Vertrek vier uur 's middags. Voor de bus te Maastricht dient men zich op te geven bij sigarenmagazijn Brok, Willem Vliegenstraat 22 te Maastricht; de bus te Heerlen bij Jos Broers, Schumanstraat 15 Brunssum en de bus vanuit Elsloo bij Raoul van Bergen, Const. Huygenstraat 36 te Elsloo.

Auteursrecht in kort geding

MAASTRICHT – De Maastrichtse architect B. Snelder meent dat hij auteursrechten kan doen gelden op door hem ontworpen bejaardenwoningen in Nieuwegein. Het betreft hier koopwoningen, die later veelal door jonge gezinnen zijn gekocht en die dus bij gezinsuitbreiding te klein bleken. Achttien bewoners hebben daarom de Utrechtse architect Koemans opdracht gegeven een dakkapel te ontwerpen, waardoor twee extra slaapkamers kunnen worden gecreëerd. Dat wil de heer Snelder niet. Hij vindt, dat men daarvoor bij hem terug moet komen omdat de woningen aan zijn brein zijn ontsproten. Dezer dagen diende op zijn verzoek voor de president van de rechtbank in Utrecht een kort geding over deze kwestie. Namens hem stelde mr. Tripels dat hij een alternatief ontwerp voor een dakkapel klaar had gemaakt; de bewoners wilden daar niet aan omdat zij vonden dat er te weinig extra ruimte mee werd geschapen. Namens de Utrechtse architect vond mr. P. C. van As de argumenten van de Maastrichtse architect onzin omdat de door deze ontworpen woningen niets anders zijn dan „grijze betonblokken, die gewoon in elkaar geschroefd zijn" en die nauwelijks iets origineels hebben. De rechtbank doet op 18 oktober uitspraak.

FIOM-Limburg breidt uit

MAASTRICHT – Terwijl in heel Nederland tussen 1971 en 1976 het aantal inwoners toenam met 4,1 procent, steeg het in Limburg met slechts 2,8 procent. Een dergelijke ontwikkeling voltrekt zich ook in het geboortecijfer: tussen genoemde jaren nam het over heel Nederland af met 22,1 procent, maar in Limburg met 24,8 procent. Het aantal buitenechtelijke geboorten vertoont in onze provincie vanaf 1970 nu eens een toeneming, dan weer een afname, maar uiteindelijk toch een inkrimping (van 343 per jaar naar 223) van bijna 35 procent. Huwelijken worden in Limburg steeds minder gesloten. In 1971 waren het er nog 9.714; in 1975 waren het er nog 8.432. Voor 1976 wordt geschat, dat ten opzichte van het jaar tevoren het aantal opnieuw met 7,5 procent zal dalen. Deze cijfers zijn dezer dagen verstrekt door de stichting FIOM-Limburg, de voortzetting van de Limburgse Provinciale Commissie voor de niet-gehuwde moeder en haar kind. FIOM-Limburg verleent momenteel niet alleen meer in deze sector hulp, maar richt zich (met kantoren in Maastricht, Rechtstraat 5a, tel. 043-14856) en voorts in Venlo, Roermond, Sittard en Heerlen, ook op alleenstaanden, problemen bij wonen/werken/kinderen verzorgen, de relatie met de (ex-)partner en/of kinderen en tenslotte op zaken als financiën, huisvesting en juridische kwesties.

Brand in papieropslag

WEERT – Een felle brand heeft dinsdagnacht voor 15.000 gulden schade aangericht in een opslagplaats van papierhandel Wolter BV aan de St. Rumoldusstraat in Weert. Slechts een kleine hoeveelheid oud-papier is door het vuur verteerd. Door de bluswerkzaamheden is echter 25.000 kilo oud-papier onberuikbaar geworden. De brand is omstreeks 22.30 uur ontdekt door omwonenden van de papierhandel. De Weerter gemeentebrandweer arriveerde korte tijd later en slaagde erin het vuur te bedwingen. Aangezien tot 21.30 uur in het bedrijf is gewerkt, vermoedt de politie dat het vuur is ontstaan door vonken die afsprongen van een cirkelzaag waarmee de balen oudpapier worden doorgezaagd. Persoonlijke ongelukken hebben zich niet voorgedaan.

Hallo allemaal!!

Wij willen graag iedereen bedanken die onze huwelijksdag tot een onvergetelijke dag heeft gemaakt.
Wij willen graag iedereen bedanken voor de gelukwensen, de kado's, de bloemen, de belangstelling en alles waardoor deze dag voor ons onvergetelijk is geworden.
Wij willen graag: tot ziens!!!!

Rudy Babic
en
Kitty Babic-Resing

Ringoven 22 - Roermond.

---

† Wij geven met grote droefheid kennis van het overlijden van

Hub de Man

Zijn groot geloof en zijn dienstbaarheid zullen voor ons een steun en kompas zijn op onze verdere levensweg.
De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 15 oktober om 10.30 uur in de Christus Hemelvaartkerk, Vrangendael.
Vanaf 10.00 uur is er gelegenheid om te condoleren.
In de avondmis van vrijdag as. om 19.00 uur wordt de overledene in bovengenoemde kerk herdacht.

Fien de Man-Paes
Henk de Man
Mia de Man-Vinken
Roger
Christelien Hanssen-de Man
Jan Hanssen
Jan, Brechje

Sittard, 11 oktober 1977
Broeksittarderweg 180

Naaste medewerkers, directie en docenten van het Bisschoppelijk College te Sittard, hebben de laatste maanden sterk meegeleefd met de slopende ziekte van

Hub de Man

technisch onderwijsassistent aan onze school

Het feit dat zovelen hem troost hebben gebracht aan zijn ziekbed vormt het levend bewijs dat hij in onze schoolgemeenschap een belangrijke, vertrouwvolle, bindende funktie vervulde.
Dankbaar voor al zijn werk zullen wij hem erg missen.

Namens de hele collegegemeenschap
Drs. P. R. Hoefnagels, alg. dir.

---

† Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid, voor datgene wat zij met haar liefdevolle zorg, haar innemende goedheid en voorbeeldige levenswandel voor ons betekend heeft, geven wij kennis dat God na een langdurig met geduld gedragen lijden tot Zich heeft genomen, in de gezegende ouderdom van 81 jaar, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Hubertina Consten

echtgenote van
EGBERT SCHIPPER

Wilt haar in uw gebeden gedenken.

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: E. Schipper
Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Schipper
Familie Schrijen
Familie Consten

Hoensbroek, 12 oktober 1977
Casimirstraat 14

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op zaterdag 15 oktober as. om 11.30 uur in de parochiekerk van Christus Koning aan het Pius XII plein te Hoensbroek-Zuid, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Moeder is opgebaard in de rouwkamer Nieuwstraat 118, Hoensbroek.
Bezoekgelegenheid van 19.00 tot 20.00 uur.
Vrijdag 14 oktober zal er ter harer intentie om 18.45 uur de rozenkrans worden gebeden met aansluitend avondmis in voornoemde kerk.
Voor vervoer naar en van begraafplaats is gezorgd.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

† Dankbaar wat zij voor ons en velen heeft betekend, delen wij u mede, dat na het sacrament der zieken ontvangen te hebben, is heengegaan

MEVROUW

Maria Antoinetta Tebaerts

echtgenote van wijlen
GERARD HUBERT RUTTEN

in de leeftijd van bijna 92 jaar.

Geleen: W. R. M. Rutten
A. H. C. M. Rutten-van Aubel
Heino: R. A. J. M. Hennekens-Rutten
J. H. J. Hennekens
Maurice

Geleen, 11 oktober 1977
Dahliastraat 7.

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 14 oktober a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Lindenheuvel-Geleen, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op het rk. kerkhof aldaar.
Bijeenkomst en tevens gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur in voornoemde kerk, alwaar donderdag om 18.45 uur, mede tot intentie van de overledene, de rozenkrans en aansluitend een avondwake zal worden opgedragen.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleen.
Bezoekuur dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving.

† Diep bedroefd, maar dankbaar voor het vele goeds wat zij voor ons gedaan heeft, geven wij kennis van het zeer plotseling overlijden, voorzien van de heilige sacramenten op de leeftijd van 65 jaar van mijn lieve vrouw, onze goede moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Cecilia Coumans

echtgenote van
MARTINUS HUBERTUS JANSSEN

Stein: Martien Janssen
Stein: Pie en Ivonne Janssen-Mertz
Roy en Davy
Stein: Jan Janssen en André
Rotterdam: Finy en Maarten Koopmans-Janssen
Martin, Rob en Lydia
Bunde: Gerda en Jean Janssen-Janssen
Maurice en Stefan
Stein: Wim en Agnes Janssen-v.d. Camp
Carla en Paul
Stein: Mia en Jack v. Rossum-Janssen
Marina
Stein: Annie en Thei Helwig-Janssen
Jolanda en André
Stein: Christine Janssen en Wim
Familie Coumans
Familie Janssen

Stein, 11 oktober 1977
Steskensstraat 1

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 15 oktober as. om 10.00 uur in de St. Martinuskerk te Stein.
Vrijdagavond om 19.00 uur avondmis mede tot intentie voor de dierbare overledene in voornoemde kerk.
De dierbare overledene ligt opgebaard in de rouwkamer van het St. Barbara ziekenhuis te Geleen. Bezoek van 18.00-19.00 uur.
Geen condoleren.

Met grote verslagenheid geven wij kennis van het plotseling overlijden van de heer

J. C. van der Graaf

Zijn vriendschap en collegialiteit zullen steeds in onze herinnering blijven.

Personeel Autobusbedrijf P. Mulder B.V., Hoensbroek.

Met grote verslagenheid geven wij kennis van het plotseling overlijden van de heer

J. C. van der Graaf

Wij verliezen in hem een toegewijd medewerker.

Directie Autobusbedrijf P. Mulder B.V., Hoensbroek.

---

† Dankbaar voor wat zij voor ons geweest is, delen wij u in droefheid mede, dat heden vrij onverwacht van ons is heengegaan, op de leeftijd van 54 jaar, mijn dierbare echtgenote, onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Liesbeth van Essen

echtgenote van
HARIE FEENSTRA

Treebeek: A. Feenstra
Treebeek: Harry Feenstra
Heerlerbaan: Adèle Jetten-Feenstra
Frits Jetten en Marco
Treebeek: José Feenstra
Familie van Essen
Familie Feenstra

Treebeek, 11 oktober 1977
Treebeekplein 181.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden zaterdag 15 oktober a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Barbara te Treebeek.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleance.
Vrijdagavond om 19 uur avondwake in de kapel van de zusters, Zonnestraat, Treebeek.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van begrafenisonderneming Driessen, Hoofdstraat 100, Hoensbroek. Bezoek van 14 tot 15 uur en van 19 tot 20 uur.

---

† Na een kortstondige ziekte is geheel onverwacht op de leeftijd van 60 jaar van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, dochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Juliette Winanda Olga van der Pol

echtgenote van
THEODOOR LEONARD QUAEDVLIEG

Brunssum: Th. L. Quaedvlieg
Geldrop: G. J. Tromp-Quaedvlieg
M. H. Tromp
Brunssum: E. L. Quaedvlieg en verloofde
Brunssum: R. W. Quaedvlieg
Brunssum: F. W. Quaedvlieg en verloofde
Brunssum: A. W. Quaedvlieg
Familie Quaedvlieg
Familie van der Sar

Brunssum, 11 oktober 1977
Lijsterbesstraat 19

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaats vinden op zaterdag 15 oktober as. om 11.00 uur in de Fatimakerk te Brunssum.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Vrijdag zal tijdens de avondmis van 19.00 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum. Bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Na een welbesteed leven voor God en voor de medemens overleed in het Verpleegtehuis Invia te Sittard op 84-jarige leeftijd onze lieve medezuster

Zuster Herlindis Arntz

Wij bevelen de dierbare overledene aan in uw gebed.

Zusters Arme Dienstmaagden van Jesus Christus

Geleen, 11 oktober 1977
Geenstraat 30

Wij gedenken zuster Herlindis tijdens een plechtige eucharistieviering in onze kapel op vrijdag 14 oktober as. om 15.00 uur, waarna wij haar ter ruste leggen op het Kloosterkerkhof.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard.

Bezoekuren dagelijks van 17.30-19.00 uur.

GEBOREN

Lonneke Cécile, dochter van R. en J. Wilms-Bors. Borgharen, Hertog v. Brabantlaan 48.

Maud, dochter van Jef en Isie Noben-Dassen. Maastricht, Longinastraat 48.

HUWELIJKEN

Bea Schurgers trouwt op 15 oktober met **Jo Hendriks** om 11 uur in de parochiekerk van St. Petrus Banden te Heer-Maastricht, receptie van 18.30-20 uur in Pavillon Dancing, Akersteenweg 34, Heer-Maastricht. Toek. adres Burg. Scheelenstraat 129, Simpelveld.

Lilian Soentjes trouwt op zaterdag 15 oktober met **Erik Meulendijks** om 11 uur in de kerk van St. Pieter op de Berg. Receptie in zaal Koepelkerk van 16-17.30 uur. Toek. adres Heugemer Molenstraat 18, Heugem-Maastricht.

Lisette Lindauer trouwt op vrijdag 14 oktober met **Bert Ursic** om 12 uur in de Cellebroederskapel, Brusselsestraat 38, Maastricht. Receptie van 19-20.30 uur in het gemeenschapshuis Akerpoort, Mgr. Poelsplein 43-45, Heugemerveld-Maastricht. Toek. adres Meijgatenstraat 29, Stein.

OVERLEDEN

† **Joseph H. M. van Beneden**, echtgenoot van Maria J. J. abels, in de leeftijd van 74 jaar. Maastricht flat Annadal 15n. De eucharistieviering en begrafenis hebben dinsdag jl. in familiekring plaatsgevonden.

† **Maria Petronella Hubertina Meens**, echtgenote van wijlen Johann Gerhard Frijns, in de leeftijd van 78 jaar. Maastricht, corr.adres: Kast. Hillenraadweg 46. De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op vrijdag 14 oktober a.s. om 14 uur in de parochiekerk van St. Antonius van Padua-Nazareth, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof Oostermaas.

† **Sjeng Hegenboom**, echtgenoot van wijlen Anna Dresen, in de leeftijd van 79 jaar. Maastricht, Reinaartsingel 70. Eucharistieviering in de parochiekerk van de vier Evangelisten te Malberg op vrijdag 14 oktober a.s. om 10.30 uur, waarna bijzetting in het familiegraf op het r.k. kerkhof aan de Tongerseweg.

† **Maria Anna Molders**, weduwe van Johannes Hubertus Leclaire, in de leeftijd van 73 jaar. Maastricht, Jonkh. Ruijsstraat 99. De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op vrijdag 14 oktober a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Don Bosco, Heugemerveld, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof Oostermaas.

† **Jacobus Hubertus Janssen**, echtgenoot van Hubertina Maria Triepels, in de leeftijd van 57 jaar. De eucharistieviering zal worden gehouden vrijdag 14 oktober a.s. om 10.00 uur in de H. Hartkerk te Roermond, waarna de crematie zal plaatsvinden in het Crematorium te Heeze om 12 uur.

† **Maria Gertrudis Vestermans**, echtgenote van wijlen Jean Mathis Hubert Beijnsberger, in de gezegende ouderdom van 85 jaar. De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 14 oktober a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Nicolaas te Heythuysen, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

---

†

Na een langdurige ziekte overleed heden, mijn dierbare echtgenoot, onze lieve vader, schoonvader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

Cozzi Antonio

echtgenoot van

Anna Catharina Cremer

Ridder in de Orde in goud van Vittorio Veneto
Geboren 29-10-1900 in Cividale (Italië)
Overleden te Kerkrade 11-10-1977.

Eygelshoven: Mevr. A. C. Cozzi-Cremer
Nijmegen: M. C. De Col-Cozzi
O. De Col
Anita
Tosca
Eygelshoven: E. A. Cozzi
Fam. Cozzi
Fam. Cremer

Eygelshoven, 11 oktober 1977
Hoofdstraat 8.

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 15 oktober a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Jan te Eygelshoven.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene wordt herdacht in de rozenkrans van vrijdag 14 oktober a.s. om 18.45 uur, aansluitend avondmis.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuur van 17.30 tot 18.30 uur.

---

†

Na een leven dat getekend werd door eenvoud, goedheid en eerlijkheid is vrij onverwacht van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de ouderdom van 70 jaar, mijn lieve echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Winandus Hubertus Borghans

echtgenoot van

Maria Hubertina Poyck

Wij bevelen de overledene in uw gebeden aan.

Nieuwenhagen: M.H. Borghans-Poyck
Heerlen: Fr.J. Borghans
J. Borghans-Dols en kinderen
Nieuwenhagen: L.J. Borghans
E. Borghans-Hamers en kinderen
Nieuwenhagen: J.H. Borghans
C. Borghans-Duykers en kinderen
Nieuwenhagen: H.W. Borghans
A. Borghans-Hermans
Familie Borghans
Familie Poyck

Nieuwenhagen, 12 oktober 1977
Hoogstraat 223

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 15 oktober a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats Kleikoelenweg te Nieuwenhagen.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur.

De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van vrijdag 14 oktober a.s. om 19.30 uur in genoemde parochiekerk.

De dierbare overledene ligt opgebaard in de chapelle ardente Raadhuisstraat 32 Nieuwenhagen. Bezoek van 18.30 - 18.45 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Uw deelname bij het overlijden van mijn lieve man, onze onvergetelijke vader en opa

Guillaume Hubert Pinxt

was voor ons een grote steun.
Hiervoor betuigen wij u onze oprechte dank.

H.M. Pinxt-Rogiers
kinderen en kleinkinderen

Geulle, oktober 1977
Westbroek 53

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 16 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Geulle.

In plaats van kaarten.

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor het ondervonden medeleven bij het overlijden en de begrafenis van onze onvergetelijke moeder, schoonmoeder en oma

Hubertina Anna Barbara Milchers - Vreuls

willen wij ons bij deze hartelijk bedanken aan allen die blijk hebben gegeven van hun medeleven in welke vorm ook.

Kinderen Milchers

Ubach over Worms, oktober 1977

De plechtige zeswekendienst zal op zondag 16 oktober worden gehouden om 11.45 uur in de St. Jozefkerk te Waubach.

Uw oprechte blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden van mijn man

Bernardus Heronimus Boersema

heb ik zeer op prijs gesteld.
Hartelijk dank, ook namens mijn kinderen.

E. Boersma-Pfeffer.

Brunssum, oktober 1977
„Berkenhof"
Heugerstraat 11a.

Een jaar geleden moesten wij in diepe droefheid afscheid nemen van mijn onvergetelijke man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Hubert Joseph Silvertant

Nog diep bedroefd om het heengaan en dedeegte die is ontstaan herdenken wij hem op 16 oktober a.s. om 10 uur tijdens de eerste jaardienst in de parochiekerk Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

Mevr. Silvertant-Deutzenberg
kinderen en kleinkinderen

Nieuwenhagen, oktober 1977
Gatestraat 58.

Wegens familieomstandigheden is de praktijk van tandarts

K. H. M. Lie

Promenade 11, Heerlen
op vrijdag 14 oktober
gesloten.

Een jaar geleden moesten wij afscheid nemen van mijn goede man en vader

Sjef Vrouenraets

Nog bedroefd om zijn heengaan herdenken wij hem op zondag 16 oktober a.s. om 11.30 uur tijdens de h.mis in de kerk van St.-Franciscus van Assisië, Laanderstraat te Heerlen.

L. Vrouenraets-Laurs
Ans en Han.

Heerlen, oktober 1977.

Voor de belangstelling en de deelneming ons betoond tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare man en onvergetelijke echtgenoot, onze lieve en zorgzame vader, behuwdvader en opa

Jan Leonard Houben

betuigen wij allen onze oprechte dank.

B. J. Houben-Wetzels
Kinderen en kleinkind.

Jabeek, oktober 1977.

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 16 oktober a.s. om 9.30 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te Jabeek.

662e Staatsloterij. 1e trekking 12 okt.1977

De 225.000 prijzen van deze trekking – samen groot ƒ 6 mln. – zijn als volgt gevallen:

Prijzen van

ƒ 25.000 zijn gevallen op alle nummers:	097903
ƒ 5.000 zijn gevallen op allw. nummers:	019873
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers:	097843
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers:	051357
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers:	055425
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers:	048837
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers:	068072

en prijzen van

ƒ 1.000 op alle nummers eindigende op:	6325
ƒ 400 op alle nummers eindigende op:	422
ƒ 200 op alle nummers eindigende op:	104
ƒ 100 op alle nummers eindigende op:	511
ƒ 100 op alle nummers eindigende op:	035
ƒ 75 op alle nummers eindigende op:	365
ƒ 50 op alle nummers eindigende op:	26
ƒ 50 op alle nummers eindigende op:	75
ƒ 10 op alle nummers eindigende op:	3

Gewonnen prijzen kunnen na de derde trekking worden geïnd. De lotenverkoop voor de volgende loterij begint op 7 november as. bij de loterijkantoren.

Officiële medelingen

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders der gemeente Kerkrade roepen hierbij eventuele kandidaten op voor de te verkopen woning met garage aan de Veldkuilstraat 73 alhier.
Eventuele belangstellenden dienen hun inschrijving, met opgave van hun biedprijs, uiterlijk op 27 oktober 1977 te deponeren ten kantore van het Gemeentelijk Grondbedrijf, Marktstraat 1 alhier, alwaar ook nadere inlichtingen worden verstrekt.

Kerkrade, 13 oktober 1977.

Burgemeester en wethouders voornoemd,
mr. J. G. Smeets.
De secretaris,
J. G. C. Erkens.

GEMEENTE MAASTRICHT

BEKENDMAKING

De burgemeester van Maastricht brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 17 van het Besluit op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis dat:
Salon- en Wagenbouw b.v. te Montfoort, een verzoek heeft ingediend om de vergunning voor de bouw van zes verplaatsbare schoollokalen op een perceel gelegen in het bestemmingsplan De Heeg te Maastricht;
Burgemeester en wethouders voornemens zijn de gevraagde bouwvergunning tijdelijk, met vrijstelling van artikel 17 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, te verlenen en de termijn gedurende welke het gebouwde in stand mag worden gehouden vast te stellen op 5 jaar;
De bouw/situatietekening gedurende 14 dagen vanaf heden voor eenieder ter inzage liggen op kamer 221, stadskantoor, Stadhuisstraat 5, alhier;
Gedurende vermelde termijn van 14 dagen voor rechthebbenden op aangrenzende en nabij gelegen gronden, gelegenheid bestaat schriftelijk bezwaren tegen het verlenen van de vereiste vrijstelling ex artikel 17 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bij burgemeester en wethouders voornoemd in te dienen.

Maastricht, 13 oktober 1977

De burgemeester van Maastricht,
mr. A. Baeten.

Orkest van jongelui uit EEG

Van onze correspondent

DEN HAAG – Jonge talentvolle musici tussen 14 en 20 jaar kunnen op 9 november in het Utrechts Conservatorium deelnemen aan een auditie voor een zg. „EEG-jeugdorkest". Dit orkest zal bestaan uit 108 musici: twaalf musici uit elk van de negen EEG-landen. De organisatie van het orkest is in handen van The International Festival of Youth Orchestras. Het plan om tot de oprichting van een „gemeenschappelijk" orkest met een hoog artistiek gehalte te komen is ontwikkeld onder bescherming van de premiers van de negen landen van de EEG, onder voorzitterschap van Edward Heath, oud-premier van Engeland, die zoals bekend zeer geïnteresseerd is in muziek en zo nu en dan zelfs praktizerend muzikant. Elke lidstaat is gevraagd 25 tot 30 kandidaten voor dit orkest aan te wijzen. De orkestleiding selecteert uit deze groep 12 musici.

Limburgs Dagblad



Happel over Roda-doelman: „Hij lijkt op Yashin"

Jongbloed: „Zaterdag pas kreeg ik bericht...."

Van onze medewerker MARC SERNE

BELFAST – Achteraf, na de in wezen kwalitatief uiterst bedenkelijke vertoning tegen Noord-Ierland resteerde voor Oranje toch de tevredenheid. Na enige overpeinzingen kon tenslotte moeilijk anders worden geconcludeerd dan dat het Nederlands elftal zelden een belangrijk kwalificatieduel zo gehandicapt heeft moeten afwerken als woensdagmiddag. Het kon nauwelijks ironischer dat bijvoorbeeld een Willy van der Kuylen, waarvoor normaal in de basisopstelling van het Nederlands elftal geen plaats meer is, uit pure armoede van Happel halverwege de tweede helft de opdracht kreeg om met zijn befaamde afstandsschoten uit de tweede lijn alsnog een beslissing te forceren. En niet alleen omdat de grote organisator, Johan Cruijff, vanwege een blessure was weggevallen.

De voetbalvisie van Happel wordt erg geroemd. Een van zijn voornaamste bezigheden is ook het streven naar een kwalitatief zo breed mogelijke selectie van voornamelijk ervaren voetballers van naam. Hoe juist die gedachtengang is, bleek in de confrontatie met de Noordieren. Want het waren uitgerekend de „reserves" die een sleutelpositie in de lange tijd onzekere strijd in het Windsorpark innamen, en Oranje ten slotte door deze vitale kwalificatiewedstrijd heensleepten.

Neem bijvoorbeeld Jan Jongbloed. Wanneer Schrijvers en van Beveren beschikbaar zijn, is er voor de Roda-doelman niet meer dan een plaats op de reservebank weggelegd. Maar het was uitgerekend deze Jongbloed, om wiens terugkeer in de selectie maar wat meesmuilend is gegrinnikt, die na zijn voortreffelijke prestatie tegen Rusland opnieuw in gunstige zin opviel.

Reflex

Met de voor hem voordelig werkende weersomstandigheden, de Noordieren hadden de stormachtige wind in eerste instantie mee, penetreerden Best en zijn medewerkers vaak verrassend diep in de Nederlandse defensie, waar Jongbloed tot twee keer toe (één keer reageerde hij met een uitstekende reflex op een schot van Anderson, daarna lanceerde Best de opgekomen Nelson, die de Roda-doelman op zijn pad trof) een vrijwel zekere treffer onschadelijk maakte.

Happel concludeerde dan ook tevreden: „Uit het rapport dat ik van Nederland-Rusland had ontvangen, bleek dat Jongbloed weliswaar niet foutloos had gekeept, maar dat hij op beslissende momenten wel een paar schitterende reddingen had verricht. Dat deed hij vanmiddag weer. Jongbloed heeft ongeveer hetzelfde als Yashin vroeger had; hij bestrijkt zijn hele doelgebied. Hoewel we er vanmiddag niet aan toekwamen, speelt Nederland meestal erg opgeschoven. In zulke situaties is Jongbloed verre te prefereren boven welke keeper dan ook".

Kortom, uiterst opmerkelijke taal van voetbalkenner-bij-uitstek Ernst Happel over een speler die toch een leeftijd heeft bereikt die eerder uitnodigt tot een benefietwedstrijd dan het spelen van een wereltoernooi in Zuid-Amerika. Jongbloed blijft zelf echter nuchter en stelt: „Ik leef van wedstrijd tot wedstrijd. Wat moet je anders in mijn geval? Ik heb er geen moeite mee dat ik, als iedereen fit is, weer op de reservebank zit. Alleen de wijze waarop de KNVB selecteert zit mij dwars. Als de bond op vrijdagavond weet dat beide eerste keepers geblesseerd zijn en mij dan toch een briefje schrijft dat ik niet hoef te komen, kan ik daar vrede mee hebben. Anders wordt het, zoals nu gebeurd is, dat ik op zaterdag dan toch weer te horen krijg dat ik me moet melden voor Belfast. Dat lijkt nergens op. Maar in de voorbereiding heb ik goed gewerkt. Happel is een kei, die weet wat het vak is".

Van der Kuylen

Happel stoort zich nauwelijks aan dit soort incidenten. Hij houdt alleen de grote lijn in het oog en bemoeit zich niet met de organisatorische blunder waar de bond zich veelvuldig aan bezondigt. Happel: „Tijdens besprekingen heb ik de spelers ervan overtuigd dat Jongbloed moest spelen. Dat was snel gebeurd. Verder niets".



● *Wim Jansen (links) in duel met Sammy Nelson*

Maar Happel realiseerde nog meer. Ook de sfeergevoelige Willy van der Kuylen vindt het niet langer erg dat hij als een soort tweede keus wordt behandeld. Tegen Noord-Ierland moest hij invallen en hij deed dat zonder morren. Ook achteraf. In 1974 slaagde Nederland erin, als enige van de 16 landen die deelnamen aan het wereldkampioenschap in West-Duitsland, om zonder zijn topscorer in de nationale competitie af te reizen. Maar wie nu naar van der Kuylen luistert, hoort heel andere taal. Van der Kuylen, die op zijn 17e jaar als een nog groter talent getaxeerd werd dan Johan Cruijff, stelt tenminste: „Ik wil best mee naar Zuid-Amerika. Ook al zou ik daar vaak reservespeler zijn. De sfeer is met de komst van Happel een stuk verbeterd. Vroeger werd er in de voorbereiding van een interland op de trainingen maar wat aangeklungeld. Nu werd er intensief gewerkt en werden de prachtigste oefeningen gedaan. Dat heb ik nog nooit meegemaakt. Maar dat spreekt me wel aan".

Misschien was die efficiënte voorbereiding wel doorslaggevend voor het uiteindelijke succes dat Nederland op de valreep nog behaalde, ondanks de povere vertoning. Want als één zaak in Belfast duidelijk werd, dan is het wel dat de sleet een beetje in Oranje zit als de grote gangmakers „afwezig" zijn. Een Robbie Rensenbrink had met zijn individuele kwaliteiten toch wel een paar keer door de bepaald niet zo sterke Ierse defensie kunnen soleren, een Neeskens was met zijn kamikaze-acties in de punt van de aanval tegen de Noordieren van enorme betekenis geweest, en een fitte Cruijff had het hele elftal een extra dimensie kunnen geven.

Nu dat allemaal ontbrak, bleek toch dat voetballers als Suurbier, Jansen, maar ook van Hanegem spelers die allemaal een dagje ouder zijn geworden, de scherpte in hun acties missen als het team niet optimaal draait. Hoewel van Hanegem zijn fabelachtige routine, weliswaar ten koste van zes overtredingen tegen zijn directe tegenstander O'Neill kon inbrengen en naast zijn beschikbare voetbalintelligentie toch erg hard werkte. De middenvelder wist dan ook: „Cruijff was niet fit en verdedigde daarom niet mee. Telkens als die Hunter opkwam stond je twee tegen één. Er was afgesproken dat ik de meest aanvallende middenvelder zou zijn, maar daar kwam niets van terecht omdat het achter vaak veel te link was. Jansen moest herhaaldelijk Best loslaten om gaten te dichten en daarom kon ik ook niet weg. Dat was een enorme handicap".

Maar ten slotte keerden de zaken zich toch ten goede. Ietwat fortuinlijk. Want zelfs van der Kuylen wist: „Het was zo langzamerhand wel duidelijk dat degenen die zou scoren ook zou winnen".

Kansen

Maar in de tweede helft kwam het doel van Jongbloed nauwelijks nog in gevaar. Nederland kreeg zelfs via René en Willy van de Kerkhof, enkele uitgespeelde kansen en Willy van der Kerkhof benutte er zelfs één. Nota bene vervanger van een speler die als Neeskens beschikbaar zou zijn geweest, niet eens zou zijn opgesteld. Van de Kerkhof: „Ik schreeuwde naar mijn broer René, kreeg de bal en daardoor een goede kans en heb toen met dichte ogen ten slotte geschoten. Er kwam wat mazzel bij die goal. Maar dat ging je af. Want we hebben in de tweede helft toch uiterst kien gespeeld. Al kan ik me voorstellen dat het publiek zich maar matig vermaakt heeft".

Oranje niet mooi, wel effectief tegen Noord-Ierland

STORM ZORGT VOOR CHAOS

Van onze medewerker JOOP VAN DE BERG

BELFAST – Een woedende en grillige Noordierse storm, die onberekenbaar en onbelemmerd door het Windsorstadion in Belfast kolkte, maakte een weerloze speelbal van het eens zo wereldberoemde Nederlandse totaalvoetbal.

Terwijl hen de adem soms bijna werd afgesneden, joegen de spelers in de kwalificatiewedstrijd Noord-Ierland-Nederland af en toe radeloos achter de wild springende bal in meestal vergeefse pogingen om van deze krachtmeting nog iets moois te maken. Johan Cruijff, die toch een balbeheersing heeft als weinig anderen op deze aarde, treurde na afloop: „Door die verschrikkelijke rukwinden was de bal geen moment onder controle te houden. Je wist nooit precies hoe de bal op je schoen zou springen en ik heb zelden in een wedstrijd zoveel hele en halve mislukte passes gegeven. Als je met de wind mee de bal in de diepte mikte, raasde hij soms ineens tot over de doellijn en tegen de wind in dwarrelde de bal altijd raar van je schoen weg".

Natuurlijk: de Noordieren vochten tevergeefs met diezelfde onberekenbare plaagzieke klimatologische tegenstanders. En daarom werd het daar in het bouwvallige onbeschermde Windsor-stadion met zijn vlakke staantribunes een van de meest chaotische interlandwedstrijden die ooit aanschouwd konden worden. Bij tijd en wijle lukte niets en de voortdurend op de loer liggende storm zorgde er bij herhaling voor dat eerst zo loepzuiver gekeerde passes een miraculeuze koerswijziging meekregen. Het gevolg was dat Nederlanders en Noordieren de bal zo vaak in de schoenen van de tegenstanders plaatsten, dat het publiek er onthutst naar zat te kijken. Het was overigens ook een aanfluiting dat spelers van dit niveau deze omstandigheden niet beter het hoofd konden bieden.

Rondspelen

Onder die uitzonderlijke omstandigheden kon van precisievoetbal geen sprake zijn en geen moment zijn de Nederlanders er dan ook aan toe gekomen om met het geduld van een kat de bal rustig rond te spelen om dan bij tijd en wijle met een flitsende aanval in de diepte toe te slaan. Niettemin had het Nederlandse spel in de dwarrelende windvlagen toch iets meer nauwkeurigheid en de benauwde overwinning (0-1) die tenslotte door Oranje gerealiseerd werd, kon allesins verdiend genoemd worden omdat tegenover de weinig kansen die de Noordieren kregen zeker zes toch schitterende mogelijkheden van de Nederlanders stonden.

Ernst Happel wilde wel toegeven dat zijn hoop op agressief aanvalsvoetbal verdwenen was als een hoop dorre bladeren in het kringelende spel van de wind. „Door die stomme storm kwam van onze bedoelingen geen draad terecht", zei een wat ongelukkig gestemde Ernst Happel. „We waren van plan de eerste tien minuten de kat eens goed uit de boom te kijken, vooral op safe te spelen en voorzichtig de stormlopen van de Noordieren te laten uitrazen. Want zij hadden toch niets te verliezen".

Levensgevaarlijk

Bij al die klimatologische ellende kwam ook nog dat Johan Cruijff niet topfit over het veld dwarrelde. Al snel na rust trok de pijn weer als een stekend ongemak door zijn linkerbeen en in de 28e minuut van die tweede helft liet hij zich op eigen initiatief vervangen door Willy van der Kuylen. Cruijff: „Voor rust heb ik er geen moment last van gehad en in de rust hebben we zelfs niet eens gepraat over vervanging. Maar in de tweede helft kwam de pijn plotseling terug".

Het was een volstrekte toevalligheid dat Nederland het ene en winnende doelpunt scoorde nog in dezelfde minuut dat Cruijff naar de kant gehinkt was. Want ook na het vertrek van Cruijff bleef de onvoorspelbare onrust door beide ploegen woekeren. Hovenkamp, die sporadisch naar voren sprintte in deze wedstrijd, stond aan de basis van die kostbare treffer. Hij mikte de bal over de breedte van het veld naar René van de Kerkhof, die eerst nog wat moeite had om de bal onder controle te krijgen, en die toen in de diepte op zijn broer Willy lanceerde. Handig wipte Willy van de Kerkhof in het strafschopgebied de bal over de inkomende Allan Hunter van Manchester United en scoorde beheerst: 0-1.



● *De enige Oranje-goal in de maak. Afgedekt door Jimmy Nicholl trapt Willy van de Kerkhof de bal in het doel: 0-1. Rechts Johnnie Rep.*

„Maar", sprak de Oostenrijkse coach enigszins ontgoocheld, „daar kon niets van terechtkomen. Onder deze omstandigheden was het levensgevaarlijk om de linies te laten aansluiten. Hovenkamp, Suurbier, Krol en Rijsbergen konden niet naar voren sprinten omdat die verdomde wind de zuiverheid in het samenspel onmogelijk maakte". Johan Cruijff viel zijn coach onmiddellijk bij: „Natuurlijk was het de bedoeling weer om de tegenstander over de vleugels te bestoken met opkomende verdedigers, maar vooral voor rust, toen we tegen die storm inspeelden, konden we dat niet doen. Want als we de bal verloren – en dat gebeurde door die wind nogal eens – hadden de Ieren aan een trapje genoeg om met de bal ineens een afstand van vijftig meter te overbruggen. We moesten dus wel vier, vijf man permanent achterhouden".

Happel bromde somber: „Het is niet het echte Nederlandse elftal geweest dat we hier aan het werk hebben gezien. Van Modern voetbal is geen sprake geweest. Ik kan het de jongens niet kwalijk nemen dat de linies niet aaneensloten, er zat alleen te weinig beweging in de spelers. Maar onder deze omstandigheden wisten ze ook vaak niet waar de bal terecht zou komen". Geen moment wilde Ernst Happel er van weten dat het Nederlands elftal misschien ook angstig was geweest voor deze belangrijke kwalificatiewedstrijd, die Oranje zo dicht bij Argentinië kon brengen. „Angst was er absoluut niet".

Chaotisch

Men kon zich inderdaad nauwelijks realiseren dat ditzelfde Nederlands elftal dat hier zo onsamenhangend en chaotisch tegen de elementen en de tegenstander streed, nog tegen Engeland en België een wereldpartij op de mat had gelegd. Happel: „Natuurlijk misten we Johan Neeskens en Robbie Rensenbrink nog, maar ik kan niet zeggen dat het wel een betere wedstrijd was geworden als ze er wel bij waren geweest".

Stand groep 4

De stand in groep 4 is nu:

Nederland	5	4	1	0	9	10– 3
België	4	3	0	1	6	7– 2
Noord-Ierl.	5	1	1	3	3	4– 6
IJsland	6	1	0	5	2	2–12

Guy Thijs

Bondscoach Guy Thijs van België liet ook weten touw noch snaar aan deze wedstrijd te kunnen vastknopen. **„Ik heb als voorbereiding op de wedstrijd Nederland-België aan deze partij niets gehad, omdat van normaal voetbal geen sprake was. Volgens mij heeft Nederland toch de fout gemaakt om te veel met lange ballen te spelen. Met dit weertype bereik je alleen redelijk voetbal als je de bal laag speelt en het op korte combinaties houdt", was de enige kritiek van de Belgische bondscoach.**

Blanchflower: 'Veel succes'

BELFAST – „Veel succes in Argentinië". Danny Blanchflower, de Noord-Ierlands uiterst sympathieke manager, babbelde honderduit. Maar de opmerking van Blanchflower was tekenend voor zijn opvatting dat door Oranjes minimale zege in Belfast de beslissing in groep IV wel gevallen was. Blanchflower: „Het uitgangspunt van Nederland is zo riant, dat ik echt niet zie dat België nog veel kansen heeft. In Amsterdam zal België toch moeilijk kunnen winnen van Nederland, geloof ik. Bovendien moet het team dan nog tegen ons. Volgens mij is de zaak beslist".

DDR gelijk

LEIPZIG – Het Oostduitse voetbalelftal heeft in Leipzig voor 100.000 toeschouwers een wedstrijd voor groep drie van het kwalificatietoernooi om het wereldkampioenschap tegen Oostenrijk gelijkgespeeld: 1-1. Bij de rust leidde Oostenrijk door een treffer van Hattenberger in de 43e minuut. Zes minuten na de hervatting maakte Löwe gelijk.

Door dit resultaat is Oostenrijk een stapje dichter bij kwalificatie voor Argentinië gekomen. De Oostenrijkers hebben aan een gelijkspel op 30 oktober bij Turkije vrijwel zeker voldoende om als eerste te kunnen eindigen.

De stand:

1. Oostenrijk	5	3	2	0	8	13– 2
2. O.-Duitsland	4	1	3	0	5	4– 3
3. Turkije	3	1	1	1	3	5– 2
4. Malta	4	0	0	4	0	0–15

Bundesliga

DÜSSELDORF – Uitslagen Bundesliga:

Eintr. Braunschw.-HSV	4–0
VFL Bochum-Kaiserslaut.	0–1
Saarbrücken-Schalke '04	2–1
St. Pauli-1860 München	4–1
Bayern M.-Bor. Dortm.	3–0
Fortn. Düsseld.-MSV Duisb.	0–0
VFB Stuttgart-Eintr. Frankf.	2–1
FC Köln-Hertha BSC	3–1
W. Bremen-Bor. M.G.	3–2

Schotland geplaatst

LIVERPOOL – Schotland heeft zich verzekerd van een plaats in de eindronden van het wereldkampioenschap voetbal door Wales met 2–0 te verslaan. Na een doelpuntloze eerste helft, was het Don Masson die in de 78ste minuut een toegekende strafschop verzilverde. Even later stelde Kenny Dalglish de overwinning veilig.

Engeland wint

LUXEMBURG – Het Engelse voetbalelftal heeft in Luxemburg een wedstrijd voor groep twee van het kwalificatietoernooi om het wereldkampioenschap tegen Luxemburg met 2–0 gewonnen. Bij de rust was de stand 1-0 door een treffer van Kennedy. In de tweede helft had Mariner succes.

De stand in groep 2 is nu:

1. Engeland	5	4	0	1	8	13–49
2. Italië	3	3	0	0	6	9– 1
3. Finland	5	2	0	3	4	10–10
4. Luxemburg	5	0	0	5	0	2–19

Samenvatting AZ'67-Barcelona

ZAANSTAD – De rechtstreekse tv-reportage van AZ'67 tegen FC Barcelona op woensdagavond 19 oktober aanstaande in Alkmaar kan niet doorgaan. Wel komt er een nabeschouwing van 20 minuten op de televisie (circa 22.30 uur) van deze UEFA Cupwedstrijd via de NOS-sport.

● ROTTERDAM – De Rotterdamse eredivisieclub Sparta biedt tot en met vrijdag 14 oktober de mogelijkheid om tegen een gereduceerde prijs voor 55 gulden een toegangskaart voor de rest van dit seizoen te kopen. Sparta heeft nog twaalf thuiswedstrijden voor de boeg, onder meer tegen AZ'67, Ajax, FC Twente, PSV en Feyenoord.

● FRANKFORT – Peter Fenten, speler van het Westduitse MSV Duisburg, is door de tuchtcommissie van de Westduitse Voetbal Bond voor acht wedstrijden geschorst wegens onsportief gedrag. Fenten werd op 31 augustus in de bundesligawedstrijd tegen VFL Bochum uit het veld gestuurd, nadat hij een tegenstander getrapt had.



● *Wim Rijsbergen wordt per brancard afgevoerd. Of hij zondag tegen Roda JC kan spelen is zeer twijfelachtig.*

Forse blessure Wim Rijsbergen

BELFAST – Hoogstwaarschijnlijk heeft Wim Rijsbergen in de wedstrijd tegen Noord-Ierland een scheur in het binnenkapsel van de linkerenkelband opgelopen. „Er is geen indicatie om foto's te laten maken", aldus bondsarts Frits Kessel. „Al was ik aanvankelijk wel bang dat er sprake was van een breuk. Het is zo dat het een blessure is van ernstige aard. Wim kan amper lopen, het is maar strompelen wat hij doet". Of Rijsbergen tegen Roda JC (zondag) kan spelen is niet bekend. De kans daarop is klein.

Arbiter Klint dient klacht in

Van onze correspondent

HAARLEM – Scheidsrechter Ruud Klint uit Nieuw-Vennep zal evenals de scheidsrechterscommissie betaald voetbal een klacht indienen bij de strafcommissie van het amateurvoetbal tegen trainer Ben Zweers van Rheden. De scheidsrechterscommissie en Klint hebben tot deze stap besloten naar aanleiding van uitlatingen van trainer Zweers na afloop van de bekerwedstrijd Excelsior-Rheden afgelopen zondag in Rotterdam.

Rheden, landskampioen bij de zondagamateurs, verloor dit duel met 5–0. Bovendien kregen twee spelers van Rheden een gele kaart en werd een speler van Rheden van het veld gestuurd.

BIRMINGHAM – Ron Saunders, manager van Aston Villa heeft definitief besloten geen bondstrainer te worden in Saoedi Arabië. Hem was door de voetbalbond van Saoedi Arabië een salaris geboden van 450.000 gulden voor een periode van anderhalf jaar.

Auto's en motoren

.. k. weg. omst. Am. PLY-MOUTH Duster coupé aut. 6 .l bj. '72, org. 64.000 km, roen zw. schuifd., radio-cass., st.v.n.w. Iedere keuring toe-. est Vr.pr. ƒ 6.500. 04442-3150.

.EIJNAAR'S-autocentrale te loensbroek biedt deze week in een keurcollectie van eer-te klas automobielen gekeurd et garantiecertificaat. Iedere chnische keuring toege-taan. Gemakkelijke beta-ngscondties in termijnen. In-uil mogelijkt. Moderne servi-einrichting aanwezig. Voor el. 045-212091. Dit zijn de au-o's ercedes 200 diesel als ieuw kl. wit bj 74. Mercedes 80S AUTOMATIEK MET .PG en vele extra's kl. roenm. bj. 74 V.W. Golf kl ker 25000 km kl oker bj 75. Kadett citty 1200 de Luxe 8.000 km nieuw kl groenm bj 6 Honda Civic 1200 de Luxe 3 deurs kl bruin bj 76. Opel Ka-dett stationcar automatiek eer uniek kl blauw bj 75 As-ona 12S 27.000 km kl geel bj 5. Opel Kadett special kl oker model 75 Kadett 4 deurs 12S kl roenm bj 74 Citroën eend be-tel kl rood bj 76 Kadett 12 kl ruinm bj 74 Ascona 16S au-omatiek kl groenm bj 73 Alfa-ud kl wit bj 74 Manta 16N kl ranje bj 75 Ford Capri 1600 de 40.000 km kl oranje bj 73 apri 1600 sign groen bj 73 ini 1000 kl citr geel 28.000 km j 75 Mazda 1000 kl groen 0.000 km bj 74 V.W. Kleinbus net geel ent. kl groen bj 74 ord Escoet 1100 de L 48.000 m kl oranje bj 74 Ford Escort e L kl geel als nieuw model 74 ord 1600 de L coupé kl rood net leren top en vele extra's bj 3 Kadett 12 N kl groenm bj 74 Kadett 1100 speciaal kl zilver j 74 Opel Commodore coupé als nieuw 66.000 km kl rood net leren top bj 73 Manta 16S l bruinm bj 73 Manta 19SR uurste uitv. kl oker met leren op bj 72. Manta 16S kl goudm g.a.n. bj 71 Ascona 16S kl goudm bj 73 Audi 100 LS kl roen bj 72 Opel Rekord 1700 l rood bj 72 Rekord bestel net gas bj 72 Opel Kadett's norme keuze uit 16 stuks in iversen uitv. en modellen: bj 0 71 72 73 74 75 76 Toyota 1000 0.000 km kl rood bj 73 Morris mini 1000 kl groen bj 73 Kadett tationcar kl bruinm zeer mooi n goed bj dec 73. Mazda 1300 l rood 50.000 km bj 73 Fiat 128 l blauw bj 71. Simca 1000 4 eurs kl blauw bj 73 Daf 55 kl ker bj 71 Ford 1600 de L. kl unrood bj 72 renault R12 ooi kl blauw bj 72 Door In-ruil verkregen en zeer voorde-ig te koop. Fiat 600 kl groen bj 2 ƒ 1250,– Escort 1100 ƒ 750,– Kadett coupé ƒ 750,– Kadett 1500,– Ford Capri 1500, groen j 71 ƒ 2250,– Fiat 850 als ieuw ƒ 2000P– Wartburg model 73 ƒ 1250,–. Dit alles bij Leijenaar's-autocentrale" Waar U auto'm met service koopt" Rider Hoenstraat 152 Hoensbroek.

Bromfietsen

.evraagd ZUNDAPP of reidler. tel. 045-311492.

e k. gevr. KREIDLER, Zün-app, defect of schade geen ezwaar. Tel. 045-218408.

. k. FLORETT ƒ 575, Vespa 250. Groenstraat 202, Wau-ch.

Maxi PUCH 1 wk. oud ƒ 850,– vp. ƒ 1055,–. Yamaha trial 1 nd. oud ƒ 1495,– Puch z.g.a.n. 695,– Maxi Puch v.a. ƒ 290,–. lorett v.a. ƒ 590,–, Peugeot 390,– 6mnd. garantie Grond chaesbergerstr. 51 A Terwin-len.

Weg omst. te koop PUCH MAXI, 990 km gel., met helm n verz. ƒ 600. Na 17 uur 045-53178.

e k. ZUNDAPP brommer, eel chroom, dames- of heren-portfiets. Kan ingeruild wor-en. Kennedystr. 24, 'broek-Mariarade.

Geld en goed

Alle GELDLENINGEN bin-en 4 uur geregeld, 2e hypo-heken binnen 48 uur gere-eld. Ter Horst B.E.M.kant. Bernhardstr. 5 Geleen bij de Markt tel. 04494-46186.

Geld LENEN op korte of lange looptijd. Pers. leningen, fi-nanc. en 2e hypotheken. Voor erb. auto, caravan of andere doeleinden. Elders lopende eningen nemen wij gaarne ver. Vertrouwd adres voor w geldzaken. NV financ. ank Hufima Kruisstr. 32, Heerlen. tel 045-711551. Vanaf maandag t.m. donderdag van -17 uur, vrijdags van 9-19 uur.

.nel en vertrouwd GELD .ENEN voor al uw financiële roblemen. Lopende leningen f hypotheken nemen wij des-oods over. Prudentia, sinds 961, tevens bijkantoor N.V. oorschotbank, v/h Rott. red. Bank, Poststr. 36, Kerk-ade, tel. 045-456543. Na 18 uur isook 's zaterdags: 045-57572.

Onderwijs

22.50 en geen cent meer kost veral in Nederland een echte AUTORIJLES bij De Cen-ale. Heerlen, Fr. Erenslaan 7. telefoon 311990. Hoofdkan-oor Parkweg 28, Den Haag.

AUTORIJSCHOOL Frans Heuffels B.V. volledig gedi-omeerd. 1e 10 autorijlessen à 20, alleen voor beginners. oor hele rayon Heerlen tel. 45-254414, b.g.g. 04490-14798.

AUTORIJSCHOOL L. Stokvis oor een VAMOR gediplo-meerde rijopleiding. Dorp-raat 76, Brunssum. Tijdelijk l. nr. 045-256845.

AUTORIJSCHOOL "Die-ant" automatic en schakel-uto's Heerlen tel. 722570 runssum tel. 250286.

Landbouw

e koop gevr. en te koop aang. KALVEREN, schapen, wol ugen, beren alle slacht- en eidevee. Tevens noodslach-ngen. Cerfontaine, Beatrix-an 18, Spaubeek, 04493-1323 n 1822.

e k. gevr. VELDGLAS of ges. ardappelen tel. 045-411355. of 6639.

PAARDENMEST gratis af te alen. Hoofdstraat 65, Am-tenrade.

Te k. PENDELSTROOIER, schotelstrooier 4 m. hooiblazer 10 pk, 2- en 4-wielige land-bouwwagens, watervat 800 l, 100 st. kiembakken en diverse kleinere landbouwwerktui-gen. Inl. Grachtweg 2, Schin-veld, tel. 045-252529.

Vakantie

CARAVANACCESSOIRES, onderdelen, reparatie. Ubachs, Kerkrade-Vink 39.

CARAVANSHOW. Bergland tourcaravans met of zonder toiletruimte type 310 ƒ 5925,–. Atlas en Hudson stacaravans 2 en 3 slpk., douche en w.c. Voortenten m. 10% korting. Inruil en financ. mog. Eigen transport voor binnen- en buitenl. Caravanbedrijf Cremers, Reeweg 84, Ubach over Worms, tel. 045-312558 (bij Durox).

Nu speciale prijs: Trigano VOUWCARAVANS (getest ANWB juni jl.), tevens occasions Alpenkreuzer en Tago vouwcaravans, + Knaus caravans, Zudwind en Rubin met korting. Camping-cars Ridderbeks Einderstraat 42 Heerlerheide tel. 045-211638 Borden volgen sporthal Varenbeuk.

Te k. kl. TOERCARAVAN, 3 pers. ƒ 900. Peerdendries 2, Brunssum, achter voetbalveld Schuttersveld.

Koopje VOUWCARAVAN. Travelsleeper, 4/5 pers. compleet m. keuken voortent en reservewiel, prijs ƒ 850,–. Tel. 045-415927.

„Roda" ZELFBOUWCARAVANS. 70 hobby uurtjes rijklaar. Ubachs, Kerkrade-Vink 39.

CARAVAN voortenten. Alle types gratis montage. Ubachs, Kerkrade-Vink 39.

Te k. moderne houten BUNGALOW 10 x 3.50 met balkon 8 x 4, compl. gem. met telefoon, ligt in bos natuurres. omg. Gulpen. Tuinopp. ± 500 m2. Vr.pr. ƒ 30.000. Tel. 045-717518 na 16 u.

Te k. PEUGEOT J 7 kampeerauto geschikt v. wintersport en Ford Transit kamp.auto. Kompl. inbouwpakk. voor Peugeot J 7 waardoor een kampeerauto binnen ieders bereik komt. Tel. 045-213071.

Te k. 2 Kip CARAVANS m. v.tent en compl. invent., ijskast enz. Tel. 453872, Kerkrade.

Te k. in recreatiegebied m. zwembad te Lanklaar (B.) bij Hasselt in bosrijke omg. compl. ingericht LANDHUISJE m. alle comf. Pr. ƒ 20.000,–. Br.ond.nr. KE 4794, LD Kerkrade.

Huwelijk

Zoek zelf uw levenspartner op het bal „Zum einsamen Herzen". Iedere dinsdag, donderdag en vrijdag in „OBER BAYERN", Akerstr. 150, Hoensbroek.

Jongeman 28 jr. modern type (goed uitz.) zoekt leuk MEISJE tot 30 jr. Br.ond.nr. S 118, LS Sittard, met foto worden op erew. beantw.

Met welke jonge ser. DAME, leeft. 28-36 jr. m. slank figuur, kan ik, schuldloos gesch. jongeman 36 jr. een nwe. ser. toekomst opbouwen. Ben i.b.v. auto. Liefst geen uitgaanstype en moet ser. zijn. All. br. m. foto worden op erew. geretourneerd en beantw. Br.o.no. H 173 LD Hrln.

J.man, 44 jr., schuldl. gesch. z.k.m.m. j. VROUW of meisje. Kind g. bezw., heb woning en auto. Brieven m. foto o. erew. ret. onder no. BR 016 LD Brunssum.

Eenv. man 32 jr., gesch. z.k. met eenv. MEISJE of vrouw, geen uitgangstype. Br. ond. KE 4790 m. foto op eerw. retour LD Kerkrade.

MAN 39 jr. gesch. i.b.v. auto zoekt leuke VRIENDIN, kind geen bezw. Br. on. nr. GE 172 LD Geleen.

Jong meisje 18 jr. zoekt ser. kennism. met JONGEN 18 tot 21 jr. Br. m. foto o. no. VA 109 LD V'burg.

Nette vr. lief zacht kar. zkt. lieve MAN. Kinderen geen bezw. (kleurling of kl. gebr. geen bezw.) (geen drinker). Ser. br. m. foto ond. erew. retour. Br. o. n. Q 173 L.D. Hrl.

Nette weduwe 36 jr. wil kennis m. m. nette HEER tussen 36-42 jr. Moet groot zijn, ben zelf 1.74 mtr. volslank en goed uitziend. Br. ond. nr. S 120 LD Sittard.

WEDUWNAAR 51 jaar zond. kinderen zoekt vrouw van ong. zelfde leeft. Br. ond. Nr. S 119 LD Sittard.

Jong meisje 19 jr. zoekt ser. KENNISM. met jongen tot 28 jr. Geen uitgaanstype. Br.ond.nr. KE 4793, LD Kerkrade.

Contacten/clubs

Privé bij MARY grensovergang Vaals, Gulpenerstr. 30 Aken 09-4924121558.

Privé VERTOEVEN bij Vera in Aken, Kapellenstr. 70, Burtscheid 09-4924168635.

Privé RELAXEN bij Sandra, Peggy en Ivonne. Geheel discreet, alleen op afspraak. Tel. 045-413608.

Wilt u diskreet RELAXEN? Onze 5 charmante gastvrouwen wachten op u. Sauna Eden, Wilhelminasingel 127, tel. 043-50813. Wij zijn geopend van 12.00-24.00 uur.

CONTACTBURO het Zuiden voor uw discrete bemiddeling van privé relaxadressen. 04490-13940.

PRIVÉ vertoeven bij Jozefine. Bent u tevreden, zeg het voort. Bent u ontevreden zeg het mij. Vragen staat vrij. Tel. 045-714006. Behalve zaterdags en zondags.

Besloten CLUB Rustica, discreet en besloten, keuze uit 5 leuke gastvrouwen. Kom eens langs, bel ons op v/d Weijerstr. 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762.

Maastricht: Discreet en besloten keuze uit 6 charmante gastvrouwen, Privé SAUNA-CLUB Boschstr. 48, Maastricht bel ons op of kom eens langs tel. 043-50785.

DAMES, sexproblemen. Ik los ze op. Tel. 045-410495.

Vertoeven bij BELINDA, v. 10 tot 20.00 uur, ook in de Weekends. tel. 045-419071.

Wij zoeken gezellige PAREN v. h. oprichten v. een club waar niets moet maar alles kan. Br.o.no. D 171 LD Hrln.

Meer dan „LA VIE" u biedt, bestaat toch niet, v.a. 20 uur. Kampstr. 77A, H'heide, tel. 045-220925. Voor u!

Club „Zes meisjes" Parallelweg 9, Reuver. Dagelijks ook zondag 04704-2808.

Voor uw discr. bemidd. contactburo Privé Born 04498-2222 Inschr. besch. DAMES gratis.

FUNNY-CLUB gewoonweg de beste. Tot straks bij Max, Putstraat 54 Sittard (zijstraat markt).

Voor een paar gezellige uren, kom eens kijken in bar OUD TERSCHUREN, Wingerdweg 142, H'broek, tel. 04447-2352 van 14 tot 2 uur, behalve zaterdag en zondag.

Club PETITE fleur, intiem, discreet en gezellig Kruisherenstraat, Roermond. Tel. 04750-13598.

Pigalle-bar geopend vanaf 14 uur. Heerenweg 284, Heerlen.

Nieuw CLUB BRASIL – bar, nonstop film, relax, lifeshows ƒ 25. Kesselskade 2, Maastricht.

Vent 28 jr. z. kontakt met stevige KEREL, gehuwd geen bezwaar. Br. ond. KE 4789 LD Kerkrade.

PRIVEVERTOEVEN? met nieuwe gastvrouwen. Tel. 04494-48735.

CONTACTBUREAU Limburg, het enige bemiddelingsbureau zonder ber. Rijksweg-Zuid 178B Geleen, tel. 04494-46884.

Verpleegster zoekt nette beschaafde VRIENDIN met enige alg. ontwikkeling. Tussen 40-50 jaar. Omg. Heerlen. Br.o.no. 0123 LD Heerlen.

Nette serieuze jongen, 24 jr. oud, omg. Valkenburg, zoekt ser. vaste eerlijke VRIEND. Br.o.no. 0124 LD Heerlen.

Jong gehuwde vrouw 31 jr. zoekt VRIENDIN voor gezellige en intieme omgang. Br.o.no. 01221 LD Hrln.

Nette VRIENDIN gez. leeft. 46 jr. omg. Heerlen. Br. ond. nr. M 173 L.D. Heerlen.

Maison LA PALOMA Roermond, Kraanpoort 13 bij grote kathedraal en markt, hoek Roerkade. Geopend vanaf 15 tot 2 uur. Weekend gesloten. Bezoek onze privéclub voor prettige ontspanning.

Privé vertoeven bij SUSI en Chantalle. 04499-2303.

Hoi! We zijn in menige bar geweest, doch toen we hoorden dat het in de PONDEROSA-BAR te Schinveld zo sfeervol een gezellig was, zijn we onder ons vriendinnetjes erheen gegaan en ... we zijn er weer iedere avond en maken plezier. Kom eens kijken, hartstikke leuk! U vindt ons via een neutrale zijweg van Ubach o. Worms-Schinveld richting Heidestübl voorbij, tot aan Duits STOPbord. Dus derde café links Amstelbier, ingang grenspaal 266. Open van 18 tot 1 uur. Zat. en zo. gesloten tel. 252499.

Diversen

TV DEFECT. Kleur zw.wit Service. Pino komt direkt. 045-253687. Ook zaterdag.

TV-REPARATIE 's morgens gebracht, 's avonds klaar. Cuvos Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709.

Voor snelle kleuren-tv REPARATIE met vooraf prijsopgave: Aben, Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830. Erkende Philips-Blaupunkt-service.

Uw KUNSTGEBIT gebroken? 's Morgens 9-10 uur. Klaar terwijl u wacht! B. Miga, Kleine Gracht 29, Maastricht, tel. 18682.

INLIJSTEN. Aluminium lijsten. Elke maat leverbaar. Klompstraat 8 Heerlen.

Wie heeft ONGELUK zien gebeuren op de Schaesbergerweg in Heerlen op 2-10-'77? Graag melden Heisterberg 73 Hoensbroek.

PARTNER gevr. voor kortlopende invest. in Oostblokland. Br. ond. no. GE 171 LD Geleen.

Voor al uw STOFFEERWERK modern, klassiek, antiek. J. Latten, Mgr. Lemmensstr. 12, H'broek, tel. 212457.

Voor wat gezelligheid, 'n praatje en prettige omgang zkt. vrijgezel, 42 jr., uit net milieu, met ruime alg. ontw., 'n ser. vriendschap m. DAME (kinderen welkom) of event. begripvol echtpaar. Disk. verz. Liefst br. m.f. (o.e.r.) en voll. adres of tel.nr. onder nr. BR 020 LD Brunssum.

---

† Bedroefd maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u dat God heden tot Zich genomen heeft, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Jules Schols

echtgenoot van
MARIA KREKELS

Hij overleed in de leeftijd van 49 jaar, na voorzien te zijn van het sacrament der zieken.

Sittard: **Mevr. M. Schols-Krekels**
Geleen: **José en Bert**
Monique
Sittard: **Rien**
Nancy, Dennis, Ricky
Born: **Jos en Ton**
Corina, Michel
Sittard: **Paul**
Guus
Yvonne
Margo
Suzanne
Marcel
Nicole
Familie Schols
Familie Krekels

Sittard, 10 oktober 1977
Bergerweg 71

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben vrijdag 14 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Sittard, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats te Lindenheuvel Geleen.

Gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.40 uur.

Vader zal worden herdacht donderdag as. tijdens de avondmis om 7 uur in bovengenoemde kerk.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 uur tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Rustig is van ons heengegaan onze vader en opa

Hendrik Jacobus van der Kooy

op de leeftijd van 62 jaar.

weduwnaar van
M. VAN SISTER

Leeuwarden, 10 oktober 1977
Corr.adres: J. Hepkemawei 11, Leeuwarden.
Kinderen en kleinkinderen.

De uitvaartdienst zal plaatsvinden vanuit de St. Dominicuskerk Haarlingerstraat te Leeuwarden op vrijdag 14 oktober as. om 10 uur waarna de teraardebestelling zal plaatsvinden op de Noorderbegraafplaats.

In plaats van kaarten.

Voor de vele blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden van onze dierbare lieve moeder, schoonmoeder en oma

Anna Maria Pieters-van Loo

weduwe van
JOHANNES PIETERS

betuigen wij u allen onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen.

Voerendaal
Heerlerweg 19.

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 15 okt. as. om 10 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade.

Voor de talrijke blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare man en onze onvergetelijke vader en grootvader

Guus Frehen

betuigen wij onze hartelijke dank.

FAMILIE FREHEN

Ubach over Worms, oktober 1977

Als plechtige zeswekendienst zal op zondag 16 oktober as. de hoogmis om 9.30 uur in de St. Josephkerk te Waubach worden opgedragen.

DANKBETUIGING

Voor de vele blijken van belangstelling, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn man, vader, schoonvader en opa

Jan Mevissen

betuigen wij u onze oprechte dank.

Mevrouw
A. Mevissen-Canisius
kinderen en
kleinkinderen

Valkenburg, oktober 1977
Dr. Hermansstraat 25

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op 16 oktober as. om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vr. van Altijddurende Bijstand te Valkenburg.

In plaats van kaarten

Voor de vele blijken van medeleven betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder en grootmoeder

C. Grootjans-Kelleter

betuigen wij u onze hartelijke dank.

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 16 oktober as. om 18.00 uur in de parochiekerk van de H. Pancratius te Heerlen.

Haar kinderen en
kleinkinderen

Heerlen, oktober 1977
Kruisstraat 73

DANKBETUIGING

Voor de vele blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn man, broer, zwager, oom en neef

Joseph Schillings

betuigen wij aan allen onze hartelijke dank.

M. M. Schillings-Blezer en fam.

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 15 oktober a.s. om 18.00 uur in de kerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Heilust Kerkrade-W.

DANKBETUIGING

Aan allen die met ons meegeleefd hebben, tijdens de ziekte en het overlijden van mijn lieve man, zorgzame vader, schoonvader en grootvader

Hinderikus Adam Bodewitz

betuigen wij allen onze hartelijke dank.

Uit aller naam
Mevrouw
K. Bodewitz-Dijkstra

Brunssum, september 1977

In plaats van kaarten

Voor de belangstelling en de deelneming, ons betoond tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare en onvergetelijke echtgenoot, onze lieve vader en grootvader

Hendrik Hubert Vroomen

weduwnaar van
ANNA WILHELMINA MANNEL
echtgenoot van
HUBERTINA MARIA MIJNES

betuigen wij allen onze hartelijke dank.

Mevr. H. M. Vroomen-Mijnes
kinderen en kleinkinderen

Kerkrade, oktober 1977
Vroenstraat 14.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 15 oktober a.s. om 9 uur in de kerk van de H. Maria Goretti te Nulland-Kerkrade.

In plaats van kaarten

Voor uw blijken van medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn onvergetelijke man, onze goede en zorgzame vader en opa

Wim Vranken

zeggen wij u allen hartelijk dank.

Elsloo, oktober 1977
Dross. Wilkensstraat 20

C. Vranken-Wouters
kinderen en
kleinkinderen

De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 15 oktober as. om 19.00 uur in de Augustinuskerk te Elsloo.

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de crematie van mijn echtgenoot, onze vader en grootvader

Martinus Emmer

betuig ik aan allen mijn hartelijke dank.

Mevr. G. Emmer-van Huizen
kinderen en kleinkind.

Heerlen, oktober 1977
Hermelijnstraat 12.

Voor de vele blijken van belangstelling, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn man, vader en grootvader

Jan Lemmens

zeggen wij u onze hartelijke dank.

Mevr. Lemmens-Franck
Kinderen en kleinkinderen.

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 16 oktober 1977 om 11.15 uur in de St. Laurentiuskerk te Spaubeek.

---

† Met droefheid delen wij u mede, dat heden nog vrij onverwacht van ons is heengegaan, in het de Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het h. sacrament, in de ouderdom van 81 jaar, onze dierbare vader, behuwd-, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Karel Joseph Gerits

weduwnaar van
MECHTILDIS ANNA MARIA GEURTS

Heerlen: **J. Stalmans**
P. Stalmans-Schmitz
kinderen en kleinkinderen
Heksenberg: **J. Stalmans**
Th. Stalmans-Roberts
kinderen en kleinkinderen
Heerlerheide: **L. Gerits**
Hoensbroek: **E. J. Maat-Gerits**
J. Maat
kinderen en kleinkinderen
Heerlerheide: **M. A. Holka-Gerits**
W. Holka
en kinderen

Heerlerheide, 11 oktober 1977
Koningsbeemd 7

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 15 oktober as. in de parochiekerk van St. Antonius, Beersdalweg Heerlen, om 11.00 uur, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Heerlerheide.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleance.
Eucharistieviering vrijdagavond om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Voor vervoer kerk/begraafplaats en terug is gezorgd.

De plechtige eerste jaardienst van onze moeder, schoonmoeder en oma

Anna Vinken-Schaeps

zal plaatsvinden op zaterdag 15 oktober a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk St.-Martinus te Spekholzerheide.

Kinderen
Vinken-Schaeps

Spekholzerheide
Oktober 1977.

Voor het door u betoonde medeleven bij het overlijden van mijn goede echtgenoot en vader

Hubert Vroemen

zeg ik u, mede ook namens mijn kinderen mijn oprechte dank.

Kerkrade, oktober 1977

MEVROUW
VROEMEN-BUUTS

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op 16 oktober as. om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Spekholzerheide.

CHIEF WAUBEN: „HELLAS KOMT TE VROEG”

DVO leunt tegen de top

door wiel verheesen

SITTARD – Chief Wauben vindt het fijn dat DVO een gevreesde tegenstander voor iedere eredivisieploeg wordt genoemd. De handbaloefenmeester uit Sittard kan dat begrip „Angstgegner” trouwens opperbest begrijpen.

In het vorige seizoen immers heeft DVO naar een alleszins eervolle plaats op de ranglijst gereikt. Het feit dat kampioen Idem Hellas één punt en het toch altijd nog geroutineerde AMC Niloc twee punten aan de Sittardse dames moesten afstaan maakte de faam van laatsgenoemde groter. Tenslotte heeft het feit dat Nellie Martens na haar breuk met Mora Swift koos voor DVO de verwachtingen in Nederlandse handbalkringen natuurlijk verstevigd dat Waubens team inderdaad een favorietenkiller zal worden.

Dat DVO in de eerste competitiewedstrijd (zaterdagavond om zes uur in Sittard) de strijd moet aanbinden tegen de landskampioen vindt Chief Wauben overigens niet prettig. „Idem Hellas staat, eerlijk gezegd, nog te vroeg op ons programma”, aldus trainer Wauben. „DVO verkeert nog in een opbouwstadium. Ik heb het team pas zes weken onder mijn hoede en ofschoon in dit tijdvak hard gewerkt is, zal toch duidelijk zijn dat wij tegen een ploeg als Idem Hellas enige achterstand bezitten”. De redenen van deze achterstand zijn verklaarbaar.

Chief Wauben: „Wij trainen twee keer per week. Vergeleken met sommige teams die drie en zelfs vier keer trainen is dit natuurlijk een beduidend verschil. Daarnaast hebben wij niet de gelegenheid om, zoals Idem Hellas, op kosten van een sponsor een week in Tsjecho-Slowakije een trainingskamp op te slaan. Grote, internationale toernooien zijn voor DVO evenmin weggelegd. Wat zegt de naam DVO in sterke handballanden? Niet veel toch zeker. Idem Hellas kennen ze. Mora Swift ook. Maar wij hebben geen sponsor. Wij zitten in een cirkel waar je niet gemakkelijk uitkomt”.

„Iemand die geld steekt in een ploeg doet dat veel gemakkelijker als dat team reeds een reputatie heeft.

Daarom zijn wij al blij dat onze wedstrijd zaterdag de aandacht krijgt van de t.v. De beelden die zondag worden uitgezonden vergemakkelijken wellicht de weg naar een eventuele sponsor”.

De oefenmeester van DVO wijst nog op een ander element dat hij als onzeker kwalificeert. Dat is het (noodgedwongen) gebrek aan continuiteit in de trainingsarbeid van sommige speelsters. „Door werkzaamheden elders zijn Truus Huet-Hendriks, Marjan Philippen-Keybets en Gerdemie Willems niet altijd beschikbaar. Deze dames werken in de verpleegkunde. Een mooi beroep. Wij proberen voor hun, in dezelfde sector, dichter bij huis emplooi te vinden. Gerdemie Willems bijvoorbeeld werkt nu nog in Alphen aan de Rijn. Als wij er in slagen om dit drietal vrij te krijgen voor de weekends zijn we al een flink stuk in de goeie richting”, meent Wauben. „En wat de nieuwe aanwinst Nellie Martens betreft is het duidelijk dat zij nog ingepast moet worden in het geheel. Zoiets vergt tijd”.

De komst van Nellie Martens is door de speelsters van DVO zonder terughoudendheid begroet. „Nellie is een Sittards meisje”, zegt Wauben. „Men kent haar ook uit haar Sittardia-tijd voordat zij naar Roermond vertrok. Met Jenny Rogge heeft ze bovendien veel in het Nederlands team gespeeld. Maar nogmaals, het inpassen gebeurt niet binnen een kort tijdsbestek”.



● *Nellie Martens, hier nog in een Mora Swiftshirt, is de nieuwe DVO-aanwinst.*

● *Chief Wauben en zijn selectiegroep van DVO, met geheel links een dochter van de Sittardse oefenmeester, Marlies Wauben, en naast haar de nationale doelverdedigster Jenny Rogge.*

Voorbereiding

Zonder grote toernooien heeft DVO de voorbije weken toch volop aktiviteit in het voorbereidingsprogramma aan de dag gelegd. In Eijsden werd op de eerste plaats beslag gelegd, Straatsburg werd in Flemalle met 9–6 verslagen. Op het Fortunatoernooi speelde de ploeg van Chief Wauben met wisselend succes. „Trouwens, ik ben geen voorstander van toernooien”, zegt de Sittardse oefenmeester. „Ik prefereer oefenwedstrijden tegen een sterke ploeg. In één wedstrijd, die dezelfde tijdsduur heeft dan een competitie-ontmoeting, benader je de realiteit het best. Dat zegt mij méér dan bijvoorbeeld tweedaagse toernooien waarin je telkens twee keer tien of vijftien minuten moet aantreden”.

Terug

De selectie van DVO heeft ten opzichte van vorig jaar weinig wijzigingen ondergaan. Rosemarie Nusser is namelijk op haar besluit om met de handbalsport te stoppen teruggekomen. „Op aandrang van het bestuur” zegt voorzitter Pastwa hierover. Nieuwe gezichten zijn behalve Nellie Martens de uit eigen jeugdgelederen naar voren gekomen Jacqueline Drenth. Het feit dat trainer Chief Wauben de confrontatie met Idem Hellas nog te vroeg acht om meteen voor een knalsucces te zorgen, wil overigens niet zeggen dat DVO zich bij voorbaat kansloos weet. Dat proef je in Sittard onmiddellijk. Spelen tegen de landskampioen werkt immers stimulerend. De rol van underdog kan óók bewust door Chief Wauben gekozen zijn. Daaraan doet zijn opmerking „met beide benen op de grond te blijven” niets af. Weliswaar zegt hij nog „dat alleen zeker is dat Truus Huet-Hendriks niet van de partij is en dat het verder afwachten blijft”, maar die woorden van de Sittardenaar kunnen een gevoel van angst bij Idem Hellas allerminst doen verdwijnen. Eén opmerking van een trainer verandert de reputatie van runner-up of favorietenkiller namelijk niet!

Vierlandentoernooi handbal

Vier Limburgers in herenselectie

DEN HAAG – Acht spelers die in februari van dit jaar het toernooi om de wereldkampioenschappen zaalhandbal in Oostenrijk hebben meegemaakt, gaan niet mee met het Nederlandse herenhandbalteam, dat van 27 t/m 29 oktober in Zwitserland in een vierlandentoernooi tegen Hongarije, Joegoslavië en Zwitserland uitkomt.

Ton Reynders (Sittardia), Jo Helwegen (Sittardia), Wim Pik (Esca), Geert Roelof Oosting (E. en O.), Harry Weerman (Hercules), Hans Arbesch (Hercules), Paul Schuurkes (De Gazellen) en Bert Schimmel (De Gazellen) blijven thuis. In totaal zijn vier Limburgers opgenomen in de ploeg voor het toernooi: Norbart, Verjans, Piet Kivit en René Kivit.

De selectie van het Nederlands herenhandbalteam ziet er nu als volgt uit: doelverdedigers: Ger Norbart (Sittardia), Ron de Jonge (DW Hermes) en Jan de Lange (E. en O.); spelers: Piet Kivit, René Kivit en Peter Verjans (allen Dumphouse Blauw Wit), Bert Bouwer, Nanne Prevo, Mart Beringen en Hans Beugel (DW Hermes), Marcel Willemsen (Swift Arnhem), Paul Bosman (PSV), Bob Sondaar (AHC) en Joop Eilers (De Gazellen).

Jo Maas en Jan Tuik vormen het trainersduo dat de Nederlandse ploeg naar Zwitserland vergezelt.

Vultink slaat Louis Havermans hoog aan

Van onze medewerker

WYCHEN – Vanmiddag begint in Wychen het Nederlands kampioenschap ankerkader 47-1. Hans Vultink, de Groenlose titelverdediger in deze spelsoort, acht het, volgens zijn zeggen, niet waarschijnlijk dat hij opnieuw kampioen wordt. Vultink heeft – door de drukke werkzaamheden in zijn zaak – geen gelegenheid gehad zich optimaal op het toernooi voor te bereiden. Daarom merkt hij resoluut op: „Ik ben absoluut geen favoriet. Ik vermoed dat Chris van der Smissen, Willy Steures en Jean Bessems de dienst gaan uitmaken. Zelf ben ik tevreden met een vierde plaats”.

Mogelijke outsider in het moeilijkste eenstoots-kader is – volgens Hans Vultink – het Westbrabantse talent Louis Havermans. „Ik sta er niet van te kijken, als-ie voor een grote verrassing zorgt. Zoals twee jaar geleden bijvoorbeeld, toen-ie in het kampioenschap 47-2 debuteerde met een derde plaats. Havermans is nog erg jong, maar hij is, dacht ik, zowel mentaal als technisch sterk genoeg om zich goed te klasseren”.

Ervaring

Louis Havermans, 21 jaar, woonachtig te Zundert en werkzaam op een accountantskantoor, ontmoet in de eerste ronden Hans Vultink. Een tegenstander die hem ontzag inboezemt. Vandaar dat Havermans geen overdreven verwachtingen koestert. Hij stelt: „Het is de eerste keer dat ik aan het NK 47-1 meedoen. Een routinier als Vultink moet, theoretisch bezien, toch geen enkel probleem met me hebben. Het 47-1 is, in tegenstelling tot Vultink , niet mijn lievelingskadersoort. Ik heb nog geen specialiteit. Wil je daadwerkelijk gaan meetellen in de biljartsport, dan moet je alle spelsoorten beheersen. Ik beschouw dit kampioenschap in de eerste plaats om ervaring op te doen. Biljarters als ik zijn aangewezen op wedstrijden als deze. Pas over enkele jaren hoop ik me regelmatig voor de Europese en wereldtoernooien te kunnen kwalificeren”.

De Zundertse ereklasser, wiens vader een horecabedrijf uitbaat, wordt sinds jaar en dag begeleid door de Belg Tony Schrauwen. De oud-wereldkampioen leerde Havermans reeds enkele jaren geleden, dat zijn maatschappelijke positie centraal moest blijven staan. Havermans: „Er zijn nog andere dingen buiten de biljartsport. Ik train gemiddeld vijftien uur per week, de overige vrije uren besteed ik op mijn manier. Donderdagmiddags snipper ik. Dan komt Schrauwen, hier in mijn biljartzaal, training geven”.



● *Havermans: outsider*

Favorieten

Louis Havermans tipt zijn streekgenoot (Van der Smissen is woonachtig in Sint Willebrord) als een der belangrijkste favorieten van het Wychense titeltoernooi. Andere kanshebbers (volgens Havermans): Vultink, Bessems en Steures. Over zijn eigen kansen laat Havermans zich niet uit. „Als ik een goed gemiddelde weet te realiseren, dan ben ik tevreden”, laat hij bescheiden weten.

Vanmiddag om 13.00 uur wordt het toernooi te Wychen geopend. Op dat tijdstip wordt een aanvang genomen met de volgende partijen: Piet Vet (Berkhout)- Wim van Deventer (Den Haag) en Jean Bessems (Cadier en Keer)- Hans Sundquest (Papendrecht). En om 15.30 uur beginnen Chris van der Smissen (Sint Willebrord)- Willy Steures (Nijmegen) en Hans Vultink (Groenlo)- Louis Havermans (Zundert).

Anderhalf miljoen voor AZ-sportpark

Van onze correspondent

ALKMAAR – AZ'67 mag voor niet meer dan anderhalf miljoen gulden investeren in het sportpark in de Alkmaarder Hout. Gedeputeerde Staten van Noord-Holland hebben dat laten weten aan het gemeentebestuur van Alkmaar.

De gemeente Alkmaar had de provincie machtiging gevraagd voor een uitgave van 2,25 miljoen en daarnaast 60.000 gulden per jaar voor het vastrecht van de lichtinstallatie en 20.000 gulden per jaar voor de hogere onderhoudskosten als gevolg van de nieuwe investeringen. Ook beide laatste bedragen zullen naar rato worden aangepast.

In een eerste reactie toonde burgemeester C. Roozenmond van Alkmaar zich teleurgesteld over de beslissing van G.S. Hij had liever gezien dat het hele voorstel was overgenomen, omdat men in Alkmaar van mening is, dat anderhalf miljoen te weinig is om het sportpark optimaal te verbeteren. Naar aanleiding van de onstane situatie zullen de gemeente Alkmaar en het bestuur van AZ'67 eind volgende week om de tafel gaan zitten.

FC Twente op 19 oktober

ENSCHEDE – Het dagelijks bestuur van de stichting FC Twente '65 heeft besloten dat de wedstrijd FC Twente - Brann Bergen (Noorwegen) voor de tweede ronde van het toernooi om de Europese beker voor bekerwinnaars definitief op woensdag 19 oktober in Enschede wordt gespeeld en om 20.00 uur zal beginnen. Dit besluit heeft tot gevolg dat het bestuur van FC Twente geen toestemming kan geven voor een rechtstreekse televisieuitzending van de gelijktijdig te spelen wedstrijd AZ'67 - Barcelona.

Het bestuur van FC Twente betreurt vooral de weigering van het bestuur van Brann om op een andere dag te spelen, te meer omdat zondag a.s. de Noorse competitie eindigt en Brann op de zondag na de wedstrijd in Enschede dus vrij is.

ROMPELBERG VIJFTIENDE

HERENTHALS – Fred Rompelberg is vijftiende geworden tijdens een wielercriterium voor beroepswielrenners in het Belgische Herenthals. Winnaar werd Frans Verbeeck. Hij legde de 46 kilometer af in 1 uur 40. Tweede werd Frans van Looy. Rik van Linden, die als twaalfde over de meet kwam, won de sprint van het peloton.

Pleidooi voor Jef Jurion

BRUSSEL – Voor Jef Jurion, Belgische oud-international, zijn voor de burgerlijke rechtbank in Brussel de pleidooien gehouden in zijn zaak tegen de Koninklijke Belgische Voetbal Bond.

In april 1976, Jurion was op dat moment trainer bij La Louvière, dat op het punt stond te degraderen, zou de trainer, volgens de KBVB, tegenstander Berchem Sport hebben benaderd om het verloop van de wedstrijd La Louvière - Berchem Sport te „beïnvloeden”.

Na een onderzoek van de voetbalbond werden twee spelers (Caers en Roelandt) voor een jaar geschorst, Jurion werd voor het leven uitgesloten. Jurion eist van de burgerlijke rechter de KBVB te verplichten zijn schorsing op te heffen.

In de pleidooien werd in de eerste plaats gevraagd aan de rechter de KBVB als vereniging zonder winstgevend doel te ontbinden. Een dergelijk verzoek kan worden ingewilligd, wanneer de statuten strijdig met de wet worden bevonden. Zou dit verzoek worden ingewilligd dan kan Jurion weer aan de slag als trainer. In het geval de rechtbank zich onbevoegd zou verklaren, eist Jurion een schadeloosstelling van 1,4 miljoen gulden omdat hij dan gedurende een periode van twintig jaar zijn beroep als trainer niet zou kunnen uitoefenen.

sport kort

Timman-Spasski remise

AMSTERDAM – De tweede partij van de tweekamp tussen Jan Timman en Boris Spasski, die eergisteren was afgebroken, is na 90 zetten in remise geëindigd. Spasski leidt met 1,5 tegen 0,5. De derde partij wordt vandaag gespeeld.

Goodless naar NAC

ROOSENDAAL – Het Bredase NAC heeft de 24-jarige Engelsman Ron Goodliss, afkomstig van Everton, voor anderhalf jaar gecontracteerd. Zaterdagavond speelde Goodless met NAC reeds een oefenwedstrijd tegen MSV Duisburg. Daarna werden door het NAC-bestuur de onderhandelingen met Everton geopend. De onderhandelingen verliepen aanvankelijk moeizaam, omdat Everton vier ton voor zijn linkerspits vroeg. Beide partijen kwamen echter toch tot overeenstemming. Volgens NAC-secretaris Eugène Lemmens, die de grootte van het transferbedrag niet bekend wilde maken, zal Goodless zaterdagavond zijn debuut maken in de uitwedstrijd tegen Go Ahead Eagles.

Canada wint

MEXICO CITY – In het kwalificatietoernooi voor het wereldkampioenschap voetbal 1978 heeft Canada in Mexico City een 2–1 overwinning behaald op Suriname. De ruststand was 1–1.

Setverlies voor Björn Borg

MADRID – De Zweed Björn Borg heeft tijdens het internationale Grand Prix tennistoernooi in Madrid in zijn partij voor de tweede ronde een set moeten afstaan aan de Chileen Belus Prajoux: 3–6, 6–0, 6–1. De als tweede geplaatste Borg is favoriet nu de Argentijn Guillermo Vilas zich met een polsblessure heeft teruggetrokken. De als elfde geplaatste Tsjech Jan Kodes leed een nederlaag tegen de Zuidafrikaanse dubbelspecialist Frew McMillan: 4–6, 6–2, 4–6.

Brisbane-toernooi

BRISBANE – Vitas Gerulaitis en Billy Scanlon, zondag nog actief in Rotterdam, hebben zich geplaatst voor de tweede ronde van het 50.000 dollartoernooi van Brisbane.

Hongarije wint

BOEDAPEST – Voor 3000 toeschouwers heeft Hongarije Zweden in een vriendschappelijke voetbalwedstrijd met 3–0 (rust 2–0) verslagen. De doelpunten werden gescoord door Nyilasi, Varadi en Toeroecsik in respectievelijk de 32ste, 35ste en 77ste minuut.

Merckx-Sercu winnen zesdaagse Berlijn

BERLIJN – Het Belgische koppel Eddy Merckx/Patrick Sercu heeft de 73e zesdaagse van Berlijn gewonnen. Op de tweede plaats eindigde Rene Pijnen, die de laatste avond met de Westduitser Dietrich Thurau reed.

Tot vijf uur voor het einde van de zesdaagse lag het Westduitse duo Thurau/Haritz aan de leiding. Toen moest Haritz opgeven wegens een schouderblessure, die hij bij een ernstige valpartij in de nacht van maandag op dinsdag had opgelopen.

Thurau vormde toen een nieuw koppel met René Pijnen, wiens koppelgenoot Gerben Karsten ook wegens een blessure ten gevolge van een valpartij moest opgeven. Van de donderdag gestarte 26 renners uit zeven landen haalden er 22 het einde van de zesdaagse, die in totaal door meer dan 60.000 toeschouwers is bezocht

IEREN GELIJK

DUBLIN – Het voetbalelftal van de Ierse vrijstaat heeft in Dublin een wedstrijd voor groep vijf van de kwalificatieronde voor het wereldkampioenschap tegen Bulgarije 0–0 gespeeld.

De stand in deze groep is nu:

1. Bulgarije	3	1	2	0	4	4–3
2. Frankrijk	3	1	1	1	3	4–3
3. Ierland	4	1	1	2	3	2–4

Eigenaar-architect Bep Groenendijk niet bang voor flop

Weer twee tennishallen

door jo didden

HEERLEN – Zelfs voor wie de momentele „boom" in de tennisserij voorlopig nog toekomst heeft, is de sterke uitbreiding van de indooraccommodatie een beangstigende zaak. Het mag dan waar zijn dat tennisverenigingen met ellenlange lijsten zitten van kandidaatleden voor wie geen plaats op de parken is. Anderzijds blijkt de belangstelling van juist die „parkspelers" voor indoortennis maar gering. Heerlens architect Bep Groenendijk behoort niet tot de pessimisten die binnenkort half-lege niet-exploitabele hallen verwachten. Het bewijs daarvoor ligt in zijn plannen om Limburg twee nieuwe tennishallen te verschaffen. De eerste daarvan, het langs de autobaan Geleen-Heerlen gelegen Tenniscentrum Ten Esschen, is bijna klaar, de ander wordt in Kerkrade neergezet.

„Ik heb me volledig georiënteerd op de toestand in Amerika. Daar blijkt dat de kleine, gezellige hal, de toekomst heeft. Natuurlijk is er gevaar dat er straks te veel hallen blijken te zijn. Maar als ik je vertel dat Ten Esschen nu al vol zit, terwijl ik nog geen letter reclame heb gemaakt...".

Ofschoon in de hallenbouw van Groenendijk een stuk hobby zit ingebouwd (de ex-voetballer is ook nu als 49-jarige nog een sportieve figuur die o.a. dagelijks zwemt en tennist) spreekt de zakenman uit de aanpak. „De hal in Ten Esschen is niet alleen voor tennissers bestemd. Het moet ook een treffen voor de buurtschap worden. Die doelstelling heeft me mede aan de vergunning voor de bouw geholpen".

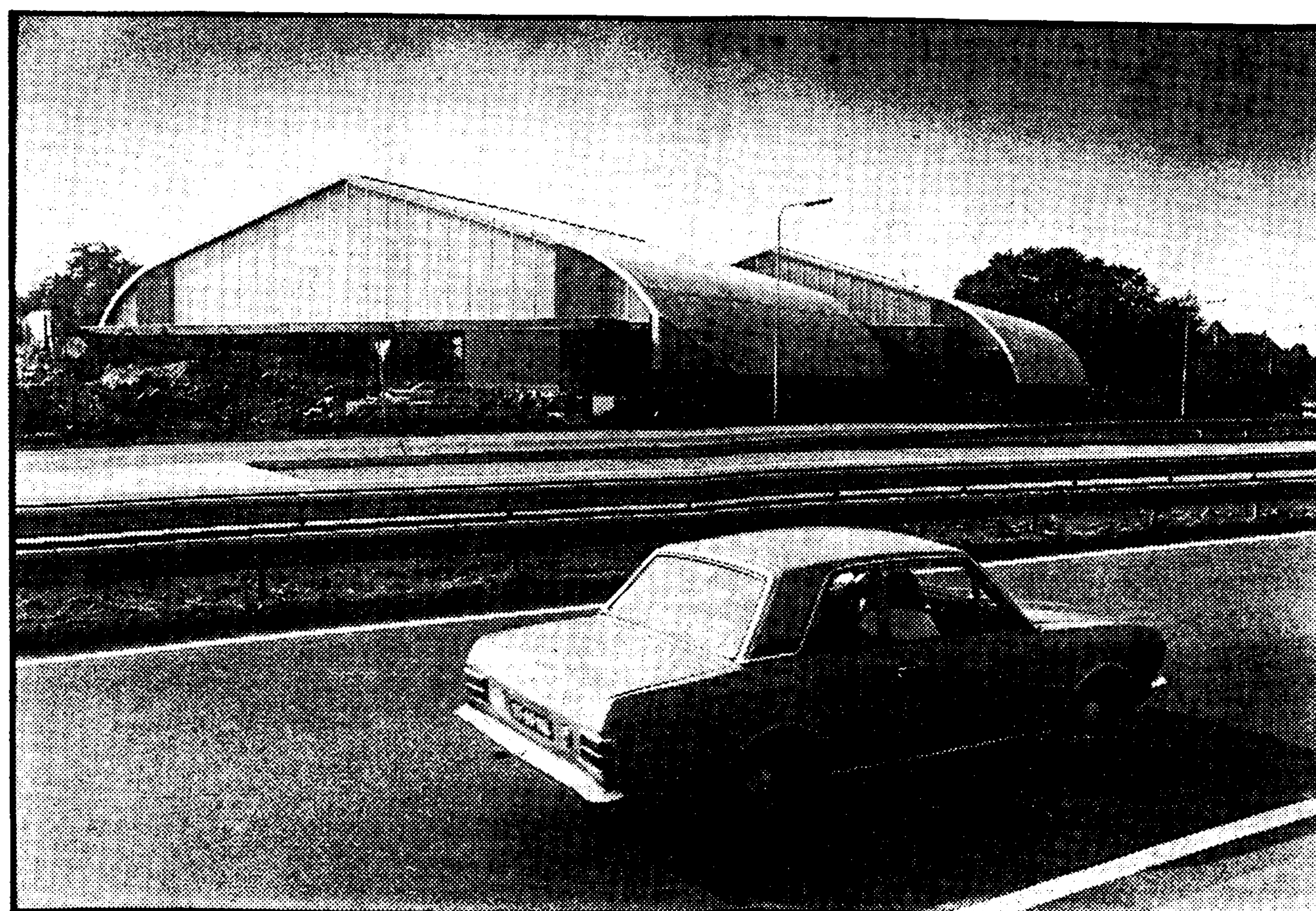
Extra's

Vandaar dat de hal behalve vier tennisbanen, een squashbaan en de daarbij behorende sanitaire ruimten, veel extra ruimte herbergt. Daarin o.a. een bar en twee vergaderruimten.
Vandaar ook dat Bep Groenendijk is afgestapt van het idee dat een tennishal dicht moet zijn. Hij voorkomt met diffuus glas dat de zon de hal binnendringt, maar geeft met normaal glas aan de basis tennissers de kans een blik naar buiten te werpen.

Want aan noord- en zuidzijde komen overdekte terrassen met gazons plus speelruimten en een badje voor kinderen. De portie buitenlicht die de hal op deze manier krijgt is voldoende om overdag te spelen zonder gebruik van kunstlicht. En dat betekent weer dat er in de zomermaanden (als kunstlicht de hitte in de hal ondraaglijk kan maken) bij redelijke temperatuur getennist kan worden. Met het oog daarop is er overigens ook dubbel geïsoleerd en ventilatie aangebracht.

Toeschouwers

Positief element in „Ten Esschen" is zeker dat er mogelijkheid is om enkele duizenden toeschouwers plaats te bieden. De banen liggen twee aan twee en zijn gescheiden door een café-restaurant met bar, vanwaaruit men uitstekend het spel op alle banen kan volgen.
De hal, die over enkele weken in gebruik wordt genomen, gaat een dikke twee miljoen gulden kosten.



● De nieuwe tennishal Ten Esschen heeft vlak langs de autobaan een erg gunstige ligging.

Simson Klasse

SCHAESBERG – Simson Schaesberg overklaste in de worstelcompetitie Atilla met 31-5, Simson 2 jongleerde met Simson/K.D.O. Den Haag (28-4) terwijl de Simson juniores het Haagse Simson/KDO met $27^1/_2$–$16^1/_2$ versloeg. Excelsior Brunssum verloor met veel pech met het kleinst mogelijke verschil van de Halter C.

Simson bood de propvolle tribune enkele schitterende partijen zoals die van Jan van Toor tegen Rudi v.d. Wetering, Jo Peters tegen Ton Liefkens, Frans Snijders contra van Rossum en zeer zeker die van Johnie Meesters tegen Lei van Bimbergen. Simson was verder versterkt met Peter van Bergen (ex K.D.O. Venlo.) Zijn optreden was bepaald niet groots. Hij miste conditie maar won desondanks na 9 minuten van de technisch uitstekende Piet van Deutekom. De Schaesbergse „Turk" Hassan Sahin leek linea recta op een zege af te stevenen maar een blessure maakte een voortijdig einde aan de partij. Sahin die met een enorme puntenvoorsprong leidde verloor nu na opgave.

Voor het tweede team van Simson wonnen Gerrie Erens, Gerrit Kous, Silvano Lucchesi, Martin Jongen, Andre Meesters, John Mestriner en Aloyd v.d. Boogaard.

Winst GESS

HEERLEN – Het eerste team van de schaakvereniging Gess heeft in de tweede ronde van de KNSB-competitie winst geboekt op Paul Kerres 2. In tegenstelling tot in de eerste ronde, waarin de Geleen-Sittardse combinatie van Utrecht 2 verloor, kwamen de bordpunten nu aan de hoogste borden. Stortelder, Janssen, Voss, van Tienhoven en Douven wonnen. Jacq Renet remiseerde, terwijl Simon en Vaessen verloren. Afgebroken werden de partijen van Ten Geuzendam en Drent. In tijdnood vergrabbelden beiden zich en vermoedelijk gaan deze partijen verloren; sneu, vooral voor Ten Geuzendam, die de winst binnen bereik had. Eindstand voorlopig $5^1/_2$–$2^1/_2$ voor GESS.

Verlies voor Brunssum in deze ronde tegen Utrecht 2. Er zijn twee afgebroken partijen. Hein Meddeler zal vermoedelijk gaan verliezen, terwijl voor Wim Kortis een remise, zij het moeilijk, haalbaar is. Schaffhausen en Scheeren wonnen. Temmink, Bouwmeester en Mechelse remiseerden, terwijl Ramaekers, Möhring en Franssen verloren.
In de **promotieklasse** VAN DE Limburgse Schaakbond leed Venlo een verrassende nederlaag tegen Brunssum 2 (6-4). Pionneke won met de voorlopige cijfers 6-2 van Gess 2. Schaesberg staat met $4^1/_2$-$2^1/_2$ voor tegen Kerkrade. Drie afgebroken partijen, die de eindstand vermoedelijk op $5^1/_2$-$4^1/_2$ voor Schaesberg gaan brengen. MSV deed het uitstekend en leidt met 5-3 tegen Weert. Een puntendeling of een kleine overwinning voor de Maastrichtenaren ligt in de lijn van de verwachtingen.

In de overige klassen werd de eerste ronde gespeeld met de volgende uitslagen: **Eerste klasse A:** Max Euwe - Schaesberg 33-2 voorl.; VSM 2 - Hoensbroek 2-6; Kerkrade 2 - Gess 3 2-6; Brunssum 3 - Heerlen 4-4.
Eerste klasse B: Reuver - DJC - $^1/_2$-$^1/_2$; Pionneke 2 - Horst 7-1; Linne Venray 2-4 voorl.; Schaesberg 2 - Max Euwe 2 $6^1/_2$-$1^1/_2$.
tweede klasse A: Hoensbroek - Schaesberg 5 6-2; VSM 3 - Heerlen 2 4-4; Ubach over Worms - MSV 2 $3^1/_2$-$3^1/_2$ voorl.
Tweede klasse B: Haelen - Haelen 2 $5^1/_2$-$2^1/_2$; Gess 4 - De Witte Dame 3 $1^1/_2$-$6^1/_2$; Pionneke 3 - Schaesberg 4 4-4.

PROGRAMMA AMATEURS VOOR ZONDAG

1e F
MKC-Spel Irene
Roermond-Heer
SVM-Tiglieja
Eijsden-Megacles
Caesar-Swift 36
Veritas-SVK

2A
SV Meerssen-Spel WVV 28
Gulpen-KEV
Minor-Rapid
Haslou-RKVV Kolonia
Walram-Waubach
Schuttersveld-Laura

2B
Heel-Helden
Volharding-Belfeldia
Susteren-Venlo
Sittard-Blerick
Lindenheuvel-Bieslo
Sanderbout-FC Oda

3A
SCKR-Zwart Wit 19
Vijlen-Bekkerveld
Schimmert-RKHBS
Leonidas W.-Heerlen
Bunde-Wit Groen VC
SV Hulsberg-Standaard BC

3B
Sweykhuizer Boys-De Leeuw
RKBSV-Stadbroek
Urmondia-Chèvremont
Geleen-Heilust
FC Hoensbroek-KVC Oranje
Langeberg-Heksenberg

3C
Brevendia-Rios 31
Maasbracht-Holtum 14
Bevo-PSV 35
Obbicht-SVE
EVV-RRSVW
Roggel-Born

3D
Sparta 18-Montagnards
RKLVV-Reuver
Egchel-Venlose Boys
EWC-IVO
Stormvogels 28-Venray
Vitesse 08-RKMSV

4A
White Star-Oranje Boys
Spel Caberg-SVME
Keer-DBSV
Scharn-Maastrichtse Boys
SCG-RKVVL
St. Pieter-RKBFC

4B
RKASV-Valkenburgse Boys
RKVVM-Simpelveld
RKUVC-Sportclub 25
Wijlre-Vilt
RVU-RKMVC
SV Berg 68-Amicitas

4C
Hopel-Waubachse Boys
Rimburg-RKTSV
Sylvia-Kakertse Boys
VCT-Miranda
RKONS-Coriovallum

4D
Doenrade-Spel Treebeek
Schinveld-Kluis
RKSNE-N'w Einde
OVCS-Egge
DVO-Schinnen
GvcG-Groene ster

4E
St. Odiliënberg-Havantia
Stevensweert-Susterse Boys
Slekker Boys-IVS
Limbricht-Juliana K.
De Ster-Walburgia
Buchten-St. Joost

4F
Merefeldia-RKESV
RKSVO-Horn
RKSVV-Laar
DESM-SVVH
Thorn-Linne
Haelen-Eindse Boys

4G
RKDEV-MVC 19
RKGFC-Grasbroek
FC Steyl-VOS
Swalmen-VVV 03
RKSVN-FCV
Koningslust-Baarlo

4H
Leunen-Excelsior 18
Achates-Geijsteren
Wittenhorst-Melderslo
Wanssum-Holthers
Olympia 18-Top 27
America-Meselo

Open titelstrijd jeugdschaken

BRUNSSUM – De schaakvereniging Brunssum start zaterdag met een open titelstrijd jeugdschaken om 13 uur in 3 leeftijdsgroepen, die duurt tot 23 oktober.

Inschrijven voor dit kampioenschap van Brunssum, dat gehouden wordt in het Gemeenschapshuis Concordia aan de Prins Hendriklaan in Brunssum, is mogelijk bij G. Dreier, Doorvaatstraat 110 in Brunssum, tel. 251130.

Receptie VVD

DOENRADE – Vrijdag start de Voetbalvereniging Doenrade met de viering van het 35-jarig bestaan, met een receptie vanaf 19 uur in het Streektrefcentrum aan de Kerkstraat. Daarbij worden tevens de jubilarissen Drees en Chrit Mengelers gehuldigd.

Om 20.30 uur begint een reünie van oud-leden.

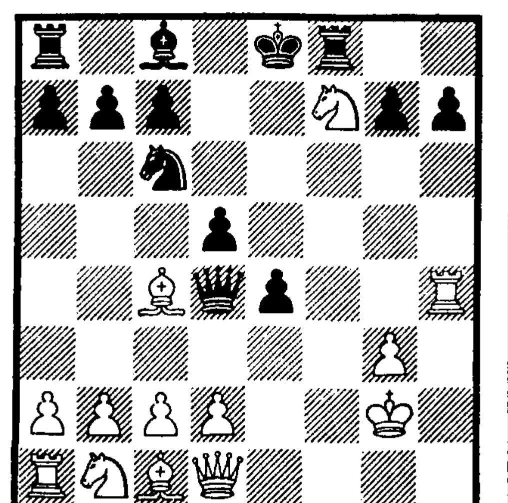
In hetzelfde lokaal is zaterdagavond dansen en show, zondagmorgen Frühschoppen en zondagavond kienen.

schaken door b. j. withuis

WE HEBBEN ZO LANGZAMERHAND OP NATIONAAL gebied min of meer non-stop internationaal schaak. Geen wonder, dat het zich allemaal in Nederland afspeelt. We werden op de Olympiade in Haifa het tweede schaakland ter wereld (een halfje achterstand) en bezitten in Timman en Sosonko topgrootmeesters. Daarnaast een vertakt net van 550 schaakclubs met honderden tientallen en het best georganiseerde jeugdschaak – ook al van de hele wereld.

Dus togen we, ná het Tilburgse Interpolis-schaak, naar de hoofdstad om te beginnen aan de Elsevier-tweekamp Spasski-Timman – een duel op hoog niveau. Spasski's belangen liggen vooral in de voorbereiding op de finalematch van het Kandidatentoernooi om het wereldkampioenschap. Volgende maand ontmoet hij Kortsjnoj. De winnaar van de tweekamp, die in Joegoslavië wordt gehouden, mag wereldkampioen Karpov uitdagen voor de titelmatch '78. Timman, élite-grootmeester, snakt naar matchervaring.

Beginnen we met Harings onuitroeibare sympathiebetuigen, altijd in de vorm van een tweezet.



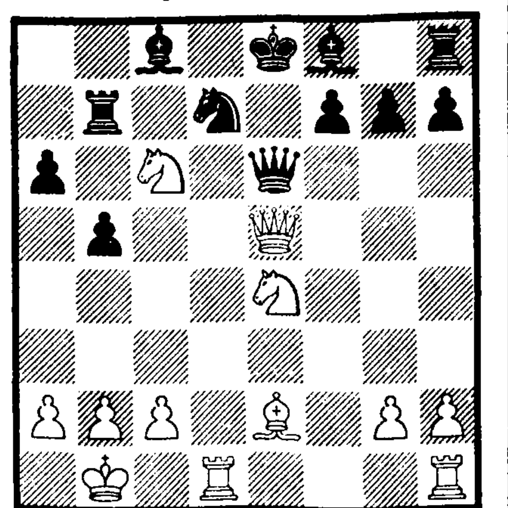
Inzenden van de sleutelzet voor 15 november aan: Organisatiecomité Schaaktweekamp Spasski-Timman, per adres: N. V. Elsevier, Jan v. Galenstraat 335, Amsterdam, t.a.v. mevr. Meyer.
Er wordt onder de goede oplossing weer een drietal geldprijzen verloot, nl. *f* 100,– *f* 75,– en *f* 50,–.

Bepalen we ons even – tussen de onophoudelijke partijenstroom door – tot het verschijnen van de nieuwe Schachinformator – een 6-maandelijks heuglijk feit in het bestaan van de schaker. Natuurlijk zit ook deze publikatie weer stampvol. We zochten uiteraard een Kurzpartie op.

Wit: Whitney
Zwart: Chromik

In deze slagwisseling komt een oude variant aan de orde, die overigens nog steeds vol mysteries zit. Men dient er de theorieboeken bij te halen, teneinde wegwijs te worden. Dan zit overigens de affaire nog vol valkuilen. De laatste 20 jaar zijn steeds nieuwe variaties ontworpen.
1. e4, e5 2. Pf3, Pc6 3. Lc4, Pf6 4. Pg5, Lc5 5. Pf7:, Lf2: + 6. Kf2:, Pe4: + 7. Ke3, Dh4 (eveneens mogelijk is 7. ...,De7) 8. g3,Pg3: 9. hg3:,Dd4 + 10. Kf3,d5 11. Th4 e4 12. Kg2, Tf8 (12. .., 0-0, dan 13. Dh5.)

13. Dh5, Tf7: 14. Ld5:, Df2 + 15. Kh1, Df1, eeuwig schaak, remise.
Tot slot een partijstelling van gemiddelde moeilijkheidsgraad.



Wit speelt en wint geforceerd.

Oplossing diagram III
1. Pf6 +, gf6: 2. De6: +, fe6: 3. Lh5, Mat.

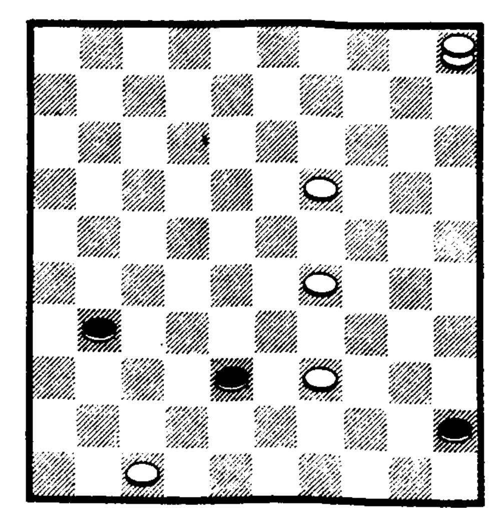
EEUWIG SCHAAK

dammen door l. de rooy

OPLOSSINGEN

Eerst moet ik nog terugkomen op probleem 16. Auteur Coen van Dam. De stand was: 7, 8, 9, 17, 18, 23, 28 en 36: 24, 29, 34, 37, 38, 39, 40 en 44. Bij de vorige oplossingen heb ik verzuimd te vermelden dat enkele oplossers een bij-oplossing meenden te ontwaren in: 37-31, 24-19, 29-23 (28x19) 38-32, 39-33, 34x3. Hoewel dit moeilijk in varianten valt te vatten meende ik echter dat zwart na de opmars (17-22 en 22-28) nog wel kansen op remise houdt, te meer daar wit het niet op overmacht kan laten aankomen en zwart na de nodige offers tenslotte de damlijn bereikt. Een goed rechtsprincipe luidt dat de aanklager zijn beschuldiging waar moet maken, met andere woorden, laten de oplossers de varianten aangeven die mij kunnen overtuigen.

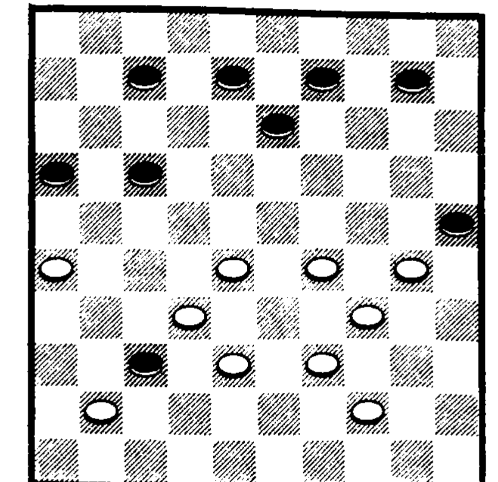
Oplossingen nrs. 17 t/m 20
Nr. 17 (Scheijen en Jurriëns) 47-41, 16-11, 50x39 49-44, 28-23, 26x30, 22x4 4x49. Mooi vooral dat de plakker niet benut wordt.
Nr. 18 (Pennings) 45-40, 48-42, 34x23, 25-20, 20x7 (19-23) 7-1 (23-28) 1-29 (28-32) 29-42. Prachtig in klein bestek.
NMR. 19 (De Waard) 14-10, 40x49, 49-43, 41-36, 36x18, 21x1 (25-30) 32-28, 1x25 (32-37) 25-14 (37-42) 14-37, 26x37.
Nr. 20 (De Rooij) 35-30, 28-23, 23x5, 5x39, 48x39.
In deze serie werden geen technische mankementen gevonden. Als intermezzo tonen we u de prachtige trictracwinst die Ferdi Okrogelnik realiseerde tegen Ad van Tilborg in de wedstrijd Treebeek-TDV Polski. De zwartspeler was vorig jaar finalist in het kampioenschap van Nederland en juist tegen dergelijke spelers is Ferdi op zijn best. Zwart speelde foutief (31-37?) Remise was (31-36) geweest.



Ferdi maakte het karwei nu af met: 47-41 (37x46) 19-14 (46x10) 5x49 (49-50) 49-44 (50-45) 39-34 (45-50) 44-6! (50-45) 6–50!! Mat.
Hoe prachtig kan de valbijl vallen als de tegenstander zijn hoofd op het hakblok wil leggen.

We ontvingen goede oplossingen van de volgende lezers: P. Kole, B. Kole en Jos Renkens te Brunssum, J. Scheijen-Kerkrade, H. Franken, Hoensbroek, F. van Gestel, Nieuwenhagen, L. Sevriens en J. van Gelderen Sittard, A. van Meeuwen, N.L. Sark, R. Pennekamp, M. van Berkel, J. Schuller, J. Bekker allen te Heerlen; J. Extra Geleen, K. v.d. Weg Akkrum, M.P.J. de Vries en W. Klomp, Ubach o. Worms; O. Plat Rotterdam, J. Gulikers Schaesberg, R. Balak, Schin op Geul, A.J. de Vries-Sneek, F. Thorissen, Treebeek en A. Pruijs Nieuwegein.

Prijswinnaars
Jos Renkens Brunssum *f* 15,– K. v.d. Weg-Akkrum *f* 10,– J. Bekker Heerlen *f* 5,–



Auteur Harry van Es te Stevensweert. De jeugdige auteur die ruim twee jaar geleden in deze rubriek debuteerde, verraste ons opnieuw met een probleem. We constateerden goede vooruitgang. Oplossingen van de nrs. 21 t/m 24 inzenden na plaatsing van probleem 24 naar L. de Rooij, Meidoornstraat 59 te Heerlen.

bridge door ir. j. w. gielkens

DEZE hand moet toch wel sterk genoeg zijn om een baksteen midden door te slaan, meende een opgewonden karateleerling. Het lukte hem overigens pas bij de tweede poging, nu met zijn gipsverband. Het overschatten van de kracht van een hand is ook vele bridgers niet vreemd; zo zullen de spelers van de „Four Aces" (Eindhoven) nog wel pijnlijke herinneringen hebben aan hun competitiewedstrijd tegen Mijnstreek, die mede door het overschatten van een aantal handen met 18–2 aan de Zuidlimburgers gelaten moest worden.

Wat denkt u bv. van het volgende spel?

W gever; niemand kwetsbaar.

Noord: ♠ 9 ♡ 85 ◇ HV87 ♣ AVB1076
West: ♠ V5 ♡ B73 ◇ A10953 ♣ H95
Oost: ♠ AH1076 ♡ AH9 ◇ 642 ♣ 43
Zuid: ♠ B8432 ♡ V10642 ◇ B ♣ 82

In de open kamer waren Dolhain-Raedts met de OW-handen op 1SA terecht gekomen, na een 1 Kl opening door Noord. Dit contract werd precies gemaakt. In de gesloten kamer ging het echter wat opgewondener.

W	N	O	Z
Pas	1Kl	2Sch	pas
2SA	3Kl	pas	pas
3Sch	pas	4Sch	

en Zuid doubleerde en kon het gipspapje reeds klaar zetten. Na een klaveruitkomst en hartenswitch kon de leider niet meer aan 3 down ontkomen. Een ander spel uit deze karatecategorie was:
Zuid gever; OW kwetsbaar.

Noord: ♠ A ♡ A6 ◇ V98652 ♣ AB75
West: ♠ V1074 ♡ H52 ◇ A7 ♣ 10832
Oost: ♠ 65 ♡ B974 ◇ B103 ♣ HV94
Zuid: ♠ HB9832 ♡ V1083 ◇ H4 ♣ 6

In de open kamer waren de „Four Aces" met de NZ-handen op 5SA (!) gekomen en moesten 3 down noteren. In de gesloten kamer boden de Mijnstreekspelers iets gedisciplineerder:

Z	N
pas	IR
1Sch	2Kl
2H	3R en einde!

Met een troefstart zal dit contract ook 1 down moeten, maar Oost startte met harten en nu kan Noord 3R zonder meer maken door 2 klaveren ij dummy te troeven.

Te huur gevraagd

Te huur gevr. HUIS, appartement of flat in V'burg of omg. Br. ond. no. VA 110 LD V'burg.

Te h. gevr. GARAGE voor stalling van luxe-auto Koestr. of omgeving. Melden Koestr. 45 Kerkrade.

Te huur gevr. BUNGALOW of woonhuis met kantoorruimte. Ook event. winkelpand. Tel. 045-255813. Na 17.30 uur 045-253955

Te h. gevr. GARAGERUIMTE of schuur, 50 tot 100 m2. Omg. Klimmen, max. 10 km. Tel. 04459-1665, na 19 uur.

Ruilen

Te ruil 3 slp. kamer flat 3 hoog Schildstr. 55 Treebeek teg. eengezinsw. Treebeek of omg. te bevr. R. de Beer Wijenweg 119, Treebeek tel. 045-213427.

Te ruil gr. FLAT: 3 slpkamers tegen andere woning of flat. 2 slpkamers g. bezw. Onversch. waar. Papaverplein 80, Kerkrade-W. Na 18.00 uur.

Onroerend goed

CORNELIS BRORENS, makelaar in onroerende goederen. Als er een huis verkocht moet worden. Als een koper gezocht moet worden. Geleen, Oranjelaan 211, 04494-40030.

CORNELIS BRORENS beëdigd taxateur van onroerende goederen. Taxaties binnen 24 uur en als het moet dezelfde dag. Geleen, Oranjelaan 211 04494-40030.

BUNGALOWS, landhuizen en woningen te koop gevr. voor diverse serieuze relaties in de omgeving van Heerlen en Maastricht tot ca. ƒ 500.000,– Aanbiedingen aan Ozek B.V. Onr. Goed. Stationsstr. 21, Heerlen. Tel. 045-715642.

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, Makelaar in Onroerende Goederen, beëdigd taxateur lid NBM en MCC, lid Limburgse Beurs Makelaars, Romboutslaan 2, Welten-Hrln. tel. 717237.

Te k. gevr. WONING met grote living en tuin omg. Valkenburg-Hulsberg. Tot ca. 180.000,-. Br. on. no. 2322 LD Heerlen.

HEERLEN. Gr. halfvrijst. huis met 120 m2 fabrieksruimte, totale grond opp. 900 m2 tel. 045-221332.

Te k. gevr. voor div. relaties WOONHUIZEN, bugalows, herenhuizen en bouwgrond in Z.-Limburg. Geschikte objecten worden direct aangekocht. Inl. Horstink Brunssum B.V., Bem, Buro in Onroerend Goed, Merkelbeekerstr. 4 Brunssum. Tel. 045-256161.

Alicante SPANJE te k. aangeb. bungalows en appartem. vanaf ƒ 30.000,– D.A.O. Dorpstr. 76, Brunssum, tel. 045-256845

MAASTRICHT. Victor de Stuerstr. te koop gunst. gel. herenhuis 2 kelders, hal, toilet, gr. kamer ensuite, keuken, 6 slaapk., badk. aanv. in overleg. Prijs op aanvraag. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen BV, Laanderstraat 27 te Heerlen tel. 045-718330.

Uw WONING verkopen? Voor ca. 300 gegadigden waarvan velen uit het westen van het land, welke door werkgever worden overgeplaats naar Zuid-Limburg, zijn wij zoekende naar een koopwoning v.a. ƒ 50.000 t.m. ƒ 500.000. Vraag vrijblijvend inlichtingen: Ass. H.M. Geurts B.V., Nieuwstraat 22-24, Postbus 129, Hoensbroek, tel. 045-211668.

Te koop gevr. BOUWGROND te Schinveld. Brieven met prijsopg. onder nr. BR 019 L.D. Brunssum.

Nieuwenhagen: te koop halfvrijstaand WOONHUIS met garage en voor- en achtertuin. Vrpr. ƒ 135.000,– k.k. D.A.O. Dorpstraat 76, Brunssum, tel. 045-256845.

BRUNSSUM: te koop cafépand met woonhuis en een stuk bouwgrond. Voor nadere gegevens D.A.O. Dorpstraat 76, Brunssum, tel. 045-256845.

4 x 1 = EEN OZEK adviseert zoals u weet op vier verschillende terreinen: verzekeringen, geld, reizen en onroerend goed!! Vanaf vandaag kunt u ook terecht in ons pand te Heerlen, Stationsstraat 21 voor reizen bij Ozek Reizen b.v. financiering bij Ofine b.v. onr. goed bij Ozek makelaardij b.v. voor nieuwe eenvoudige particuliere verzekeringen bij Ozek poliswinkel. Alle vier activiteiten nu tevens onder een dak. Bij Ozek makelaardij b.v. kunt u dan terecht voor alle taxaties en voor adviezen bij koop en verkoop van onroerend goed. Komt u eens kijken, wellicht kunnen wij u ergens mee van dienst zijn. Ook 's zaterdags open tot 17 uur. Stationsstr. 21.

Rotterdam-Z. EENSGEZ. won. geh. gemoderniseerd. 4 k. en douche, nieuwe c.v. event. over te nemen. Huur inc. water ƒ 170,– p. mnd. tegen 3-4 k. woning te Limburg, liefst omg. Weert, tel. 010-320824 of br. o. nr. HO 112 LD Hoensbroek.

HEERLEN-ZUID (Heerlerbaan) te koop halfvrijstaande riante woning, L-vormige woonkamer met schrootjesplafond, nieuw aangebouwde keuken. 1e Verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche en 2e toilet. 2e Verd. 2 slaapkamers en zolder. Geheel voorzien van c.v. en grote gesloten tuin. Vraagprijs ƒ 140.000,– v.o.n. Inl. De Woningwinkel, Hoofdstraat 376, Hoensbroek. Tel. 045-220522.

ELSLOO (Hubertusstraat) te k. riant vrijstaand woonhuis (bouwjaar 73). Ind.: hal, toilet, L-vormige woonkamer met open haard en parketvloer. Keuken met moderne inbouwapparatuur, bijkeuken en ruime garage. 1e Verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Vaste trap naar vliering waarop 1 slaapkamer, c.v.-ruimte en zolderruimte. De gehele afwerking is duurzaam, gevarieerd en goed verzorgd. Perceelgrootte 410 m2 en rustiek aangelegde tuin met veel gevarieerde beplanting. Vraagprijs ƒ 255.000,– k.k. Inlichtingen De Woningwinkel, Hoofdstraat 376, Hoensbroek. Tel. 045-220522.

Te k. HOEKHUIS in Elsloo prijs ƒ 108.000,– vrij op naam br.o.nr. Ge 176 L.D. Geleen.

Voor diverse relaties vragen wij WOONHUIZEN en bungalows tot ƒ 250.000 in Zuid-Limburg. Bruckner makelaar Annastr. 28, Aken, tel. 09-4924132692, na 19 uur, 045-713627.

Sittard, even buiten de stad (3 km) richting Born. Wegens vertrek naar buitenland te koop vrijstaande middelgrote BUNGALOW met pannendak, tuin en weiland (ca. 800 m2). Ongekende privacy door de rijkdom aan planten en bomengroei. Begin januari vrij ƒ 255.000,– Br. o. no. 0127 L.D. Hrl.

Te h. gevr. magazijn- of BEDRIJFSRUIMTE 200-400 m2 te Heerlen, tel. 043-16884.

Te koop gevr. WOONHUIS met c.v. Prijs tot ƒ 150.000. Aanv. direct. Tel. 035-60200.

ƒ 500,- beloning v. degene die ons aan BOUWGROND helpt in Hrl. of omstr. Tel. 045-722897.

GELEEN. Jos Klijnenlaan te koop geh. vrijst. lux. woonhuis op goede stand. Ind. c.v.-ruimte 4.00x5.00 m, roy. hal met marmeren vloer, roy. woonk. met open haard, gr. keuken met luxe uitgebreide aanbouwkeuken met alle apparatuur, bijkeuken, garage 3 gr. slaapk., luxe badk., vliering Vraagprijs ƒ 305.000,– k.k. Inl. Penners & Schoenmakers makelaardij Heerlen BV, Laanderstr. 27, Heerlen tel. 045-718330.

Plannen om uw WONING te verkopen? Voor onze cliënten, veelal gezinnen uit het westen en noorden van Nederland, die i.v.m. tewerkstelling Zuid-Limburg als domicilie is aangewezen, zoeken wij geschikte woningen en bungalows. Belangrijk! Geschikte objecten worden direct aangekocht. Aanbiedingen aan M.B.K. Vastgoed b.v., Hoofdstraat 55, Amstenrade, Postbus 1004, telefoon 04492-1271.

Te k. riant halfvrijst. WOONHUIS. J. Dieteren, Jan van Valkenburgstr. 7, Born.

Geleen-Zuid, St. Jansstr. 18. Riant WOONH. m. grote lesruimte ƒ 214.500,–. Tel. 43325.

HUIS te koop gevraagd tussen ƒ 60.000 en ƒ 70.000. Br. o. nr. NI 7045 Nieuwenhagen.

LIMBRICHT. In Einighausen exclusieve landhuizen met centrale verwarming en garage. Indeling o.a.: ruime hal met toilet, L-vormige woonkamer met open haard, open keuken met luxe keukeninrichting, terras, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, vaste wastafel en 2e toilet. Verkoopprijzen v.a. ƒ 257.830,– v.o.n. Vermelde prijs is exclusief eventueel renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V. Tempsplein 25 Heerlen. Tel. 045-712255.

HOENSBROEK. Aan de Houwerstraat woningen met inpandige garage, centrale verwarming en tuin. Indeling o.a.: hal met toilet, ruime open keuken met installatie, ruime woonkamer, berging met aansluiting wasautomaat, 3 slaapkamers, bergkast en badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Verkoopprijzen v.a. ƒ 155.642,– v.o.n. Vermelde prijzen zijn excl. event. renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V. Tempsplein 25 Heerlen. Tel. 045-712255.

HEERLEN. Welten appartement met c.v. en gebruik van tuin. Indeling o.a.: Souterrain: berging. 1e verdieping: hal, toilet, woonkamer ca. 31 m2, keuken ca. 10 m2 met eikehouten eetbar, 2 slaapkamers, betegelde badkamer met gekleurd sanitair. Voor- en achterbalkon 10 m lang. Aanvaarding 1 november of eerder. Vraagprijs ƒ 115.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen. Tel. 045-712255.

SUSTEREN. Vrijstaande semibungalow met c.v., bedrijfsruimte en grote tuin. Totaaloppervlakte ca. 3500 m2. Bouwjaar '68. Indeling o.a.: kelder, woonkamer ca. 65 m2 met marmeren open haard, luxe keuken ca. 20 m2, eetbar, 4 grote slaapkamers met kastenwanden, marmeren badkamer met ligbad, douche, toilet, bidet, 2 vaste wastafels op zuil, kantoor 24 m2, werkplaats ca. 20 m2. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 450.000,– k.k. Stienstra B.V. Tempsplein 25 te Heerlen, tel. 045-712255.

05201-348

Onroerend goed

Te koop geheel vrijstaand HERENHUIS, rustig gelegen in Zl. dorp. Tot. grondopp. ±600 m², zeer degelijk afgewerkt. Ind.: zeer ruime woonkamer, luxe keuken met bijkeuken waarin c.v.- en luchtbev.inst., grote garage. 1e verd.: 3 slaapkamers en badkamer met ligbad, beschoten zolder, bjr. ±1969. Aanv. in overleg. Inl. Tanis assurantiën, Bodemplein 9, Brunssum, tel. 045-251389.

KERKRADE. Chèvremont vrijstaand woonhuis met c.v., voor- en achtertuin en nog te bouwen garage. Indeling o.a.: ruime hal met hardhouten wenteltrap, keuken, grote L-vormige woonkamer 42 m2 met open haard, thermopane beglazing, terras 30 m2 en tuin ca. 13 m. diep, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel, zolder geheel beplankt en beschoten te bereiken via vliezotrap. Het huis is geheel onderkelderd. Aanvaarding juli 1978. Koopprijs ƒ 185.000,- k.k. Stienstra B.V. Tempsplein 25, Heerlen. Tel. 045-712255.

EYGELSHOVEN. Halfvrijstaand herenhuis met centrale verwarming, garage en tuin. Indeling o.a.: 2 kelders, keuken, aparte bijkeuken, woonkamer ca. 47 m2 met open haard, parketvloer, serre, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, dubbele vaste wastafel en 2e toilet, vaste trap naar zolder, mogelijkheid voor 1 of 2 slaapkamers. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 217.500,- k.k. Stienstra B.V. Tempsplein 25-26 te Heerlen, tel. 045-712255.

SCHAESBERG. Nabij de markt luxueus afgewerkt vrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Bouwjaar 1975. Oppervlakte 1100 m2 Indeling o.a. 4 kelders, royale hal met open trap, L-vormige woonkamer 56 m2 met openhaard en parket, grote keuken met hardhouten installatie en ingebouwde apparatuur, 4 grote slaapkamers met diverse inbouwkasten, betegelde badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. 2e verdieping: 2 slaapkamers en zolderruimte. Zeer geschikt voor o.a. praktijk en/of bedrijfsdoeleinden. Aanvaarding binnen 3 maanden. Vraagprijs ƒ 320.000,- k.k. Stienstra b.v Tempsplein 25 Heerlen tel. 045-712255.

BRUNSSUM. Kruisbergstraat vrijstaand woonhuis met c.v. en grote tuin. Indeling o.a. ruime entree, woonkamer-en-suite, royale keuken, 3 grote slaapkamers, badkamer, zolder en nog 2 slaapkamers op de 2e verdieping. Het huis dient aangepast te worden aan de eisen van deze tijd. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 215.000,- k.k. Stienstra BV, Temsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN (centrum): te koop aangeb ruim woonhuis met c.v. en 5 slpk., gelegen aan de Coriovallumstraat. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

HOENSBROEK: te koop tussenwoning met garage, c.v. en 3 slk., gelegen aan Emmastraat te Hoensbroek. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

NIEUWENHAGEN: te koop riant vrijst. onder mooie architectuur gebouwd pand, bouwjaar 1975, gelegen aan de Vrouenraedslaan. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

SUSTEREN te k. perceel bouwgrond opp. 1040 m² frontbr. plm. 11 m. Gel. aan Wilhelminastr. naast Tunnel. Kan vrijst. woning op gebouwd worden. Te bevr. 04499-1560.

Susteren, t.k. vrijstaand ouder WOONHUIS. Jodenstr. 4, moet opgeknapt worden tot. opp. 385 m². Te bevr. 04499-1560 of 04499-2653.

Onroerend goed

Te k. groot GEBOUW, geb. 1958, v.z. 24 lichtpunten, c.v., water en w.c. Voor ieder bedrijf geschikt of v. 2 woningen. Vloeropp. begane grond en souterrain 270 m2. Vrijst. opp. 480 m2 perceel grond. Koopppr. ƒ 90.000. Gel. te Eygelshoven. Te bevr. Grensstr. 105, Waubach.

VOERENDAAL, Lindeweg, te koop goed onderh. halfvrijst. woonhuis met gar., c.v.-gas en tuin met privacy (grenzend aan boomgaard) op goede stand en rustige ligging. Bwj. '58. Ind.: kelderkast, L-woonkamer, 32m2, betegelde keuken met schroten plafond, eiken aanbouwkeuken met apparatuur, entree met toilet en berging, badkamer met ligbad, wast. en 2e toilet, gekl. san. en mooi tegelwerk. 1e verd.: 4 slaapk., vliezotrap n. zolder. Aanv. dec. '77. Koopprijs ƒ 149.500 k.k. Makelaardij Peters b.v., Geleen 04494-48191.

HUIS te koop. Holzbroekstr. 9, Kerkrade-West.

HUIS te k. met tuin en garage, c.v., kelder, woonkamer, hal, wc. keuken, serre. 1e verd. 4 slp.kamers en douche, zolder met 2 slaapkamers. Simpelveld 04442-1968.

Bouwvak

BOUWVAK. Wij verkopen en verhuren méér dan 500 bouwmachines, o.a. betonmolens van ƒ 480,– voor ƒ 380,–, bouwliften, alle soorten steigers, bouwstempels, schragen, knipmachines, boor- en breekhamers, dieselcompressoren, trilplaten, trilwalsen, parketschuurmachines, nietapparaten, dakdekkersliften, waterpompen, kettingzagen, hogedrukreinigers, vorkheftrucks. Bouwmach. Damoiseaux b.v., De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

OPEN HAARDEN compleet va. ƒ 390,–. Ook losse onderdelen; marmer vensterbanken 15 cm br. vanaf ƒ 15,– p.m[1]; Noorse leivloeren v.a. ƒ 56,– p. m^2. Verder alle natuursteen: dorpels, trappen enz. Moonen-Wanders b.v., Rietrastr. 11, H'broek. Tel. 214851.

Voor verhuur, verkoop en reparatie van de meest voorkomende MACHINES voor de bouw en industrie. Brouwers BV, Wijlre, tel. 04450-2220. Brouwers BV, Maastricht, 043-11851.

METSELBAKKEN te k. ƒ 12,50 per 2 stuks (lege olievaten). Parallelweg 47, Heerlen.

Te h. compl. houten STEIGER met lift op krachtstr. Stadhouderstr. 63, Brunssum-Noord.

Te huur STEIGER en bouwlift. Inl. tel. 045-250370.

Dieren

Te k. DWERGPINCHERTJES en dwergpoedeltjes. Kennel Oos Heim, Langstr. 50, Schimmert.

HERFSTVAKANTIE, een lang weekend of een dag uit dan is Dierenhotel Abdissenbosch het adres waar uw huisdier zich thuis voelt. Vogelzankweg 230, Ubach o. Worms, tel. 045-317217.

Te k. mooi nest FOXJES ontw. en kamerzindelijk. Tel. 04451-280 b.g.g. na 20 uur.

Te k. jonge HONDJES 6 wkn. oud. van Kessel, Provincialeweg 3, Munstergeleen, 04490-15280.

Te k. 3 PAUWKIPPEN wegens plaatsgebrek. Tel. 04492–1214.

Te k. nest COKCERS-SPANIELS, goudkl. iets moois ingeënt en ontw. goedkoop Kissel 31 Heerlen.

Te k. j. PEKINEESJES en dwergteckels m. stamb. Prov. weg Zd, 143 Oirsbeek.

Te k. langh. TECKELS (standaard, dwerg en kan.) geënt, ontw. m. stamb. v.a. ƒ 175,– Populierenlaan 48 Oirsbeek.

Te koop CHOW-CHOWS, ƒ 300. Tel. 045-253059.

Te k. weg. verhuizing BEO met grote kooi 60x80x122 en aquarium 145x50x50 met toebeh. Calbertsweg 131, Gracht-Kerkrade.

Weggelopen abricot POEDEL luistert naar de naam Chèrmy t.b.t.t.b. Bilderdijkstr. 24, Molenberg, Hrl.

Te k. zang- en kl.kan. en putt-bast. zang. Edelz. en putt. vrijd.midd. niet en zaterd. hele dag niet. Pleyweg 23, Palemig, Hrl.

Te k. D. HERDER, teef, 3 jr. H.D. vrij plus U.V., z. lief voor kinderen, tevens D. herder, teefje v. 8 mnd. Kennel v. Loosbroekerhaus Ubach over Worms s.v.p. van te voren bellen. 045-317215.

Te k. DWERGGEITJES, bokjes, krielkipjes, Kavia's, kanaries, parkieten en fazanten. Meuzerstr. 199 Haanrade tel. 045–455144.

DUITSE HERDER te k. 5 mnd. teef is zindelijk. Begoniasingel 109 Geleen-Lindenheuvel.

Te k. TOY POEDELTJES. Tel. 045-217995.

Te k. aangeb. pup ras D. HERDER gesl. reu leeft. 6 wk. Te bevr. Hommerterweg 10 Schinnen na 19 uur.

HUISDIER vermist? Stel asiel en plaats. politie ervan in kennis en adverteer. Dierenteh. Geleen, St. Jorisstr. 25, tel. 04494-43537.

Om overschot te beperken kunt u diertjes van enkele dgn. gratis brengen om te laten INSLAPEN. Dierenteh. Geleen, St. Jorisstr. 25.

Te k. grijze ROODSTAART en amazone pap. Bleijerheiderstr. 40, Kerkrade.

T.k. koppel ROSELLA'S ƒ 90,- 6-2 Roodrug man ƒ 15,- pop ƒ 20,- in een koop 150 Jozef Hoenstraat 5 Sittard

T.k. zwarte toy-dwerg en MIDDENSLAGPOEDELTJES tev. prachtige abricoospoedeltjes Raadhuisstraat 39 Grevenbicht. 04497-1362.

Te k. jonge langh. TECKEL reu 9 wk. oud. Pr. ƒ 150,–. Birkenfeld, Truytstr. 44, Eygelshoven, tel. 045-352274.

Te k. hond DALMATINER reu 6 mnd. Tel. 045-415857, Op de Knip 106, Terwinselen.

Div. eigen KWEEKVOGELS te k. Leeuwerikstr. 21, Hoensbroek.

Auto's en motoren

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Wij slopen en halen uw SLOOPAUTO'S ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 720418.

Het juiste adres voor alle types gebruikte AUTO-ONDERDELEN. Autosloperij Verboom b.v. Leenkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 en 727512.

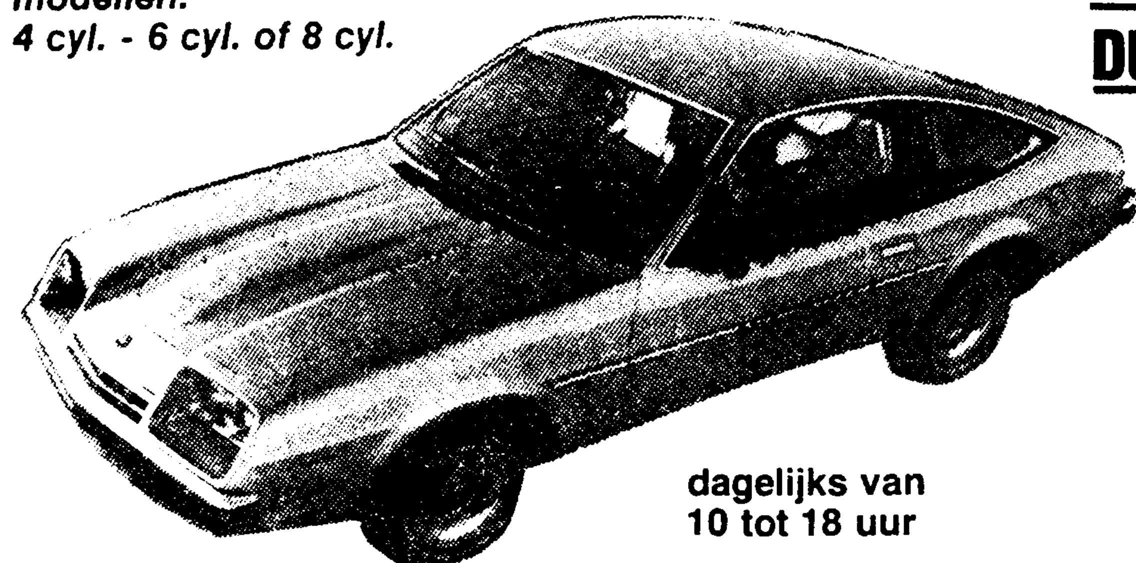
Wij kopen en halen uw oude AUTO'S, ook sloopauto's. Tevens het juiste adres voor alle types gebruikte autoönderdelen. Autosloperij Verboom, Leenkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 en 727512.

Te k. puntgaaf RENAULTJE 8 ƒ 750,–. Oude Baan 23, Buchten, 04498-2408.

ACCU defekt wij helpen u direkt. Let op! Alle accu's met garantie tot 50% echte korting. Verder alle automaterialen - uitlaten - banden - schokbrekers - trekhaken - enz. enz. Kortom alles voor uw auto. Donny Klassen b.v. Groothandel in automaterialen, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht.

DONDERDAG ☆ VRIJDAG ☆ ZATERDAG ☆ MAANDAG GROTE SHOW VAN AMERIKAANSE AUTOMOBIELEN IN SITTARD

Keuze uit vele modellen. 4 cyl. - 6 cyl. of 8 cyl.



dagelijks van 10 tot 18 uur

LEVERING DIRECT - VOLLEDIGE GARANTIE
INRUIL EN FINANCIERING MOGELIJK.

DE LAATSTE 77-MODELLEN TEGEN PRIJZEN DIE ONGELOOFLIJK LAAG LIGGEN

DUIZENDEN GULDENS LAGER DAN WAAR OOK

BUICK ELECTRA 225 LIMITED SKYHAWK - SKYLARK - REGAL

DODGE ASPEN

CHEVROLET NOVA ☆ NOVA CONCOURS ☆ IMPALA ☆ MALIBU MALIBU CLASSIC STATIONWAGON

PONTIAC VENTURA

FORD MUSTANG

OLDSMOBILE OMEGA - OMEGA BROOGHAM

TRANSCAR
RIJKSWEG-ZUID SITTARD
INGANG NAAST GARAGE
CARTIGNY (PEUGEOT)

ALLÉÉN IN DE HEMA



Uw moeder kocht ze al: die échte, degelijke, behaaglijke flanellen lakens van de Hema. Ze zijn er nu ook als praktische, moderne hoeslakens in modieuze effen kleuren.

Fantastisch goed te kombineren met al onze bedrukte lakens en dekbedovertrekken.

Normaal:
1 Persoons 80/90 x 190 cm 18,75; 90 x 200 cm 19,75.
2 Persoons 120/130 x 190 cm 22,75; extra breed 140 x 200 cm 24,75.

FLANELLEN HOESLAKENS NÚ 2,- GOEDKOPER
(t/m 22 oktober)

HEMA

Auto's en motoren

Alle gebr. ALFA-ONDERDELEN van Sud t.m. Alfetta. Te k. gevr. Alfa-sloop- of schadewagens. Kleikoelenweg 20C, Nieuwenhagen, tel. 045-312164.

Te k. WINTERKAP voor MGB. Tel. 045-351500.

Te k. OPEL Kadett Coupé '68 ƒ 750,-. Brandhofstr. 31 Schaesberg, na 18 uur.

Gezocht om te kopen VW Variant 1600 liefst m. brandstofinspuiting. Br.o.nr. F 173, LD Heerlen.

Te k. of te ruil t.e.a.b. zeer exclusieve SIMCA 1000 type 1971. Mgr. Feronl. 228, H'broek, tel. 045-218573.

Te k. MITSUBISHI Celeste 1600 bj. sept. '76, 19.000 km. Anjelierstr. 43, H'heide.

RENAULT 4TL '75, rood als nw. Hamerstr. 16, Hrl. (bij amb.school).

RENAULT-dealer biedt de volgende automobielen te k.a. Renault 4 TL bwj. 73 73 73 73 74 74 76 76, Renault 5 L bwj. 76, Renault 5 TL bwj. 75 75, Renault 6 L. bwj. 73 75, Renault 6 TL bwj. 72 72 73 75, Renault 12 TL bwj. 72 73 73 73 74 76 76, Renault 12 Break bwj. 71, Renault 16 TL bwj. 72 72 73 73 75, Renault 16 TS bwj. 71 74, Renault 15 TL Coupé, Renault 30 TS bwj. 76 77, Citroën Dyane 6 Com. bwj. 74, Citroën Ami Super Break bwj. 74, Citroën GS Club 73, Citroën Special bwj. 74, Simca 1000 GLS 72, Simca 1100 LS 73, Simca Ralley I 77, Volvo 144 L bwj. 70, VW Golf LS 74, Ford Taunus 1600 L '74, Austin Allegro 1100 en 1300 cc bwj. 75, Mini 1000 bwj. 72, Mini 1000 bwj. 74, Mini 1300 Cooper bwj. 74, Mazda 1000 bwj. '72, Fiat 133 bwj. '74, Audi 50 LS bwj. '75, Peugeot 204 bwj. '72. Autobedrijf Heijnen Frankenlaan 1, Heerlen, 200 m van Hoeve de Aar. Auto's met Bovaggarantiebewijs. Geopend werkdagen van 9-18 uur en zat. van 10-17 uur, tel. 045-713600.

Verkoop en inbouw van LPG-INSTALLATIES. 1 jaar garantie op materiaal en arbeidsloon. Van Dooren B.V. In de Cramer 17, Heerlen, tel. 711778.

Te k. MINI 1000. Heidestraat 45, Brunssum.

Te k. RENAULT R6TL 1100 cc, bj. '75, km.st. 42.000, pr. ƒ 7250,- Heerlerweg 28, H'broek.

Te k. VW '68, Renault '71 i.pr.st. Marktstr. 47, H'broek, tel. 215574.

Goed onderh. 4-drs. PEUGEOT 204 bj. '74, schuifd. Prijs ƒ 4750,-. Tel. 04404-1695.

Te koop v. part. zeer mooie FORD Taunus 1600 L. z.g.a.n. '74. Iedere keuring toegest. Koopje. Inr. kl. auto mog. E. Zeevaarders, Rijksweg Zd. 206, Geleen.

Te k. ALFA Romeo 2000 GTV '74 (sportmodel) kl. rood, i.z.g.st. Vrpr. ƒ 7500,-. Molenweg 9, Wijnandsrade, tel. 04447-2649.

Te k. RENAULT 15 TS zeldzaam mooi evt. te ruil. Crombacherstr. 12 Kerkrade-W.

Te k. FIAT Bertone x 1/9 Europalaan 37 Hrl.

Te k. ALFETTA 1.6 '76, met radio en schuifdak, Alfetta GTV 1.6 '73 met nwe. motor, Golf L '76, Peugeot 204 diesel m. schuifdak en trekh., Renault R4 '72, m. 3 mnd. Bovaggarantie. Over een goedkoop inruilautootje kunt u bij ons terecht. Auto Sport Schaesbergerweg 39 Heerlen, tel. 045-713507.

Te k. SIMCA 1000 GLS bwjr. 72 Past. Rayenstr. 17 Sittard Na 17 uur.

Te k. OLDTIMER Austin 6. Bwjr. 1936, i.z.g.st., pr. ƒ 8.000. 04490-12713.

Te k. ALFA SUD '74, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 6.250, met access. A. Pijls, Willem Kloosstr. 15, Schaesberg, 045-310920.

Te k. BESTELEEND, bj. '71, pr. ƒ 1.000. Romeinenstr. 2A, Simpelveld, tel. 2524.

Koopjes - koopjes: MERCEDES 220 D type '69 zeer goed, Mercedes 250 B type '69 zeer mooi, BMW 2500 Luxe, Simca Chrysler type '73 autm., V.W. pers.bus met schijfr. en gasinstal. '71, V.W. bus met ruiten '69, V.W. 1300 '70, Citroën 2CV4 '70. Cobbenhagenstr. 25, Kerkrade.

Te k. zeer mooie MORRIS Marina 1,8 S coupé '73. Amersfoortstr. 5, Heerlen.

Te k. v. part. zeer mooie SIMCA Spec. 1301. Pr. ƒ 2000,-. Hindestr. 11, Heksenberg-Hrl.

Met Bovag-garantiebewijs voordelig OPEL Rekord II '75 en '74, Kadett C '75 en B '73, Ford Escort 1300 L jub. '75, Escort II '75, 1,1 en 1,3, Austin Allegro '75 zeer mooi, Mazda 1300 '72 en '71, Fiat 125 P '73, Citroën Dyane '74 en 2CV4 '72. Gar. v. Hees, Litscherveldweg 5, H'heide, tel. 214341.

Te k. FORD Taunus coupé L 1600 bj. '75, km 36.000, i.st.v.n. Gerardstr. 44, Schaesberg.

Weg. vertr. buitenland CITROËN GS 1220 Club i.z.g.st. sept. '73. Pr. n.o.t.k. Ariënsstr. 1, Schaesberg, tel. 045-311033.

Te k. CHRYSLER New Yorker dir.auto, alles autom. '72, Ford LTD zeer snel '72, Opel Manta T 1900S '72, Renault R4 '70. Inr. mog. Kissel 3, Heerlen, tel. 045-714127.
Te k. FIAT 128 bj. '71 ƒ 550,- Clerkstr. 7, Brunssum.

Te k. SIMCA 1100 Special, 1 jr. oud, nwe banden, keuringsrapport aanw. ƒ 3500 onder nieuwprijs. Frederika, Gracht 57, Kerkrade-W. Na 18 uur.

Te k. OPEL Commodore autom. bj. '73, 1e eig. m. stuurbekr. en ruitantenne i.z.g.st. Heeft alle servicebeurten gehad. Te bevr. Terweyerweg 27, (n. tennishal Hadow), Passart-Zd. Heerlen.

Te k. ZIJSPAN voor motor, Crosser. Uterweg 91, Heerlerheide.

DAF 55 en Dyane. Uterweg 91, Heerlerheide.

Van dame te k. mooie FO[illegible] type 1600 L 4-drs. 72 kl. roo[illegible] in uitst. st. v. onderh. ƒ 2.6[illegible] inr. mog. Tel. 043-17246.

Te k. V.W. 1300 (sept 71) ra[illegible] en access. mooie wagen ƒ 1[illegible] tel. Sittard 10548.

Te k. DAF 55 coupé 72 type[illegible] oker-geel stalen schuifdak [illegible] km.st. 51.000 (mooie wagen[illegible] 2250 Oude Heerlenerweg 1[illegible] tard Leyenbroek.

Te k. MINI 1000 Spec. b.j. [illegible] 73 te bevr. Burg. Bovenstr. Buchten tel. 04498-2354.

Te k. van Dafemployé DAF [illegible] bj. 73 Tev. tourrace fiets [illegible] versn. tel. 04746-3589 Zuid[illegible] gel 47 Maasbracht.

Te k. SIMCA 1100 de L type [illegible] vr.pr. ƒ 1075 km.st. 71.000 [illegible] venweg 40A Buchten Born [illegible] 18.00 uur.

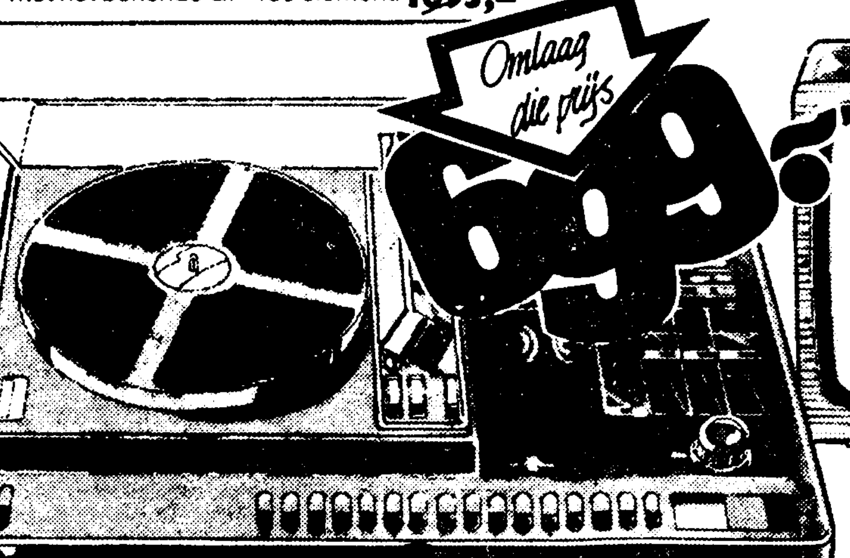
Te k. OPEL Manta m. sp[illegible] wielen b.j. 73 i.z.g.st. Ei[illegible] straat 56 Schinveld.

OPEL Olympia 4-deurs bj. [illegible] Eurenderweg 19, Heerlen.

ALLE PRIJZEN ZIJN GELDIG T/M 19 OKTOBER 1977

GEEN GEZEUR LAGE PRIJZEN!!!

KOMPAKTSET
PHILIPS 22AH862
Een kompakt-kombinatie van radio, versterker en automatische platenspeler. Een muziekvermogen van maar liefst 2 x 33 watt. 4 golfgebieden waaronder FM/stereo. Elektronische afstemming op 5 FM-zenders. Verder een automatische Hifi-stereo platenspeler uitgerust met het bekende GP-400 element. ~~1095,-~~



Omlaag die prijs **699,-**

KLEURENTELEVISIE
BLAUPUNKT MONTANA
Grootbeeld KTV met een 67 cm/110° "in-line" beeldbuis. Voorzien van de nieuwste technische ontwikkelingen op KTV gebied. 8 Tiptronic-programmatoetsen met LED-programma-indikatie. Kastuitvoering in notehout-dekor. ~~2298,-~~



1798,-

KLEURENTELEVISIE
SONY KV1820
Nu in de allernieuwste uitvoering met elektronische kanaalkeuze voor vooraf instelbare zenderkeuze. Met de beroemde Trinitron beeldbuis.
~~1999,-~~



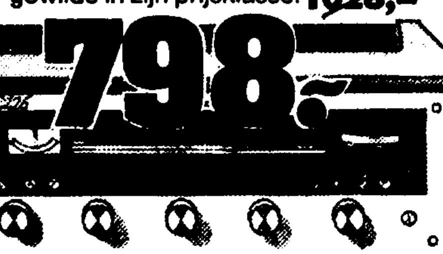
1499,-



225,-

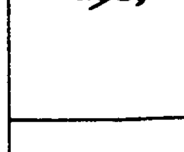
CASSETTEDECK
PHILIPS N2540
Het nieuwste stereo-cassettedeck van Philips. Een apparaat met zeer veel mogelijkheden zoals: DNL-ruisonderdrukkingssysteem, long-life koppen, automatische afslag, dubbele VU-meters en gescheiden opnameniveau regeling voor het linker- en rechter kanaal. ~~369,-~~

TUNER/VERSTERKER
MARANTZ 2226
AM/FM stereo-receiver met een RMS vermogen van 16 watt per kanaal. Voorzien van het befaamde "Gyro-touch-tuning" systeem voor een exacte afstemming op FM/AM. De uitstekende weergave kwaliteiten en regelmogelijkheden maken deze tuner/versterker tot een van de meest gewilde in zijn prijsklasse. ~~1028,-~~



798,-

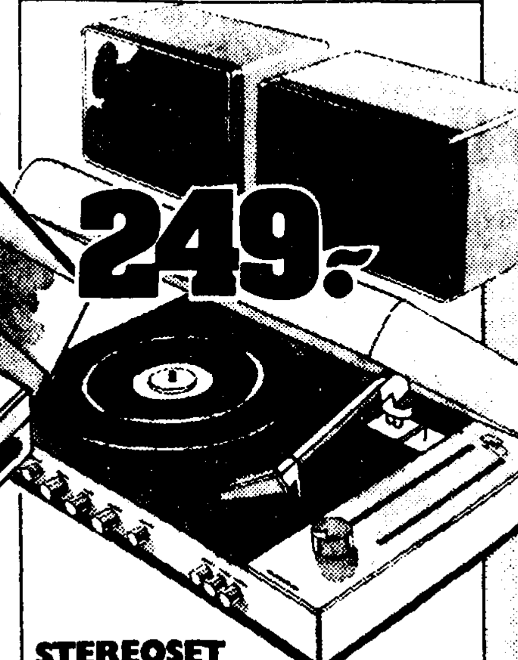
LUID-SPREKER-BOX
MARANTZ 4G
2-Weg gesloten luidspreker met een integraal vermogen van 40 watt. Uitstekende testrapporten.
~~238,-~~



169,-

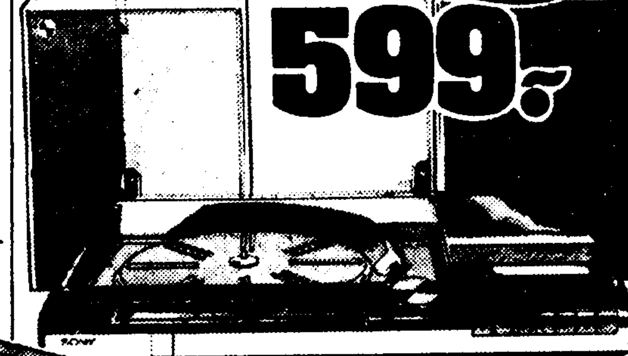
PLATENSPELER
PHILIPS 22GA312
Hifi platenspeler, voldoet ruimschoots aan DIN 45500. Verlichte tiptoetsen. Elektronische fijnregeling van de twee draaisnelheden en automatische armlift aan het einde van de plaat. Uitgebalanceerde arm met exakte naaldkrachtinstelling. Inkl. MD-element GP-400.
~~429,-~~

Omlaag die prijs **299,-**



249,-

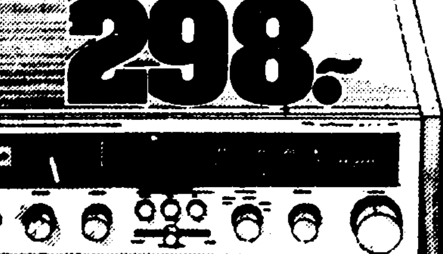
STEREOSET
SCHNEIDER TS-1003
Een stereo-kombinatie van tuner/versterker en platenspeler. Het apparaat levert een vermogen van 2 x 8 watt. Wordt kompleet geleverd met 2 bijpassende luidsprekerboxen.
~~499,-~~



599,-

KOMPAKTSET
SONY EX-1K
FM-stereo/AM kompaktkombinatie met tuner, versterker, platenspeler en cassetterecorder. De volautomatische draaitafel is uiteraard voorzien van een MD-element. De cassetterekorder is uitgerust met een low-noise/chroom schakeling. Een uitgangsvermogen van 2 x 10 watt zorgt samen met de bijbehorende luidsprekers voor een uitstekende geluidsweergave.
~~1099,-~~

TUNER/VERSTERKER
SUPERSCOPE R1220
Een voortreffelijk apparaat met aparte voor- en eindversterker te bedienen met een schuif/balansregelaar. Keuzeschakelaar voor twee luidsprekersystemen, loudness-switch, selektor schakelaar voor AM/FM-stereo, phono en aux. Grote afstemmeter, aparte hoge- en lagetoonregeling, volume regeling. Antenne aansluitingen voor AM/FM. Inkl. FM-Dipool-antenne. Vermogen 2 x 20 watt. ~~518,-~~



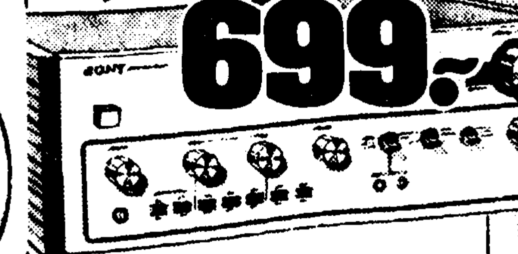
298,-

RADIO-REKORDER
AUDIO SONIC TB2500 AM/FM radio met ingebouwde cassetterekorder - Automatische opname-sterkteregeling.
~~239,-~~



129,-

VERSTERKER
SONY TA4650
Een hoogwaardige hifi-stereo versterker met uitstekende specifikaties, o.a. door toepassing van V-Fet transistoren. Een vermogen van maar liefst 2 x 45 watt kontinue. Uitgerust voor aansluiting van twee tape-decks, twee draaitafels, een tuner en twee reserve-aansluitingen.
~~948,-~~



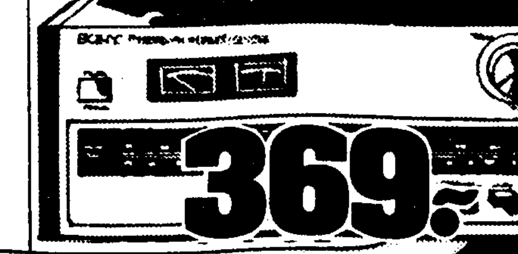
699,-

Omlaag die prijs **598,-**

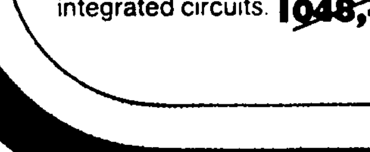


SPOELENDECK
AKAI X201D
Optimaal bandtransport door middel van 3 motoren. Met automatic reverse, pauzetoets, automatische afslag, voorversterker met twee integrated circuits. ~~1048,-~~

BIJPASSENDE TUNER
SONY ST2950 ~~538,-~~



369,-



RADIO limburg
LIMBRICHTERSTR. 31 (CENTRUM) SITTARD Tel. 04490 - 3160

Kollektie-Tip

Herfst '77. Nieuwe kleuren. Nieuwe mode. Nieuwe dusters.



Vlotte courtelle duster. Bandgarnering langs hals en mouwen. Kleur: bruin, brique. Maten: S, M, L, XL. 79,-

Modieuze velours duster met capuchon. Bandgarnering langs de mouwen en op het voorpand. Kleur: zwart, blauw. Maten: S, M, L. 79,-

Doorknoop duster met kimonomouw. Materiaal: acryl. Moderne ruitverwerking. Kleur: blauw, bruin. Maten: S, M, L, XL. 79,-

Zo ontdek je hunkemöller

hunkemöller

Auto's en motoren

Te k. BMW 1602 type '71, zeer mooi, wit, *f* 2.350. 04490-14402.

Te k. SIMCA 1100 S bj. '73, i.z.g.st. Schachtstr. 123, H'broek, na 18 uur.

Jub. ESCORT 1300 L, bj. '74, geel-bruin, m. achterruitverw., km.st. 26.900, 1ste eig. Te bevr. G. Stam, Breitnerstr. 32, Hrl., tel. 045-722445.

Te k. FORD TRANSIT vrachtauto, bj. '69; VW kever 1200 kl. oranje bj. '71; Opel Kadett kl. zilvergrijs bj. '69. 04494-47294. Deze auto's verkeren alle in goede staat.

Te k. MERCEDES 200 D/8. bj. '74, 70.000 km gel. met veel extra's. Tel. 04494-48022.

Te k. v. part. RENAULT R 17 TL, bj. '75, olijfgroen, z.g.a.n., km-st. 36.000. Krijgersberglaan 28, Schaesberg, tel. 045-314208.

CITROËN HY bestelauto verhoogd en verlengd ook geschikt voor paardenvervoer, Thecor In de Cramer 52, Heerlen.

Te k. FORD Taunus '69 *f* 700,- en Ford Escort '71 pr. n.o.t.k. Demhof 4, Hoensbroek.

Te k. wegens omst.h. TOYOTA Corolla de Luxe, bwj. 73 km.st. 54.000 100% in orde, iedere keuring toegestaan, te bevr. tel. 045-316390. (zien is kopen).

Te k. RENAULT 12 TL 76 km.st. 40.000 *f* 9.000,-, Fiat 850 Sport Cabriolet 71 *f* 800,-, Bernhardstraat 2, Schinveld.

Koopje: FIAT 127 m. radio als nieuw *f* 1250,- Molenstraat 9, Brunssum.

BEDFORD 7.5 ton bwj. '69 open laadbak. Te bevr. Maas en Jeker Industriepark Nuth, tel. 04447-2666.

Te koop FORD Granada GL bj. 1976 km 44.000 directie-auto. Metalic blauw met schuifdak, getinte ruiten, radiocassette, sportvelgen en gasinst. Iedere keuring toegest. inruil, financ. mog. te bevr. Ericastr. 24, Sittard, tel. 04490-17090.

Te k. CITROËN GS Club nov. '71 i.g.st. *f* 1500,- Tel. 045-454140.

Te k. van part. BMW 1602 moet weg wegens vertrek buitenland, i.z.g.st. Tel. 045-316671.

Te k. TOYOTA Celica 1600 St. bouwjr. 1972 i.z.g.st., vr.pr. *f* 4500,-. Na 14.00 uur. Dr. Poelsstr. 23 Schaesberg.

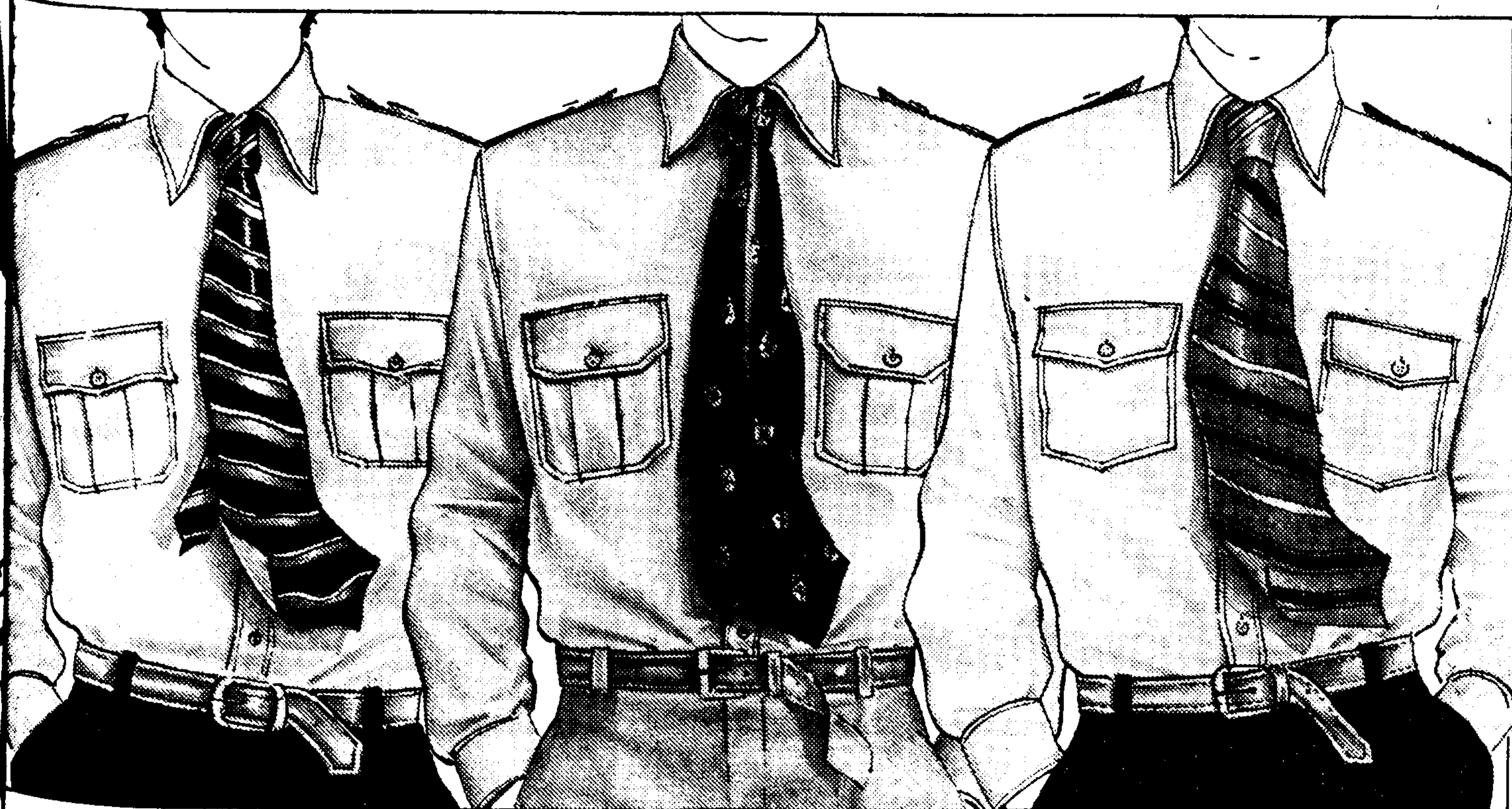
Te k. BMW 2002 bj. '70 i.g.st. met cass.rec. Na 18 uur Bosweg 51 Geleen.

Te koop FIAT 125 bj. '72 originele km 59.000. Te bevr. Laathofstr. 41 Neerbeek, na 6 uur.

Te k. zeer goed onderh. OPEL Rekord 1900 4-drs. automatiek '73 m. gasinst. z.g.a.nw., koopje, inr. kl. mog. Keerstr. 37 Geleen, achter Rijksweg-Zuid.

Tegen winterprijzen te k.a. OPEL Manta GTE '76, Datsun Cherry '76, Mazda 1300 L. '76, Ford Taunus Coupé '75, Fiat 128 P '76, Kamazaki motor 650 5 mnd. oud *f* 4500,- v.d. Moosdijk auto's. Dorpstr. 2 Spaubeek.

Pilot shirts: take off.



Merk: Hij Pilot.
Van 65/35 katoen/polyester. Twee borstzakken, epauletten. In veel verschillende kleuren.
26,-

Merk: "Career Club".
Oxford kwaliteit 65/35 katoen/polyester. Twee borstzakken, epauletten. In wit, bleu, beige en grijs.
42,-

Merk: "Golden Crown".
Fijne twill kwaliteit 65/35 katoen/polyester. Twee borstzakken, epauletten. In wit, bleu en beige.
38,-



opmerkelijke mode - opmerkelijke prijzen

LIMBURGS GOEDKOOPSTE TEXTIEL CASH AND CARRY

A.J. HENDRIKS B.V.

Doe uw voordeel in Limburgs goedkoopste textiel cash and carry A.J. Hendriks b.v.

Dit komt nooit meer!!

Donsbed
200x200 cm
'n Unieke kwaliteit voor slechts **129,50**

Donsbedovertrekken
200x200 cm
met slopen en instopstrook
merk Princess, elders 89,50
Bij ons **29,75**

Kinderribpantalons
maten 104 t.m. 164, uitstekende kwaliteit, in alle kleuren.
Alle maten **11,90**

Kinderriboveralls
verschillende kleuren **24,90**

Kindertruien
alle maten en kleuren
slechts **3,95**

Meisjesnachthemden tricot
met opdruk, lange mouw
alle maten **7,95**

Monsieur „B"
de beste merkspijkerbroeken voor dames en heren.
Deze week **25,–**

'n Pracht assortiment wollen
Shetlandpullovers,
alle kleuren prijs **18,90**

Herenkostuums,
nergens vindt U zo'n mooie kollektie voor zo lage prijzen; zowel twee- als driedelig in alle maten t/m 60¹/₄. Eenmaal uw kostuum hier gekocht en U bent als klant gewonnen!

Herenski-jacks **29,75**

Flanellen heren-ruitoverhemden **11,90**

Herenpantalons
mooie streepdessins in zwart, bruin, grijs en blauw **29,75**

Leren herenjassen
alle kleuren en soorten blouson, colbertmodel etc. v.a. **148,–**

Kinder-houthakkersjacks **39,75**

Het mooiste kinderski-jack
met 4 zakken en ritsen,
kleine maten 19,90
Grote maten t.m. 176 ... **25,–**

Flanellen dames-ruitblouses **9,90**

Tot ziens in Limburgs goedkoopste textiel cash and carry

A.J. HENDRIKS B.V.

SCHELSBERG 88, HEERLEN TELEFOON 045-721124

OPGELET

vrijdag 14 oktober opent perzenboetiek Bachram zijn deuren. Uw speciaalzaak voor Perzische en Oosterse tapijten.

Wij geven tijdens de opening op al onze tapijten

20% KORTING

Tevens nog speciale aanbiedingen.

Kom kijken en vergelijken bij:

PERZENBOETIEK BACHRAM
Mgr. Lebouillestraat 5 (hoek Kouvenderstraat)
HOENSBROEK

Bachram

Auto's en motoren

e k. OPEL Kadett bj. 18 sept. 973 nieuw model met radio en nwe. Michelin banden 51.000 m gel. ƒ 6000,–. Eberhardstr. 4 Geleen.

ADETT L. '72 61.000 km, als w. ƒ 1950,– Hamerstr. 16 Hrl. bij amb.school).

e k. DAF 55 i.z.g.st. bwj. 71 m.st. 58.000 pr. ƒ 850,– Laatofstr. 3, Neerbeek.

e k. van part. OPEL Kadett oupé bwj. 76 plm. 34.000 km. elopen alle keuringen toeest. 04490-10072.

e k. van part. Opel ASCONA 9 SR type 72 m. motor br. ND rolbar en veel access. te evr. Dr. Nolenslaan 26 Sitard.

e koop BMW 2002 zeer mooi wj. 72 vaste prijs ƒ 4.500,– te evr. of 11235.

e koop MINI Clubman bwj. 4 km. 63.000 org. zeer mooi 00% in orde mag gek. worden rijs ƒ 4.000,– te bevr. 04490-7090 of 11235.

e k. SIMCA 1100 GLS '72, zilermet. Tulpstr. 31, Heerlen Nw.Einde).

ORD Escort bwj. 75 kl. bruin, iat 128 geel bwj. 74, Allegro uxe 75 met. bruin, Allegro uxe bwj. 75 geel, Princess 800 HLS 76 geel, Opel Kadett 200 74 rood, Datsun Cherry oupé 73 geel, Mini 1000 bwj. 4 oranje, Mini 1000 bwj. 72, Renault R 6 TL bwj. 72 groen, imca 1000 GLS 72 blauw, auxhall Viva bwj. ƒ 800,–. eperatie, financ. inruil G.G. uto's, Grasbroekerweg 108, eerlen, tel. 722145.

e k. t.e.a.b. FIAT 127 bj. '73. urg. Eussenlaan 30, Spaueek, tel. 04493-1407.

e k. SIMCA 1100 TY bj. '74. urg. Pijlsstr. 18, Munstergeen.

e k. voor de liefhebber JAGUAR XJ 6 4,2 l. Deze wagen niet van nieuw te ondersch. net nw. motor, nw. uitlaten, lle desk. onderz. toegest. bj. 71, Pr. ƒ 8500. 04490-17956.

e k. SIMCA 1100 Spec. weg. mst. bj. '75. Pr. ƒ 4800, kmst. 0.000. Tel. 04490-11971.

e k. TOYOTA Carina 600 de L z.g.st. van 1e eigen., 4-deurs j. '73. Pr. ƒ 3300. Tel. 04490-8558.

Te k. VW Bestel '73 met kmstnd. kmsnd. 45.000 iedere keuring toegest. Vaste prijs ƒ 6800. Latten Mgr. Lemmensstr. 12, H'broek, tel. 212457.

Te k. HONDA Civic 3-drs., bj. 74, i.z.g.st. Wachtendonkstr. 78, Voerendaal na 18 u. Tel. 04446-2985.

Autobedrijf Hamers Heerlen biedt aan: OPEL Kadett Special 76 radio enz. als nw. Renault 6TL nov. 75 30.000 km gel. Mazda 1000 76 18.000 km gel. Buick Skyhawk 2.2 Sport 4200 Mls gel. blauw. Fiat 126 74 ƒ 3750. Fiat 125 P 76 13.000 km ƒ 6500. Toyota Corolla 30 75 radio gold. Mini 1000 18.000 km gel. geel. Fiat 127 75 geel. Audi 80 L 4-drs. 74 radio rood. Citroën 2 CV 74 29.000 km als nw. Vauxhall 1800 4-drs. 73. Simca 1100 75 30.000 km gel. Marina 1800 Coupé type 76 19.000 km gel. Opel Kadett Coupé 75 30.000 km gel. Ford Capri ƒ 1700. Ford Escort ƒ 1000. Fiat 128 4-drs. 75. Fiat 128 2-drs. 73. Simca 1000 72 ƒ 2250. Peugeot 304 ƒ 2900 enz. Verkoop onder garantie. Alle keuringen. Inruil en financ. direkt. In de Cramer 1, Heerlen, Aral-tankstation hoek autoweg.

Autobedrijf Nizet b.v. Citroëndealer. AUSTIN Allegro 1100 rood 1975, Simca 1100 1x oranje 1975, Mazda 616 Sedan goud 1975, 2 CV 4 Special geel 1976, 2 CV 6 groen 1976, 2 CV 6 oranje 1976, 2 CV 4 ivoor 1974, Dyane 6 Comm. groen 1975, Dyane 6 Comm. rood 1975, Dyane 6 Conf. groen 1975, Dyane 6 Conf. 1975, Dyane 4 Conf. groen 1975, Dyane 4 Conf. rood 1974, Dyane 6 Conf. rood 1974, Dyane 4 Conf. rood 1974, Dyane 4 Conf. beige 1973, Dyane 4 Conf. beige 1973, Dyane 4 Conf. rood 1973, Dyane 4 Conf. wit 1970, Ami 8 Break oranje 1975, Ami 8 Break bruin 1975, GS Special beige 1975, GS Special oranje 1975, GS Special oranje 1975, GS Special rood 1974, GS 1220 Club rood 1974, GS 1220 Club rood 1974, GS 1220 Club beige c 1974, GS 1220 Club beige 1973, GS 1220 Club rood 1973, CX 2000 Super grijs 1975, CX 2200 Super gasinst. Grijs 1975, DS Super 5 groen 1973, D Special blauw 1972 HY 1600 bestel gesl. 1969, HY 1600 Pick-up diesel 1975. Occasions adressen: Op de Vey 47-49, Geleen 04494-47725. Industriestr. 14, Sittard 04490-11051. Ook het adres voor uw nieuwe Citroën.

stroom, lenting & van gangelen bv

TE KOOP IN ZUID-LIMBURG

woonhuis met garage en bijgebouwen; in zeer goede staat. Voor vele doeleinden geschikt. Zeer mooie ligging, met blijvend vrij uitzicht en veel privacy.
De totale grondoppervlakte is ca. 2100 m².
Spoedig te aanvaarden. Prijs ƒ 345.000,– k.k.

stroom, lenting & van gangelen bv
stationsstraat 12 maastricht telefoon 043-11737

makelaardij onroerend goed
lid NBM/beursmakelaar
computer-hypotheekadviezen

zaterdags geopend
van 10.00 tot 12.00 uur



Te k. PEUGEOT 204 bjr. '72 ƒ 1700,–; Ford Capri 1700 bjr. '70 ƒ 1250,–; Harley Davidson bjr. '38. Venweg 2, Brunssum.

DATSUN FII '77 8000 km apart mooi, Ford Escort '75 31.000 km, Datsun Cherry '74 okergeel met leren dak ƒ 5900,–, Ford Taunus 1300 XL '74 metal. bruin ƒ 6500,–, Golf LS '74 metal. blauw 40.000 km, Datsun cpé '74 z. mooi, Ascona 1200 geel type '74 ƒ 5950,–, Ascona '71 4-drs. brons metal., Kadett '73 geel a. nw. ƒ 4500,–, Kadett '72 '71 '70 '69 v.a. ƒ 500,–, Manta SR '71 geel, Manta '70 zilvergrijs, Eend '72, Toyota K 30 Corolla '76 lichte schade, Carina '70 z. mooi. Gar., fin., inruil Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig Hrl., tel. 721268.

Te k. MOTORS Honda 500 CC '76, Honda 350 CC '75, Suzuki 750 GL '76, Suzuki 380 CC '77, Jawa 350 CC '76 pr. ƒ 1000,–. Jos Sparla, Kaalheidersteenweg 76, Kaalheide, tel. 045-411874.

Pracht INRUILAUTO'S met garantie o.a. Mitsubishi Celeste 2000 coupé 76 ƒ 12.500,–, R12 TL 19.000 km ƒ 8450,–, Opel Kadett coupé 23.008K KM 7 8950,–, Honda Civic 4-drs. 77 ƒ 9950,–, Civic 4-drs. autom. ƒ 8950,–, Civic 4-drs. 75 ƒ 7950,–. Al deze auto's zijn van eerste eigenaar en in uitstekende staat. Kenteken ter inzage. Auto Heral B.V., K. van Nuysstr. 65, Schinveld, 045-252244.

Te k. BMW 1502 kl. rood, z.g.a.n., kmstnd. 45.000, oud 2 jr. en 3 mnd., aanrijding vrij. Pr. ƒ 10.600. J. Huppertz, Joh. XXIII Singel 55, Hrl., tel. 415658 of 710170.

TOYOTA Corolla 1300, bj. 75, kmstnd. 39.000, kl. geel, vr.pr. ƒ 6950. Goselingstr. 8, Schaesbergerveld Hrl. na 18 uur.

CITROËN CX 2200 1975, ƒ 12500, Citroën Dyane 1975 7 4900, Datsun Cherry 1974 ƒ 5500, Datsun 120 4 1975 ƒ 7500, Datsun 1404 1974 ƒ 4500, Toyota Corolla 30 1975 ƒ 7500, Toyota 1974 ƒ 5250, Datsun 120 A F. II 1976 ƒ 9250, Mazda 1300 ƒ 1973, ƒ 4850, Mazda 616 Coupé (gas) 1975 ƒ 7850, Simca 1307 (gas) 1976 ƒ 11000, Ford Taunus 1976 ƒ 11.000, Renault R4 1975 ƒ 6750, Renault R5 1975 ƒ 7250, Renault R16 1975 ƒ 7750, Renault R6 1974 ƒ 5000, Kadett Stationcar 1975 ƒ 6750, Citroën Breack 1220 (gas) 1974 ƒ 6250, Citroën 1220 1975 ƒ 7000, Saab 99 Coupé 1975 ƒ 11.500, Austin Seven 1973 ƒ 2750, Mini Clubman 1976 ƒ 7000, Peugeot 504 diesel, type 1975 ƒ 10.500, Peugeot 304 (gas) 1975 ƒ 7750, Renault K12 1975 ƒ 7000, BMW 518 1975 ƒ 13.500, Alegro 1976 ƒ 7000, Ford 1600 enz. Al deze auto's zijn ANWB-gekeurd. Garage Plompen, Ginderoven 53, Heeze. Tel. 04907-1581.

Te k. OPEL Kadett '73 ƒ 2600,–; Opel Rekord '71 ƒ 1600,–. Merkelbeekerstr. 127, Brunssum, tel. 045-252807.

Te k. OPEL Record 1900 coupé 1974 m. gasinstallatie en nieuwe stereoinstallatie tel. 045-214377.

Te k. OPEL Rekord Ford-Taunus en gasinstallatie. Grensstr. 21 Haanrade.

Te k. FORD-Taunus GxL 4 drs 2,3 ltr '74 klasse 55.000 km. vr.pr. ƒ 9.000,–, inruil kl. wagen mogelijk. Dr. Schrijnenstr. 2 Kerkrade.

VOLVO 144 S, 1967, i.z.g.st., ƒ 1800. Kisters, 045-710995 na 15 uur.

Uw AUTOVERZEKERING vanaf ƒ 159,– p.j. D.A.O. Brunssum, tel. 045-256845.

PEUGEOT COLLARIS. Inruilauto's met Bovag- en Toptestgarantie. ANWB gekeurd. Morris Marina 3-'75, Austin Allegro 6-'74, Citroën GSX2 9-'75, Simca 1301 S 3-'73, Datsun 160 SSS, Hardtop 3-'74, Ford Taunus 1600 L 6-'73, Peugeot 204 '73 '74 '75 '76, Peugeot 204 Diesel '74 en '75, Peugeot 304 Combi 6-'76, Peugeot 504 GL '73 '74 '75, Peugeot 504 coupé V6 3-'75, Peugeot J 7 bestelauto 8-'74. Verder nog diverse knutselauto's voor doe-het-zelvers. Bezoek vrijblijvend onze showroom. Kouvenderstraat 135-143, Hoensbroek, tel. 045-213636.

Weg. omst. te k. FORD 16L bj. '75, z.g.a.n. Inr. financ. mog. Nederlandlaan 57, Heerlen.

Jos Sparla automobielen, OPEL Kadett City 8 mnd. oud nieuw kl. geel, Opel Ascona 16 '76 '74 F 17 TL Tanga '76 k. groen, Ford Escort 1300 XL '77, kl. groen, Ford Escort 1100 XL '76 kl. zi vermet., Honda Civic '75 kl. wit, Peugeot 504 TL '74 kl. blauw, Mercedes 280 CE coupé met gas '73, Peugeot 204D '76 kl. rood, Peugeot 204 B '74 kl. bruin, VW Scirocco LS '75 kl. oranje, Skoda 1000 LS '76 groen, Opel Rekord '74 kl. rood, Simca Rally '74, kl. groen, Fiat 128 '74 kl. geel, Citroën 2CV4 '75 '72 '71, BMW 2002 Touring '72 zeer mooi, BMW 2500 kl. blauw '70, Simca 1
00 GLS '74 kl. zilvermet., vrachtwagen Renault SMC voor goederen '74 m. gas. Motors: Honda 500cc '76, Honda 350cc '75, Suzuki 750cc GL '76, Suzuki 380cc sport '77, Jawa 350cc '76 ƒ 1000,–, Sumbim 150 TC '74, Ford Escort Caravan '73, Chevrolet Accapone '53 4-drs. Chrysler Simca Chrijsler 180. 160 stuks '73 '72, Citroën GS Club '73, Simca Rally '72 met schade '72 ƒ 800,–. Inruilauto's, 15 stuks van ƒ 500,– tot ƒ 1500,–. Hardtop voor Triumph Spitfire mk 3 Adal kap. Pr. ƒ 500,–. Nieuwpr. ƒ 1500,–. Ook het adres voor goed gebruikte motors. Jos Sparla Automobielen, Kaalheidersteenweg 70-76, Kaalheide, t.o. de kerk. Kerkrade-West, Rijksweg Nrd. Tel. 045-411874.

DATSUN Cherry 10 mnd. oud 15000 km. ƒ 8250,–, Cherry 75 44.000 km ƒ 6500,–, Mazda 818 coupé nov. '74 ƒ 6750,–, Fiat 128 Spec. 74 ƒ 4400,–, Fiat 127 de L. nov. 75 24000 km. ƒ 6250,–, Kadett Spec. 75 29000 km ƒ 7800,– Kadett spec. 72 ƒ 3900,–, Toyota 1200 de L. 75 24000 km ƒ 7000,–, Ford 1300 71 ƒ 1900,–, Ford 2000 coupé 72 met gas ƒ 4500,–, VW 1300 71 ƒ 2300,–. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 045-721406.

Te k. DUCATI 750S bwj. 1975 veel extra's vr.pr. ƒ 4800,– te bevr. Romeinenstr. 54, Kerkrade-W.

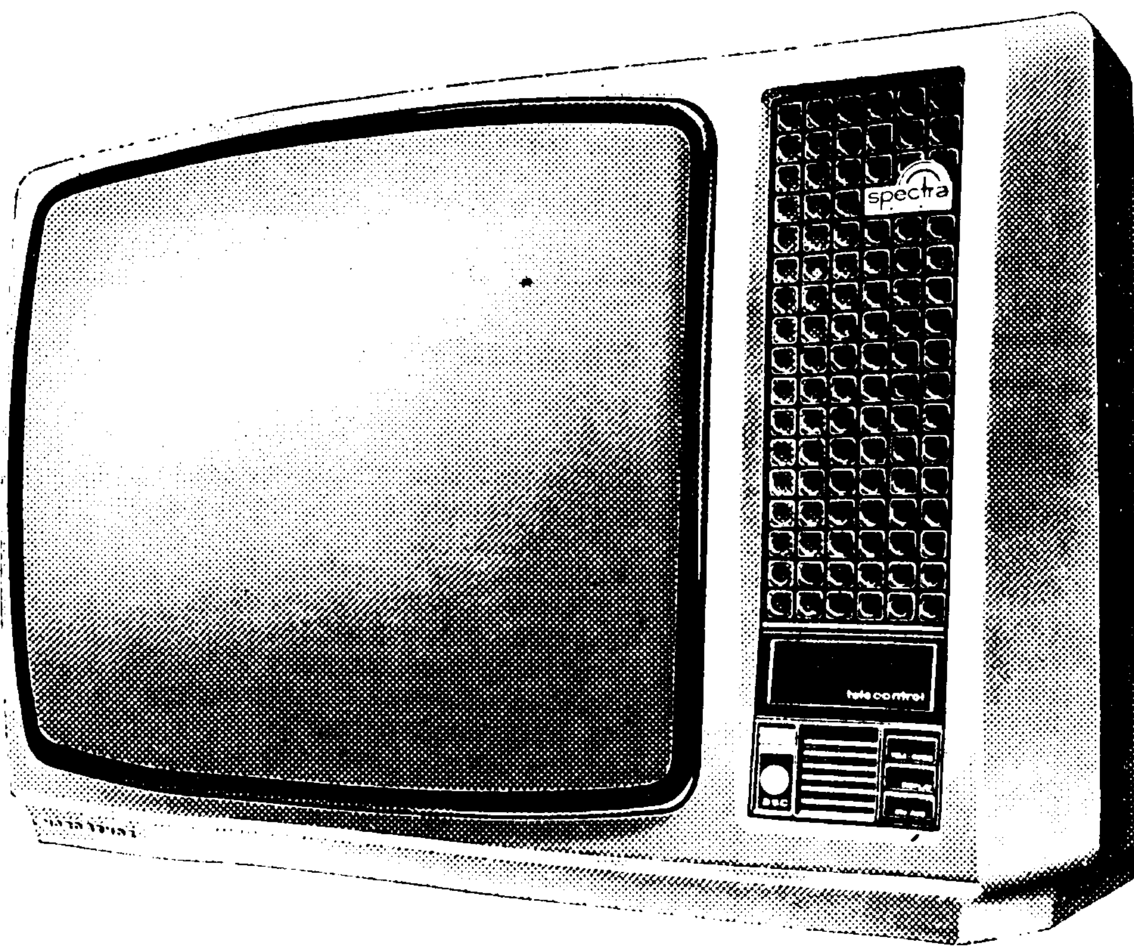
MERCEDES 280E/8 motor ger. eind '72 magn. wielen radiocass. Tel. 045-416535.

Te k. FORD GL1600 aut. '76 zilver zwart. Ascona 1600S blauw'76, Manta 1900S aut. blauw zwart '76 Golf LS Blauw 11/'75 7 8000,– Ford Escort GL 4 deurs groen zwart. Ford Escort L 2 deurs wit zwart 12/'75, Renault 5L oranje 10/'75 ƒ 6000,–, Renault 12, 1971 ƒ 1200,– volledige Gar., fin., en inr. M. Rosenbaum, Locht 77, Kerkrade-W., tel. 045-413477.

Te k. weg omst. FORD Taunus 1600L i.z.g.st. bj. '75, km 40.000, Baanstr. 146, Schaesberg.

Te k. v. part. FIAT 132GLS automaat bj. '74, 60.000 km, inr. Audi 50 mogel. tel. 045-452946.

NordMende introduceert moderne vormgeving en de nieuwste techniek: kleurentelevisie van de toekomst.



De nieuwste techniek.

De laatste technische vindingen, nu verwerkt in de NordMende Spectra SK2-serie, garanderen u een briljant, natuurgetrouw beeld. Maar ook minder kans op storingen en reparatie of ergernis, dank zij verwisselbare modulen.
Maar Spectra SK2 betekent ook een lagere temperatuur in het toestel, d.w.z. een langere levensduur.
Een NordMende toestel is een goede investering en zijn tijd ver vooruit. Op de ontwikkelingen in de komende jaren is een NordMende Spectra SK2 nu reeds ingespeeld.

Maar ook de buitenkant.

Weg met die saaie, grote, diepe kasten. Nu een breed spectrum van houtsoorten en kleuren, zelfs metallic. Slank, futuristisch, passend in elk interieur.

Vergelijkt u zelf maar eens.

NordMende daagt u uit om naast zekerheid en fraaie vormgeving zoveel ingebouwde extra's te vinden in een toestel van enig ander merk:
Een superslimme afstandsbediening met 16 programmatoetsen (denk aan de kabel-t.v.) en alle funkties.
Digitale kwartsklok op de afstandsbediening voor juiste tijd maar ook voor automatisch inschakelen of overschakelen op een ander programma op een door u gekozen tijdstip.
Een zenderzoekautomaat voor messcherpe afstelling der stations: snel en simpel op afstand te bedienen.
Het beste t.v.-geluid dank zij een 10 Watt concertluidspreker.
Aansluiting voor hoofdtelefoon, bandrecorder of HiFi-versterker.
Een teleregie- of „blauwe" toets om kleur en helderheid door één druk weer terug te brengen tot de oorspronkelijk ingestelde waarde.
Nederlandse garantie en gebruiksaanwijzing, landelijk gespreid servicenet.



Keuze uit 25 modellen, reeds vanaf ƒ 1.398,– (adviesprijs). En talloze kleine verfijningen die de NordMende Select dealer u graag zal tonen.

Koopt u op goed geluk?

Wie nu een kleurentelevisie gaat kopen en zijn geld goed wil besteden, mag en moet niet aan NordMende voorbij gaan.
Laat u de NordMende Spectra SK2 van buiten maar ook van binnen tonen.
Dan zult u zeker voor NordMende kiezen en jarenlang ongestoord t.v. genieten met alles wat nog komen gaat of er al bijna is zoals spelletjes, videorecording, teletext en ... wie weet.

Voor een betrouwbaar advies en gegarandeerde service kunt u terecht bij de NordMende Select Dealers, herkenbaar aan dit embleem.



Voor een brochure en voor een dealerlijst kunt u bellen of schrijven naar Koelrad bv, Maalderij 19, Amstelveen. Telefoon 020 - 451655.



Haal uw voordeel bij Albrecht.

Het totaal van álle prijzen bepaalt hoe voordelig u uit bent. Niet één enkele prijs. Bij Albrecht is álles laag geprijsd. U vindt de voorbeelden elke keer weer in de overzichtelijke advertentie. U vindt het bewijs dagelijks in onze winkel.

Nu ook St. Nicolaas-artikelen bij Albrecht.

Alleen het eindbedrag telt.

Onderstaand een grote greep uit ons assortiment en de jongste prijsverlagingen.

Classe pils 0,30 ltr. ... 0,29
Classe pils 0,50 ltr. ... 0,47
Skol pils 0,33 ltr. (incl. fles) ... 0,45
Karlsquell 0,3 ltr. (incl. fles) ... 0,39
Heineken pils 0,30 ltr. ... 0,46
Heineken pils 0,50 ltr. ... 0,72
Herschi Pub Cola Sinas, ltr. ... 0,69
Herschi Cassis ltr. ... 1,35
Maxi Sinas 2 ltr. (incl. fles) ... 1,85
Maxi Appellim. 2 ltr. (incl. fles) ... 1,85
Maxi Citroenlim. 2 ltr. (incl. fles) ... 1,85
Tonic 0,33 ltr. (incl. fles) ... 0,49
Tomatensap ltr. ... 1,18
Druivensap ltr. ... 1,58
Grapefruitsap ltr. ... 1,28
Rode bessensap 0,3 ltr. ... 1,75
Tweedrank abrikoos/sinas ltr. ... 1,78

Prijsverlaging
Appelsap ltr. ... ~~0,98~~ 0,89

Appel/aardbeien jam 450 gr. ... 0,98
Huishoudjam aardbeien ... 1,08
Huishoudjam kersen ... 1,28
Tamara extra jam kersen 450 gr. ... 1,48
Betuwe halviture aardb./abr. ... 1,68
Tamara Rozebottelconfiture 450 gr. ... 1,58
Tamara honing 500 gr. ... 2,68
Hazelnootpasta 400 gr. ... 1,65
Chocoladehagel puur 400 gr. ... 1,85
Chocoladehagel melk 400 gr. ... 1,98
Sprinklettes melk/puur 300 gr. ... 1,18
Ruyter choc. vlokken melk 200 gr. ... 1,38

Prijsverlaging
Pindakaas jampot ... ~~1,28~~ 1,18

Knakworst glas 380 gr. ... 1,98
Cocktailworst blik 200 gr. ... 1,38
Unox smac 200 gr. ... 1,55
Unox leverpastei 3 x 56 gr. ... 1,55
Gehaktballen 4 st. 220 gr. ... 1,25
Goulash 400 gr. ... 1,78
Boerenpaté 200 gr. potje ... 1,98
Rookworst 225 gr., Homburg ... 0,98

Prijsverlaging
Rookworst ca. 225 gr. ~~0,98~~ 0,89

Grove boerenworst ca. 500 gr. ... 4,15
Voorgebr. half haantje ca. 330 gr. ... 2,48
Corned Beef 340 gr. blik ... 2,58
Ragoriet kip/vleesragout 410 gr. ... 1,55
Boterhamworst blik 450 gr. ... 1,65
Achterham, 453 gr., Homburg ... 4,95
Unox Rundersteaks 4 stuks ... 4,45
Unox braadworst 2 stuks ... 1,88

Nieuw!
De volgende artikelen zijn nieuw opgenomen in het assortiment. Alles natuurlijk van de bekende Albrecht-kwaliteit en voor een heel aantrekkelijke prijs.
Witte Reus, 2 kilo ... 4,45
Dessa tafelmarg. kuipje 500 gr. ... 1,15
Empire vacuüm koffie, 250 gr. ... 3,88
Zuurkool, 500 gr. ... 0,59
Spliterwten, 500 gr. ... 0,79
Haring, reuzepot 375 gr. ... 2,98
Mosselen, pot 220 gr. ... 1,98
Unox erwtensoep, extra gevuld ... 1,48
Hero tomatensoep, extra gevuld 1,68
Hero br. bonen soep, extra gev. 1,68
Augurken, reuzepot 1,7 ltr. ... 2,48
Uncle Ben's rijst, kleeft nooit, 400 gr. ... 1,18
Appelgebak, 325 gr. ... 1,68
Gevulde speculaas, 250 gr. ... 0,79
Lübecker marsepein, 125 gr. ... 0,98
Gloeilampen 60 Watt ... 0,49
Resi frituurvet 500 gr. ... 1,38
Margarine pakje 250 gr. ... 0,29

Blue Band 250 gr. ... 0,54
Gouda's Glorie kuip 500 gr. ... 1,48
Buttella halvarine, kuip 500 gr. ... 0,71

Prijsverlagingen
Becel kuipje 250 gr. ... ~~0,96~~ 0,89
Croma 200 gr. ... ~~0,70~~ 0,59
Soja-olie, ltr. ... ~~2,28~~ 1,98
Zonnebloemolie, ½ ltr. ~~1,98~~ 1,38
Mayon., gr. pot, 620 gr. ~~2,38~~ 2,28

Koffiemelk, halfvolle, blik 170 gr. ... 0,35
Koffiemelk, volle, blik, 411 gr. ... 0,89
Choc. of vanillepudding, 3 bekertjes ... 0,98
Vruchtendessert aardb./kersen ... 0,89
Jonge Goudse kaas kiloprijs ... 7,50
Baby Edammer, ca. 850 gr. ... 6,85
Blokkaas, 400 gr., komijn ... 2,48
Camembert 125 gr. blik ... 1,98
Froncix notenkaas 2 x 90 gr. ... 2,28
Slankie smeerkaas, diverse smaken ... 0,79

Prijsverlagingen
Magere melk ltr. ... ~~0,53~~ 0,49
Halfvolle melk ltr. ... ~~0,79~~ 0,69
Halfvolle koffiemelk ltr. ~~1,55~~ 1,28
Volle koffiemelk ltr. ... ~~1,98~~ 1,78
Slagroom 0.2 ltr. ... ~~1,15~~ 0,98
Vanillevla, literpak ... ~~1,15~~ 1,08
Jong belegen Goudse kaas PER KILO NU 7,60

Uitjes, zoet-zuur ¾ pot ... 0,98
Uitjes, zoet-zuur zeer fijn ⅓ pot ... 0,79
Augurken fijn ¾ pot ... 1,58
Augurken ¾ pot ... 0,98
Amsterdamse uien ¾ pot ... 1,25
Fricandellensaus, grote tube 870 gr. ... 2,88
Gouda's Glorie satésaus 250 gr. kuipje 1,75
Duyvis slanksaus 0,5 ltr. ... 1,48
Duyvis Halvanaïse 0,33 ltr. ... 1,85
Gouda's Glorie slasaus 0,75 ltr. ... 1,48
Fritessaus, emmer 0,75 ltr. ... 1,48
Mayonaise, tube 150 gr. ... 0,75
Heinz hot ketchup 340 gr. ... 1,58
Heinz tomatenketchup 500 gr. fles ... 1,88
DelMonte tomatenketchup 240 gr. ... 0,98
Heinz vleessalade, blik 400 gr. ... 2,18
Luycks franse morsterd, glas 190 gr. ... 0,98

Prijsverlaging
Natuurazijn ¾ ltr. ... ~~0,55~~ 0,49

Oryza snelkookrijst 400 gr. ... 0,89
Droogkokende rijst kilo ... 1,48
Surinaams baaltje, ca. 4,5 kilo rijst ... 9,25
Pannekoekmeel, 400 gr. ... 0,98
Cakemeel, 500 gr. ... 0,65
Vanillesuiker, 10 zakjes ... 0,49
Maizena 400 gr. ... 0,59
Teo puddingsaus aardbei ... 0,89
Rozijnen 200 gr. ... 0,69
Tutti frutti 200 gr. ... 0,98

Prijsverlagingen
Vermicelli 500 gr. ... ~~0,79~~ 0,69
Macaroni 500 gr. ... ~~0,79~~ 0,69
Spaghetti 500 gr. ... ~~0,79~~ 0,69
Maggi aardappelpuree ~~1,28~~ 1,18

Victoria Prince Fourré 300 gr. ... 1,08
Pindakoekjes/Zeeuwse rondjes 250 gr. 0,98
Bastogne ... 1,35
Café Noir ... 0,79
Lange vingers ... 0,89
Choco-as 14 st. ... 1,75
Pankywafels 8 st. ... 1,08
Bokkepootjes ... 0,98
Mergpijpjes ... 0,98
Pencees 5 st. ... 0,75
Kano's 6 st. ... 0,98
Gevulde koeken 6 st. ... 1,18
Jodekoeken bus 17 st. ... 1,65
Theebiskwie ca. 175 gr. ... 0,49
Brabantwafels 300 gr. ... 1,48
Tompoezen 6 st. (doe het zelf) ... 2,48
Roomboter kletsmajoors ... 1,18
Kletskoppen 175 gr. ... 1,08
Roomboter krakelingen ca. 150 gr. ... 1,08
Kokosmakronen 6 st. ... 1,38
Aardbeien/abrikozen gebak 6 st. ... 1,18
Fondant cake 4 st. ... 1,25

California kip/groente/tom. blik 4 bord. 0,75
Unox 4-bord.blik ossest./champ.crême 1,38
Unox 4-bord.blik goulash/tom.-groente 1,38
Hero erwtensoep extra gev. bl. 6 bord. 1,68
California soep, div. smaken, pakje ... 0,55

Prijsverlagingen
Unox kippes. 4 borden ~~1,08~~ 0,89
Unox gr.soep 4 borden ~~1,08~~ 0,89
Unox tomatensoep 4 borden ... ~~1,08~~ 0,89
Maggi aroma nr. 3 ... ~~1,38~~ 1,28

Honig vermicelli/juliënnesoep 6 bord. 0,89
Honig chinese kippesoep ... 0,98
Maggi vleesbouillon 6 ltr. ... 1,88
Maggi vleesjus 0,5 ltr. ... 0,79
Maggi blokjes 24 st. ... 0,69
Maggi aroma nr. 5 ... 4,75
Kippevlees in bouillon, ca. 340 gr. ... 1,48

Prijsverlagingen
Maggi gr.soep, zakje ... ~~0,42~~ 0,39
Maggi kippesoep, zakje ~~0,42~~ 0,39
Maggi tom.soep, zakje ... ~~0,42~~ 0,39

King pepermunt 4 rollen ... 0,98
Mentos 3 rollen ... 0,89
Hoestmelange, 300 gr. ... 1,28
Lonka zachte caramel ... 0,98
Stophoest, 3 rollen ... 0,89
Rang menthol, 4 rollen ... 1,08
Fruittella of Droptella 3 pack ... 0,89
Bereboot-drop zacht/zoet ... 1,85
Venco zachte drop, 2 x 250 gr. ... 2,68
Dropkabels Red Band ... 0,69
Maple Leaf Blue 5 pack ... 0,89
Ben-Bitts, 3-pack (5 soorten) ... 1,45
Mini Milky Way 250 gr. ... 2,28
Mini Mars 250 gr. ... 2,28
Mini Snickers, 250 gr. ... 2,28
Mini Bros 14 st. 125 gr. ... 1,98
Top Drop 3 pack ... 0,89
Chocoladies 100 gr. v. Houten ... 1,35
Koetjesrepen 8 st. ... 0,89
Jopies 10 x 18 gr. ... 1,88
Subliem bonbons 200 gr. ... 1,85
Bonbons Regent, 400 gr. ... 4,45
After Eight 200 gr. ... 2,98
v. Houten blokreep m/p 85 gr. ... 0,89
Calif. Sunmaid rozijnen zak à 14 ds. ... 1,75
Verrassingszakje ... 0,79
Lonka Mélange toffees 500 gr. ... 1,98
Mars 3 pack ... 1,15

Appelmoes ⅟₁ blik Veluco ... 0,75
Appelmoes, ¾ pot (incl. pot) ... 0,69
Asperges 250 gr. blik ... 1,78
Snijbonen, ⅟₁ blik ... 1,18
Doperwten zeer fijn, ⅟₁ blik ... 1,18
Doperwten extra fijn ½ blik ... 0,79
Spinazie ⅟₁ blik ... 0,89
Doperwten/wortelen middelfijn, ⅟₁ blik 1,08
Rode bieten ¾ pot ... 0,98
Tuinbonen wit, fijn ¾ pot ... 1,48
Witte bonen in tom.saus ⅟₁ blik ... 1,28
Witte bonen/snijbonen, ¾ pot ... 1,28
Champignons gesneden ⅟₁ blik ... 1,58
Calif. halve perz. Yellow Cling ⅟₁ bl. 1,78

Prijsverlagingen
Sperziebonen ⅟₁ bl. ... ~~0,89~~ 0,79
Bruine bonen ⅟₁ bl. ... ~~0,92~~ 0,79
Capucijners ⅟₁ bl. ... ~~0,92~~ 0,79
Rode kool, ¾ pot ... ~~0,98~~ 0,75
Wortelen ex. fijn, ¾ pot ~~1,38~~ 0,98
Halve perziken ⅟₁ bl. ... ~~1,28~~ 0,98

Proefprijs
Buttella margarine, pakje 250 gr.
Het eigen merk margarine van Albrecht. Wordt door velen al dagelijks gebruikt voor op de boterham en in de keuken. Want Buttella is bijzonder fijn van smaak en geeft voortreffelijke resultaten. Buttella zou dus eigenlijk duur moeten zijn. Maar niet bij Albrecht. **0,29**

Château des Hormes 1974, Haut Médoc AC Mise en bouteille au château.
Normaal ca. 9,50 ... Bij ons 5,45
Zeller Grafschaft, 0,7 ltr. ... 3,98
Moselblümchen 0,7 ltr ... 2,28
Liebfraumilch, 0,7 ltr. ... 3,28
Marsala, italiaanse notenwijn, 0,7 ltr. ... 3,98
Beaujolais, 0,7 ltr. ... 4,75
Côte du Rhône, 0,7 ltr. ... 3,78
Château de Bray 1975 Bordeaux ... 3,78
Graves Supérieures ... 3,78
Rosé Pinard du Patron 1 ltr. ... 2,88
Rosé de Fruits 1/1 ltr. ... 1,75
Rosé d'Anjou 0,7 ltr. ... 2,88
Zoete Spaanse wijn 0,7 ltr. ... 2,88
Framb. bessenw. m. j. jeneveraroma l. 1,98
Montilla, oorkruik 2 ltr. ... 7,95
Bobadilla medium dry sherry 0,7 ltr ... 5,45
Rodiaz sherry medium dry 0,7 ltr. ... 3,28
Rodiaz sherry fino 0,7 ltr. ... 4,25
Rode Port 0,7 ltr. ... 5,95
Advocaat, 0,6 ltr. ... 3,98
Cinzano vermouth rood/wit ... 3,98

Prijsverlagingen
Toiletpapier, 4 x 250 vel ~~0,98~~ 0,89
Komo huisvuilzakken ~~2,68~~ 2,48

Toiletpapier 4 rol rose 1000 vel ... 1,18
Tissue toiletpapier, 4-pack ... 1,88
Keukenrol Tissue 2 rollen ... 1,88
Suja luiers 30 st. ... 2,98
Billies luiers, 30 stuks ... 3,98
Pampers voor de dag 24 st. ... 7,75
Pampers voor peuters 12 st. ... 4,45
Libresse slipvast 20 st. ... 2,38
Nefa zelfhechtend verband 20 st. ... 1,55
OB speciaal, 40 st. ... 3,98
Tissue zakdoek, 10 x 10 st. ... 1,38

Prijsverlaging Koffie!
Albrecht goud koffie bonen 250 gram **4,58**
Albrecht goud koffie vacuum 250 gram **4,58**

Zoute pinda's 250 gr. ... 1,08
Pinda's in dop 300 gr. ... 1,28
Duyvis kroepoek spec. m. nasi-kruiden 0,79
Nibb-it cocktail ... 1,28
Stixi trio ... 1,25
Frietjes paprika ... 0,79
Hoy Bierworstjes 4 stuks ... 1,58
Duyvis knabbelnootjes spec. 180 gr. ... 1,45
Duyvis knabbelnootjes gem. 295 gr. ... 1,98
Duyvis fuifnummers of pretletters ... 0,89
Duyvis brosnoten ... 1,45
Cornuco kaasflips ... 0,59
Pomtips ... 0,79

Prijsverlagingen
Omo koffer ca. 2 kilo ~~5,35~~ 4,95
Radion baal ca. 2 kilo ~~3,88~~ 3,78

Tandil, 2 kilo koffer met maatbeker
Uitvoerige wasproeven en tests door een grote konsumentenorganisatie hebben bewezen dat Tandil uitermate geschikt is voor wit en bont wasgoed. Tandil heeft een uitgebalanceerde samenstelling voor het verwijderen van vlekken en vuil, het witmaken en het tegengaan van slijtage. Tandil bevat zo min mogelijk fosfaten, zodat het een milieuvriendelijk karakter heeft. Vergelijkbaar met de duurste merken. **4.05**

Prijsverlagingen
Dreft E5 1100 gr. ... ~~4,25~~ 3,98
Jif vloeibaar ... ~~1,45~~ 1,28

All ca. 2 kilo ... 6,45
Bonte Reus ca. 2 kilo ... 4,95
Biotex blauw koffer 2 kilo ... 8,25
Robijn wasverzachter, 1½ ltr. ... 2,28
Jaf bleekmiddel, ltr. ... 0,75
Spiritus ltr. ... 1,75
Dreft vloeibaar 400 gr. flacon ... 1,58
Ajax schuurpoeder ... 0,49
Andy allesreiniger gezinsfles ... 2,98
Ajax allesreiniger 500 gr. ... 1,48
Toiletfris spuitbus ca. 200 gr. ... 1,48
Collo W.C.-automaat ... 1,35
Wafeldoek 30 x 35 cm ... 0,49
Aluminiumfolie 25 meter ... 2,98
Brillo zeepsponsjes 10 st. ... 1,58
Glorix 500 gr. ... 0,75

Prijsverlaging
Lux toiletzeep 3 pack ~~1,58~~ 1,48

Camay badzeep 2-pack ... 1,65
Seringenzeep, 3-pack ... 1,25
Banner zeep, 2-pack ... 1,25
Sunsilk hairspray norm./vet haar 360 gr. 3,28
Ascona hairspray ... 1,98
Sunsilk shampoo normaal/vet haar ... 2,48
Sunja douche, 0,5 ltr. ... 3,98
Macleans tandpasta, 120 gr. ... 1,88
Azur tandpasta ... 1,75
Signal fluor, 125 gr. ... 1,98
Prodent tandpasta 3 tubes x 72 gr. ... 2,88
Jordan tandenborstel ... 1,98
Odorex deodorant spray ... 2,98
Odorex antitranspiratiespray ... 2,98

Prijswijzigingen ten gevolge van overheidsmaatregelen voorbehouden.

ALBRECHT ALDI-MARKT

O.a. gevestigd te:

Bergen op Zoom, Koevoetstraat 49-51
Best, in Winkelcentrum „De Passage" Hoofdstraat 2G
Breda, Min. Nelissenstraat 37
Eindhoven, Geldropseweg 86-88
Eindhoven, Hoogstraat 121-123
Eindhoven, Kruisstraat 183
Eindhoven (Eckart), Orionstraat 137
Elst, Wagenmakerstraat 8
Heerlen, Corisbergweg 199 (Heerlerbaan)
Hoensbroek, Kouvenderstraat 69
Kaatsheuvel, Marktstraat 18
Kerkrade, Niersprinkstraat 4a
Nijmegen, Passage Mariënburg 9
Oss, Peperstraat 16
Roosendaal, Markt 35-37
Schaesberg, Hoofdstraat 128
Sittard, Steenweg 16
Son, Raadhuisplein 30
Stein, Raadhuisplein 36 (Winkelcentrum)
Uden, Violierstraat 15
Valkenburg, Koningswinkelstraat 2
Veghel, Markt 11
Venlo (Blerick), Burg. Coenengrachtstraat 47
Venlo, Prinsessesingel 49
Waalwijk, Winkelcentrum „De Els"